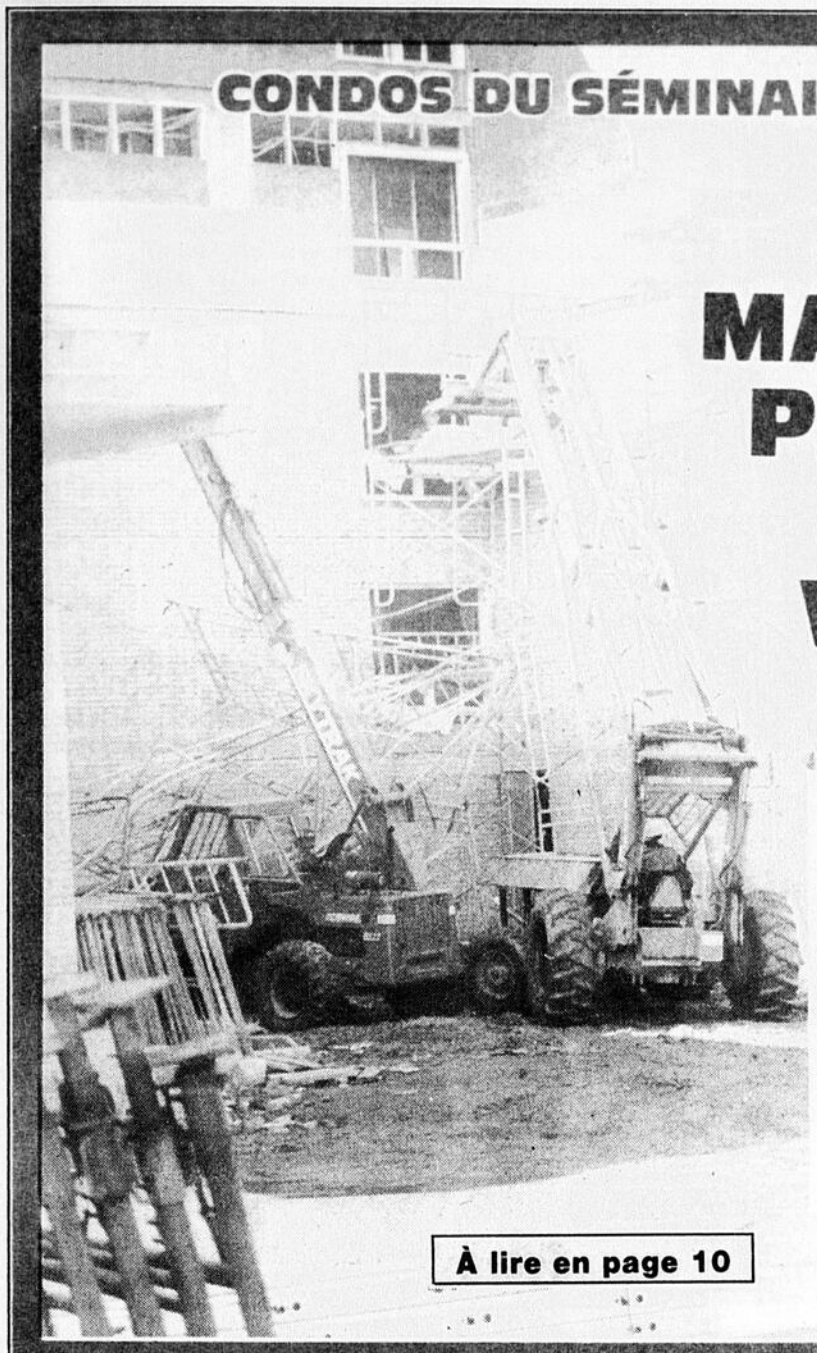


CONDOS DU SÉMINAIRE

UN MAÇON PERD LA VIE

À lire en page 10

Les Condors au premier rang

Page 98

MAIRIE

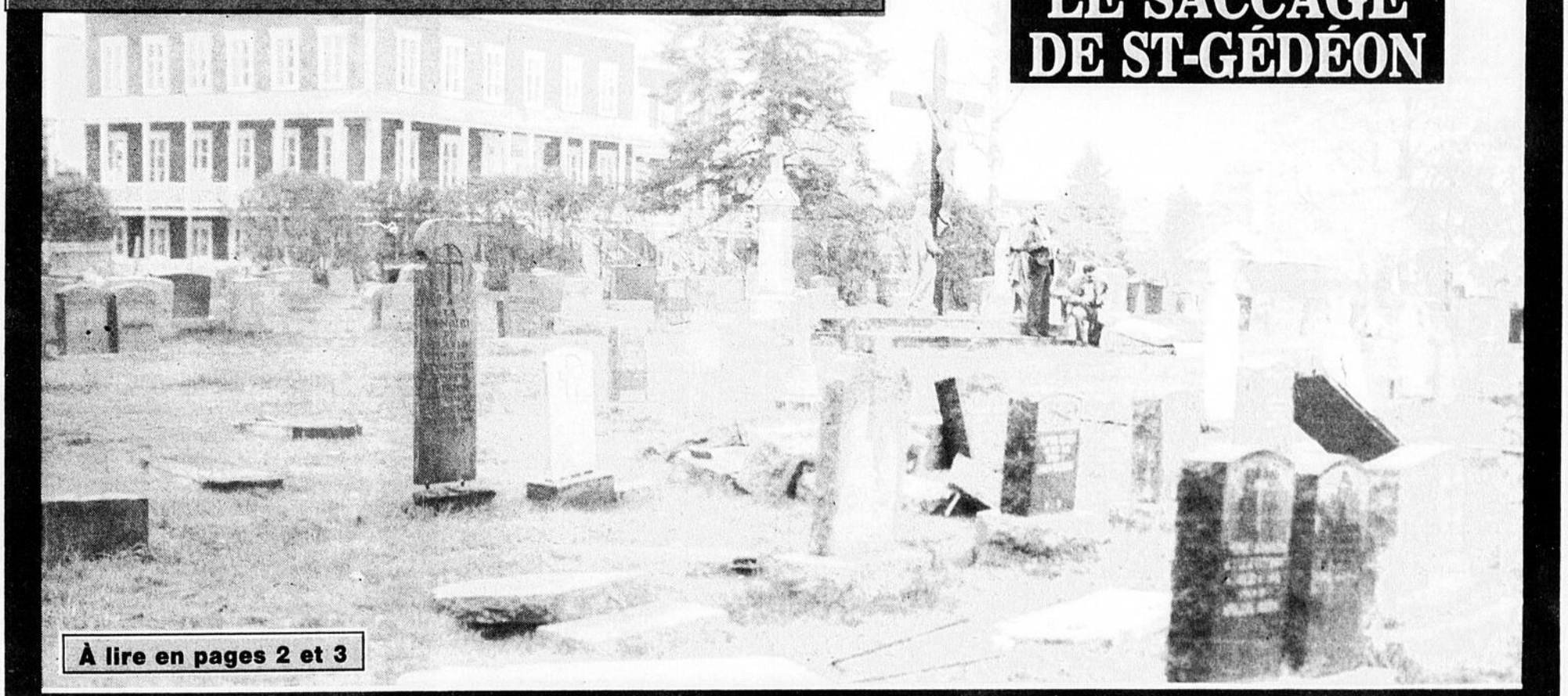
Un face à face ALAIN GILBERT JEAN-LUC GAGNÉ

Pages 11-12

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

35¢

Rédaction et administration à St-Georges, Beauce – 228-8858 Vol. 80 · No 4 — Mercredi 7 octobre 1987



LE SACCAGE DE ST-GÉDÉON

À lire en pages 2 et 3

Enquête publique sur la mort de Réal Nadeau

GM MORIN

MORIN AUTOMOBILES
520, 87E Rue
Ville St-Georges - gar.: 228-8801
(J.W. Morin Inc.)

GM-10
LA VOITURE DE L'AVENIR "GM"
Construite au Canada - Maintenant disponible chez MORIN

L'ECLAIREUR PROGRES

LE **NUMÉRO 1 EN INFORMATION**
Hebdomadaire au service de la région depuis 78 ans
Édité par HEBCOR Inc., division Éditions Chaudet

SOMMAIRE

Activités régionales 63
Annonces classées 72
Babillard 56
Cinéma 61
Commentaire sportif 99
Du coq-à-l'âne 46
Économie 17
Éditorial 4
Horoscope 78
La Boîte à disques 60
Les jeux 73-76
Lettres ouvertes 6
Musikart 56
Nécrologie 82



La démolition au Centre social de St-Georges va bon train. Cet édifice, qui abritait les Chevaliers de Colomb, ne sera plus d'ici quelques mois faisant place à un terrain de stationnement pour la future Caisse populaire l'Assomption.
Jacques Légaré vous raconte tout sur la démolition du Centre social et vous présente le nouveau local des C. de C. en pages 28 et 29.

Résultats LOTO

PROVINCIAL
(tirage du 2 octobre)
5136869 gagne $500,000
136869 gagnent $50,000
36869 gagnent $1,000
6869 gagnent $100
869 gagnent $25
69 gagnent $10

MINI-LOTO
(tirage du 2 octobre)
834590 gagnent $50,000
34590 gagnent $5,000
4590 gagnent $250
590 gagnent $25
90 gagnent $5
83459 gagnent $1,000
8345 gagnent $100
834 gagnent $10

SÉLECT 42
(tirage du 3 octobre)
3-13-17-28-31-33 (36)
Mise-tôt: 10-20-33-38

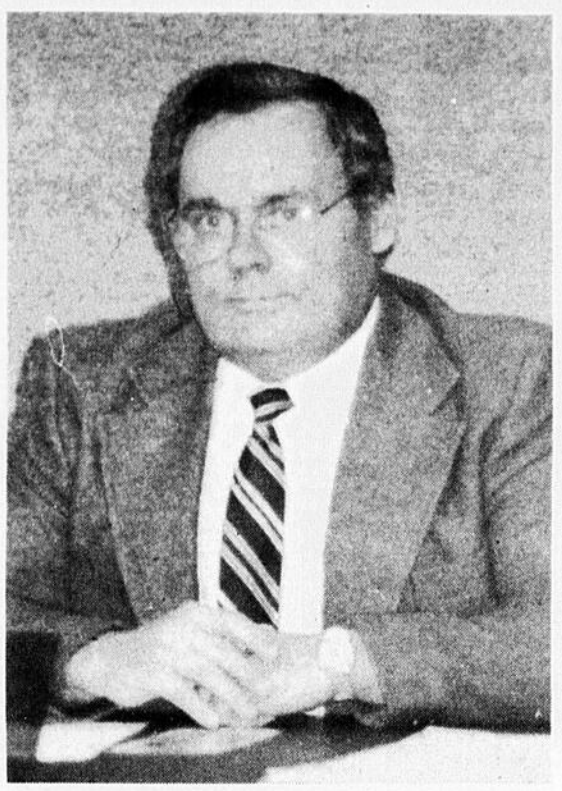
6/49
(30-09-87)
4-9-10-11-28-30 (32)
(03-10-87)
14-18-23-25-28-30 (36)

INTER-LOTO

«Un deuil national pour St-Gédéon»
-Le maire

par Simon Busque

Après le saccage et les coups de feu, il va sans dire que la population de St-Gédéon était en véritable émoi. Personne n'osait d'ailleurs se prononcer et plusieurs évitaient la conversation sur le sujet. Nous avons toutefois pu recueillir quelques commentaires de deux personnes sous le couvert de l'anonymat. Le maire, M. Paul-Eugène Quirion s'est aussi prêté à une courte entrevue même s'il était visiblement bouleversé par les derniers événements.



Le maire de St-Gédéon, M. Paul-Eugène Quirion.

«Je dois dire que c'est un deuil national pour notre municipalité». «Le tout St-Gédéon pleure la situation et les événements de ce matin (samedi) sont trrès déplorables», d'affirmer le maire.

«Premièrement, c'est déplorable pour la famille car ce sont de bons citoyens et deuxièment, c'est déplorable que ce se soit terminé de cette façon», de nous indiquer M. Quirion. «Nous allons toutefois tout faire pour aider la famille».

Autre témoin

Un autre témoin a assisté à la scéne du début à la fin. «Il nous a donné une poignée de mains le matin avant de se diriger vers le salon funéraire. Rendu là, il a rencontré le curé et discuté quelque peu avec lui».

«Le curé est revenu et a dit: il est capoté».

«C'est alors qu'il a poursuivi son saccage». «J'ai assisté à la scène». «Les pompiers ont même tenté de le neutraliser en l'arrosant mais il n'y avait rien à faire».

«Puis, les policiers sont arrivés sur les lieux et après maintes discussions, il y eut le coup fatal». «Trois coups ont été tirés», de nous dire cet autre témoin.

Un ami

Un ami de la famille a également suivi la scène de très près. «Si nous avions été deux, je suis persuadé qu'on aurait pu en venir à bout». «Mais, j'étais seul et je ne pouvais rien faire».

«Réal est fort physiquement et contrôlait bien les arts martiaux». «De plus, il était armé d'un madrier et d'une tige de métal, par la suite».

Ce dernier a longuement discuté avec l'ex-boxeur.

«Je lui ai demandé: tu ne dois pas être en Nouvelle-Écosse?». «Il m'a répondu qu'il n'avait pu s'y rendre en raison d'un conflit avec un jeune homme de 19 ans». «Il se pensait meilleur que moi», avait alors lancé Réal Nadeau à son interlocuteur.

A l'instar du commentaire précédent, cet autre témoin a indiqué que trois coups de feu ont été tirés. «Le premier coup a atteint une jambe et Réal n'a même pas bronché fonçant vers un policier». «Il était vraiment décidé», de conclure ce proche de la famille.



L'Hôtel de ville a également été saccagé.

Il y aura enquête publique

(SB) C'est officiel il y aura enquête publique concernant le décès de l'ex-boxeur, Réal Nadeau de St-Gédéon. C'est ce que nous a appris le coroner du district de Beauce, Me Gabriel Garneau, lorsque rejoint au téléphone lundi dernier.

Tout d'abord, Me Garneau a bien voulu nous dévoiler en gros les résultats de l'autopsie pratiquée sur le corps de Réal Nadeau lundi matin.

Me Garneau nous a indiqué que Nadeau avait bel et bien reçu trois balles, l'une au thorax atteignant le coeur et le poumon droit, une autre à l'épaule droite et une dernière qui a effleuré une jambe et qui a causé peu de dommage.

Puis, Me Garneau a indiqué qu'il y aurait enquête publique dans ce dossier. L'enquête devrait être entreprise sous peu au Palais du Justice de St-Joseph. «Cette enquête aura pour but de préciser les circonstances du décès et d'en informer le public». «S'il y a des recommandations à faire, nous les ferons en temps et lieux», de souligner Me Garneau, le coroner-enquêteur chargé de l'affaire.

SÛRETÉ DU QUÉBEC

À la Sûreté du Québec, nous avons presqu'essuyé le traditionnel «no comment». Tout d'abord à Lac-Mégantic, on nous a référé à Sherbrooke qui eux, nous ont indiqué le chemin de Montréal.

À Montréal, nous avons parlé à l'agent, Michel Martin, qui a tenté tant bien que mal d'expliquer la position de la Sûreté du Québec.

«Présentement, l'enquête se poursuit et nous attendons les résultats avant de faire quelque commentaire que ce soit». «On ne veut pas nuire à l'enquête du coroner». «Le gros du morceau sortira lorsque l'autopsie aura été pratiquée», de nous dire M. Martin. «On ne veut pas que ça fasse comme lors du décès de M. Gaston Harvey dans le cas du Manoir Richelieu», de conclure l'agent des relations publiques de la S.Q.

L'ECLAIREUR PROGRES
12625, 1re Ave, St-Georges, Beauce G5Y 2E4
Tél.: 418-228-8858

Directeur général régional: YVON ROY
Directeur des ventes, promotion, marketing: Paul-André Parent
Superviseur: ventes, cahiers spéciaux, comptes recevables: Paul-Maurice Bégin
Directeur de l'information: Simon Busque
Adjoint à l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Légaré, Chs-Édouard Parent
Journaliste (sport): Pierre Saucier
Publicitaires: Robert Quirion, superviseur-adjoint; Paul Gilbert; André Barbeau; Jean-Luc Grenier; Suzy Paquet
Promotions spéciales: Solange Thibaudeau
Repr. à Montréal: Journaux Select du Québec, 1538 o. Sherbrooke, suite 204, Mtl H3G 1L5, 514-931-2501
Hebcor Inc.: 225 est, rue Roy H2W 2N6, 514-282-9600
Secr. de direction et comptabilité: Jacinthe Doyon
Facturation: Jocelyne Vachon
Réceptionniste et annonces classées: Martine Lessard
Abonnements: Jocelyne Vachon, 418-228-8858
Porteurs: Suzanne Boucher, 418-228-1566
Atelier de montage
Directeur de production: Jean-Luc Poulin
Surintendant (composition): Louis Déchêne
Mise en page (surintendant): Alain Gosselin
Coût abonnement: Canada: 1 an $15. - 6 mois: $8. États-Unis et pays étrangers: 1 an $60. - 6 mois $35.
Imprimé par: Imprimerie St-Romuald de St-Romuald. Courrier de 2e classe. Permis no 1193
Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.
Tirage certifié

LES SERVICES SPÉCIALISÉS
Un service utile à tous et à consulter chaque semaine
Page 77

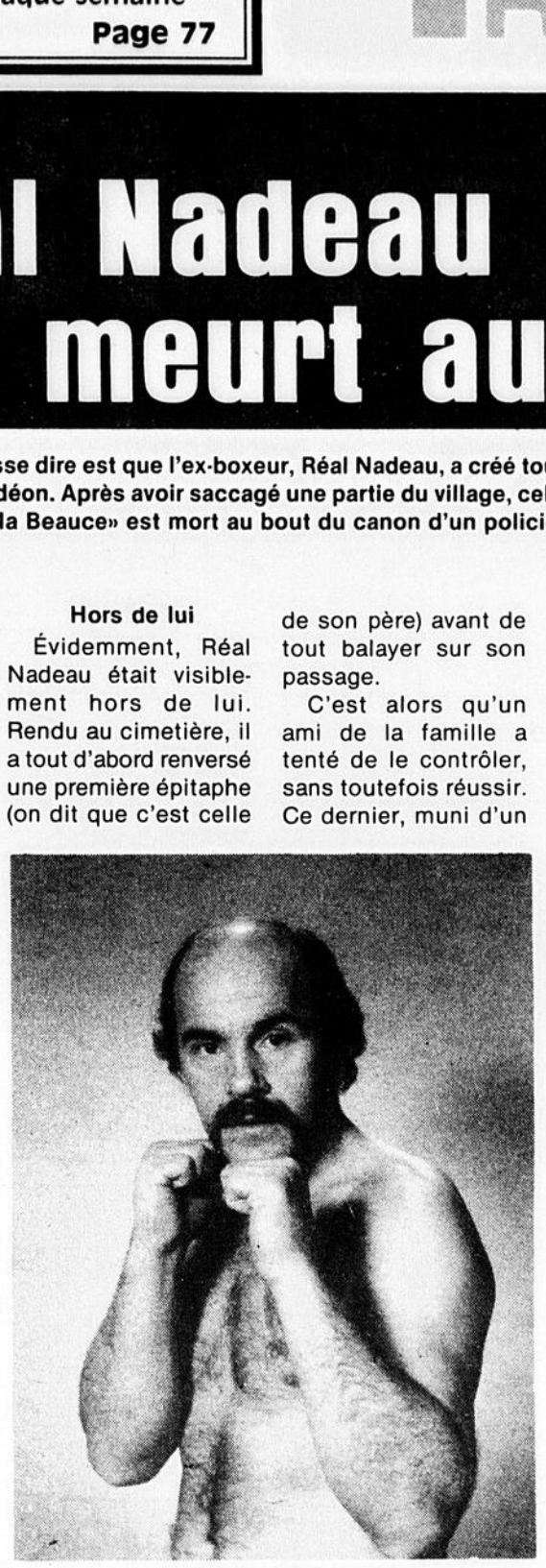
L'ECLAIREUR PROGRES

POUR UNE PUBLICITÉ DANS VOTRE HEBDO
Robert Zuirion
228-8858

Emoi à St-Gédéon

Réal Nadeau saccage le village et meurt au bout d'un canon

Le moins que l'on puisse dire est que l'ex-boxeur, Réal Nadeau, a créé tout un émoi samedi dans la municipalité de St-Gédéon. Après avoir saccagé une partie du village, celui que l'on surnommait à l'époque «l'orgueil de la Beauce» est mort au bout du canon d'un policier de la Sûreré du Québec.



Texte et photos
par SIMON BUSQUE

L'incident a débuté vers 8h45 samedi matin. Après avoir pénétré à l'intérieur du presbytère de la municipalité et donné la main au curé et à un autre citoyen, Nadeau s'est emparé d'un madrier de deux par quatre, 12 pieds de long, et a brisé les fenêtres de l'édifice.

Il avait alors lancé à ses interlocuteurs: «laissez les portes ouvertes».

Nadeau s'est ensuite dirigé vers la Caisse populaire pour également fracasser les fenêtres et ensuite pénétrer à l'intérieur du salon funéraire et créé tout un remous. Il y a de quoi puisqu'on s'apprêtait à quitter les lieux pour se rendre à l'église et y célébrer le service funèbre.

De là, il a ensuite fait plusieurs dommages à l'Hôtel de ville et l'arcade avant de se diriger vers le cimetière.

Hors de lui

Évidemment, Réal Nadeau était visiblement hors de lui. Rendu au cimetière, il a tout d'abord renversé une première épitaphe (on dit que c'est celle de son père) avant de tout balayer sur son passage.

C'est alors qu'un ami de la famille a tenté de le contrôler, sans toutefois réussir. Ce dernier, muni d'un bâton de baseball, l'a suivi jusqu'à la toute fin.

«J'ai discuté longuement avec Réal mais il n'avait absolument rien à faire», nous a indiqué ce citoyen sous le couvert de l'anonymat. «Il s'est même agenouillé devant moi en attendant que je le frappe mais je n'en étais pas capable».

L'ex-boxeur, Réal Nadeau.



C'est à cet endroit que l'ex-boxeur a été abattu, soit à proximité du cimetière.

«De temps à autres, il me disait: n'approches pas car je vais te tuer».

Questionné à savoir si Réal était agressif à ce moment-là, ce dernier a répondu dans la négative. «Il me parlait d'un problème de religion mais ne semblait pas trop agressif». «Il a foncé quelques fois vers moi mais ne m'a pas frappé».

Les policiers

Pendant que Réal Nadeau continuait son ravage dans le cimetière, les policiers ont mis le cap du St-Gédéon. Dès leur arrivée, Réal s'est emparé d'une tige de métal prise à même une ancienne épitaphe. «Les policiers en avaient réellement peur», de nous dire le témoin de la scène.

Ces derniers ont ensuite discuté avec la victime pendant une quinzaine de minutes. L'un deux a même tenté de s'en approcher à trois reprises sans succès.

Puis, Réal a foncé sur un autre avec sa tige de métal. Le policier a répondu avec trois coups de feu dont un, le dernier, qui a atteint l'ex-boxeur au coeur et au poumon.

Des coups portés

Tout au cours de son incartade, Réal Nadeau a surtout causé des dégâts matériels à plusieurs édifices. Toutefois, nous avons appris qu'il avait frappé quelques personnes.

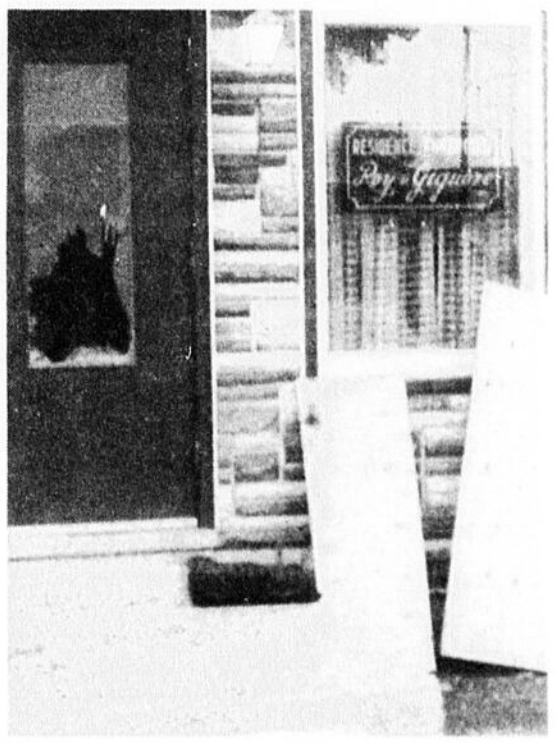
En somme, c'est une bien triste fin pour l'ex-boxeur que plusieurs ont adulé au cours de sa carrière. Il a d'ailleurs déjà fait courir les foules en remplissant les arénas de la Beauce presqu'à lui seul.

Cependant, depuis quelques années, Réal n'était visiblement plus le même homme ayant eu quelques démêlés avec la justice.

Pas plus tard que la semaine dernière, Réal aurait d'ailleurs saccagé un hôtel du centre-ville de St-Georges.



Réal Nadeau a commencé par fracasser les fenêtres du presbytère.



Plusieurs dégâts ont été causés au salon funéraire.



ÉDITORIAL

par MICHEL ROY

Accord sur le libre-échange: faut-il rire ou pleurer?

L'annonce de la suspension des négociations sur le libre-échange, survenue à la fin de septembre, avait pratiquement divisé la population en deux groupes, d'importance inégale en termes de nombre et de pouvoir économique. D'un côté, une majorité de Canadiens qui soupirait d'aise devant l'attitude de fermeté de la part du gouvernement Mulroney, fermeté depuis longtemps attendue. D'ailleurs les plus récents sondages avaient révélé que la majorité des Canadiens se montraient en défaveur d'un accord de libre-échange signé à tout prix. De l'autre côté se trouvait le petit groupe d'industriels, déçus de voir le gouvernement se retirer des négociations, risquant de faire avorter une entente dans laquelle ils voyaient un grand intérêt pécunier.

Comment se sentent les citoyens de ce pays, quelques jours après cette entente qu'on qualifie d'historique chez les Conservateurs et de trahison dans l'Opposition? À peu près comme avant l'entente, croyons-nous: inquiétude chez la majorité et sati$faction chez les autres. Ce qu'il y a d'étonnant dans tout cela, c'est que l'entente a été signée par un gouvernement conservateur et qu'elle est démolie par les Libéraux. Le paradoxe est frappant.

Bien sûr, l'idéologie du pays flotte encore sur la vague du retour à l'individualisme et au chacun pour soi. Le crédo de l'entreprise privée qui doit sauver le monde...à commencer par les plus riches. Les gens d'affaires n'ont d'ailleurs pas la réputation de s'occuper de nationalisme, qu'il soit culturel ou politique, canadien ou québécois. Mais savons-nous bien dans quelle galère le pays tout entier vient d'embarquer? Et quels intérêts cela va servir?

Personne n'est certain que l'accord signé entre les deux pays règle le cas des barrières protectionnistes américaines. Par contre, beaucoup craignent la disparition de milliers d'emplois dans certains secteurs de l'industrie et que le Canada ne devienne que le 51è état des U.S.A. Pour ceux que le rêve américain pourrait fasciner, allez donc faire un peu de tourisme ordinaire dans le vrai Chicago, le vrai Détroit, ou sur les autoroutes de Californie, ou encore amenez votre pistolet pour vos prochaines vacances en Floride...



Mot pour rire

par JACQUES LEGARE

On est responsable ou on l'est pas!

Cher M. Furneaux,

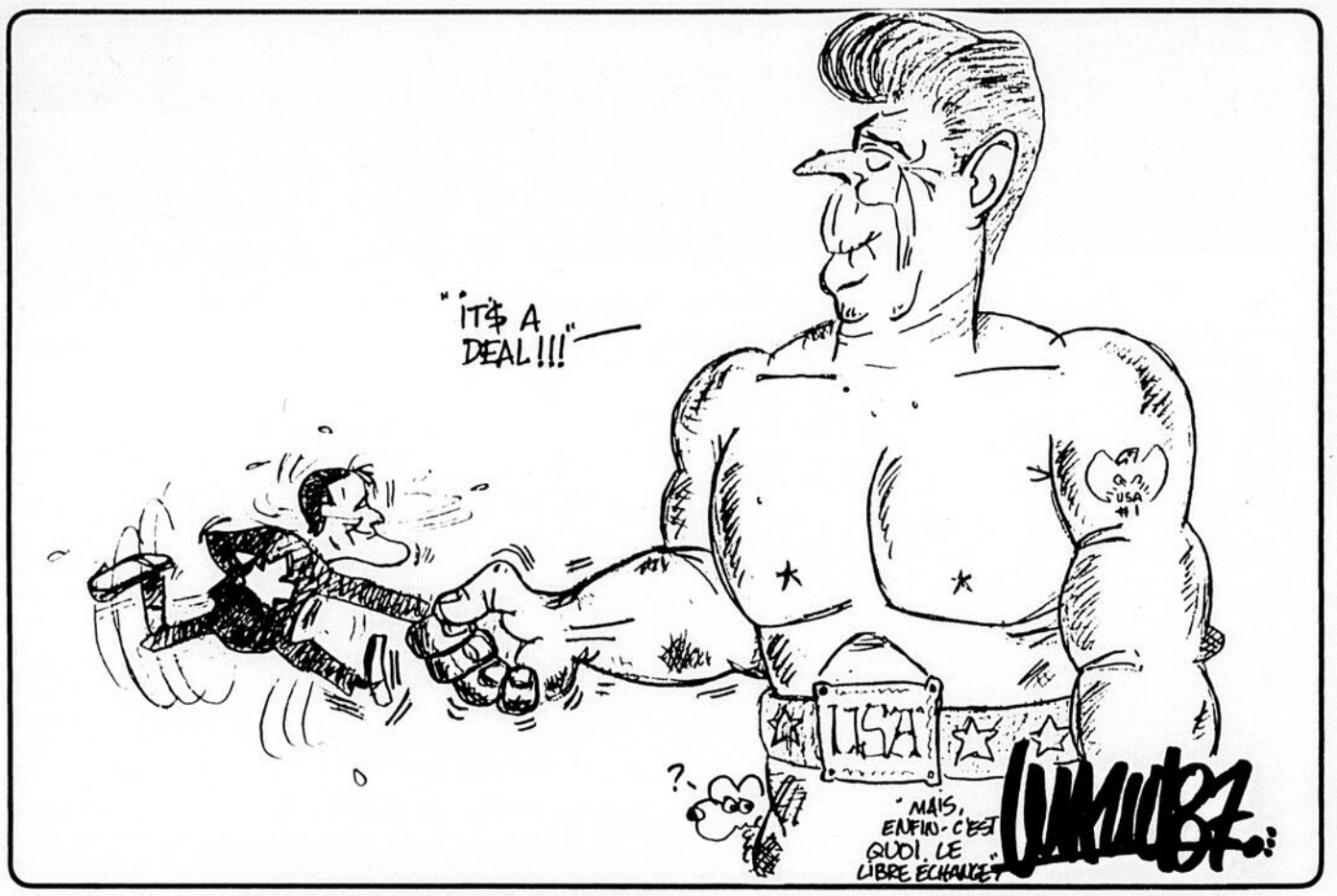
J'ai lu avec intérêt la lettre que vous m'avez envoyée personnellement (mais pourquoi était-ce écrit «Bluck third class» sur l'enveloppe?), afin de me convaincre de m'abonner à votre revue Option Profits.

Où avez vous pu prendre tous ces renseignements sur mon compte? «Vous n'êtes pas un perdant», m'écrivez-vous, en mentionnant de plus que je suis «un individu responsable», et que je possède «une maison, peut-être aussi une maison à la campagne, une ou deux voitures, et peut-être même un bateau de plaisance». A quelques centaines de milliers de dollars près, c'est exactement cela!

Que m'avez vous fait réfléchir en posant cette question capitale: «Si vous voulez cesser de travailler maintenant, il vous faut un capital de 600 000 $ (un million ferait mieux l'affaire). Avez vous cet argent maintenant?».

Une autre question qui m'a fait réfléchir: «Etes vous riche au point de n'avoir absolument rien à craindre si vous deveniez invalide?» Mais c'est pourtant vrai!

En «individu responsable» que je suis,j'ai fait la seule chose qui me restait à faire. J'ai pris le 87$ nécessaire pour m'abonner à votre revue, et j'ai fait mon premier paiement à une assurance-invalidité. Merci M. Furneaux.



Ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux

LE COMMENTAIRE

par ROBERT DUTIL

Circonscriptions électorales

Beauce-Sud: au moins le statu quo

Résumé de lettre envoyée à:
La Commission de la représentation électorale du Québec

Par la présente, je donne suite au dépôt le 15 septembre dernier du rapport préliminaire sur la délimitation des circonscriptions électorales. Je constate que la Commission de représentation électorale du Québec propose une nouvelle délimitation pour le comté de Beauce-Sud en tenant compte des limites territoriales des municipalités régionales de comté, croyant sans doute que la région d'appartenance correspond à celle des MRC.

Une décision ne peut se baser sur ce principe, tout particulièrement dans Beauce-Sud, étant donné les contestations des limites territoriales des MRC existantes. Je fais ici référence entre autre aux municipalités de St-Zacharie et St-Prosper, et aux autres municipalités de Beauce-Sud qui auraient contesté le découpage des MRC si les citoyens avaient su que cela entrerait en ligne de compte dans la délimitation des circonscriptions électorales.

Au nom des citoyens de Beauce-Sud, et à titre de député de Beauce-Sud à l'Assemblée Nationale, ma proposition serait à l'effet que les municipalités de St-Zacharie, Ste-Aurélie, St-Prosper, St-Benjamin, St-Prosper, St-Ludger et Courcelles demeurent dans le comté de Beauce-Sud, cela tenant compte des réalités locales de chacune de ces municipalités, et de leurs sentiments d'appartenance. Quant à la répartition équitable du nombre d'électeurs, le comté de Beauce-Sud ne présenterait aucun problème à cet égard en conservant les sept municipalités concernées par un éventuel changement de circonscription, étant donné un nombre d'électeurs d'environ 38,225, soit un peu plus que la moyenne provinciale.

En ce qui concerne les municipalités de St-Robert, St-Ludger, Courcelles, le transfert de population est relativement mineur et donc ne nous apparaît pas justifier leur changement d'appartenance à la Beauce.

Je désire donc être inscrit dès maintenant pour l'audition qui aura lieu pour notre région.

Régie inter-municipale

St-Georges Ouest se pose des questions

par Simon Busque

Lors de la dernière assemblée du conseil tenue lundi soir à l'Hôtel de Ville St-Georges Ouest, le maire, M. Richard Busque, a soulevé une interrogation concernant la Régie inter-municipale de Beauce-Sud. Ce dernier trouve bizarre que l'évaluation de sa municipalité augmente de plus de 14% alors que certaines autres bénéficient d'une diminution.

Cette déclaration a été lancée sur la table alors qu'on parlait du budget 1988 de la Régie inter-municipale.

L'an dernier, St-Georges Ouest avait payé la somme de 33 679 $ alors que cette année, la cotisation passe à 38 631 $.

«Je trouve tout de même curieux que l'évaluation baisse dans certaines municipalités». Pour appuyer ses dires, M. Busque précise que St-Zacharie, village, bénéficie d'une baisse de l'ordre de 2 M $.

Le rôle d'évaluation de sept municipalités est à la baisse cette année alors que 10 subissent une hausse dont Ville St-Georges.

Le bassin de la Chaudière

Dans un autre ordre d'idée, soulignons que le conseil a vu d'un très bon oeil la pétition présentée par *L'Éclaireur-Progrès* concernant l'aménagement d'un bassin de plaisance sur la rivière Chaudière.

«On ne peut s'opposer à un tel projet», a indiqué le maire Busque.

La conseillère, Mme Murielle Busque, a quant à elle présenté une résolution incitant le conseil à prendre les démarches nécessaires concernant la faisabilité d'un tel projet.

Résolution

Le conseil de Ville St-Georges Ouest a adopté une résolution visant à prolonger le réseau d'aqueduc et d'égoût sur la sixième avenue. Le prolongement des services se chiffre à près de 60 000 $.

Ce nouveau réseau desservira les résidences contruites par les Constructions Pépin et Fils au sud de la ville.

L'acquisition de terrains dans ce secteur par MM. Guy Gilbert et Martin Binet ont également contribué au prolongement des services.

«Il n'y aura plus de fosses sceptiques dans ce secteur et nous éviterons un paquet de problèmes», a indiqué le maire Busque.

Les comités

D'autre part, le conseil a modifié quelque peu ses membres qui siègent sur les différents comités inter et para-municipaux.

Ainsi, MM. Richard Busque et Gilles Drouin siègeront à la Régie d'Assainissement des eaux tandis que Mme Murielle Busque remplacera le maire à l'Office municipal d'Habitation.

M. Richard Busque remplacera, quant à lui, M. Claude Roy comme administrateur au CEB tandis que Mme Mureille Busque assistera aux assemblées publiques du CEB.

Enfin, le conseil a tenu à mettre en garde les citoyens vis-à-vis le port de la ceinture de sécurité.

«Du 9 au 30 octobre, on vous suggère de porter vos ceintures car les policiers feront une surveillance accrue de ce côté», d'indiquer M. Gilles Drouin.

TECHNO BEAUCE

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

en Beauce

DANS LE PARC INDUSTRIEL de St-Georges

TECHNO BEAUCE

NOUS AVONS LA SOLUTION POUR VOUS
contracteurs et compagnies industrielles ou agricoles

—Conception et fabrication de machines
—À votre disposition: 2 ingénieurs et 2 dessinateurs en conception
—Usinage et machinage
—Coupage et pliage d'acier en feuille
—Oxycoupage
—Réparation et fabrication de cylindres
—Soudure

BIENTÔT D'AUTRES SERVICES S'AJOUTERONT

1800, 95e Rue, St-Georges Est — Téls: 228-3347 – 228-8889
Ouvert de 7h00 à 5h00 – Bientôt ouvert le soir

LE GEANT DU MATELAS

VOICI UNE OFFRE "SENSATIONNELLE"

Un MATELAS et SOMMIER
(510 RESSORTS)
LARGEUR 54"

Garantie 20 ANS

AU PRIX IMBATTABLE $279.



MEUBLES GÉRARD POIRIER INC (pour plus de satisfaction)
Dépositaire:
Inglis–Kelvinator–Kitchen Aid–Panasonic–Hot Point–Jenn Air–Wood–Toshiba
12850, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST, BEAUCE — Tél.: 228-2710



Lettres ouvertes

AVIS AUX LECTEURS

Expédiez vos lettres à: Courrier du lecteur, L'Éclaireur-Progrès, Casier postal 158, Ville St-Georges, G5Y 2E4. L'Eclaireur-Progrès accorde un traitement privilégié aux lettres des lecteurs et lectrices qui lui sont adressées. Les missives ne doivent pas dépasser deux feuilles de papier de format régulier. Les lettres doivent être signées et accompagnées du numéro de téléphone de leur signataire. La rédaction se réserve le droit d'abréger et de ne pas publier les lettres reçues.

Les Québécois laissés pour contre?

Le mardi 15 septembre dernier, l'aile québécoise du parti Progressiste-conservateur tenait, extraordinairement sa rencontre hebdomadaire à Montréal.

Les ministres, députés (es) et sénateurs québécois venaient dénoncer l'attitude des libéraux fédéraux face à deux grands dossiers: l'Entente historique du lac Meech, qui touche tous les Québécois et le projet de loi C-22 sur les brevets pharmaceutiques, qui concerne plus particulièrement la population du grand Montréal.

Il est primordial que la population réalise que les libéraux fédéraux placent leurs problèmes internes au-dessus du bien des Québécois(es). À Victoria, en 1971, le gouvernement libéral d'alors n'avait pas réussi à obtenir un accord qui reconnaisse la société distincte qu'est la population francophone du Québec. Suite au rapatriement de la Constitution, en 1982 une fois encore, le Québec était laissé pour compte.

Les libéraux fédéraux d'aujourd'hui plient l'échine devant ceux d'une époque révolue et leur discours n'est que tergiversation. Dépités de voir les Progressistes-conservateurs réussir où ils ont échoué, ils présentent des amendements qui s'attaquent au coeur même de l'Entente. Puis satisfaits d'avoir fait perdre un temps précieux, ils voteront, disent-ils, en faveur de l'accord, même si leurs amendements sont défaits. Est-ce faire preuve de sérieux?

Par ailleurs, les sénateurs et sénatrices issu(e)s de cette même ère libérale dépassée, s'entêtent à priver Montréal d'investissements de 750,000,000$ et de la création de 300 emplois.

Que fait donc John Turner? Que font surtout les députés de la grande région métropolitaine? Que fait Raymond Garneau, le lieutenant québécois? André Ouellet, l'ancien lieutenant? Que fait aussi le Docteur Isabelle? Comme médecin québécois (Hull-Aylmer) il doit connaître l'importance de la recherche?

Nous sommes en droit de nous demander dans quel ordre ces Québécois placent leurs priorités. En fait, la réponse saute aux yeux: au sein du caucus libéral, les députés(es) québécois et québécoises n'ont rien à dire et ils et elles croient que tout est gagné d'avance. Les québécois auront la mémoire longue.

IL faut nous rendre à l'évidence: les libéraux fédéraux ne veulent pas vraiment d'un Québec distinct au sein de la Confédération canadienne et sont contre la recherche nationale en médecine, incluant la médecine vétérinaire qui touche de si près notre région beauceronne. Que nos jeunes scientifiques doivent s'expatrier pour poursuivre leurs travaux, cela aussi leur passe bien au-dessus de la tête, bien loin du coeur.;

Pendant 25 ans, les Québécois(es) se sont laissés(es) bafouer par les libéraux fédéraux. Aujourd'hui, ils savent reconnaître la sagesse d'une saine compréhension armée de détermination qui caractérise le gouvernement qu'ils ont élu en 1984.

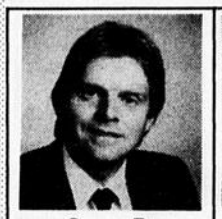
La réconciliation nationale dans l'enthousiasme et la dignité: le Très Honorable Brian Mulroney l'avait promise et il a livré la marchandise.

Gilles Bernier
Député de Beauce

LÉVESQUE BEAUBIEN

– Le premier COURTIER au Québec
– Une équipe de PROFESSIONNELS à votre service
– Une GESTION EFFICACE de vos placements

L'ADRESSE EN AFFAIRES:
10445 - 1ère Avenue
St-Georges de Beauce, Qué. G5Y 6X8
(418) 228-2727 — 1-800-463-1663 (sans frais)


Serge Roy économiste


Jules Maranda B.A.A.


Daniel Grenier B.A.A.

• plans
• devis
• estimation

decor plus pierre morin
9065, boul. Lacroix, St-Georges, Beauce
P.Q., G5Y 2B4 — tél.: 418-228-0500



Les Pros de l'aménagement intérieur

• stores • draperie • papier peint • tapis • céramique • luminaires • fourrures • cadre • articles décoratifs

Programme de diminution des tensions

Une initiative appréciée

M. Gilles Gagnon, directeur de l'École Lacroix

J'ai assisté à la rencontre d'information du 14 septembre dernier à laquelle vous aviez convié les parents d'élèves de l'École Lacroix pour qu'ils soient sensibilisés au programme de "diminution des tensions" que vous êtes sur le point d'appliquer dans votre institution.

Il s'agit là, d'une des plus belles initiatives dont j'ai été témoin dans le monde scolaire au cours des dernières années, du plus beau cadeau qui puisse être fait non seulement à nos enfants mais aussi, à n'en point douter, aux enseignants(es), et à nous, parents.

La respiration contrôlée et la relaxation ont été présentées comme des méthodes simples qui ont déjà fait la preuve de leur efficacité pour favoriser l'apprentissage, diminuer l'excitabilité et améliorer les relations de l'enfant avec son entourage. Voilà de précieux outils qui, dans la turbulence de notre monde moderne, m'apparaissent tout aussi importants que les apprentissages élémentaires de l'écriture, la lecture et les mathématiques.

Le geste que vous posez me redonne l'espoir d'une société de demain moins violente, plus humaine et plus en santé. Je tiens à vous en féliciter publiquement en souhaitant qu'il soit contagieux et source d'inspiration pour notre collectivité.

Réjean Thibodeau

"Anti-Beauceville"

Suite à la fermeture de l'urgence à Beauceville, le terme "peu d'expérience" s'appliquant au personnel soignant du Pavillon St-Joseh m'a fait bondir.

Mon mari a fait trois infarctus. Il a été transporté au Pavillon Notre-Dame à chaque fois, mais après avoir reçu les soins adéquats à Beauceville, les gens de l'unité coronarienne CHRB n'avaient qu'à le recevoir et à le surveiller.

J'ai passé de longues heures au salon d'attente de l'unité. J'y ai rencontré bien des gens, j'y ai vu et entendu bien des choses. J'en aurais long à raconter. Ce qui m'a le plus étonnée, ça été de renconter des religieux, religieuses "anti-Beauceville". Y aurait-il un Dieu spécial pour St-Georges? Les médecins n'ont-ils pas fait le serment de soigner toute personne sans distinction? Beaucoup de gens prient pour la paix dans le monde, c'est une utopie. Il n'est pas besoin de garder les yeux fixés sur l'Iran, l'Irak. La paix, nous devons la commencer chez nous. Elle devra partir du coeur de chacun de nous. Certains me traiteront peut-être de "bigote". Je suis plutôt réaliste. C'est cette réalité de chicane de clocher que nous vivons et je la trouve très déplorable.

Huguette Simard

Quand le temps mine l'histoire...

C'est avec intérêt que je lisais dans l'opinion du lecteur, l'article de Monsieur Garant intitulé: "St-Georges en feu", concernant la prévoyance de notre patrimoine religieux dans la Beauce. Vous avez absolument raison. Il faut protéger notre histoire du feu, du vol et même du ***temps!*** *Même le temps peut miner l'histoire si on n'en s'occupe pas. C'est le cas du "Jersey Cimetery" près du barrage Sartigan dont le dernier "signe de vie" de ce cimetière protestant remonte à plus d'un demi siècle (lors de la prise d'inventaire par le frère Adjuteur des frères de la Charité). Que reste-t-il de ce cimetière qui a marqué l'histoire de St-Georges? Plus rien, sinon une douzaine de noms de ceux qui l'occupent dans nos bouquins historiques. Les monuments ont été remplacés par une "talle d'aulnes" essayant ainsi de nous faire oublier le passé de ce terrain.*

Difficile à croire qu'un des hommes les plus influents de l'histoire de St-Georges dans les années 1860 soit perdu dans ce petit terrain oublié de tous. Une plaque-souvenir serait de mise avant que le temps mène aussi nos historiens.

Claude Gilbert
St-Georges

ANNONCES CLASSÉES
228-8858

BOUTIQUE Niko
SPECIALITES
Vetements pour garçons et filles de 4 a 18 ans
CARREFOUR ST-GEORGES 227-0511

BALLONS GRATUITS aux enfants

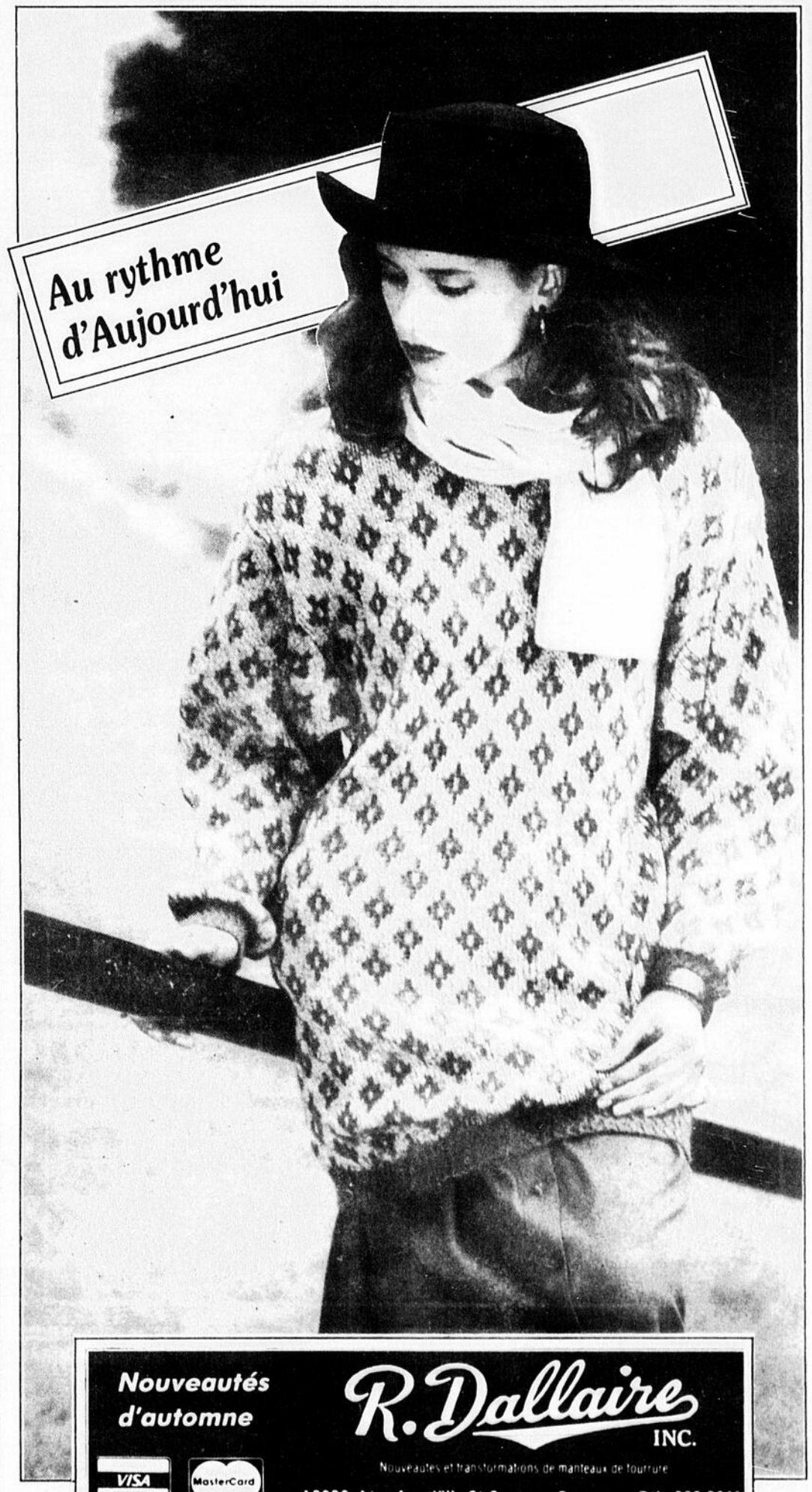
SPÉCIAL: Jeudi, vendredi, samedi les 8 - 9 - 10 octobre seulement

25% de RABAIS pour tous les VÊTEMENTS garçons et filles de 4 à 6 X ans

Pour garçons et filles, 7 à 16 ans
JEANS DÉLAVÉS à l'acide de marque Buffalo PRIX NIKO 34.99



Cartes de crédit acceptées MasterCard VISA
Les rabais s'appliquent seulement sur la marchandise en magasin. Aucune mise de côté acceptée durant cette vente.



Nouveautés d'automne
R. Dallaire INC.
Nouveautés et transformations de manteaux de fourrure
VISA MasterCard
12099, 1ère Ave, Ville St-Georges, Beauce — Tél.: 228-2641

Bassin de plaisance sur la Chaudière

La conjoncture politique très favorable

par Simon Busque

En mai dernier, un journaliste des hebdos, *L'Éclaireur-Progrès* et *Beauce-Nouvelle*, M. Michel Roy participait en compagnie de son confrère, M. André Barbeau, à la descente de la rivière Chaudière. Comme la plupart des participants, Michel Roy était très heureux de redécouvrir la rivière Chaudière et c'est alors que lui est venue l'idée de sensibiliser la population à un éventuel développement d'un bassin de plaisance entre les deux villes de St-Georges.

C'est alors que Michel Roy a pris l'initiative d'insérer un coupon, «Les Amis de la Chaudière» dans les deux hebdos en plus de placer des feuilles de pétition dans les endroits publics afin de tâter le pouls de la population de la région.



M. Richard Busque a reconnu qu'il y avait une bonne volonté de la part des citoyens lorsqu'il a pris connaissance de la pétition des «Amis de la Chaudière, présentée par M. Michel Roy.

La réponse fut des plus positive comme en témoignent les quelque 2 000 signatures recueillies qui ont officiellement été déposées aux maires des deux villes jeudi dernier. MM. Alain Gilbert et Richard Busque ont d'ailleurs semblé très favorables au projet.

Le tourisme

Pour un, le maire de Ville St-Georges, M. Alain Gilbert verrait d'un très bon oeil le développement de la rivière Chaudière. «Etre officiellement en poste pour un autre mandat, j'embarquerais dans le projet tout en incitant mon collègue de St-Georges Ouest à en faire autant», nous a expliqué M. Gilbert.

«J'irais même plus loin en disant que la ville serait prête à s'impliquer monétairement». «Bien sûr, nous aurions toutefois besoin de la collaboration des organismes en place».

M. Gilbert croit en ce projet. «C'est une suite logique aux Fêtes du 250ème anniversaire puisque du même coup, ce projet améliorerait sensiblement le développement du tourisme chez nous». «Cependant, les deux rives se doivent d'être aménagées et c'est pourquoi il devra y avoir une bonne collaboration entre les deux villes».

M. Gilbert va même plus loin en avouant que ce projet pourrait faire d'une pierre, deux coups. «En plus d'aménager un bassin de plaisance, on pourrait réduire énormément le risque d'inondation». «Sans être spécialiste en barrage, je crois bien que la glace fondrait sur place», de préciser le maire.

Projet intéressant

De l'autre côté de la rivière, le maire, Richard Busque, voit lui aussi le projet d'un bon oeil. «C'est évident que nous sommes intéressés par un tel projet mais il faudra le faire avec du monde intéressé à travailler avec nous», a-t-il expliqué.

«Tout d'abord, il faudra vérifier les coûts et regarder toutes possibilités de subventions et ce, à commencer par le MLCP, pour passer au ministère Energie et Ressource et même se rendre jusque du côté de l'OPDQ», de déclarer M. Busque.

«C'est un projet commun aux deux villes et surtout aussi intéressant pour les deux municipalités».

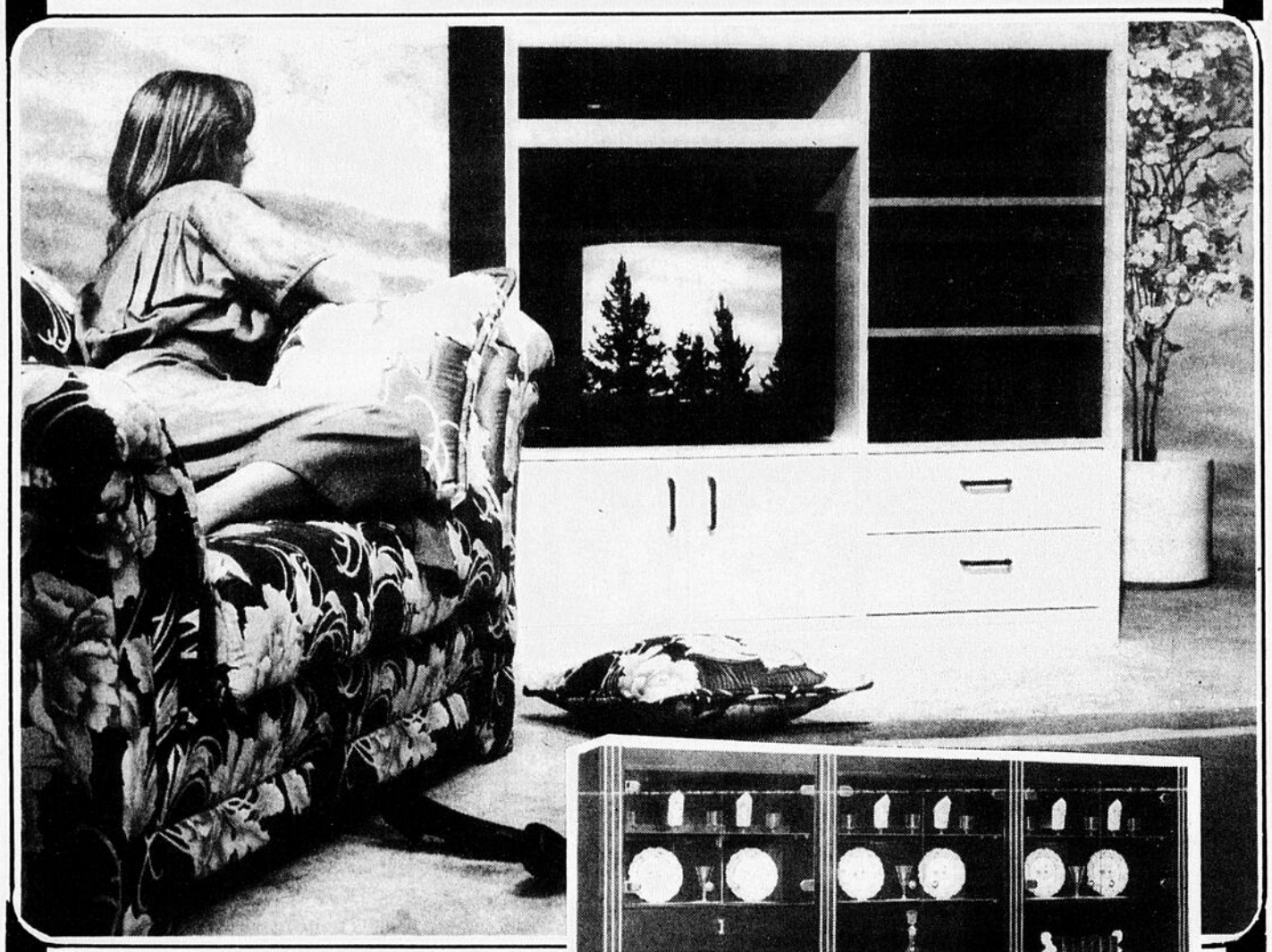
«Il devra y avoir une rencontre entre les deux villes après les

(Suite à la page suivante)

Du soleil dans votre vie!
MARTIN RODRIGUE, prés.
VITRERIE COMPLETE
PORTE - FENÊTRE - SOLARIUM
COMMERCIAL ET RESIDENTIEL
Distributeur exclusif des produits unik
VITRERIE COUPE FROID ST-GEORGES INC
11725, 2e Av., St-Georges Est 228-2919

NOUVEAU À BEAUCEVILLE
Magasin d'aliments naturels et comptoir-lunch
—Pain et oeufs bruns
—Poulets à grain
—Toute la gamme des aliments naturels et produits de pain naturel
—Ainsi que les vitamines et suppléments alimentaires
702-A, 1re av. Renault
(Voisin de la T.V. Communautaire)
Beauceville Est
Tél.: 774-5770
Consultation pour régime, diète et saine alimentation sur rendez-vous

Vous êtes à l'étroit...



GRANDE VARIÉTÉ d'UNITÉS MURALES
Disponibles: blanc, gris, chêne
PRIX À PARTIR DE $199.
C'est le temps d'en profiter!
MEUBLES GÉRARD POIRIER INC (pour plus de satisfaction)
Dépositaire:
Inglis–Kelvinator–Kitchen Aid–Panasonic–Hot Point–Jenn Air–Wood–Toshiba
12850, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST, BEAUCE — Tél.: 228-2710

(Suite de la page précédente)



M. Michel Roy présente la pétition de quelque 2 000 noms au maire de Ville St-Georges, M. Alain Gilbert.

élections afin d'analyser ce projet le plus rapidement possible», de conclure le maire Busque.

Très attendu

Il va sans dire que l'aménagement d'un bassin de plaisance sur la Chaudière est très attendu. Au fil des derniers mois, nous avons appris que des individus ou des clubs sociaux avaient déjà présenté des projets semblables.

Depuis, plusieurs semblent décidés à embarquer plus que jamais et c'est ce qui forcera possiblement les instances politiques à se pencher sur le dossier.

La conjoncture politique est d'ailleurs très favorable avec deux conseils de ville qui seront en place pour trois ans après les élections du 2 novembre et un ministre dont le mandat ne prendra fin que dans deux ans.

En attendant, il est possible qu'une corporation sans but-lucratif voit le jour. On y retrouverait des représentants de plusieurs milieux dont les clubs sociaux, la SIDAC, la Chambre de Commerce, le CEB, la population et *L'Éclaireur-Progrès*, que l'on qualifie maintenant de moteur de l'aménagement d'un bassin de plaisance.

Un coup de coeur pour les cardiaques

par Jacques Légaré

C'est du 11 au 18 octobre prochains que la Fondation Louis-Georges Fortin tiendra sa «Semaine des cardiaques». L'objectif: amasser 75 000 $ pour l'achat de matériel d'exercice physique pour cardiaques, de mannequins servant à enseigner la réanimation, et d'une sonde cardiaque pour enfants.

Cette semaine est loin de se résumer à une simple collecte populaire (qui aura lieu les 17 et 18 octobre). On y note entre autres l'opération «A coeur de jour», la «Soirée croisière» de la Fondation Louis-Georges Fortin (le 14 octobre), des cliniques populaires d'information qui auront lieu dans les deux centres-d'achat de St-Georges (15 octobre), et un souper-conférence avec un cardiologue éminent, le Dr Gilles R. Dagenais, le 16 octobre.

Le tirage de trois voyages pour deux personnes (samedi), ainsi qu'un radio-téléthon et la journée porte, ouverte du CLSC de La Gaudeloupe (dimanche) ont lieu les 17et 18 octobre et font aussi partie des activités de la Semaine des cardiaques.

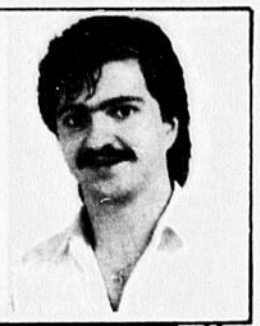
Le thème de la semaine est «De nouveaux horizons pour les cardiaques en Beauce». Le président d'honneur est M. Normand Choquette, et le responsable de l'organisation M. Gérald Brochu. On s'attend à la participation de 500 bénévoles.



M. Gérald Brochu.

NOUVEAU DECOR
NOUVELLE AMBIANCE

Maintenant unique propriétaire
MARCO LESSARD
sera heureux de vous accueillir





Salon Robert enr
COIFFURE POUR HOMMES
1985, BOUL. DIONNE, (6e AVE)
ST-GEORGES OUEST (Édifice Axep)
228-5173

DE CLASSE INTERNATIONALE...



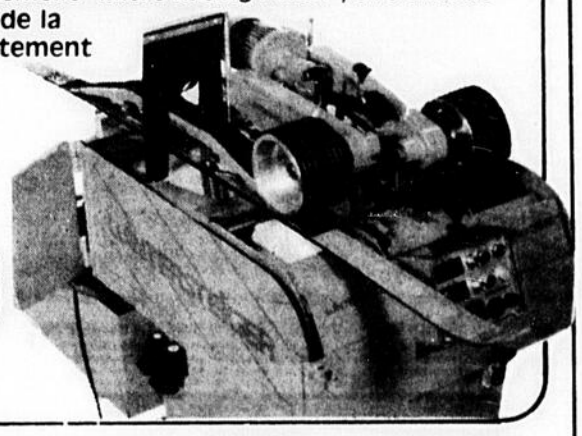
SOULIERS 49.97
le style de l'heure
BOTTES BLANCHES et ARGENT
LA TOUTE DERNIÈRE NOUVEAUTÉ
SUPER RABAIS de $50.00 sur JACKETS en cuir d'agneau
• NOUVEAU • CEINTURES «dernier cri»
Venez nous rencontrer... Jean-Guy Roy gérant, Danielle Morin conseillère

VISA MasterCard Nous acceptons les chèques
Plan mise de côté
plus personnel pour mieux vous servir
le bottier de St-Georges
11400, 1e Avenue · Place Centre-Ville · St-Georges
2e étage 227-2801

Podium
CLERI SPORT (1980) INC.



SKI
Spécial MISE-AU-POINT
• Réparation de la base • Affûtage des carres et polissage de la semelle "Micro Racing Finish", cire chaude
• Lubrification de la fixation et ajustement de la fixation (apportez vos bottes)
Valeur: $35.00
SPÉCIAL 19.98



Podium
CLÉRI SPORT (1980) INC.
12200, 1re Avenue, St-Georges Est
Tél.: 228-1747

Les condos du Séminaire

Un maçon perd la vie sur le chantier

par Michel Roy

Un maçon âgé de 65 ans, M. Fernand Champagne de St-Georges Ouest, est décédé au Pavillon Notre-Dame lundi vers les 14h00, à la suite d'un accident de travail survenu au chantier des Condominiums du Séminaire de St-Georges.

M. Champagne était à poser de la brique sur le mur arrière de l'édifice, vers 11h00, alors que l'échafaudage sur lequel il prenait place avec quatre autres travailleurs s'est effondré. Une chute d'environ 25 pieds.

Sur les cinq travailleurs, deux ont subi des blessures légères, soit MM. Luc Plante, 30 ans environ, et Yves Rodrigue, âgé d'une quarantaine d'années. Ils ont tous été conduits à l'hôpital par ambulance afin d'y recevoir les soins appropriés.

M. Champagne était blessé plus grièvement; selon des sources officieuses, il avait perdu, temporairement du moins, l'usage de ses jambes; il aurait subi une fracture au bassin. Son état ne semblait tout de même pas désespéré puisqu'il tenait conversation au personnel infirmier. Toutefois, des complications survenues après coup auraient entraîné sa mort.

La pose de la brique était effectuée par un sous-contractant, Maçonnerie Chaudière Inc. de St-Georges Ouest.

Enquête

Immédiatement après l'effondrement, le personnel sur le chantier aurait alerté les ambulanciers et la CSST. La police municipale n'a été avisée que plus tard, soit vers 13h00, alors que *l'Éclaireur-Progrès* passait un coup de fil à la Sûreté pour obtenir plus d'informations sur l'accident. Et puis vers 13h30, c'est la CSST qui demandait à la Sûreté de dépêcher un constable sur place. Enfin, le coroner de Beauce, Me Gabriel Garneau, a été appelé après le constat du décès de M. Champagne.

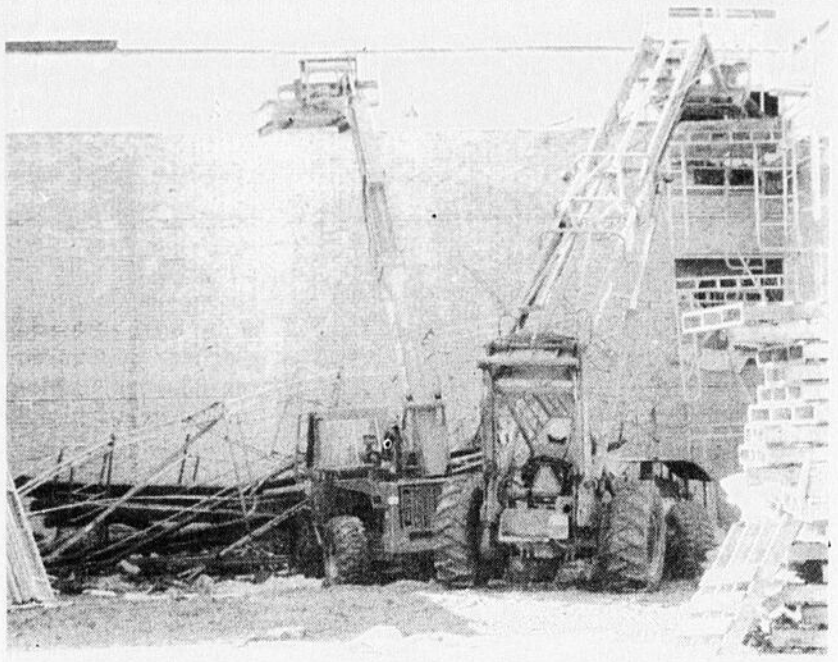
L'enquête policière est sous la responsabilité conjointe de la Sûreté municipale et de la SQ de St-Georges, qui tenteront de vérifier s'il y a eu négligence criminelle de la part de l'employeur. Selon les premières constatations, l'agent Julien Laplante de la SM croit que la cause probable de l'effondrement serait une surcharge de l'échafaudage. «Nous aurons plus de précisions après l'enquête», soutenait-il.

Roch Lessard

L'entrepreneur Roch Lessard s'est dit attristé de l'événement, mais croit qu'on ne peut en dire beaucoup à ce sujet. «Ces gars-là sont des maçons d'expérience, ils ont fait les cinq étages du devant sur le même type d'échafaudage sans problème». «Alors comment se fait-il que derrière, au niveau du 3è étage, un tel accident soit survenu? Je ne sais pas».

M. Lessard nous assure que l'échafaudage était fixé comme il se doit au mur. Il affirme hors de tout doute qu'aucun retard sur l'échéancier n'avait été noté, qui aurait pu presser les travailleurs. «Au contraire, les maçons avaient presque un mois d'avance».

Les briqueteurs n'ont pu reprendre le travail lundi, sur ordre de la CSST, qui tentera de déterminer si les normes ont été respectées. M. Lessard, lundi soir, n'était pas en mesure de nous dire à quel moment les maçons pourraient reprendre le travail. Il ne croit pas en une éventuelle fermeture du chantier, «si ce n'est une journée pour les besoins de l'enquête». Mardi, des ingénieurs en structure devaient se rendre sur place pour examiner les lieux et faire rapport à la CSST.



Les causes exactes de l'effondrement de cet échafaudage sur le chantier des Condominiums du Séminaire ne sont pas encore connues. Cette photographie fut prise moins d'une heure après l'accident, avant l'arrivée de la CSST et des policiers. (Photo: Michel Roy)

FERMÉ

Lundi le 12 octobre,
Jour d'Action de Grâces,
les bureaux de

Beauce Nouvelle

et

L'ÉCLAIREUR PROGRES

seront fermés.

À noter que pour cette raison,
l'Éclaireur-Progrès paraîtra
JEUDI le 15 OCTOBRE
au lieu de
mercredi le 14 octobre

MERCi

Un vrai gros merci...
pour ces 4 premières années d'opération.

MERCI à nos clients des premières années, qui nous ont fait confiance dès le début. Vous faites maintenant partie de notre histoire.

MERCI à nos clients actuels, nous apprécions votre clientèle et il nous fait plaisir de partager nos journées avec vous.

MERCI à nos employés, qui ont fait et font tout en leur possible pour vous satisfaire et qui sont plus déterminés que jamais à vous aider à atteindre et maintenir une meilleure santé et une meilleure condition physique.

MERCI à vous tous, sans vous, nous ne serions pas rendus là où nous le sommes.

MERCI également à nos futurs clients, à tous ceux qui feront bientôt partie de notre grande famille. Ensemble, nous grandirons!

À BIENTÔT,
ET MERCI ENCORE!

À l'occasion du début de notre 5e année d'opération, il nous fait plaisir de vous offrir un cadeau de remerciement.

À tous ceux qui s'abonneront d'ici le 30 oct. 87 (3 mois et +) nous vous ferons cadeau d'un mois gratuit, sur présentation de ce coupon lors de votre essai gratuit.

POUR NOS PLUS ANCIENS MEMBRES
années 83-84-85,
un cadeau supplémentaire vous attend...
Venez voir les nouveautés...

NAUTILUS
CENTRE PHYSI-FORME

10965, 2e avenue
St-Georges
227-3737

Alain Gilbert se ravise et demande un nouveau mandat

par Michel Roy

Au moment d'écrire ces lignes, le bulletin de participation de M. Alain Gilbert n'était pas encore déposé à Ville St-Georges, mais il nous assurait de sa ferme intention de demander un nouveau mandat à titre de maire.

Pour expliquer ce revirement spectaculaire, M. Gilbert parle de fortes pressions qu'auraient exercées des contribuables à son endroit. «Lorsque j'ai annoncé que je ne revenais pas, il était question que des candidats valables se présenteraient. Ces personnes ont finalement décidé de ne pas se présenter, c'est pourquoi je reviens».

M. Gilbert assure qu'il a obtenu au préalable l'accord de sa compagnie. «Mes patrons m'ont avisé, qu'ils me libéraient du comité sur lequel je devais siéger, et qui m'aurait demandé trop de temps». «Ceux qui croient en une stratégie de ma part peuvent penser ce qu'ils veulent, je vous dis que ce n'est pas le cas».

M. Gilbert indique que l'échevin du quartier Joseph-Gagné, M. Roland Therrien, sera de la course «à mes côtés». Il est aussi question de l'homme d'affaires Jean-Claude Rancourt et de Mme Margot Courchesne, qui est depuis longtemps active au sein de l'Aféas. L'actuel maire de St-Georges espère pouvoir présenter une équipe complète d'ici la fin de la semaine.

Selon nos renseignements, M. Louison Morin se présenterait indépendant dans le quartier Famine.

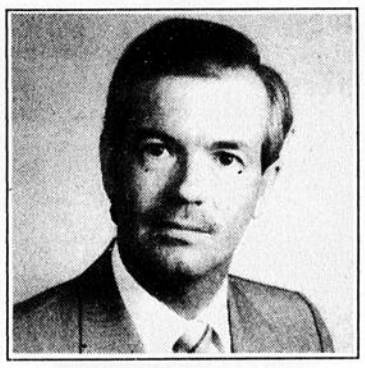


Alain Gilbert

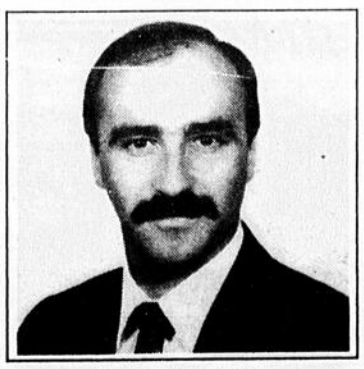
L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo du
MERCREDI

LES BUFFETS le Croquembouche
228-1474
SERVICE de BANQUETS CHAUDS ou FROIDS
Du Châteaubriand - Fruit de mer - Ou cocktail
PRIX COMPÉTITIF
Rapport QUALITÉ et FRAÎCHEUR des aliments
• Buffet froid à partir de $4.00 (plus de 100 personnes)
• Repas chauds à partir de $7.00 (plus de 50 personnes)
Inclus: soupe, repas principal, salade, dessert
Quelques places disponibles pour vos "partys" des Fêtes
1000 du Parc, St-Georges Ouest

la caisse d'établissement de la chaudière
Une puissance économique
pour notre région
INDUSTRIELS et COMMERÇANTS, NOUS PRÊTONS:
Depuis plus de 25 ans, commerçants et industriels de la région comptent sur l'appui financier de leur Caisse d'Établissement.
Le personnel, hautement qualifié en prêts commerciaux, saura vous conseiller judicieusement en matière de financement à terme.
La réussite de nos clients nous tient à coeur!
Contactez-nous... Nous sommes tout près!
3500, 6e Avenue, St-Georges Ouest, Beauce G5Y 5C7
228-5571



BERTHIER ROUILLARD
Directeur des prêts commerciaux



PIERRE BOULET
Agent de crédit commercial

Vers de nouveaux sommets 50
1937-1987 La caisse populaire de Saint-Victor
EXPOSITION D'ARTS INDUSTRIEL et COMMERCIAL
DU 11 AU 17 OCTOBRE
DE 14h00 À 16h00 P.M. ET DE 19h00 À 22h00
PLUS DE 75 EXPOSANTS
À la salle des Festivités Western de St-Victor
Une invitation spéciale à tous dans le cadre du 50e ANNIVERSAIRE de la CAISSE POPULAIRE DE ST-VICTOR
Attention: Le rallye aura lieu le 18 octobre pour les membres

Jean-Luc Gagné revient à la charge

par Michel Roy

L'homme d'affaires Jean-Luc Gagné a confirmé qu'il se présentait comme candidat aux prochaines élections municipales à Ville St-Georges, aspirant au poste de maire.

Il fera donc une fois de plus la lutte à celui qui l'a défait aux élections partielles de février 86, le maire actuel Alain Gilbert.

M. Gagné se dit un peu déçu et qualifie de «tripotage» l'attitude du maire sortant, qui a décidé de briguer un second mandat alors qu'il avait officiellement annoncé son retrait de la politique municipale. «Lorsque Alain Gilbert a dit qu'il ne revenait pas, j'ai annoncé ouvertement que je me présentais», nous expliquait M. Gagné. «De toute façon, ajoutait-il, cela reflète sa façon et celle de son collègue Roland Therrien d'administrer la ville, ils changent d'idée à tous les jours».

«Et puisque les candidatures tardaient, je me suis occupé de trouver des gens pour combler les sièges», reprenait M. Gagné.

Jean-Luc Gagné, qui présente une équipe, affirme qu'il a déjà cinq candidats «sûrs»: MM. Claude Rodrigue; l'échevin sortant Benoît Poulin; M. Pierre Lessard, un officier de douanes; Mme Ann Paré, qui a déjà été présidente du Club de golf de St-Georges et M. Donald Lessard, qui travaille dans le domaine de la comptabilité. C'est fort possible que M. Normand Thériault, représentant des Messageries Dynamique, se joigne à l'équipe Gagné.

«Ce sont les noms des personnes qui formeront le prochain conseil de Ville St-Georges», déclarait confiant M. Jean-Luc Gagné.



M. Jean-Luc Gagné.

Problèmes de liste

(MR) De nombreux contribuables de Ville St-Georges semblent mécontents de la liste électorale qui servira aux élections du 1er novembre prochain.

Mme Carole Veilleux, présidente d'élections, a confirmé à ***l'Éclaireur-Progrès*** que le système informatique avait causé quelques problèmes, notamment dans la répartition des électeurs par pôles. Elle assure que lors du scrutin, des personnes seront chargées de diriger les électeurs aux bons pôles.

Elle précise aussi qu'il manque quelques centaines de noms à la liste, qui en comptait mardi matin environ 6 900. **Les personnes qui ne seraient pas sur la liste électorale et qui estiment devoir y être ont jusqu'à MERCREDI À MINUIT pour se présenter à l'Hôtel de ville pour obtenir les corrections. Après ce délai ultime, ce sera trop tard. Alors, vérifiez-bien.**

PAVAGE
PAVAGE
PAVAGE

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — VOIRIE
• DIRECTEMENT DU FABRICANT
• ESTIMATION GRATUITE
• 25 ANS D'EXPÉRIENCE

PAVAGE SARTIGAN LTÉE

AUCUN TRAVAIL
TROP GROS OU TROP PETIT
Avant de donner votre contrat d'asphalte, contactez-nous!

PAVAGE SARTIGAN LTÉE
17855, 1re AVE, ST-GEORGES EST, BEAUCE
NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPEL POUR LES GENS DE L'EXTERIEUR
TEL.: Ville St-Georges 228-3875
St-Victor 588-6895

JUSQU'AU 10 OCTOBRE

MIKES VOIT TOUT EN DOUBLE
DOUBLE

2 pour 1

* PIZZA GARNIE 10 pouces
* SOUS-MARIN SUPER STAR 7 pouces
* SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE

Commandez un ou l'autre de ces 3 menus et recevez-en un autre
GRATUITEMENT

Cette offre est valide dans la salle à manger du restaurant seulement

Rien n'est aussi bon que Mikes!

MIKES
11 700, 1re AVENUE, ST-GEORGES EST
227-4545

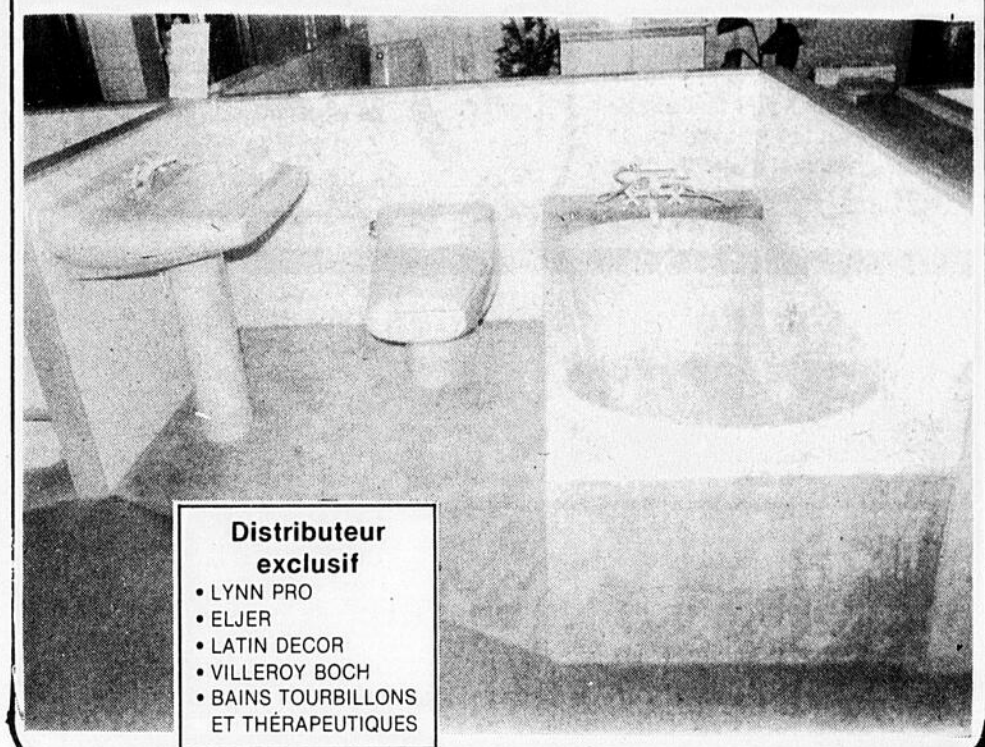
POULIN & LACROIX Ltée

ENTREPRENEURS: • Plomberie • Chauffage • Ventilation • Climatisation
• Réfrigération • Gicleurs • Electricité

2790, 1re Av. Ouest, St-Georges, Bce, G5Y 3P3 (418) 228-2089

ELLE EST MAINTENANT ARRIVÉE!

La salle de bain Villeroy Boch importée d'Allemagne. Le bain Grangracia 5½' d'un grand style et très confortable. La toilette monopièce Toboga est l'une des plus moderne sur le marché et le lavabo sur pied Toboga est très vaste et pratique par sa grandeur.

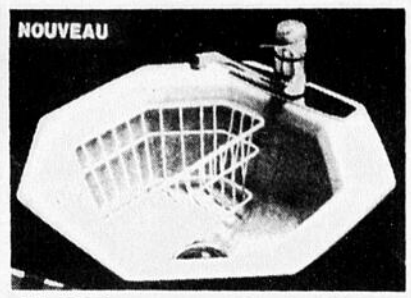


Distributeur exclusif
- LYNN PRO
- ELJER
- LATIN DECOR
- VILLEROY BOCH
- BAINS TOURBILLONS ET THÉRAPEUTIQUES

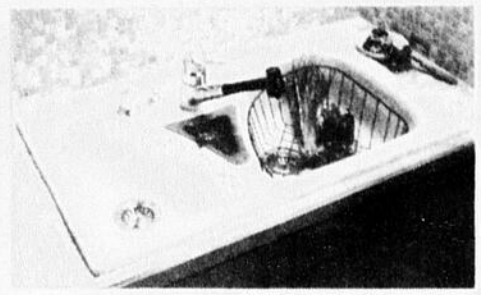
Pour vous Madame!

Fini le "frottage" et fini les éclats car les spécialistes de Poulin & Lacroix vous montreront les "vrais" éviers qui ne demandent presqu'aucun entretien...

C'EST À VOIR!

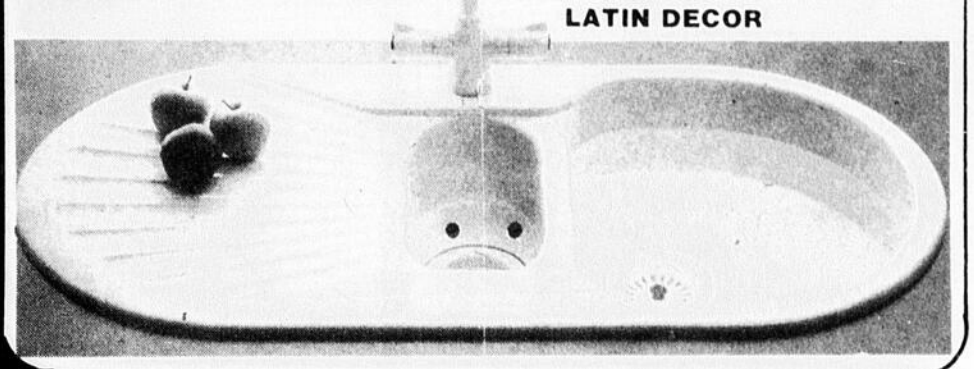


ELJER

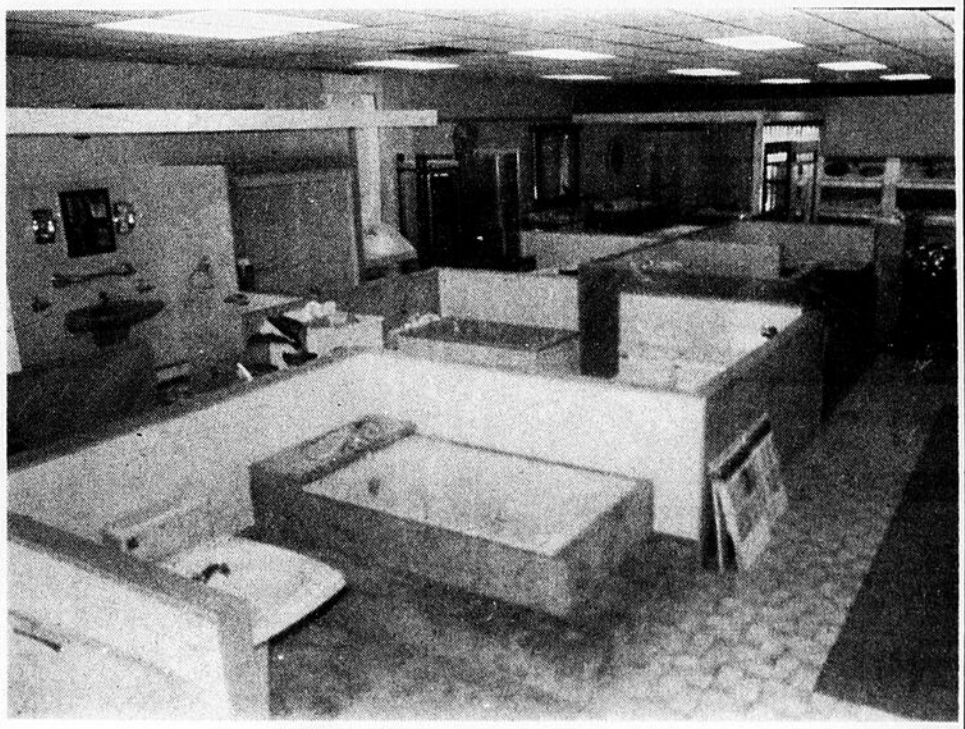


VILLEROY BOCH

LATIN DECOR



Nouvel aménagement intérieur



Vaste choix de salles de bain complètes avec bains tourbillons et thérapeutiques. Pour un choix judicieux, venez rencontrer nos conseillers et notre dessinateur pour un choix unique professionnel et personnalisé!

STELLAR 2000

THERMOPOMPE À HAUT RENDEMENT



- Chauffage et refroidissement toute l'année
- Économie à l'usage
- Prix d'achat raisonnable
- Fonctionnement sûr
- Style distinctif
- La technologie informatique assure un parfait confort
- York... la bonne décision

Les Entreprises Electriques

POULIN & LACROIX Ltée

ENTREPRENEURS: • Electricité • Plomberie • Chauffage • Ventilation • Climatisation
• Réfrigération • Gicleurs

2790, 1re Av. Ouest, St-Georges, Bce, G5Y 3P3 (418) 228-2089

Feux de forêt en 1987

19 petits... et un gros!



Un seul incendie (à Cumberland) a été responsable de la destruction de 11,4 hectares.

par Jacques Légaré

N'eût été du feu de forêt qui s'est déclaré le 18 mai dernier à St-Simon les Mines (dans Cumberland), l'été 87 aurait été marqué par des pertes peu importantes dues aux feux de forêt (1,4 hectare). Malheureusement, l'incendie en question a ajouté 11,40 hectares aux pertes, pour un total de 12,8.

C'est l'une des choses que nous apprend le bilan de la Société de conservation du Sud de Québec, pour notre région. On se souvient qu'à Cumberland, des étincelles se sont échappées de la cheminée d'un chalet, mettant le feu à la forêt (325 mètres par 350). L'extinction de ce feu aura coûté 4 630$.

Les feux ont été relativement nombreux (20), mais peu graves (si on excepte celui de St-Simon). A titre de comparaison signalons qu'en 86 il y avait eu 18 incendies (pour 11,7 hectares), 14 incendies en 85 (20,7 hectares) et 10 incendies en 84 (0,7 hectares).

Rebuts

La responsable de l'information à la Société de conservation, Mme Monique Lajoie, nous a mentionné que le brûlage par les résidents de rebus et d'abattis était la cause du tiers des feux de forêts (et du tiers des pertes) dans Québec-Sud. Les articles de fumeur demeurent une cause répandue, avec un autre tiers des feux.

Cette année dans Beauce-Bellechasse, le brûlage de rebuts ou d'abattis a été responsable de six feux, les articles de fumeur et allumettes de trois, et la foudre de quatre. Les autres ont été produits par des causes diverses.

Une pincée d'♡mour!

Regarde en toi, ta source d'♡mour est là!...



Le Club Optimiste de St-Zacharie se réunissait au Zacharois pour procéder à la remise annuelle des pouvoirs au nouveau président et à son équipe. Une trentaine de membres et leurs épouses assistaient à cette cérémonie protocolaire en présence des invités d'honneur comme MM. Régis Gagné, Denis Morin et du Lieutenant-gouverneur de la zone 16, M. Robert Boudreault de St-Prosper. Plusieurs membres de l'extérieur étaient aussi présents. Nous apercevons sur cette photo, M. Boudreault remettant l'insigne du pouvoir au nouveau président optimiste de St-Zacharie, M. Roger F.X. Larivière

AVIS

Veuillez prendre note que les bureaux de

SAMSON BÉLAIR comptables agréés

sont maintenant situés à

PLACE CENTRE-VILLE

au 2e étage, suite 111

Dans des bureaux plus vastes
afin de mieux répondre à vos besoins
et toujours au même numéro de téléphone

228-6676

Samson Bélair

Jean-Guy Jacques, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.
André Thibaudeau, c.a.
Charles-Aimé Bureau, c.g.a.
Candide Champagne, c.g.a.

Michel Daigle, c.a.
Michel Dion, c.g.a.
Louis Godbout, c.g.a.
Nicole Garant, c.a.
Gaétan Lapierre, c.a.
Steeve Plante, c.g.a.
Yves Poulin, c.g.a.

Comptables agréés

11400, 1re Avenue, Suite 111, Place Centre-Ville, St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Av., Lac Etchemin, G0R 1S0
(418) 625-5921

193, rue Langevin, Ste-Justine, G0R 1Y0
(418) 383-3094

630, 1re av. Renault, Beauceville, G0S 1A0
(418) 774-6622

37, boul. Mathieu, St-Ephrem, G0M 1R0
(418) 484-2197

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA

Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

GRATIS

Adoptez l'eau purifiée
N.S.A. (approuvé par l'E.P.A.)
et obtenez votre premier
mois **GRATUITEMENT**
3 jours d'essai sans frais

Santé et Sécurité Civique
après 17 hres: **774-5523**

conception: m.m. 87 bce.

Chez-nous, le SPECIAL c'est...

SAMEDI
DIMANCHE
DÉGUSTATION DE LA POMME
SOUS TOUTES SES FORMES
aux Halles

39¢ lb.



- les pommes
- les tartes aux pommes
- les jus de pommes pressées sur place
- le champagne de pommes
- et les pommes aux meilleurs prix







Merci,
de si bien tomber dans nos pommes!

HEURES D'OUVERTURE

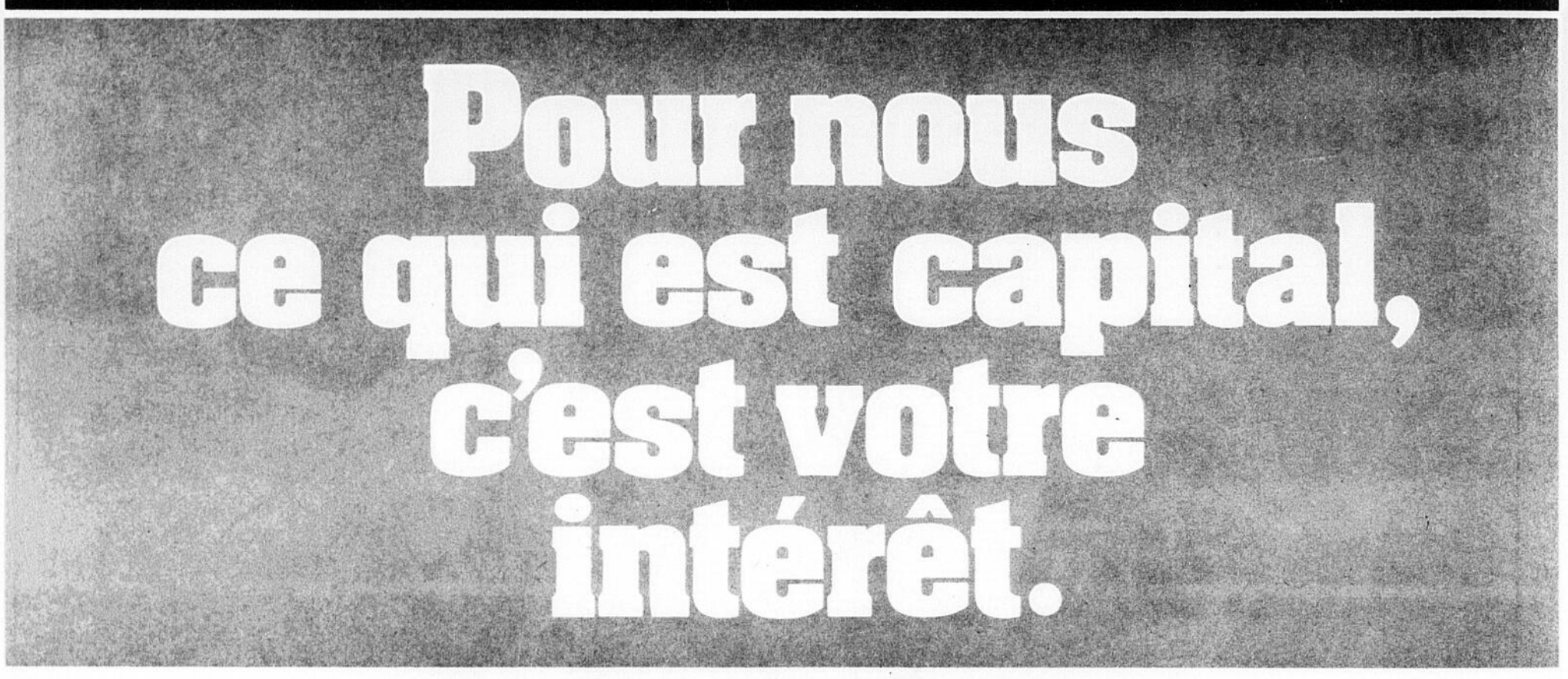
Lundi Mardi Merc	9 à 8
Jeudi Vendredi	9 à 9
Samedi Dimanche	9 à 6

les Halles des Pères Nature

fraîchement meilleur!

conception: m.m. 87 bce.

Certains montrent de l'intérêt pour votre capital.



En voici la preuve

À chaque semaine, votre caisse populaire Desjardins vous offre des taux-vedettes ultra-concurrentiels. Informez-vous de ces taux en téléphonant ou en vous rendant à votre caisse populaire. Ainsi, vous pourriez maximiser le rendement de vos épargnes.

De plus...

Votre caisse populaire ajoute une prime d'intérêt à ses taux déjà concurrentiels sur tous les renouvellements et les nouveaux dépôts à terme d'un montant égal ou supérieur à 25 000 $. Voyez le tableau ci-dessous:

PRIMES D'INTÉRÊT

Dépôt de:	**Pour une durée de:**	
	30 à 364 jours	1 an et plus
25 000 $ à 49 999 $	+ ¼%	+ ⅛%
50 000 $ à 99 999 $	+ ½%	+ ¼%

Encore plus...

Pour tous les renouvellements et les nouveaux dépôts à terme de 100 000 $ et plus, d'autres primes encore plus intéressantes sont ajoutées aux taux en vigueur. Pour plus d'information, faites affaire avec le conseiller financier de votre caisse populaire Desjardins.

La caisse populaire Desjardins



ÉCONOMIE

Après la 1ère Avenue

La 2è Ave à St-Georges se refera un nouveau visage

par Michel Roy

Grâce aux efforts concertés de la ville de St-Georges, de la Sidac Plaza-Chaudière et du gouvernement fédéral, la 2è Avenue à St-Georges se refera un nouveau visage.

C'est mercredi dernier, au Manoir Chaudière de St-Georges, que le député fédéral Gilles Bernier lançait officiellement, en présence de nombreux invités d'honneur, le programme «Rues principales» qui a été accordé à la Sidac, et qui s'appliquera principalement sur la 2è Avenue.

Il s'agit d'une très bonne nouvelle pour les membres de la Sidac qui, l'an passé, avaient bénéficié du programme provincial Revi-centre sur la 1ère Avenue et à l'Hôtel de ville.

«Rues principales» a d'ailleurs connu un succès retentissant à Ste-Marie, qui fut une des premières villes au pays à bénéficier de ce programme de la Fondation canadienne pour la protection du patrimoine, un organisme relevant du gouvernement canadien.

La contribution fédérale sera de 90 000 $ sur trois ans. La Ville en fera autant, soit 30 000 $ par année durant trois ans, en services et salaires, alors que la Sidac Plaza-Chaudière injectera elle aussi une somme équivalente. «En tout, c'est une somme d'environ 285 000 $ qui sera investie par les gens d'affaires de la Ville et de la Fondation dans ce projet de revitalisation», assurait le député Bernier.

Le programme Rues principales en est un de revitalisation des centres-villes, basé sur la mise en valeur et la promotion de la personnalité de chaque communauté. Il s'agit donc, brièvement, d'un programme de rénovation des immeubles respectueux du patrimoine bâti.

«Ce programme, d'ajouter le député de Beauce aux Communes, permettra de valoriser les atouts économiques, publics et culturels qui nous différencient des autres villes et, du même coup, nous aidera à développer et promouvoir une nouvelle image de marque pour attirer à nouveau la clientèle au centre-ville».



Discutant des grandes lignes du programme, de gauche à droite: M. Herman Bolduc, vice-président de la Sidac; Mme Frances Donovan, directrice de l'Urbanisme à Ville St-Georges; M. Denis Collerette, chargé de projet à Plessisville; M. Benoît Boucher, coordonnateur du programme Rues principales; Mme Francine Dubé, consultante pour Héritage Canada; M. Jean-Claude Rancourt, administateur de la Sidac et M. Robert Poulin, chargé de projet à St-Georges.

Hautes études commerciales

On veut 5 millions $

(MR) L'École des hautes études commerciales (HEC) célèbre cette année son 75è anniversaire de fondation.



M. Pierre Dupras, cadre chez Prévost Car de Ste-Claire.

À cette occasion, HEC fait, pour la première fois de son existence, appel à la générosité du public en vue d'amasser 4,9 M $ pour réaliser certains projets d'importance, non admissibles à des subventions.

Un appel tout spécial a été logé auprès de 2 000 petites et moyennes entreprises québécoises pour atteindre l'objectif de cette campagne, placée la présidence d'honneur de plusieurs personnalités du monde des affaires.

Pour la région de Lévis- Beauce- Bois-Franc, le coordonnateur est M. Pierre Dupras, directeur contrôle matériaux et magasinage de Prévost Car de Ste-Claire.

Depuis sa fondation, plus de 15 000 diplômés ont été formés à HEC. Les projets convoités sont le développement de l'informatique, d'une chaire de sciences comptables, le réaménagement de l'immeuble et la création d'un fonds permanent de bourses au mérite.

Rappelons, pour ceux qui voudraient en savoir plus sur l'établissement, que l'École des hautes études commerciales sera présente au Salon de la PME, les 30, 31 octobre et 1er novembre.

Votre Maison de Beauté
. . . offre plus de services à votre portée

– FACIAL
– ÉPILATION (à la cire tiède ou chaude)
– MANUCURE, PÉDICURE
– ÉLECTROLYSE (avec votre aiguille personnalisée)
– SOINS DU CORPS (algologie)
– PSYCHOFIGURISME (maquillage)
– POSE D'ONGLES (mi-octobre)
– Etc. . . .

Une équipe professionnelle!
Surveillez nos spéciaux à chaque semaine sur la page couverture du Beauce Nouvelle

studio ēdith serei enr.
12615, 1re Avenue, St-Georges Est — Tél.: 228-9244
HEURES D'OUVERTURE:
Mardi et mercredi: 9h00 à 5h30 – Jeudi, vendredi: 9h00 à 9h00 – Samedi: 9h00 à 3h00
STATIONNEMENT FACILE – (FACE À GIGUÈRE FLEURISTE)

Electra



OPTEZ pour le FEELING ÉLECTRA
LE LOOK ACTUEL!

Carrefour St-Georges
St-Georges
227-5321

Galeries de la Chaudière
Ste-Marie
387-4047

Electra

Une boutique à ton goût et à ton budget

Une mode pour Elle et Lui

OUVERTURE jeudi 8 octobre

Salon de Coiffure
PASTEL
Des coiffeuses expérimentées à votre service.
Linda Leclerc et Sonia Poulin

À votre Maison de Beauté
12617, 1re Avenue, St-Georges Est – Tél.: 227-4666

Samson Bélair s'associe à Deloitte Haskins & Sells

(MR) Les cabinets d'experts-comptables Samson Bélair et Deloitte Haskins & Sells ont uni leurs destinées pour former un des plus grands cabinets de comptables du Canada.

La nouvelle société nationale, qui portera le nom Deloitte/Samson, comptera sur des effectifs combinés de 350 associés et de 2 500 employés dans plus de 55 bureaux au Canada.

Au Québec, le nouveau cabinet exercera ses activités sous le même nom qu'auparavant. Au moment de rendre la nouvelle publique, les présidents des deux cabinets faisaient un parralèle entre leur association et la récente entente fédérale-provinciale conférant un caractère distinctif au Québec. «La nouvelle société a un caractère exceptionnel puisqu'elle reflète directement dans le secteur privé la nature du système fédéral canadien. L'accord non seulement protège mais aussi renforce les caractère distinctifs, les points forts et l'intégrité de chacun des cabinets fondateurs.»

En vertu de cette entente, le personnel de Samson Bélair a l'extérieur du Québec sera intégré à DH&S alors que les employés de DH&S au Québec se joindront à ceux de Samson Bélair. Au Québec, Samson Bélair comptera désormais 140 associés et près de 1 000 employés dans 28 bureaux.

Salaire minimum

Hausse de 20 cents

par Simon Busque

Le ministre de la Main d'oeuvre et de la Sécurité du revenu du Québec, M. Pierre Paradis, a annoncé mercredi dernier que le salaire minimum était haussé de 20 cents/l'heure depuis le 1er octobre. Le salaire minimum passera du même coup de 4,35$ à 4,55$.

Ainsi, M. Paradis a expliqué que cette hausse, qui s'effectue en même temps que l'Ontario, s'applique, en plus du taux horaire général, aux salariés à pourboire qui passeront de 3,63$ à 3,83$ et aux domestiques résidant chez leur employeur qui passeront de 150$ à 161$ par semaine.

Soulignons que les travailleurs voient ainsi leur taux horaire augmenter pour une deuxième année consécutive.

M. Paradis a d'ailleurs réitéré les deux principaux objectifs qu'il désirait atteindre par cette deuxième hausse consécutive du salaire minimum.

«Notre gouvernement veut, par ce geste, pallier à la détérioration de la situation financière des personnes travaillant à ce taux horaire par rapport aux autres ainsi qu'à inciter les personnes à demeurer sur le marché du travail ou à se trouver un emploi, et ce, tout en préservant la position concurrentielle du Québec et de ses entreprises», de conclure le ministre.

L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo du
MERCREDI

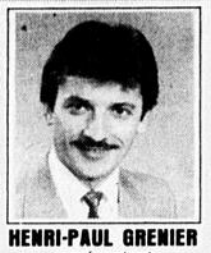
JE PEUX VOUS AIDER

À titre d'expert en planning financier du groupe Investors, je suis en mesure de vous aider à bâtir et à respecter un programme financier personnel.

Je peux vous aider dans ces domaines:

- Certificats de placement garanti • Rentes aux fins de charité
- Fonds d'investissement • REER • Fiducies exonérées d'impôt
- Assurances vie et invalidité individuelles et collectives
- Régimes de retraite d'entreprise • REER collectifs
- Fonds enregistrés de revenu de retraite • Rentes viagères et rentes certaines • Fiducies de fondations de charité

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

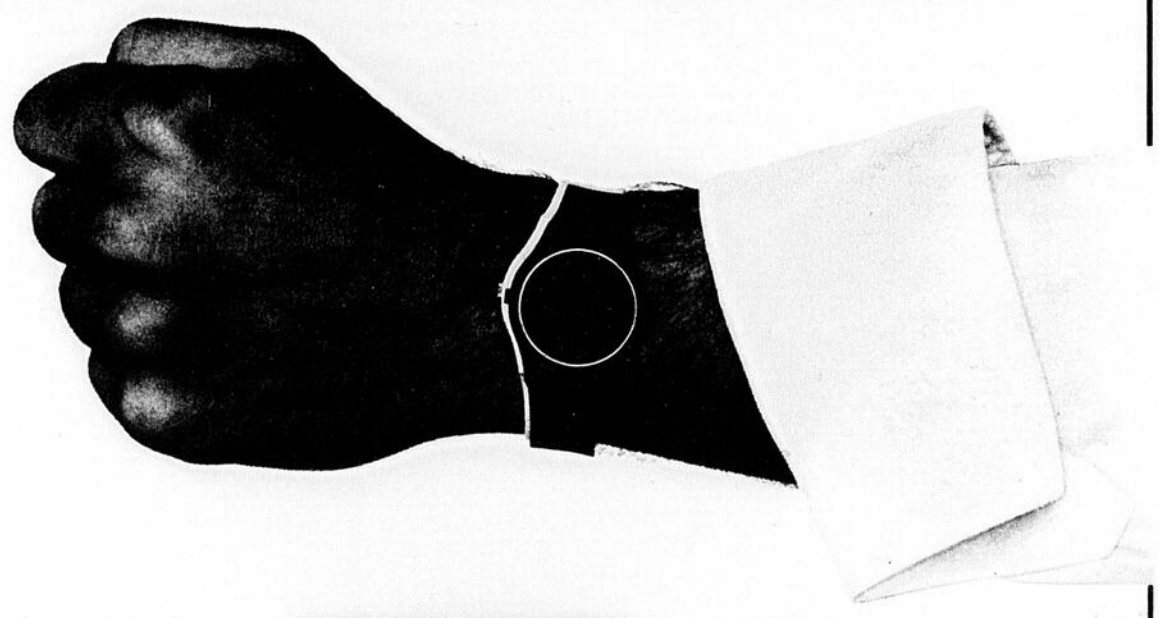

HENRI-PAUL GRENIER
représentant
380, 28e rue,
St-Georges-Ouest
228-9780


THÉRÈSE QUIRION
représentant
2125, 125e rue,
St-Georges-Est
228-5211


CÔME SIMARD
représentant
St-Côme,
Beauce
685-3304


DIANE FERLAND
représentant
835, 155e rue,
St-Georges-Est
228-3516

Benjamin Moore vous donne la couleur juste

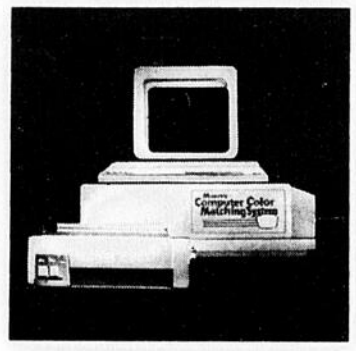


Il y a quelques années, il était impensable de passer chez le marchand de peinture et d'exiger une couleur précise.

Malgré la bonne volonté du marchand, on sortait toujours avec une couleur «à-peu-près».

C'est alors que Benjamin Moore eut l'idée de recourir à l'électronique pour se doter d'un instrument de la plus haute précision chromatique.

Résultat: aujourd'hui, grâce au système électronique d'appareillage de couleurs de Benjamin Moore, vous allez chez le marchand avec un bout de couleur et vous en sortez avec la réplique exacte.



Incroyable, mais vrai. Pour tout dire, c'est le système le plus étonnant que l'industrie de la peinture ait jamais connu.

Étonnant et pratique.

Tellement pratique que même les concurrents adoptent de plus en plus notre innovation et, en plus, ils en parlent avec grand enthousiasme.

Tant mieux pour eux.

Parce que nous de Benjamin Moore, sommes déjà rendus plus loin et plus haut...

Quant à vous, si vous voulez la couleur juste, vous savez à qui vous adresser...

PEINTURES Benjamin Moore

CENTRE de PEINTURE PIERRE TANGUAY INC.
10425, 1re avenue Est, St-Georges — 228-7920

Distribution de café

Michel Blais entre dans la famille Unigesco

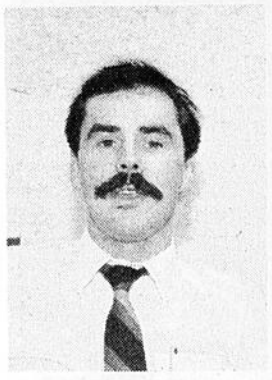
par Michel Roy

Distributeur de café et de machines à café destinés aux bureaux d'affaires de la région, «L'authentique pose café», jusqu'à récemment propriété exclusive de M. Michel Blais de St-René, vient de s'associer indirectement à Unigesco.

Nous avons rencontré M. Blais à ses bureaux de Pose café (et non pause), au 2è étage de Place 90 à St-Georges. Le jeune homme d'affaires beauceron, qui possède aussi Les distributions Michel Blais, se montrait fort satisfait de l'association avec Unigesco.

Sans trop entrer dans le détail, précisons que l'association a pris la forme suivante: Pose café a vendu 50% de son capital-action à Café Séléna, elle-même associée à 50% avec les Aliments Exelco, une filiale détenue à 100% par Unigesco.

Michel Blais voit dans cette association



M. Michel Blais.

des avantages du côté financement mais aussi du côté mise en marché et développement. Bien sûr, le volume d'affaires de son entreprise s'en ressentira positivement. «Grâce à cette association, nous pourrons bénéficier de gros contrats négociés au niveau provincial, comme par exemple le réseau Provisoir».

«Et pour Café Séléna, qui est le plus gros distributeur de café au Québec, l'association comporte aussi des avantages, comme celui d'avoir un bureau en Beauce dont les gens connaissent bien le marché d'ici», ajoutait Michel Blais.

L'authentique Pose café compte trois employés, dont Michel Blais, administrateur et responsable des ventes, un vendeur sur la route et un technicien qui installe et faire l'entretien des machines à café. Michel Blais prévoit que le chiffre d'affaires, qui est d'environ 100 000 $, passera à 250 000 $ en septembre 88 et à 500 000 $ en 89.

Notons qu'Unigesco détient, en plus d'Exelco, 20% des intérêts de Provigo et 20% de Noverco. Son chiffre d'affaires annuel est de 35 M $, alors que les profits nets oscillent autour de 14 M $.

Votre sous-sol regorge de trésors que vous pouvez vendre par les annonces classées de L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS !

228-8858

L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo
du
MERCREDI

Suivez la route des économies . . .



10 à 50%
LIQUIDATION

SPÉCIAL sur tous les TAPIS et PRÉLARTS en magasin

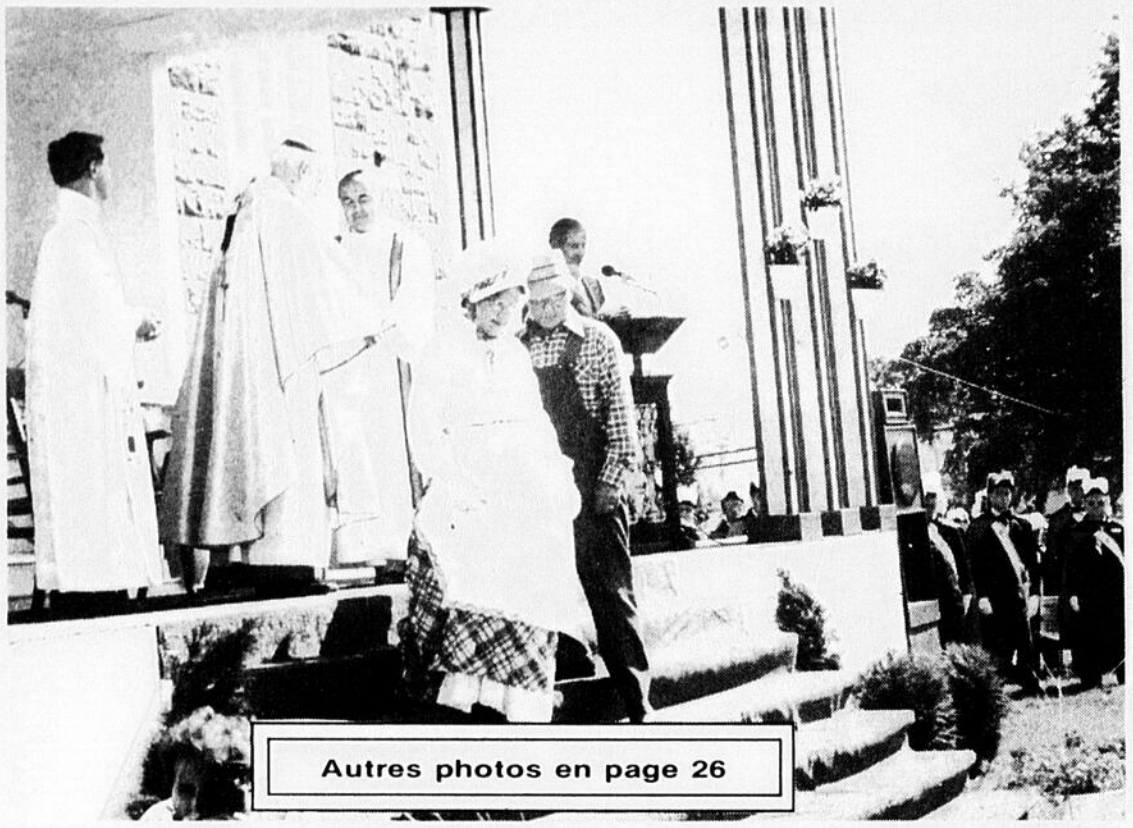
À la demande de la clientèle, la VENTE se continue en octobre

PLUS de 500 ROULEAUX de prélarts et tapis en stock

CENTRE DE **liquidation** ST-GEORGES INC.
1095, avenue de la Chaudiere, St-Georges Ouest – **228-1075**
FACE A PLACE CENTRE-VILLE MAIS DE L'AUTRE COTE DE LA RIVIERE

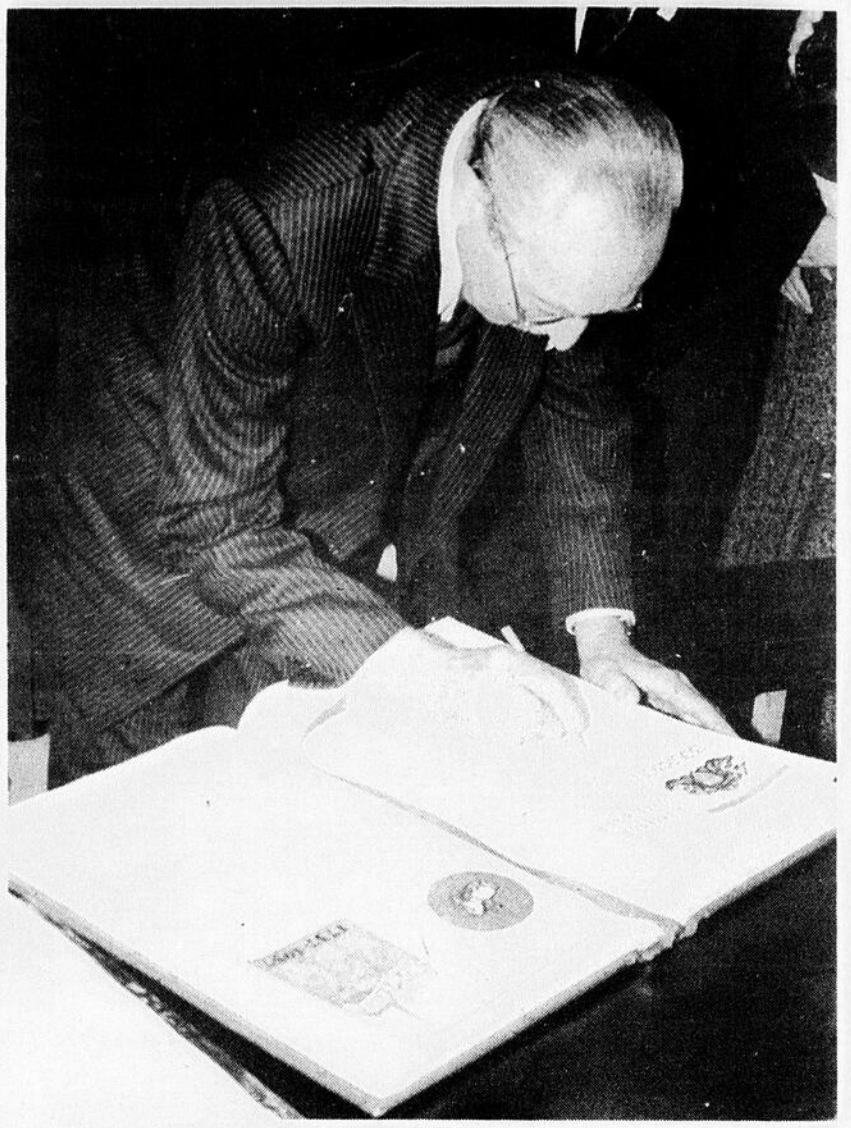
QUE DE SOUVENIRS!

(SB) Au cours de la dernière année, toute la Beauce a vécu au rythme des Fêtes du 250ème anniversaire. De nombreuses activités se sont déroulées au cours de cette période de festivités et ce, dans divers domaines. On peut penser à la parade, aux différentes expositions, à la messe du 250ème avec la participation du Cardinal Vachon, à la venue du Comte de Paris, à la descente de la rivière et j'en passe. Au cours de cette période, les Beaucerons ont pu redécouvrir leur histoire en participant à ces Fêtes. *L'Éclaireur-Progrès* vous fait donc revivre les moments les plus importants des Fêtes en vous proposant un reportage photographique des principaux événements qui se sont déroulés au cours de l'année.



Autres photos en page 26

Le grand rassemblement religieux a attiré des milliers de Beaucerons. La cérémonie avait lieu à St-Joseph et était présidée par nul autre que le cardinal, Louis-Albert Vachon.



Une visite très remarquée que celle de Henri, Comte de Paris.

Institut Fémina

ESTHEDERM
SOINS DU CORPS



Avez-vous des problèmes de
PILOSITÉ?

LA SOLUTION:
L'ÉLECTROLYSE
(Electrocoagulation)

Consultation
GRATUITE
en prime pour nouvelle cliente
15 min. d'essai GRATUIT

DEFEPIL
Action retardant la repousse du poil.
Résultat plus rapide
avec DEFEPIL.
Nous l'utilisons en cabine.

Assurez-vous du professionnalisme et de l'efficacité
(Résultat assuré)

Venez consulter: Anny Pelletier, Luce Morneau à l'Institut FÉMINA

Valide jusqu'au 17 oct.

11770, 1re av., St-Georges Est
(418) 228-2023

Jacques Paquet
Luce Mercier
Anny Pelletier, co-prop.

N.B. Ouvert tous les soirs

...ou le mieux-être commence!

5%

HAGEN
Produits de Qualité pour animaux de compagnie

Sur tous les POISSONS TROPICAUX en magasin



Votre animal préféré n'attend que vous à ...

Animalerie ROUFI

PLACE CENTRE-VILLE
11400, 1re Avenue, St-Georges

TELEPHONE
(418) 227-5019

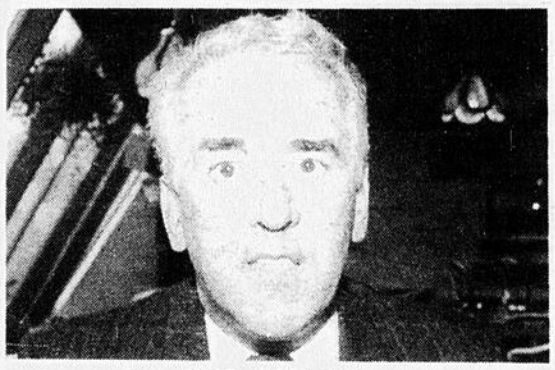
St-Benoît

Roch Jolicoeur demande un second mandat

par Michel Roy

Me Roch Jolicoeur a fait savoir à *l'Éclaireur-Progrès* qu'il sollicitait un second mandat complet à titre de maire de St-Benoît Lâbre.

On sait que Me Jolicoeur avait terminé un terme en cours, avant d'avoir obtenu un premier mandat complet.



Roch Jolicoeur.

L'homme se dit satisfait des réalisations de son conseil et a bien l'intention de poursivre dans la même veine.

Au plan de la voirie municipale, le maire explique que plusieurs améliorations ont été apportées au réseau municipal: un pont du rang St-Charles, le nouveau pavage du rang St-Thomas, le pavage prochain de la rue St-Jean et des rangs 7 (village) et 6 (sur 5 km).

Le maire précise que l'achat d'une niveleuse par la municipalité, au coût de plus de 56 000 $, a été très rentable. En effet, les remboursements annuels de 12 786 $ sont compensés par un contrat d'entretien du ministère qui rapporte plus de 15 000 $ annuellement.

Me Jolicoeur souligne de plus la réalisation du HLM pour personnes retraitées et de la bibliothèque municipale.

AFEAS

Les vacances terminées, toutes les femmes reprennent le chemin du quotidien.

J'ai assisté à la première réunion de l'AFEAS pour l'année 1987-88, tenue à l'érablière de l'Age d'Or.

Une épluchette de blé d'Inde ouvre l'année et aiguise l'appétit de chacune.

La nouvelle présidente, Mme Gisèle Duval Roy, souhaite la bienvenue et nous présente son conseil d'administration: présidente: Mme Gisèle Duval Roy; 1er vice-présidente Mme Lycianne Lapointe; 2e vice-présidente: Mme Huguette Marceau; conseillères: Mmes Hélène Champagne, Danielle Roy, Ghislaine Bernard, Laurie Plamondon.

Ce que l'AFEAS offre à ses membres...? De la recherche et des informations sur la situation de la femme dans la société, une formation où l'on traite des sujets très intéressants.

A chaque assemblée, une période est consacrée aux arts et à la culture. Cette année, il y a possibilité d'une visite industrielle, de la décoration de gâteaux, de la peinture sur soie etc...

Nous pouvons assister aux réunions mensuelles à tous les 3e mardi de chaque mois.

Cette soirée m'a permis de rencontrer de nouveaux visages, d'agrandir le cercle de mes connaissances, de fortifier des amitiés profondes et chaleureuses.

Bienvenue à toutes et soyez des nôtres!!!...

Suzie Drouin
pour l'AFEAS
St-Georges

Déménagé

Les bureaux d'assurances
Nadeau, Fortin, Gilbert Inc.
ont été regroupés avec ceux de
Côté, Fortin, Jacques et Catellier Inc.
en date du 1er octobre 1987.

Notre bureau opérera sous le nom de
CÔTÉ, FORTIN, JACQUES
et CATELLIER inc.

Les locaux sont maintenant situés au
10961, 2e AVENUE,
VILLE ST-GEORGES EST
(Voisin de Nautilus)

Vous pouvez nous rejoindre aux
mêmes numéros de téléphones

227-0900
228-8084

HORAIRE: Lundi au vendredi: de 9h00 à 17h00
Jeudi et vendredi soirs: de 18h30 à 20h00

Le tout pour mieux
desservir notre clientèle

AU NOUVEAU

écor st-georges inc.

10380
1re Avenue
St-Georges
G5Y 2C1

s'offre le plaisir de Remercier tous ses visiteurs et amis pour cette chaleureuse participation à notre journée 4 octobre. Ce fut un superbe succès. Tous nos CHAMPIOUS de la décoration se joignent à nous, Jacques et Marie-José, pour vous dire MERCI!

Les gagnants de nos Coupons d'achat sont :
- Mme Marie-Claude Lessard pour $ 100.00
- M. Mme Gérard Parent pour $ 200.00
- Mme Jacqueline Faucher pour $ 300.00

En remerciement

Jacques Demers et Marie José Bégin
Les Propriétaires

8 600$ de drogue!



Le butin saisi par les policiers.

(J.L.) La Gendarmerie Royale du Canada à St-Georges a effectué le 30 septembre dernier des saisies de drogue pour une valeur de 8 575$ sur le marché noir.

C'est ce que nous a appris un communiqué laconique du corps policier, où on mentionnait que des perquisitions ont été effectuées «à différents endroits ainsi qu'une fouille dans un établissement hôtelier de St-Georges».

On a saisi surtout du hashish (416 gr.), de la marijuana (25,4 gr.), et 1,2 grammes de cocaïne.

L'opération a eu lieu en collaboration avec les Sûretés municipales de St-Georges et de l'Ouest.

Vols

Mentionnons par ailleurs que des vols ont été commis à l'Ecole Notre-Dame de Lac Etchemin (5 000$ de dommages et 1 500$ d'équipement électronique volé), au Centre social de Ste-Germaine, et dans un garage de Ste-Justine (1 800$ en outils) au cours de la dernière fin de semaine.

Aubert-Gallion

La plainte d'un ex-employé ne fait pas long feu

par Jacques Légaré

La plainte formulée par M. Robert Veilleux devant le Comissaire du travail, M. Robert Jasmin soutenait que la suspension avec solde qu'on lui a imposée le 9 février dernier était illégale et qu'il s'agissait d'un congédiement déguisé.

Représenté par Me Mario Sylvain, celui-ci prétendait en effet que l'employeur l'avait suspendu au lieu de le congédier, afin de le priver d'un recours en vertu de la Loi des normes du travail (recours que l'on peut exercer quand on est congédié).

M. Veilleux a touché son salaire jusqu'à la date du 4 avril 1987, date où s'achevait sa période d'emploi pour l'année. Cette suspension avec solde s'est avérée «humiliante et déshonorante», selon M. Veilleux.

Celui-ci travaille à l'enlèvement de la neige à Aubert Gallion depuis 16 ans (sauf 1976). Depuis 1978, il était réengagé à chaque année par résolution du conseil.

Selon le Commissaire, il n'y a pas de raison suffisante de croire que la suspension avec solde a été imposée au lieu d'un congédiement.

Comme il n'y a pas de recours devant le Commissaire pour une suspension avec solde, le Commissaire a déclaré la plainte irrecevable, dans une décision rendue le 24 septembre dernier.

L'avocat de la municipalité était Me Renaud Dutil.



FALLAIT Y PENSER!
LES ANNONCES CLASSÉES
228-8858

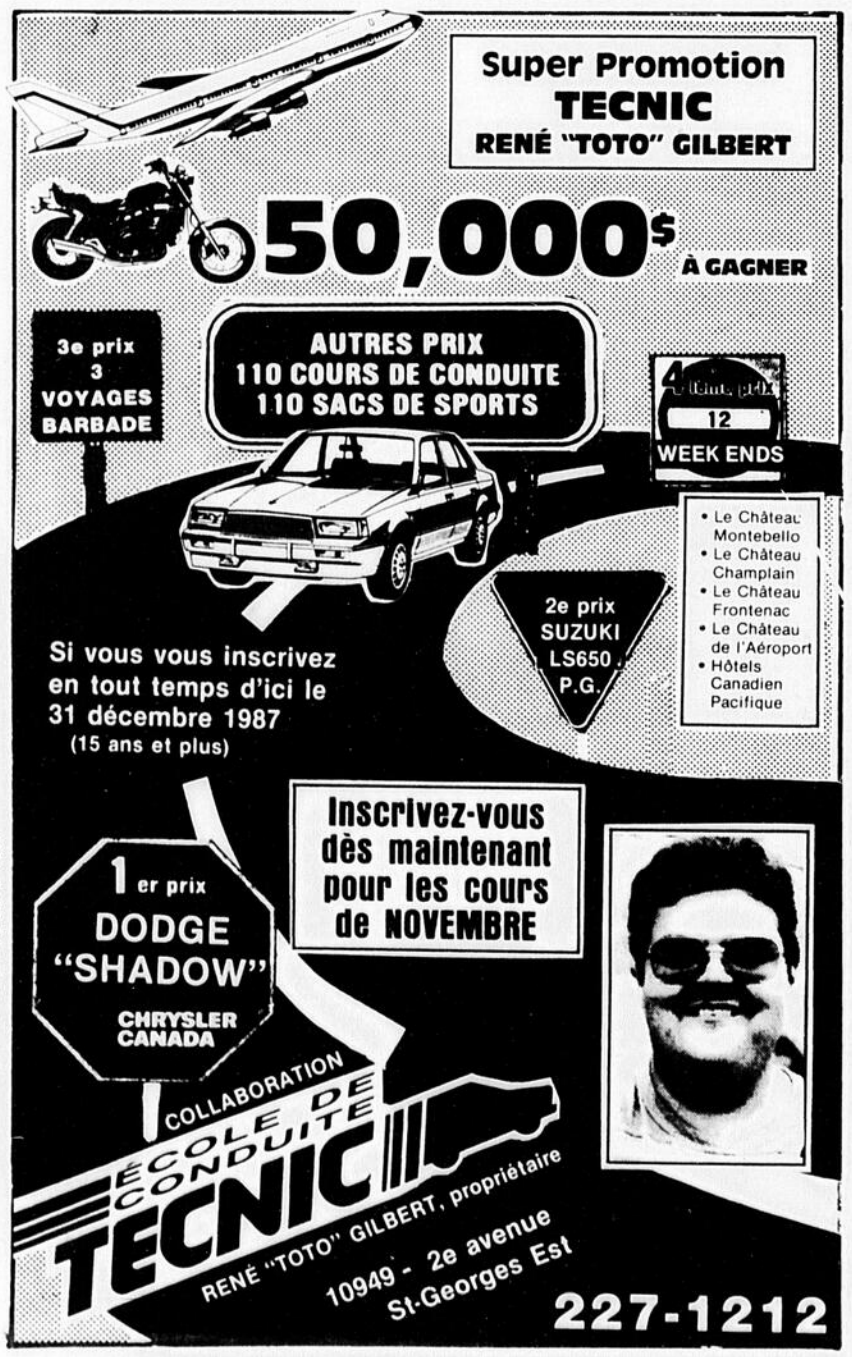
Centraide dans la Beauce c'est

Mme Janine Gendreau

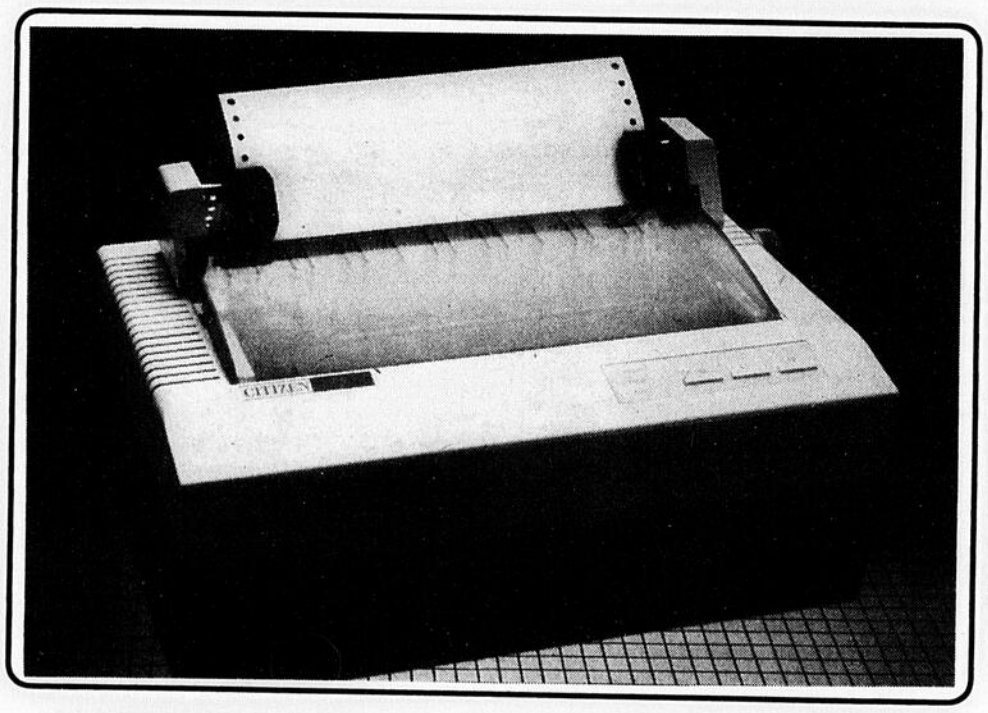
Durant les mois de septembre et octobre, Mme Gendreau visitera les entreprises et institutions de la Beauce pour solliciter leur appui à la campagne de souscription annuelle de Centraide et accroître le développement de la formule de la contribution sur le salaire.

Centraide a besoin de vous pour permettre à des organismes de notre région de venir en aide aux personnes moins favorisées de notre communauté.

Centraide Québec



Vente 5e anniversaire chez Sysmic



IMPRIMANTE modèle CITIZEN 120D

—Choix de caractères EPSON et IBM (automatique)

—120 caractères/seconde

—Tracteur et câbles parallèles inclus

SPÉCIAL
$350.00

• CETTE SEMAINE •
DISQUES RIGIDES "SEAGEATE"
20 mg, incluant contrôleur et installation
SPÉCIAL $550.

Sysmic
Centre de micro-ordinateurs
11197, 2e Av., St-Georges
228-0005

Le look '88

G.DU-BEAU

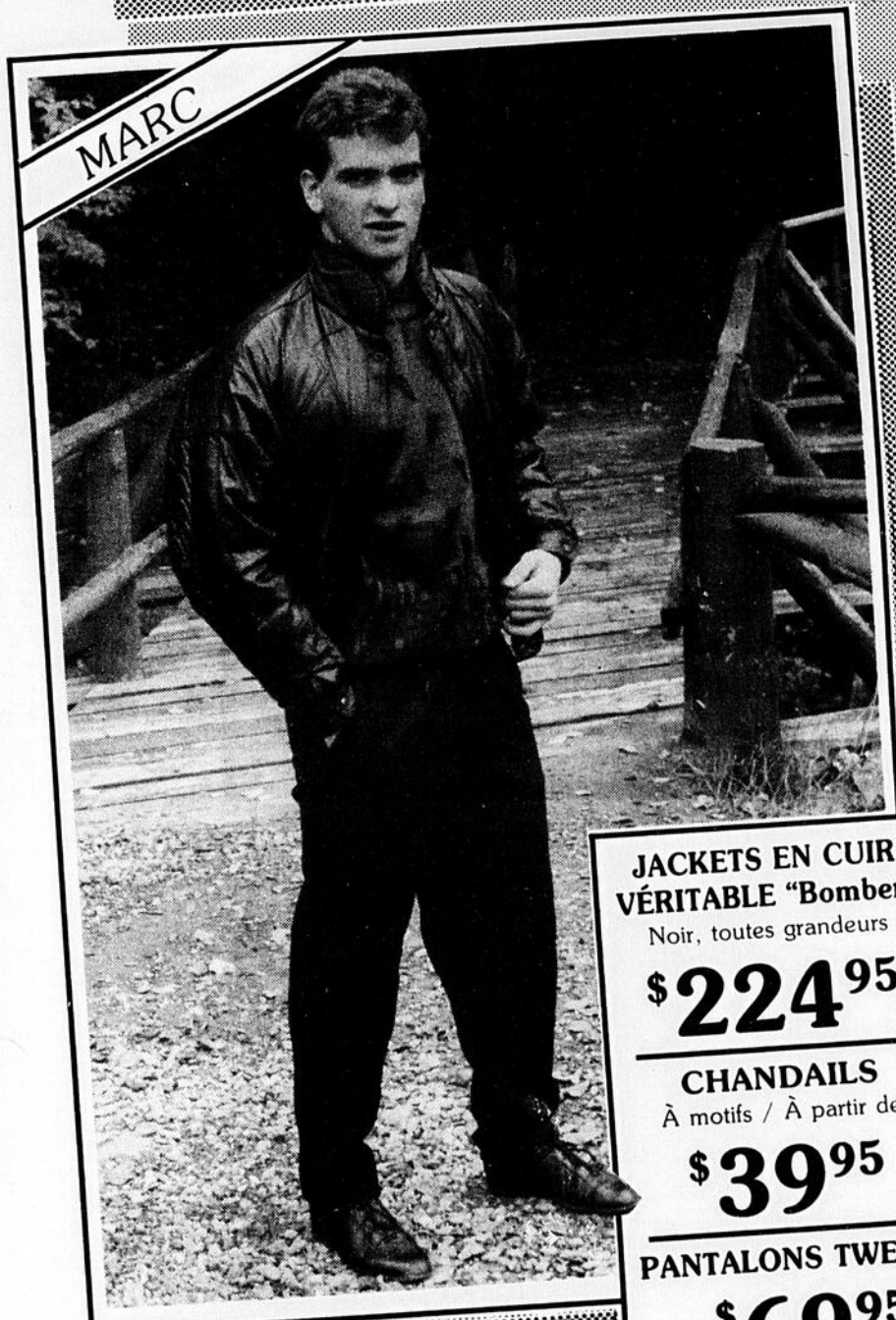
plus qu'une boutique,
c'est la place de la
MODE "SENSAS"...
où on t'en donne plus pour ton argent!



MANTEAU ¾
EN LAINE
Motifs pied de poule;
noir et rose ou noir et bleu
$129.95

PANTALON
En velours côtelé
$24.95

CHANDAILS
À motifs
$44.95



JACKETS EN CUIR
VÉRITABLE "Bomber"
Noir, toutes grandeurs
$224.95

CHANDAILS
À motifs / À partir de
$39.95

PANTALONS TWEED
À **$69.95**



GROS
CHANDAIL
À MOTIFS
noir et blanc ou
noir et mauve
$109.95

PANTALON
100% LAINE
toutes grandeurs
$59.95

vêtement
G.DU-BEAU inc.

VISA
MasterCard

Place Centre-Ville
(Voisin de Jean Coutu)
228-4111

PLAN
MISE DE
CÔTÉ



Les corps de tambours et clairons étaient également de la partie.



Que dire des Abénakis qui ont bien accepté de descendre la rivière Chaudière!



La mascotte, Érabelle, est vite devenue une figure populaire.



St-Georges est retourné sur son socle après une visite à Québec, histoire de se faire refaire une beauté.

Une fin de semaine

Une session est offerte aux couples qui désirent croître dans leurs relations conjugales. Permettez-vous de vivre cette fin de semaine qui vous amènera à mieux vous comprendre l'un et l'autre, tout en acceptant vos différences dans le respect mutuel.

L'animateur est Réjean Lessard, le prochain week-end aura lieu les 23-24-25 octobre à St-Victor à l'Aube Nouvelle.

Inscription: Ls-Aimé, Roland Cliche, 397-5091

M.F. SERVICE ELECTRONIQUE de l'AUTO inc.

L'ANTIROUILLE

RUST CHECK

chez RUST CHECK nous protégeons votre voiture

A PARTIR DE $49.95

TRAITEMENT COMPLET

- VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS.
- DÉJÀ PLUS DE 500,000 VÉHICULES TRAITÉS
- APPLICATION PROFESSIONNELLE
- ÉQUIPEMENT ULTRA-MODERNE
- LE TRAITEMENT S'EFFECTUE SOUS VOTRE SURVEILLANCE

— AUTOMOBILISTES —

Préparez votre véhicule pour l'hiver

PROFITEZ de notre SPÉCIAL PRÉ-SAISON

Demandez notre MISE AU POINT

COMPREND: Ajustement et vérification du carburateur, système électronique et système de refroidissement.

Vérification des bougies, filtre à air, filtre à gaz.

PRIX SPÉCIAL -20% sur PIÈCES

Bougies, filtres, batteries, etc...

UNIROYAL

M.F. SERVICE ELECTRONIQUE de l'AUTO inc.

Martin Fortin, prop., mécanicien classe A

GAR.: 228-8855

645, BOUL. DIONNE, ST-GEORGES OUEST

RES.: 228-2874

SOUS UN MEME TOIT

LAVE-AUTO St-Georges Ouest

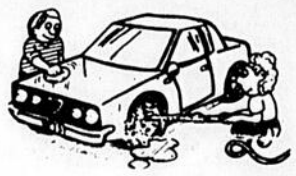
NETTOYAGE COMPLET

• Sièges • Tapis • Moteur • Cirage • TRAITEMENT de PEINTURE

645-A, 6e ave, St-Georges Ouest (dans les mêmes locaux que: M.F. Service Électronique de l'auto)

Reynald et Louise Bernier, prop. — 227-2188

SPÉCIAL sur NETTOYAGE D'AUTOMOBILE



Garage VOLKS EXPERT ENR.

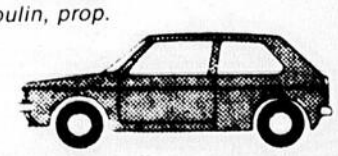
Jean-Pierre Poulin, prop.

Spécialiste VOLKS et AUDI

Vente de pièces et accessoires VOLKS

643, 6e AVENUE, ST-GEORGES OUEST

228-7006 — Rés.: 227-0634



Révision de la zone agricole

Un succès complet dans Beauce-centre

par Jacques Légaré

Dans ses négociations avec la Commissions de protection du territoire agricole, la MRC de Robert-Cliche a réussi à obtenir «pratiquement 100% de ses demandes», affirme le directeur-général de cette MRC, M. Gilles Fortin.

En fait, la CPTA a accordé à la MRC de «dé-zoner» 183 hectares de terres agricoles, alors qu'elle n'en avait demandé que 167. Cela ne signifie cependant pas que la Commission ait répondu dans l'affirmative à toute les demandes, puisqu'on a parfois remplacé les terrains demandés par d'autres. «Dans tous les cas, les deux parties étaient d'accord», précise M. Fortin.

Si les demandes de la MRC ont été si bien accueillies, M. Fortin l'attribue au fait que les maires ont su se montrer raisonnables dans leurs demandes, et à la qualité de la présentation technique (qui a servi de modèlel à d'autres MRC par la suite).

Les municipalités ayant obtenu les modifications de zonage les plus importantes sont St-François de Beauce (52 hectares), St-Victor village (36), et Tring-Jonction (32). Le cas de St-Joseph est en suspens, jusqu'à ce que le dossier de l'expansion du parc industriel soit plus avancé.

Développement régional

Notons par ailleurs que la MRC organise pour l'hiver prochain (février ou mars) un colloque sur le développement régional. D'ici là, cinq comités travailleront à un «Plan de développement régional» dans les secteurs de l'agro-forestier, la santé-services sociaux, l'industrie-commerces-services, le tourisme-culture-loisirs, et le domaine municipal.

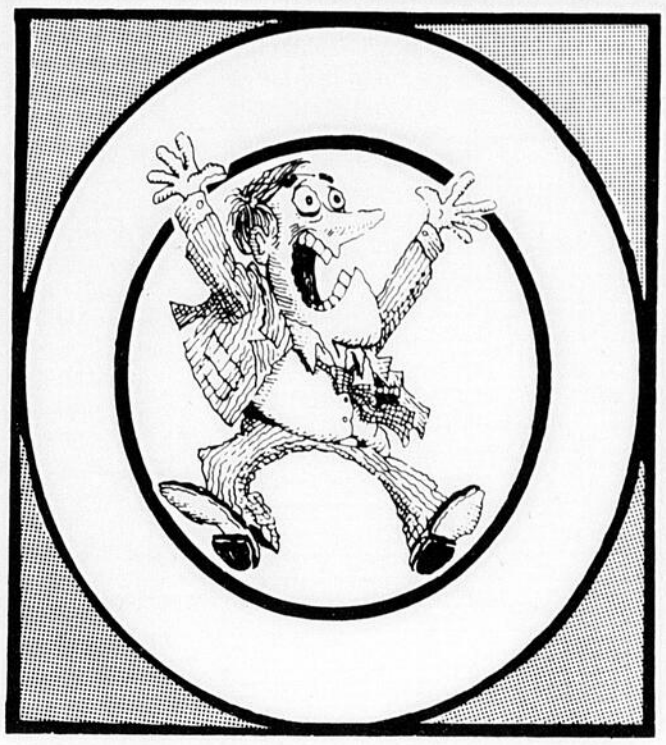
Pour les jeunes agriculteurs

(J.L.) Les jeunes agriculteurs (15-35 ans) sont conviés à une «journé d'échanges sur le syndicalisme et la coopération», qui aura lieu le 14 octobre prochain, à St-Joseph de Beauce.

Il s'agit d'une initiative commune de la Fédération de l'UPA de la Beauce, de l'Association Jagribec et des coopératives de la région.

Selon un communiqué récemment diffusé, il s'agit pour les jeunes d'une occasion unique «de mieux connaître et d'échanger avec des organismes que vos parents et grands parents ont mis en place». Le tout se déroulera dans une atmosphère détendue, avec des jeux d'improvisation et de société.

Le début des activités aura lieu à 9h00 a.m., au Vieux Couvent de St-Joseph de Beauce (salle de l'Age d'Or), sur la rue Ste-Christine. L'inscription (228-5588) et le repas sont gratuits.



Il y aura des victimes le 1er novembre au soir...

DANS *allure* CE MOIS-CI



- LES SECRETS BEAUTÉ DE
  - Marie-Claude Lavallée
  - Andrée Lachapelle
  - Renée Martel
- DOSSIER: La chirurgie de reconstruction
- IDÉES WEEK-END:
  - New York
  - Cape Cod
  - Mont Mégantic
- MODE PETIT BUDGET: La maille à prix sage
- MANTEAUX D'HIVER: Les couleurs de terre

CONCOURS BEAUTÉ:

Produits de

Madame Delille

PARIS

Valeur totale de 3 800 $

le seul magazine de la jeune fille moderne

DEVIENS Mademoiselle 1988 FILLES D'AUJOURD'HUI

PLUS DE 15 000,00$ EN PRIX À GAGNER



Tous les détails dans ta revue préférée

le concours est en collaboration avec CKMF 94

EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES

Le Centre social est mort...

par Jacques Légaré

En voyant s'écrouler «leur» Centre social, qui a été le site des activités des Chevaliers de Colomb depuis 40 ans, certains ont eu un coup au coeur. «J'avais envie de m'agenouiller», a avoué M. Roland Therrien lors de l'inauguration de la nouvelle salle, dimanche dernier. D'autres prennent la chose d'une façon plus pratique, comme le secrétaire des Chevaliers, M. Paul-Eugène Poulin: «Ça fait du bien de changer», estime celui qui considérait les locaux vétustes de la première Avenue comme un «casse-tête».

Pourtant, s'il y en a un que la démolition du Centre social aurait pu affecter, c'est bien M. Poulin, qui est entré dans les Chevaliers en 1948, quelques jours après l'inauguration de cette bâtisse. C'est lui que nous sommes allés rencontrer pour avoir quelques précisions suyr l'histoire de ce vénérable bâtiment.

En s'aidant de quelques anciennes coupures de presse de l'**Eclaireur-Progrès**, il nous a signalé que le Centre était le troisième site où le Conseil 2283 des Chevaliers de Colomb a élu domicile. En 1921, on était installé à la Salle Lacroix (site de l'actuel magasin Légaré), et de 1929 à 48, on était dans le bâtiment qui abrite aujourd'hui le magasin Dallaire Fourrures. A l'époque la construction du Centre social avait coûté 83 000 $.



M. Paul-Eugène Poulin.

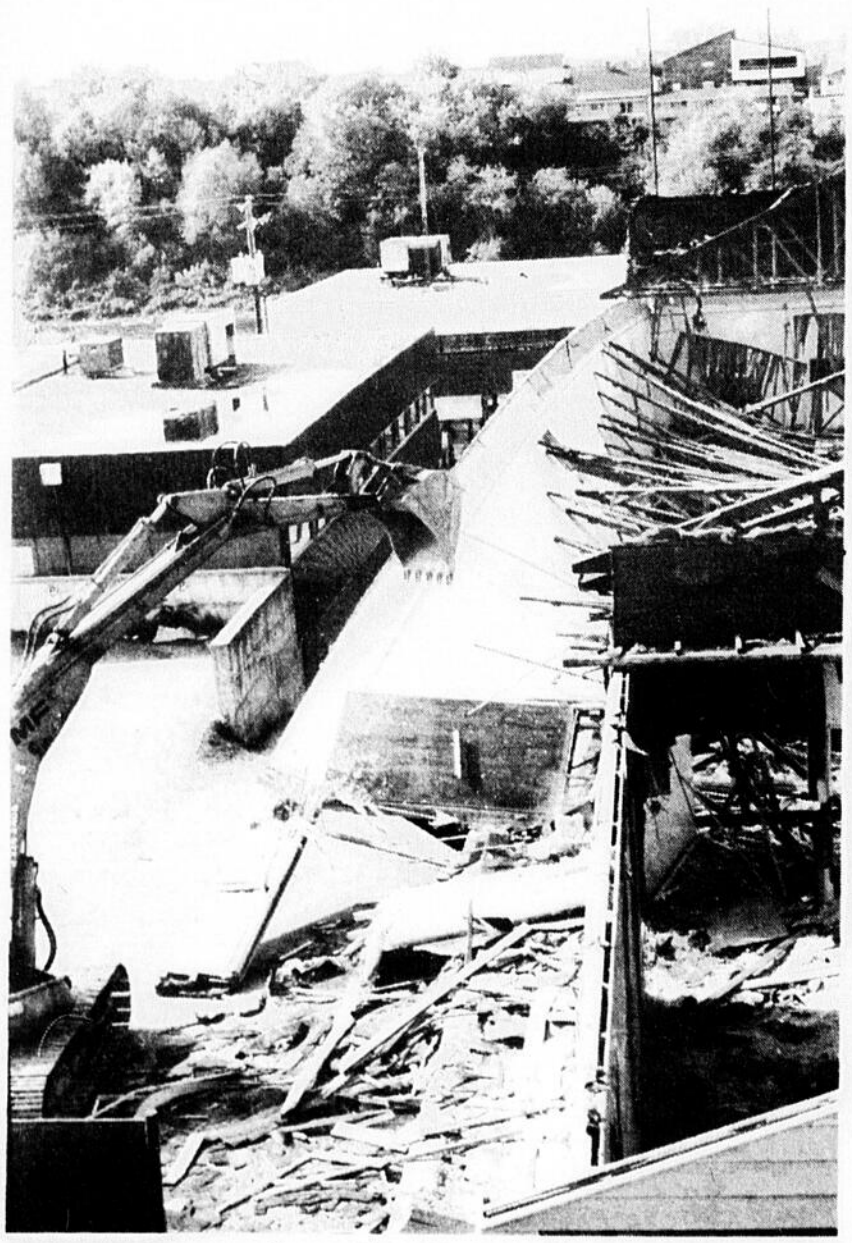
En plus des activités des Chevaliers, le vaste bâtiment a notamment servi à donner les cours du Séminaire (avant sa construction), la Commission scolaire de l'Assomption, la manufacture de pyjamas de M. Syllas Berberi et bien sûr, une salle de quille au sous-sol. On se souviendra aussi des bingos et des soirées de danse dont cette salle a été l'hôte.

Depuis quelques années, la salle était coûteuse en réparations, et il aurait fallu investir des sommes considérables pour que la salle de quille puisse continuer à opérer.

Les nostalgiques n'auront cependant pas tout perdu, puisque l'écusson de pierre qui ornait la façade du bâtiment, de même que l'indication «Centre social» seront transportés à la nouvelle salle des Chevaliers.



Le Centre social n'a pas résisté longtemps



Un premier mur s'écroule

Place au stationnement

(MR) D'ici à la fin d'octobre, le Centre social fera place au stationnement de la nouvelle Caisse pop l'Assomption, nous assurait M. Raymond Beaudoin, d'Excavations R. Beaudoin & Fils de St-Georges Ouest.

L'entreprise a obtenu le contrat pour un montant de 31 500 $, son plus proche rival ayant soumissioné à 55 000 $. Selon M. Beaudoin, la récupération d'une partie des matériaux lui a permis de miser aussi bas. Tout ce qui n'aura pas été récupéré sera transporté au site d'enfouissement.

M. Beaudoin ajoute, surpris et déçu à la fois, qu'il a été forcé de faire surveiller le chantier parce que des gens venaient y dérober des matériaux et des pièces.

Une fois la bâtisse complètement démolie, il ne restera qu'à nettoyer le terrain et à le niveler avec du gravier.

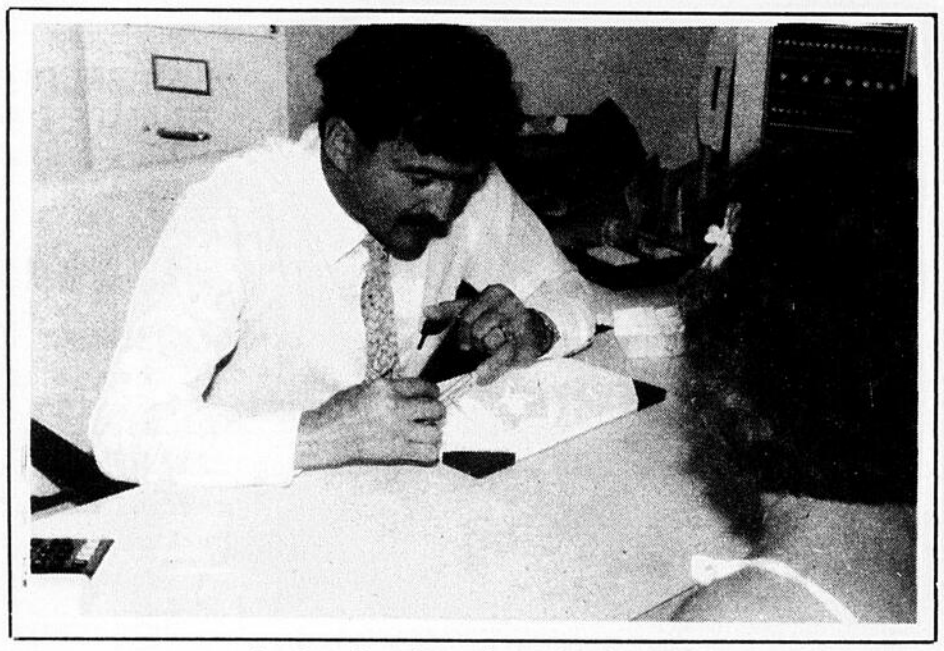


M. Raymond Beaudoin a dirigé la démolition

Clermont Labrecque

Importateur-Diamantaire

E.G.P.R.

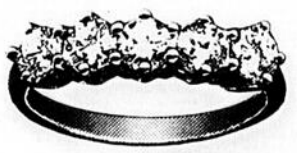


La localisation d'une inclusion

M. Labrecque démontre à des clients la première opération du travail sur un diamant brut: la localisation d'une inclusion. Un diamant brut ressemble à première vue à un minéral givré. Pour cette raison, on doit lui faire une facette dans le brut afin de localiser l'inclusion pour obtenir le maximum de sa valeur.

Venez admirer notre collection de bagues d'anniversaires et de fiançailles





VISA Master Plan mise de côté

41, NOTRE DAME NORD, STE-MARIE, Bce Qc, C.P. 1718 - G6E 3C7 Tél.: (418) 387-7500

. . . Vive la Salle des Chevaliers de Colomb!

par Jacques Légaré

Les Chevaliers de Colomb de St-Georges ne restent pas sans logis. Bien au contraire, ils se retrouvent dans un nouveau bâtiment tout neuf, mieux adapté à leurs besoins. C'est dimanche dernier qu'a eu lieu l'inauguration officielle de la Salle des chevaliers de Colomb, située maintenant sur le Boul. Dionne, à St-Georges Ouest.



On transportera dans la nouvelle salle l'écusson et l'indication «Centre social».

Parmi les invités de marque, on notait le député de Beauce à Ottawa M. Gilles Bernier, mais aussi plusieurs dignitaires des Chevaliers de Colomb, dont le Député d'Etat M. Marcel Gignac, au sommet de la hiérarchie pour la province de Québec.

Pour les activités

La première fonction de la nouvelle salle sera de servir aux réunions et aux diverses activités des Chevaliers de Colomb. Mentionnons entre autres la discothèque pour les jeunes de 13 à 17 ans, qui a lieu tous les vendredis soirs, et les bingos, dont une partie des profits vont à la Fondation Catherine de Longpré.

La bâtisse pourra aussi accueillir les activités familiales de chacun des membres, mais ne sera pas offerte en location pour le grand public.

Il s'agit d'un bâtiment de 45 pieds par 65, d'une valeur d'environ 115 000$, avec sous-sol aménagé.

Le Conseil 2283 des Chevaliers de Colomb comprend près de 500 membres. M. Michel Busque en est le Grand Chevalier.

D'Ouest en Est

Lors des discours protocolaires, le «passage à l'Ouest» des Chevaliers de Colomb a fait les gorges chaudes. «Je m'aperçois qu'il y a de moins en moins de frontières entre les deux villes», a noté M. Gilles Bernier.

Quant au maire de St-Georges Ouest M. Richard Busque, il mentionne prudemment que c'est «peut-être un premier pas pour l'unité entre les deux villes».

Comme cela avait été le cas lors de l'inauguration du Centre social en 1948, celle de la nouvelle salle sera immédiatement suivi d'un Congrès des Chevaliers de Colomb, qui rassemblera plus de 300 congressistes à St-Georges, les 23, 24 et 25 octobre prochains.



Lors de la coupure de ruban, on aperçoit de gauche à droite MM. Jean-Marc Paquet (Fidèle Navigateur), Louis-Ange Binet (Député de district), Laurent Guay (Dir. régional), Marcel Gignac (Député d'Etat), Michel Busque (Grand Chevalier), L'Abbé Tessier (aumônier), et Jean-Louis Poulin (Digne maître).



Sur le mur: les photos des anciens Grands Chevaliers.



PEAU de MOUTON

GRANDE GRANDE PEAU



JUMBO 74.95

MOYENNE 59.95

DÉPARTEMENT "REMBOURRAGE"

QUANTITÉ LIMITÉE

LES COUVRE-PLANCHERS – REMBOURREURS
PLANTE & FRÈRES INC.
448, boul. Renault, Beauceville
Tél.: 774-6102

Beauceville aux administrateurs du CHRB:

«Prenez vos responsabilités!»

par Jacques Légaré

Le conseil municipal de Beauceville a enjoint les administrateurs du CHRB de «prendre les dispositions nécessaires pour maintenir le service d'urgence au Pavillon St-Joseph». Dans la même résolution, on souligne le «manque de coopération des médecins du Pavillon Notre-Dame», et la «possibilité de leur imposer des sanctions», pour le conseil d'administration.

Cette résolution a été votée lundi dernier, à la suite d'une demande du Comité des citoyens de Beauceville, représenté par son président M. Jean-Paul Duchesne. La résolution adoptée par la Ville est plus dure que celle proposée par le Comité de citoyens. Cette dernière admettait l'impossibilité d'imposer des sanctions aux médecins qui ne respectent pas la liste de garde, et demandait qu'on recrute de nouveaux médecins attitrés à l'urgence.



M. J.-Raymond Mathieu

Dans les discussions qui ont entouré cette question, le maire J. Raymond Mathieu a présenté les médecins qui refusent de couvrir le Pavillon St-Joseph comme «Un groupe de personnes qui veulent faire à leur guise, souvent aux dépens d'une population». Il s'est engagé à faire plus que de passer une résolution et à s'impliquer dans le dossier.

Selon les commentaires d'un médecin rapportés par M. Duchesne, l'abandon de l'urgence à Beauceville serait «une question de quelques semaines», si la situatin actuelle persiste.

Tennis

En ce qui concerne les affaires courantes de la municipalité, soulignons que le conseil a décrété des travaux de 43 000 $ pour la construction d'un second terrain de tennis, qui doit débuter cet automne. En fait, la municipalité ne doit payer que 20 000 $, le reste provenant d'une collecte populaire organisée par des futurs usagers (une subvention est aussi en vue).

Mentionnons par ailleurs que le dernier budget de l'Office municipal d'habitation s'est soldé par un déficit de 96 600 $, payé à 90% par le gouvernement québécois. Il en coûte donc 9 660 $ à la municipalité (le bâtiment rapporte des taxes de l'ordre de 16 500 $).

Notons enfin que les pompiers de St-Victor ont présenté une facture de 5 872 $, pour leur intervention dans les incendies des deux hôtels de Beauceville. On attend toujours le compte de Ville St-Georges.



M. Jean-Paul Duchesne

PROPRIÉTAIRES de:
• LOGEMENTS
• CONDO
• MAISONS
APPARTEMENTS

Le bureau d'assurances MORIN, FORTIN, SAMSON & ASSOCIÉS LTÉE dispose MAINTENANT d'un plan spécialement conçu pour les PROPRIÉTAIRES de BLOCS À LOGEMENTS.

Couvrant et incluant du tous risques sur le bâtiment, revenus des loyers inclus, responsabilité civile jusqu'à 1 million.

Nous vous invitons à nous contacter pour tout autre genre d'assurances.

2 BUREAUX pour vous SERVIR

Morin, Fortin, Samson & Associés ltée

477, 90e Rue, suite 200,
Ville St-Georges, Beauce **228-9255**

BUREAU: 300, BOUL. LAURENTIEN, SUITE 116, VILLE ST-LAURENT, (QUÉ.), H4M 2L4
TÉLÉPHONE: (514) 747-3527 - SANS FRAIS: 1-800-361-3326



Avec Référence Canada, les réponses sont aussi faciles à atteindre... que votre téléphone.

Questions concernant les services et les programmes du gouvernement du Canada.

Le bureau de service public du Canada a été rebaptisé Référence Canada et offre aux Canadiens toute l'information dont ils ont besoin à propos de l'ensemble de nos programmes et services. En effet, Référence Canada sait vous diriger pertinemment vers le bureau gouvernemental le mieux désigné pour répondre à vos questions; et ce, en anglais ou en français, de 8 hres 30 à 16 hres 30, du lundi au vendredi.

Au QUÉBEC
RÉFÉRENCE CANADA
fonctionne en collaboration avec le bureau de renseignements provincial
COMMUNICATION-QUÉBEC
Pour un appel local, consultez votre annuaire du téléphone dans la section des pages bleues, sous COMMUNICATION-QUÉBEC.
Pour une communication interurbaine sans frais, composez "O" et demandez pour ZENITH COMMUNICATION-QUÉBEC.

Ministère des Approvisionnements et Services
Department of Supply & Services

Canada



Mercredi dernier, l'Association des femmes conservatrices de Beauce reçevait comme conférencière Me Esther Poirier, qui a parlé de Testaments de régimes matrimoniaux. Mme Hélène Doyon, Mme Poirier, Mme Jeanine Plante (prés. de l'Association) et Mme Rachel Roy apparaissent sur la photo. (J.L.)

On redresse la 108

Le redressement du «Croche de la mort», à St-Victor, est commencé, comme en témoigne cette photo prise dimanche dernier. Les travaux s'étendront sur environ cinq semaines. (J.L.)



Nouveau directeur général

Le conseil retient les services d'une firme

par Michel Roy

Les membres du conseil de Ville St-Georges ont décidé majoritairement de retenir les services d'une firme en vue de trouver un nouveau directeur général. Cela, avant même qu'on sache si Pierre Beaudoin sera ou non réengagé.

«C'est nous qui avons créé le problème, ce serait à nous de le régler», estimait Gordon Pozer, qui venait d'appuyer la proposition de son collègue Roland Therrien de confier à Latulippe Renaud et Ass. le soin de faire des recommandations pour l'engagement d'un nouveau directeur général.

«Une ville comme St-Georges ne peut se permettre de fonctionner longtemps sans directeur général», soutenait encore M. Pozer, évoquant la préparation du prochain budget et les nombreux projets de développement en cours en ville.

L'échevin Benoît Poulin, qui a enregistré sa dissidence sur cette résolution, était plutôt d'avis qu'on devrait attendre l'élection du nouveau conseil. «De toute façon, expliquait-il, je crois qu'on est ici pour faire des choix, donc on pourrait trouver un directeur général sans dépenser de l'argent inutilement».

Garage municipal

Les négociations ont repris concernant l'achat par la Ville de la bâtisse et d'une partie des terrains des Panneaux de bois Kennebec, qui, on le sait, se relocalisera dans le parc industriel de Ville St-Georges.

Le nouveau propriétaire, M. Beaulieu, a signé une promesse de vente au prix de 300 000 $, alors que le conseil ne voudrait pas aller plus haut que 280 000 $ pour cette acquisition. Aucune décision n'a encore été prise, la question devant être rediscutée en comité le 28 septembre dernier.

L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo
du
MERCREDI

CAMELOTS DEMANDÉS
POUR LIVRER
L'ÉCLAIREUR PROGRÈS
LE MERCREDI
Entre la 114e rue et la 118e rue,
St-Georges Est
228-1566



FIN de SEMAINE DE COUPLE
par
Micheline Vachon
sexologue

- 23–24–25 OCTOBRE
- 6–7–8 NOVEMBRE
- 20–21–22 NOVEMBRE
(Maximum 10 couples)

Connaissance de soi et de l'autre par la communication verbale et non-verbale

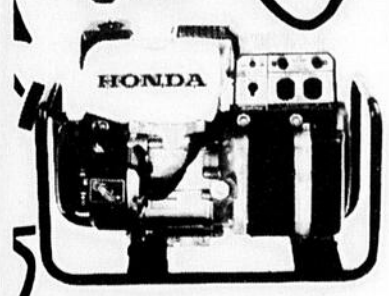
Inscription au numéro **227-2736**

GENERATRICES HONDA
HONDA
AUBAINES D'AUTOMNE



EX-650C
Rég.: $729.
SPÉCIAL
$649.

EX-1000C
Rég.: $849.
SPÉCIAL
$779.



EG-1400XC
Rég.: $949.
SPÉCIAL
$849.

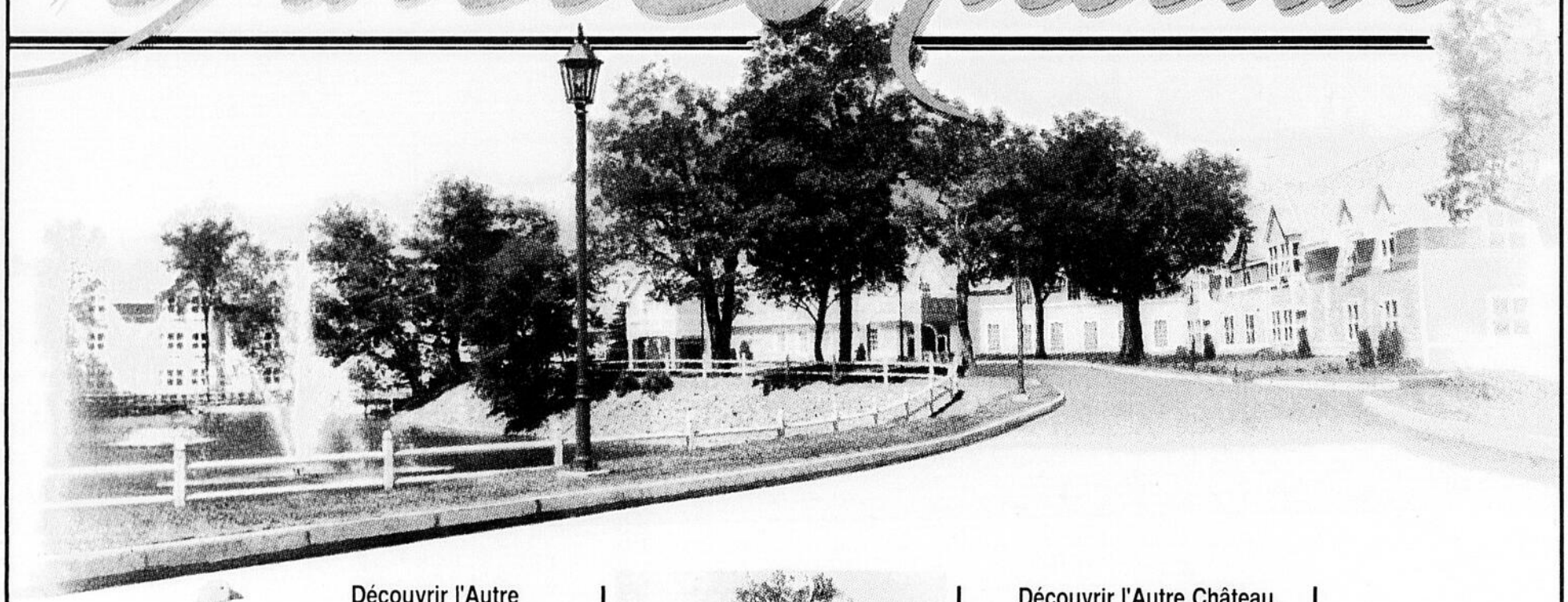
Pour mieux profiter de la vie en plein air !
Parfait pour: chasseurs, campeurs, constructeurs, entrepreneurs, municipalités, etc....

HONDA
Produits
Mécaniques
VENTE
NICOL SPORT MATHIEU
9205, BOUL. LACROIX
228 2092
SERVICE



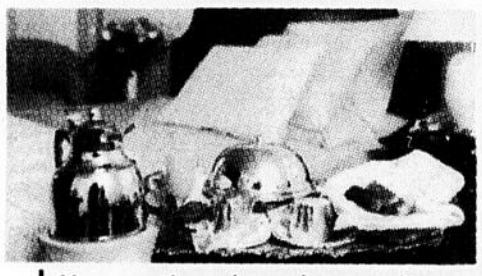
À Québec, au coeur d'un parc magnifique, venez découvrir un oasis de calme et de fraîcheur.

DÉCOUVREZ L'Autre Château

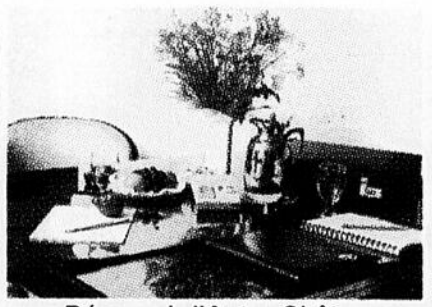




Découvrir l'Autre Château, c'est découvrir un coin de paradis entièrement rénové, agrandi et plus spacieux. 170 chambres et suites avec ouverture sur la beauté d'un vaste parc plein de verdure et de fleurs.



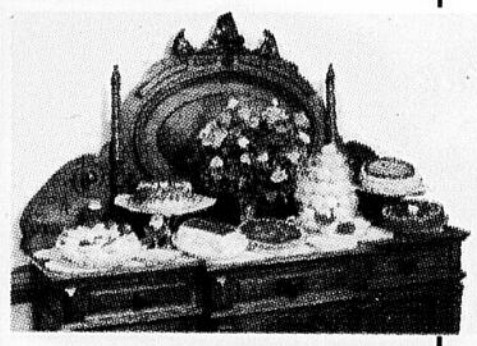
Une section réservée pour les femmes d'affaires, de vastes suites exécutives, des suites nuptiales et des chambres pour les handicapés.



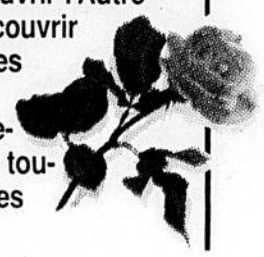
Découvrir l'Autre Château, c'est découvrir plus de 25 salles pour la tenue de réunions, congrès, banquets ou colloques pouvant accommoder de 10 à 250 personnes.

Découvrir l'Autre Château, c'est découvrir la cuisine québécoise du restaurant Le Pailleur, la haute gastronomie à base de gibier de la nouvelle salle à manger Le RV, le nouveau bar-croissanterie La Rosée et la nouvelle garderie du Village de Nathalie.

Découvrir l'Autre Château, c'est découvrir un personnel accueillant, déférent et toujours à votre service.



En bref, découvrir l'Autre Château, c'est découvrir une foule de petites choses qui vous rendent la vie tellement plus belle et toujours à des prix des plus compétitifs.



DÉCOUVREZ LE NOUVEAU CHÂTEAU BONNE ENTENTE

CHÂTEAU BONNE ENTENTE

VOTRE **hôte** À QUÉBEC

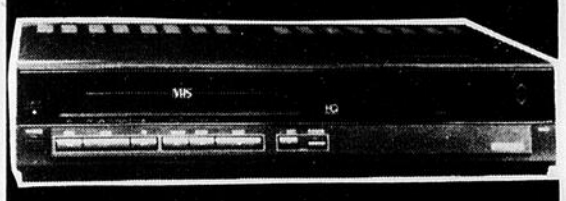


3 400, Chemin Sainte-Foy, Québec, G1X 1S6. Pour recevoir notre brochure, pour plus d'informations ou pour réservations, composez sans frais le 1•800•463•4390 ou le 1•418•653•5221.

Ou peut-on trouver un magnétoscope

PHILIPS

VTR-169



VHS HQ

- "HQ" 105 canaux
- Accès direct
- Contrôle 22 positions

à $429.00

et où le service est compris?

Chez votre marchand SPEC

LARIVIÈRE ÉLECTRONIQUE INC.

573, 90e RUE,
ST-GEORGES EST

228-2676

SPEC ELECTRONIQUE

80 marchands... service compris!

Renouvellement du programme «Logirente»

par Simon Busque

Les ministres du Revenu du Québec et des Affaires municipales, MM. Yves Séguin et André Bourbeau, ont annoncé la semaine dernière le renouvellement du programme d'allocation au logement, Logirente, pour 1988. Créé en 1980, «Logirente» est destiné à aider financièrement les personnes de 60 ans et plus pour qui se loger, représente une dépense trop élevée.

Il va sans dire que ce programme s'adresse autant aux chambreurs, aux locataires qu'aux propriétaires. Le Gouvernement a d'ailleurs accepté de reviser à la hausse les coûts admissibles au logement et d'ajuster les forfaits des coûts de chauffage et d'électricité.

Les barêmes des coûts mensuels de logement passeront donc de 215$ à 225$ pour un chambreur, de 283$ à 295$ pour un locataire et de 325$ à 340$ pour un couple. Les montants forfaitaires annuels de chauffage et d'électricité augmentent de de 60$.

Admissibilité

En ce qui concerne l'admissibilité au programme, le ministre du Revenu a précisé que les bénéficiaires actuels reçoivent le formulaire de demande, Logirente. Une fois rempli, il suffit tout simplement de le retourner au ministère du Revenu.

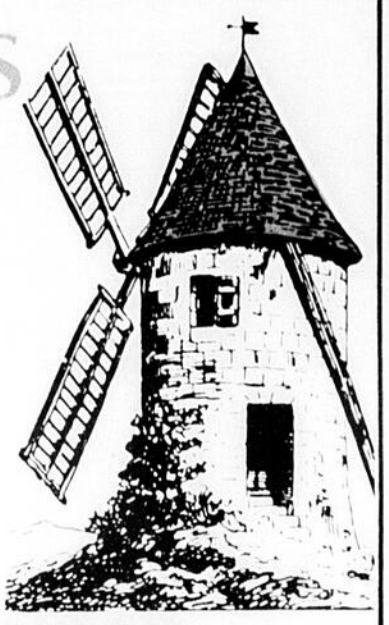
Quant aux nouveaux bénéficiaires, soit ceux ou celles qui atteindront 60 ans avant le 1er septembre 1988 et qui croient être admissibles à «Logirente», ils sont invités à communiquer avec le bureau de Revenu Québec de notre région.

Les personnes intéressées à recevoir de plus amples informations sont également invitées à se procurer le dépliant, Logirente 1987-88, disponible dans les Caisses populaires, les Clubs de l'Âge d'or, les CLSC, les succursales de la Banque d'Épargne de même que les bureaux de Communication-Québec.

Rappelons en terminant qu'en 1986-87, 30 662 personnes ou couples ont bénéficié de l'aide du programme, Logirente, pour un montant total de 18 739 000$.

L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo du MERCREDI

POUR UN PRINTEMPS TOUT EN COULEURS

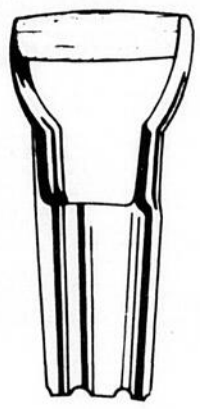


Passez aux SERRES CHAMPAGNE

. . . et découvrez les couleurs de la Hollande avec les bulbes d'automne.
Assistez à l'éclosion d'une multitude de variétés dans les plus beaux coloris. Tulipes, jonquilles et perce-neige vous invitent à la fête du printemps!



ENGRAIS pour bulbes et arbustes
2 kg – Bas prix courant
$3.79



PLANTOIR à bulbes
Rég.: 4.79
$3.99

PROFITEZ D'UN RABAIS de 30%

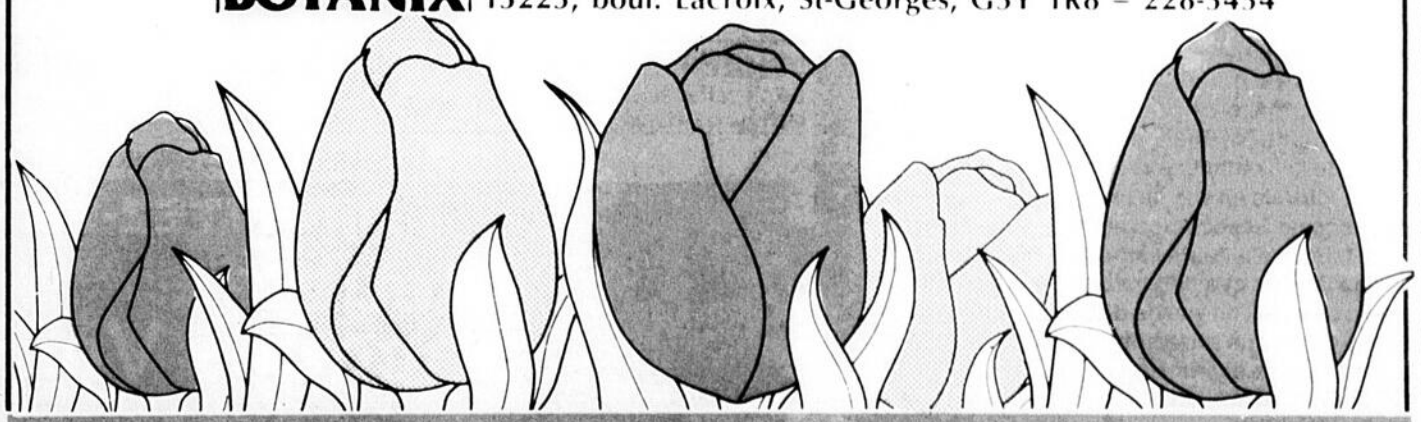
sur tous les arbres, arbustes et conifères

Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks

BOTANIX

LES SERRES CHAMPAGNE INC.

15225, boul. Lacroix, St-Georges, G5Y 1R8 – 228-5454



St-Jean et Confédération

Beauce-Sartigan voudrait des jours fixes

par Michel Roy

Seriez-vous en faveur ou non que les congés de la Fête Nationale et de la Confédération soient fixes, c'est-à-dire, comme le demande la MRC du Bas Richelieu, toujours le dernier lundi de juin pour l'une et le 1er lundi de juillet pour l'autre?



Le Maire Jos-Marie Pépin.

Les maires de Beauce-Sartigan se sont prononcés en faveur de cette mesure, au cours de la réunion régulière de la MRC le 30 septembre dernier.



Le maire André Paquet.

Les maires Roger Paquet de St-Théophile et André Paquet de St-Martin ont respectivement proposé et appuyé cette résolution d'appui à la MRC du Bas Richelieu, adressée aux deux paliers de gouvernement.

Selon le premier, les congés en milieu de semaine, comme ce fut le cas cette année, empêchent les gens de participer comme ils en auraient envie aux fêtes communautaires. «Les gens s'empêchent de fêter parce qu'ils travaillent le lendemain», disait le maire de St-Théophile, pour justifier sa position.

Son collègue de St-Martin se disait du même avis, ajoutant que les congés en milieu de semaine «rendaient difficile la construction des calendriers de travail».

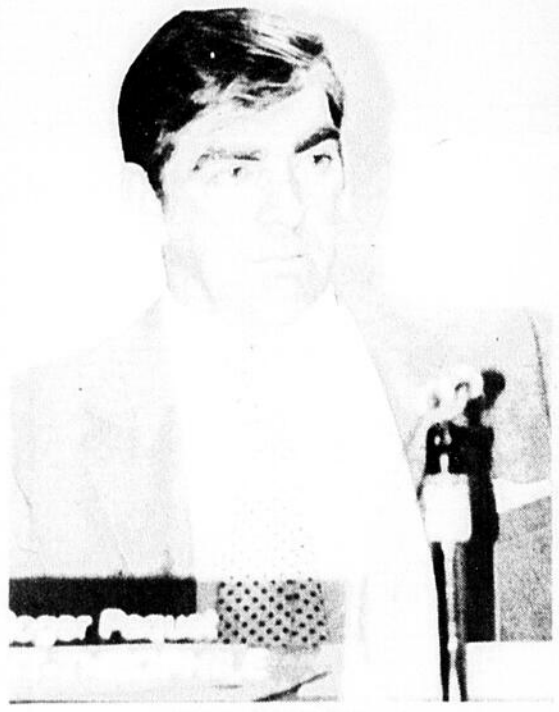
Le maire de La Guadeloupe, M. Jos-Marie Pépin, s'est montré réfractaire à cette idée. «Modifier ces fêtes, expliquait-il, c'est toucher au patrimoine et à la culture, aux plans québécois et canadien».

La résolution a tout de même reçu l'assentiment de la majorité des maires de Beauce-Sartigan.

L'école pour les élus

Au cours de cette réunion, les maires ont été informés de l'existence d'un cours sur le développement et l'aménagement régional, dispensé par l'Institut de Technologie agro-alimentaire de La Pocatière.

Pour les élus que cela peut intéresser, ils peuvent communiquer avec Mme Suzanne Lebel, coordonnatrice du programme.



Le maire Roger Paquet

Nouveaux comtés

La MRC ne veut rien perdre dans Beauce-Sud

(MR) «Les municipalités qui appartiennent à Beauce-Sud, on veut les garder». «Si le gouvernement veut nous en ajouter d'autres, elles sont les bienvenus, on ne refuse personne».

C'est la position exprimée par Me Roch Jolicoeur, maire de St-Benoît et préfet de la MRC Beauce-Sartigan, concernant la proposition de la Commission de de la représentation électorale en vue de modifier les circonscriptions de Beauce-Sud et de Beauce-Nord.

La MRC a d'ailleurs l'intention de s'inscrire aux audiences que tiendra bientôt la Commission à ce sujet, en vue de défendre cette position. Notons que le député de Beauce-Sud, M. Robert Dutil, a exprimé une position similaire dans une lettre adressée aux maires de Beauce-Sartigan.

La vie a-t-elle un but? Un sens?
Quel sens a-t-elle?
Le désir de voir clair sur cette question est un besoin normal.
Il existe à ce sujet des réponses sûres!

Conférence sur le thème

LE SENS DE LA VIE

(inspirée de l'oeuvre "Dans la Lumière de la Vérité" de Abd-Ru-Shin)

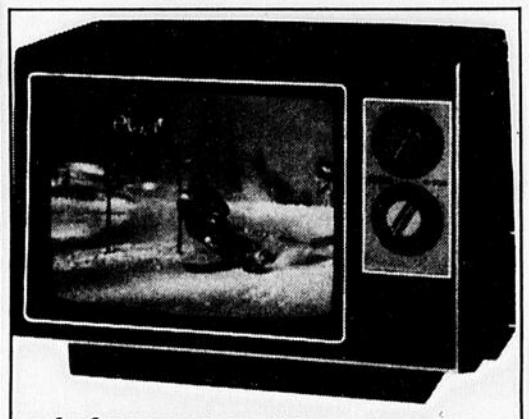
SUJETS

1) **Une faculté précieuse: l'intuition**
2) **Vie terrestre et au-delà**
3) **Notre chemin d'évolution**
4) **La réincarnation**

Mercredi le 14 octobre à 19h30
à la Polyvalente de St-Georges (local 332)
Conférencier: M. Guy Poulin

Prix d'entrée: 2.00$ Bienvenue à tous!

UNE SEMAINE DE SPÉCIAUX À NE PAS MANQUER!

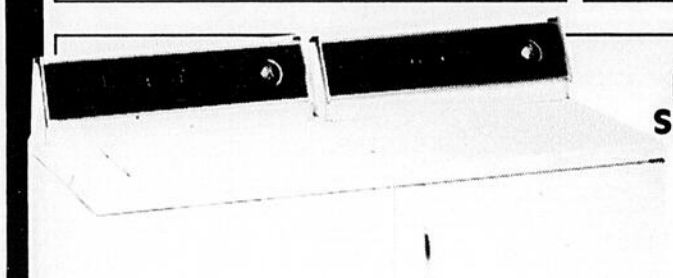


TÉLÉCOULEUR 14 po
Garantie 3 ANS pièces et main-d'oeuvre
$259.

CONGÉLATEUR 12 pi.cu.

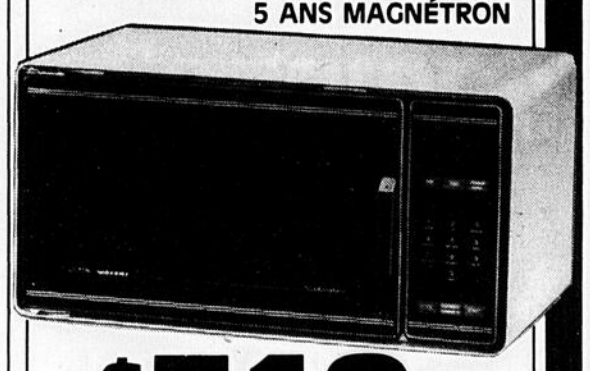


$349.



LAVEUSE SÉCHEUSE
Deluxe blanc ou amande
$859.

FOUR MICRO-ONDES
700 watts 2 ANS GARANTIE 5 ANS MAGNÉTRON



$319.

CHAISE SUR BILLES
Bois naturel, dossier haut, choix de tissus
$95.

CHAISE PLIANTE
Choix de couleurs
$55.

LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES

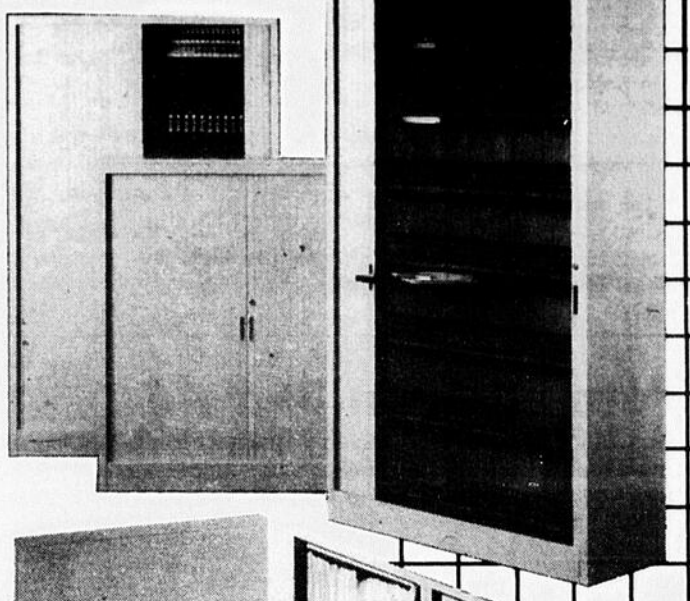
PROFITEZ-EN CHEZ

Meubles Jacques Veilleux

MARCHAND

124, rue Principale, St Benoit Labre, Beauce G0M 1P0 Tél.: 228-9266

- MOFFAT
- INGLIS
- ADMIRAL
- JENNAIR
- RCA
- WOOD'S

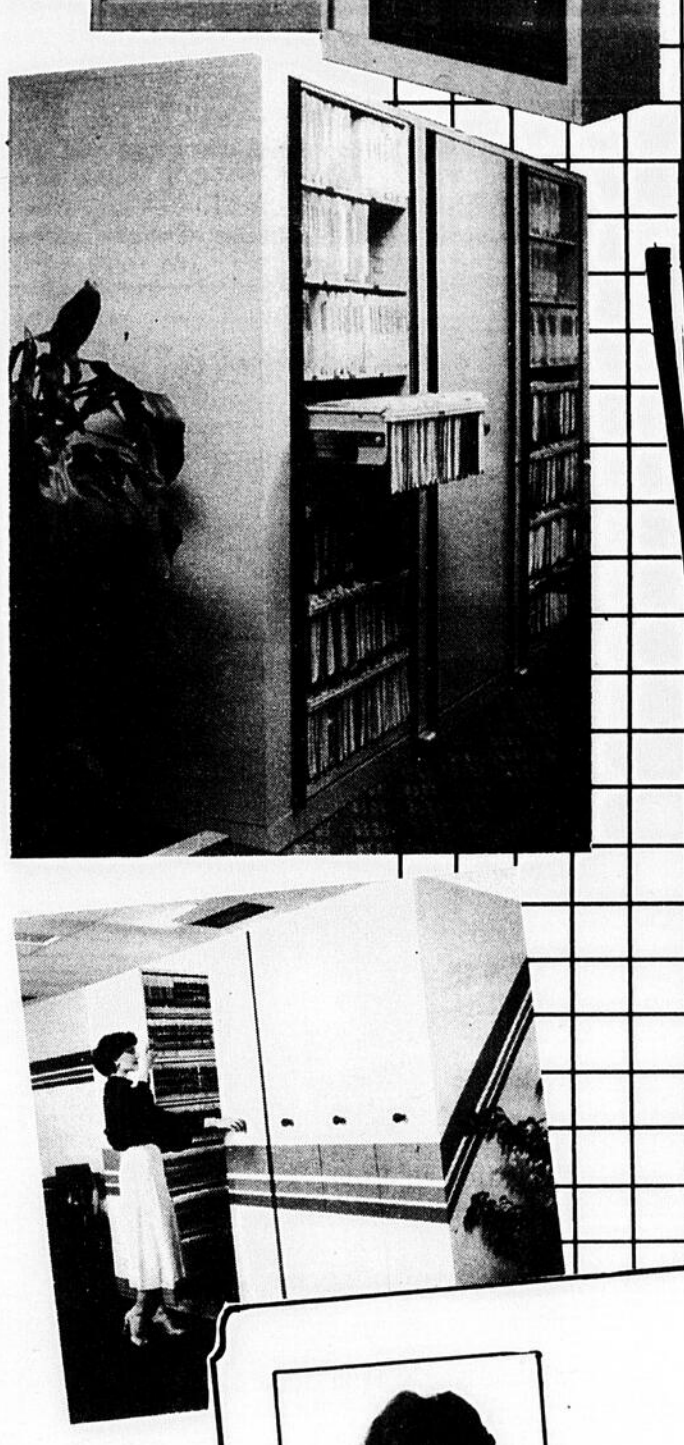


Bureautique Guy Drouin inc.

DIVISION CLASSEMENT

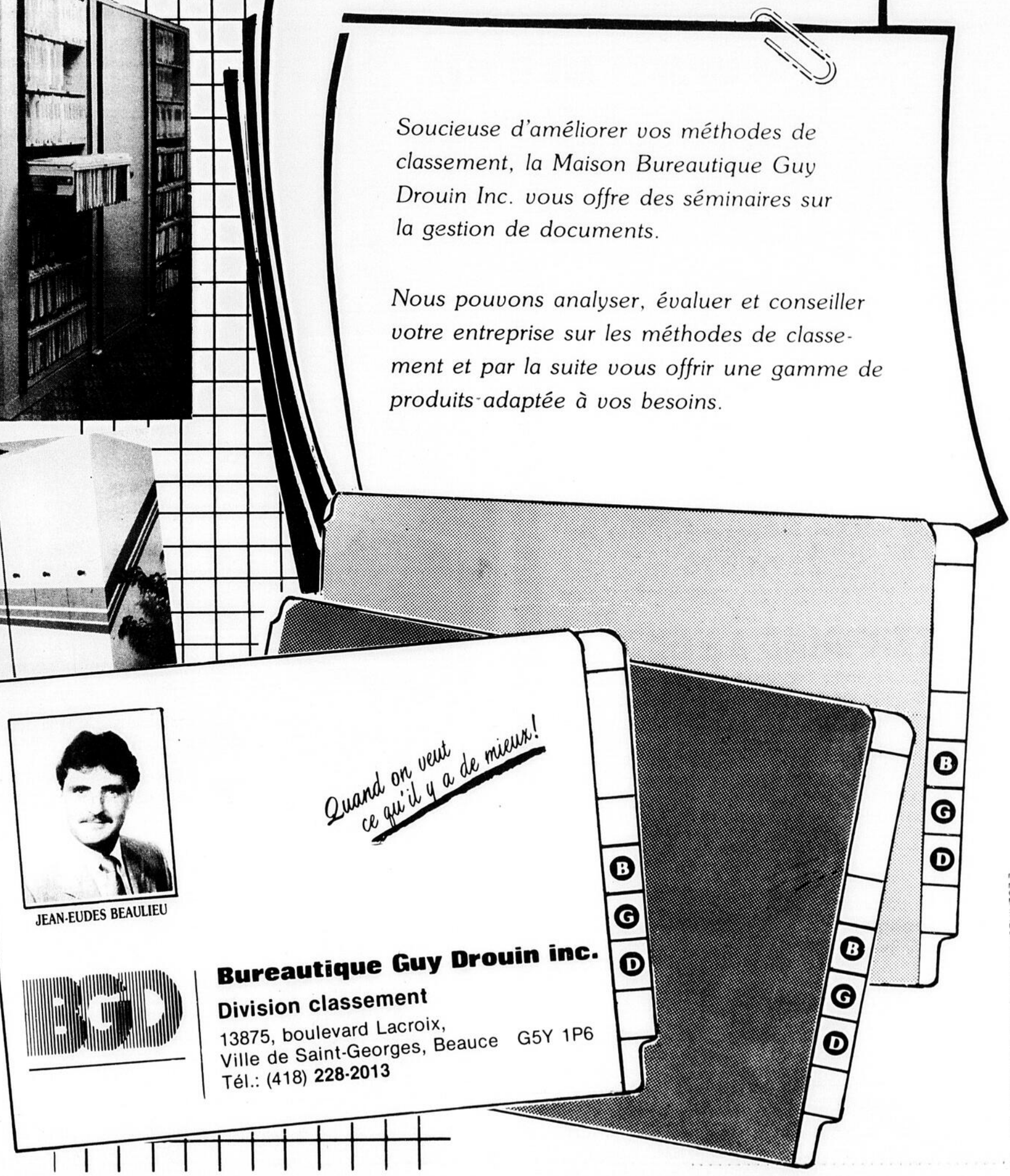
Une solution personnalisée

aux problèmes de classement de documents



Soucieuse d'améliorer vos méthodes de classement, la Maison Bureautique Guy Drouin Inc. vous offre des séminaires sur la gestion de documents.

Nous pouvons analyser, évaluer et conseiller votre entreprise sur les méthodes de classement et par la suite vous offrir une gamme de produits adaptée à vos besoins.



JEAN-EUDES BEAULIEU

Quand on veut ce qu'il y a de mieux!

Bureautique Guy Drouin inc.

Division classement

13875, boulevard Lacroix,
Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 1P6
Tél.: (418) **228-2013**



La Pastorale

Lami
CENTRE-DIEU :

Mercredi le 14 octobre:
AM: Une dame à l'accueil
PM: Abbé Jacques Ferland

Jeudi le 15 octobre:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
SOIR: Père Jacques Choquette

Vendredi le 16 octobre:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet

Samedi le 17 octobre:
AM et PM: Abbé Denis Morin

Lundi le 19 octobre:
AM: Sr. Aline Morissette
PM: Sr. Yvonne Lapolice

Mardi le 20 octobre:
AM: Abbé Raymond Rancourt
PM: Abbé Louis Paul Cantin

Au téléphone: 228-7545

"Nous avons du temps pour toi! . . . Bienvenue

PRÉPARATION AU MARIAGE

Aux couples qui auraient un projet de mariage dans les prochains mois, nous rappelons qu'il existe plusieurs moyens appropriés pour vous aider dans la préparation de votre vie à deux. Il est important de prendre le plus tôt possible les renseignements auprès du prêtre de votre paroisse.

"MOI PRÊTRE?"

As-tu pensé un jour à engager toute ta vie pour le Christ?
Es-tu à un moment où tu songes à entrer au Grand Séminaire pour te préparer à devenir prêtre?
Afin de partager tes questions avec d'autres et connaître ce qu'est le Grand Séminaire de Québec, tu es invité à une journée-rencontre le samedi, 7 novembre 1987, à 9h15.
Pour plus d'informations, et pour t'inscrire, tu communiques avec:

l'abbé Réal Grenier (683-3673)
2142, Chemin St-Louis, Sillery, G1T 1P7

TOI QUI AS 17 ANS ET PLUS...

. . . je t'invite à une fin de semaine de réflexion sur la recherche du projet du Seigneur sur ta vie (célibat - vie consacrée - mariage)

QUAND? du 6 au 8 novembre 1987

OÙ? à l'Abri du Rocher, 946, rue St-Olivier, Québec, G1R 1H8

Pour informations:

Huguette Morin, s.c.q. — 692-5199
Alice Tremblay, s.c.q. — 692-1450

CENTRE MOLÉ

Activités du mois d'octobre

Les 23 et 24 octobre:
Fin de semaine pour jeunes
"Crois-tu au Fils de l'homme?" Jn 9,35
Avec Jean-Claude Drouin et les messages de la miséricorde.
Pour les jeunes de 17-25 ans.

30 octobre et 1er novembre:
Un point dans ma vie. Tél.: 597-3866
"Tu comptes beaucoup à mes yeux et je t'aime" Is 43,4
Avec Francine et René Bolduc et une équipe
Pour les jeunes de 15 à 17 ans.

Formation en liturgie

Les personnes impliquées dans la liturgie sont invitées à cette session donnée par M. Louis-André Naud, ptre. Ensemble nous regarderons le rôle du comité de liturgie, ce qu'est la liturgie, le tout accompagné d'exercices pratiques.

Quand: Mardi le 13 octobre à 20h00
Lieu: Salle paroissiale de St-Georges Ouest
S'INSCRIRE AVANT LE 9 OCTOBRE au Secrétariat de la Pastorale. Tél.: 228-8984
MINIMUM: 30 participants(es)

(Cette session ressemble beaucoup à celle que nous avons eue à l'automne 1985).

Ordination sacerdotale

Dimanche le 11 octobre à 15h00 en l'église de St-Georges Ouest, notre Archevêque, le cardinal Louis-Albert Vachon, présidera l'ordination sacerdotale de M. Serge Lavoie.

Bienvenue à la célébration.

LES ENTREPRISES DES TROIS MAISON inc

MARCEL PICARD, président

260, 130e Rue, St-Georges Est - G5Y 2T5

227-5075

TERRAINS à VENDRE

avec ou sans construction, zone résidentielle. Possibilité de construction unifamiliale, duplex de 3 à 6 logements.

Situés en plein coeur du centre ville St-Georges, au nouveau développement dans la 130e Rue, entre la 12e et la 22e avenue.

Plan directeur d'ensemble établi par des professionnels

- ***Nous pouvons vous construire***
- ***Vous pouvez vous construire***
- ***Vous pouvez acheter déjà construit***

INFORMATIQUE LGA INC.

Système personnel 2 IBM

La nouvelle génération en informatique individuelle







- La solution en français matériel et logiciel
- Disponible en 4 modèles: 30 – 50 – 60 – 80
- Mémoire vive de 640 KO à 16 MO
- Capacité sur disque dur de 20 MO à 230 MO
- Nouvelle génération d'écran analogique à haute résolution
- Distributeur autorisé IBM, Compact, Epson, Sperry, Toshiba, Altos
- Nous avons différents logiciels informatiques pour répondre à plusieurs solutions

11289, 1re Avenue,
St-Georges, Beauce
G5Y 2C2
228-3452

788, av. du Palais,
St-Joseph, Beauce
G0S 2V0
397-4378

Roch Jolicoeur réélu sur l'exécutif de l'UMRCQ

par Michel Roy

Le maire de St-Benoît Lâbre et préfet de la MRC Beauce-Sartigan, Me Roch Jolicoeur, vient d'être réélu sur l'exécutif de l'Union des municipalités régionales de comté et des municipalités locales du Québec Inc. (UMRCQ).

C'est à l'issue du 46è congrès annuel de l'UMRCQ, qui se tenait à Montréal à la fin de septembre, que M. Jolicoeur a été reconduit dans un second mandat à l'exécutif. L'an dernier, il avait d'abord été élu pour trois ans au conseil d'administration de l'organisme, dont les membres s'élisent entre eux un exécutif à chaque année.

Rencontré la semaine dernière dans un restaurant de St-Georges, Me Jolicoeur s'est montré satisfait du déroulement de ces assises, auxquelles prenaient part plus de 3 000 délégués. Le préfet de Beauce-Sartigan avait d'ailleurs la tâche de présider l'atelier portant sur la protection du citoyen et la défense du contribuable, animé par nul autre que le journaliste Marc Laurendeau.

Bien sûr, la réforme policière et l'intention du gouvernement de donner de nouveaux pouvoirs aux MRC sont au coeur des préoccupations des membres de l'UMRCQ. Elles figurent d'ailleurs aux premiers rangs des priorités de l'organisme pour la prochaine année.

Selon Me Jolicoeur, les MRC ne sont pas en faveur de l'instauration d'une police régionale qui relèverait des MRC. «Le gouvernement doit être responsable de l'application de ses lois, c'est normal qu'il paie pour les faire respecter. Les municipalités paieront pour faire appliquer leurs règlements». «Nous sommes d'avis que la norme de 5 000 habitants, qui oblige les municipalités à se doter d'un corps policier, devrait être abolie», poursuivait le préfet.

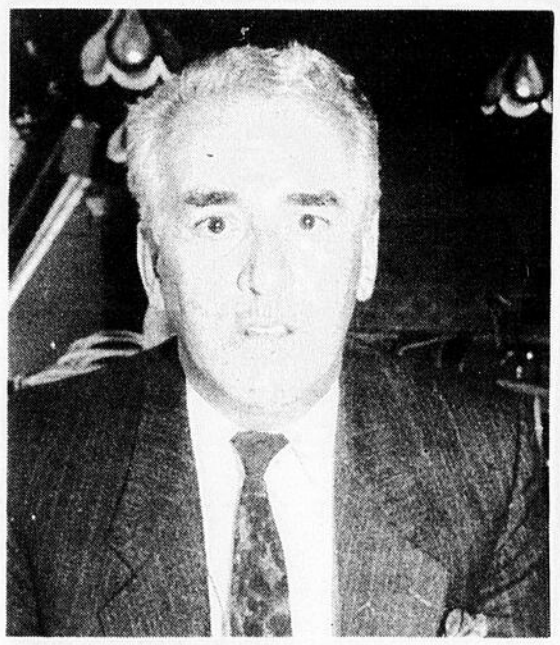
Pour ce qui est de nouveaux pouvoirs que pourraient obtenir les MRC ou les municipalités, l'UMRCQ maintient sa position: rien ne sera accepté sans compensation financière adéquate.

Quant à la loi sur l'environnement, l'UMRCQ soutient que le ministère devrait accepter le principe de normes régionales plutôt que de s'entêter à faire appliquer uniformément et aveuglément des normes provinciales, nous expliquait encore M. Jolicoeur. On en demande autant pour la Commission de protection du territoire agricole.

Notons qu'au cours de ce congrès, on a décerné un prix au maire de Ste-Marie et préfet de Nouvelle-Beauce, M. Pierre-Maurice Vachon, qui est aussi président de la Table des préfets de la Rive-Sud de Québec. Il s'agit du prix Jean-Marie Moreau, accordé à l'élu municipal qui s'est le plus impliqué et dévoué à la cause municipale au Québec au cours de l'année.



M. Pierre-Maurice Vachon.



Me Roch Jolicoeur.

Assemblée Aramis et Châtelaines

ARAMIS

Il y aura une INITIATION au mois de février 1988. Félicitations à Emmanuel Lapointe qui a gagné 50 $ ainsi qu'à Antoine Veilleux et Ghislain Carrier qui ont gagné chacun 1 gilet.

LES CHÂTELAINES

Vous êtes cordialement invitées à votre prochaine réunion qui se tiendra le **07 novembre 1987.**

LES LOISIRS

Il y aura des trophées et bourses aux gagnants du tournoi de "Boule Mousse".

LES SPORTS

Venez encourager votre équipe jeudi soir à St-Côme.

LES QUILLES

Félicitations à Patrice Labrecque avec 525 de triple; Gérald Poirier avec 195 de simple; Cécile St-Pierre avec 428 de triple et avec 155 de simple.

Les importantes

Assurances multiples . . .

Soyez donc assuré!!!

J.L. Rancourt & Ass. Ltée

- Assurance auto
- Assurance maison
- Assurance commerciale

On est présent . . .

Assurance générale

Contactez-nous immédiatement

J.L. Rancourt & Ass. Ltée

ASSURANCES GÉNÉRALES
135, rue Principale - C.P. 39
Saint-Benoît, Beauce G0M 1P0

Tél.: (418) 228-5870

Au Château Bonne Entente

Hervé Pomerleau fait valser les millions $

par Jacques Légaré

Le 23 septembre dernier, le Beauceron Hervé Pomerleau inaugurait le «nouveau» Château Bonne Entente, retapé et agrandi au coût de sept millions $. Du même souffle, il faisait part aux journalistes d'un plan d'investissements de 40 millions $ (sur cinq ans), sur le site du Château.

Le somptueux hôtel de Ste-Foy compte maintenant 170 chambres, 17 suites et salons, en plus de salles de réunions, etc.

Les travaux qui s'achèvent ont permis de rénover complètement l'établissement. «Il n'y a pas un pouce carré qui n'ait pas été touché», nous affirme le directeur-général de l'hôtel, M. Michel Bélanger.

M. Pomerleau a pour sa part insisté sur le «mariage» des matériaux modernes avec la conservation du style architectural de l'ancienne résidence du colonel Charles Hugh Le Pailleur Jones. A noter que le design intérieur a été réalisé par Elaine Pomerleau, fille de M. Pomerleau, qui oeuvre dans ce domaine à Québec.



M. Hervé Pomerleau

Le plan quinquennal de 40 millions $ prévoit des stationnements souterrains, ainsi que d'autres bâtiments qui permettraient de tripler le potentiel de l'hôtel (notamment sous forme de «condo-hôtel et d'apart-hôtel». Des efforts de promotion ont été faits pour attirer les clientèles allemandes et japonaises.

«Tant qu'à les amener à Québec, on va les amener aussi en Beauce», a lancé le propriétaire du Château Bonne Entente.

Centre de congrès

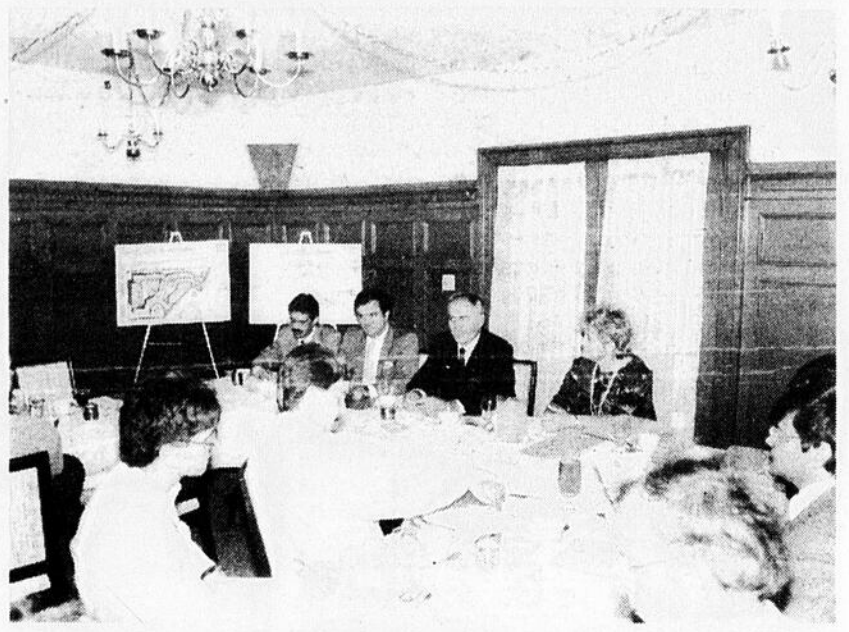
En réponse aux questions des journalistes, M. Pomerleau a spécifié que même s'il y a un projet de Centre des congrès à St-Georges, il n'est pas des projets du Groupe Hervé Pomerleau de se lancer davantage dans le domaine de l'hôtellerie. On reste cependant toujours à l'affût des bonnes occasions...

Il n'y aura aucun lien formel entre le Château Bonne Entente et le futur Centre des congrès de St-Georges. Le gestionnaire de l'hôtel de St-Georges agira de façon autonome, mais pourra tout de même profiter des conseils de M. Bélanger.

Selon M. Pomerleau, le fait de gérer un hôtel donne à sa firme encore davantage d'expertise en ce qui concerne la construction d'établissements de ce genre.



Un établissement de luxe.



La conférence de presse avait lieu dans l'ancienne salle à manger du colonel Jones, dont on a su conserver le style.



L'HIVER ET MICHELIN. INSÉPARABLES...

Pour affronter l'hiver en toute quiétude, roulez sur des pneus Michelin.

MICHELIN X-MS-PLUS

Plus de mordant, plus de confort, pendant plus longtemps.

MICHELIN XM+S100

Le pneu aux multiples lamelles qui offrent traction élevée et freinage efficace.

MICHELIN XA4

Le radial vraiment 4-saisons, vraiment durable.

MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important.



GARAGE LIONEL NADEAU INC.

2800, 6e Avenue, St-Georges Ouest

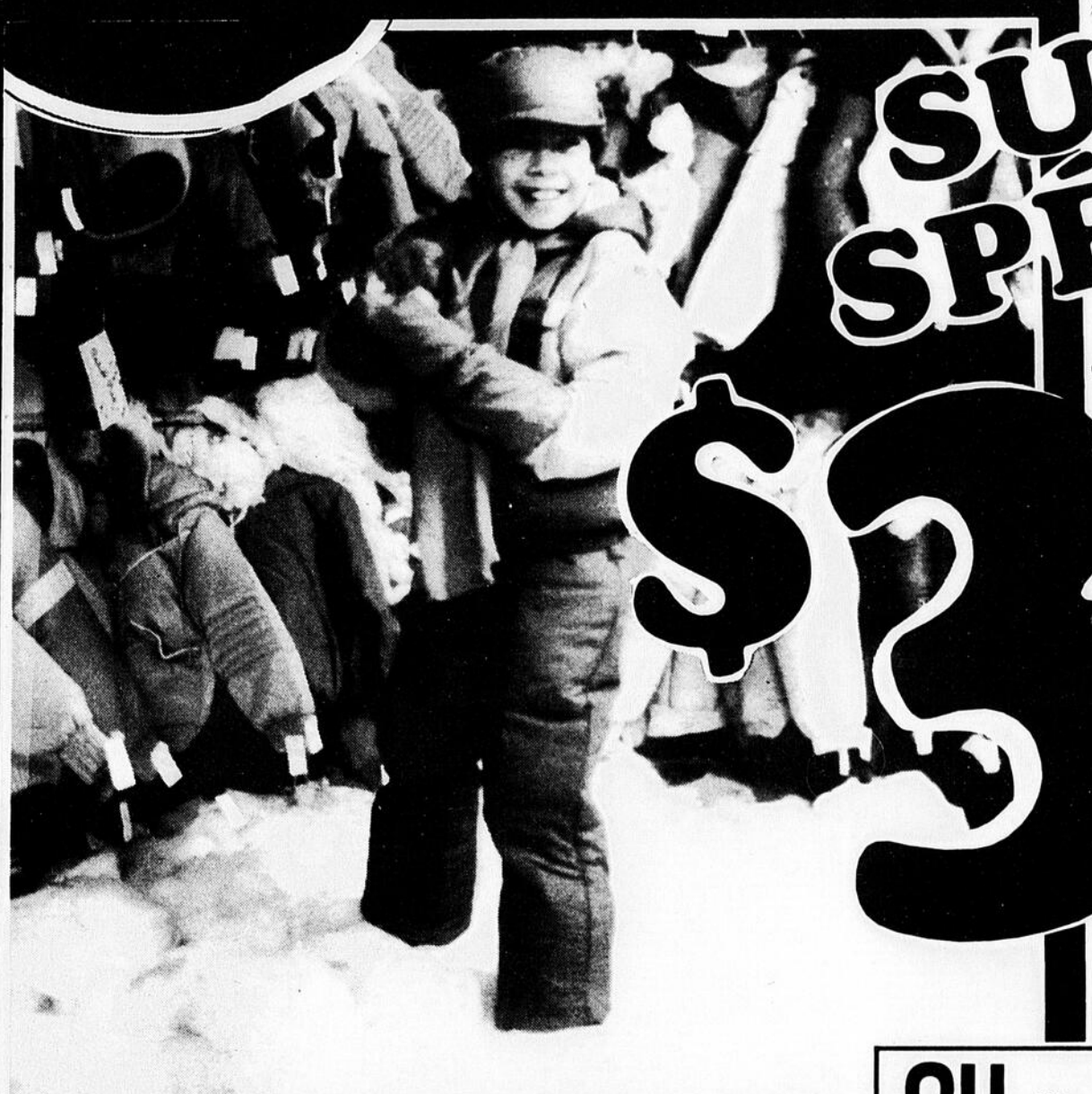
228-2607

Gérald Nadeau, co-prop. et Jean-Robert Nadeau, co-prop.

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi: 7h30 à 21h00 - Samedi: 8h00 à 21h00 - Dimanche: 9h00 à 17h00

Le centre des habits de Ski





SUPER SPÉCIAL

$30

8 à 16 ans
Ce style **l'ensemble**

Du 7 au 14 octobre 1987

OU (2e choix) **OBTENEZ** **30%**

SUR LES ACCESSOIRES

Foulards — Tuques — Gants — Mitaines Bottes . . . À l'achat d'un autre modèle d'habit de ski (hommes, femmes ou enfants) au prix régulier

Tous les JEANS

"NILS" et "GUIDO ACIDE"

Hommes et Femmes — Valeur jusqu'à $60.00
SPÉCIAL

49.95 pre

30e anniversaire

LES MODES chez BERNARD
12535, 1re ave est, Ville de Saint-Georges, Beauce, (Que.), G5Y 2E4

Du soleil au coeur de la ville!
SIDAC PLAZA CHAUDIÈRE

AU BON MARCHÉ
BERNARD
12535, 1re ave est, Ville de Saint-Georges, Beauce, (Que.), G5Y 2E4

Polyvalente des Abénaquis

Plusieurs projets en voie de réalisation

par Chrarles-Édouard Parent

L'année scolaire n'est vieillie que d'un mois pour les 627 élèves et les 44 enseignants et enseignantes de la Polyvalente des Abénaquis. Mais déjà on a réalisé beaucoup sous la gouverne d'un nouveau directeur, M. Gervais Lajoie. C'est la raison pour laquelle la direction de la Polyvalente rencontrait la presse: faire connaître à la population concernée et régionale ce qui se réalise dans une polyvalente, présenter la nouvelle direction et expliquer les projets en voie de réalisation comme les projets à l'étude.

La Commission Scolaire Régionale Chaudière retenait en juin dernier comme priorité pour les trois prochaines années, d'améliorer la qualité des services éducatifs aux clientèles. À la polyvalente des Abénaquis, il a été convenu en début d'année d'entreprendre l'articulation d'un projet éducatif en concertation avec les parents, les élèves et le personnel. Ce projet éducatif veut définir et enrichir plus particulièrement le plan d'encadrement et le tutorat, élaborer un programme de bienséance et de politesse et revoir le plan d'aménagement physique de l'école.

Ce projet éducatif est déjà en route car le 25 septembre dernier, parents, élèves et direction, personnel enseignant et de service, se sont interrogés sur le contenant et contenu de ce programme, ce qu'il devait contenir et la méthode à employer pour aller chercher les attentes de chacun des intervenants, principalement des parents qui sont présentement plutôt absents des décisions et orientations scolaires. La direction espère rencontrer le plus de parents possible d'ici la confection du plan.

Assemblée générale le 13 octobre

Voilà pourquoi on convie fortement tous les parents à se présenter mardi soir le 13 octobre prochain pour venir rencontrer la direction et le personnel de l'école et à venir chercher toutes les explications concernant le projet éducatif qui contient en réalité les orientations de l'école pour les prochaines années. La direction, le comité de parents, le conseil étudiant et le personnel enseignant seront sur place pour répondre à vos questions et recevoir vos remarques, commentaires et suggestions.

Agenda des élèves

Le directeur-adjoint à la vie étudiante, M. Gilles Gosselin, présentait aussi le nouvel agenda remis gratuitement à chacun des étudiants grâce à la participation des clubs Optimistes de St-Zacharie, de Ste-Aurélie et de St-Prosper. Cet agenda se veut un outil de réussite pour l'élève car il permet une meilleure planification de son temps, un échange plus facile et plus rapide entre enseignants et parents, une uniformité plus grande dans le travail. Cet agenda contient le calendrier scolaire, l'horaire de l'étudiant, un tiers de page pour

(Suite à la page suivante)



Le directeur-adjoint, M. Gilles Gosselin, en compagnie du directeur de la Polyvalente des Abénaquis, M. Gervais Lajoie.

Studio de Santé BAILLARGEON Inc.
12205, 1ère avenue, St-Georges Est
228-1900
Plus de 10 ans d'expérience dans le domaine

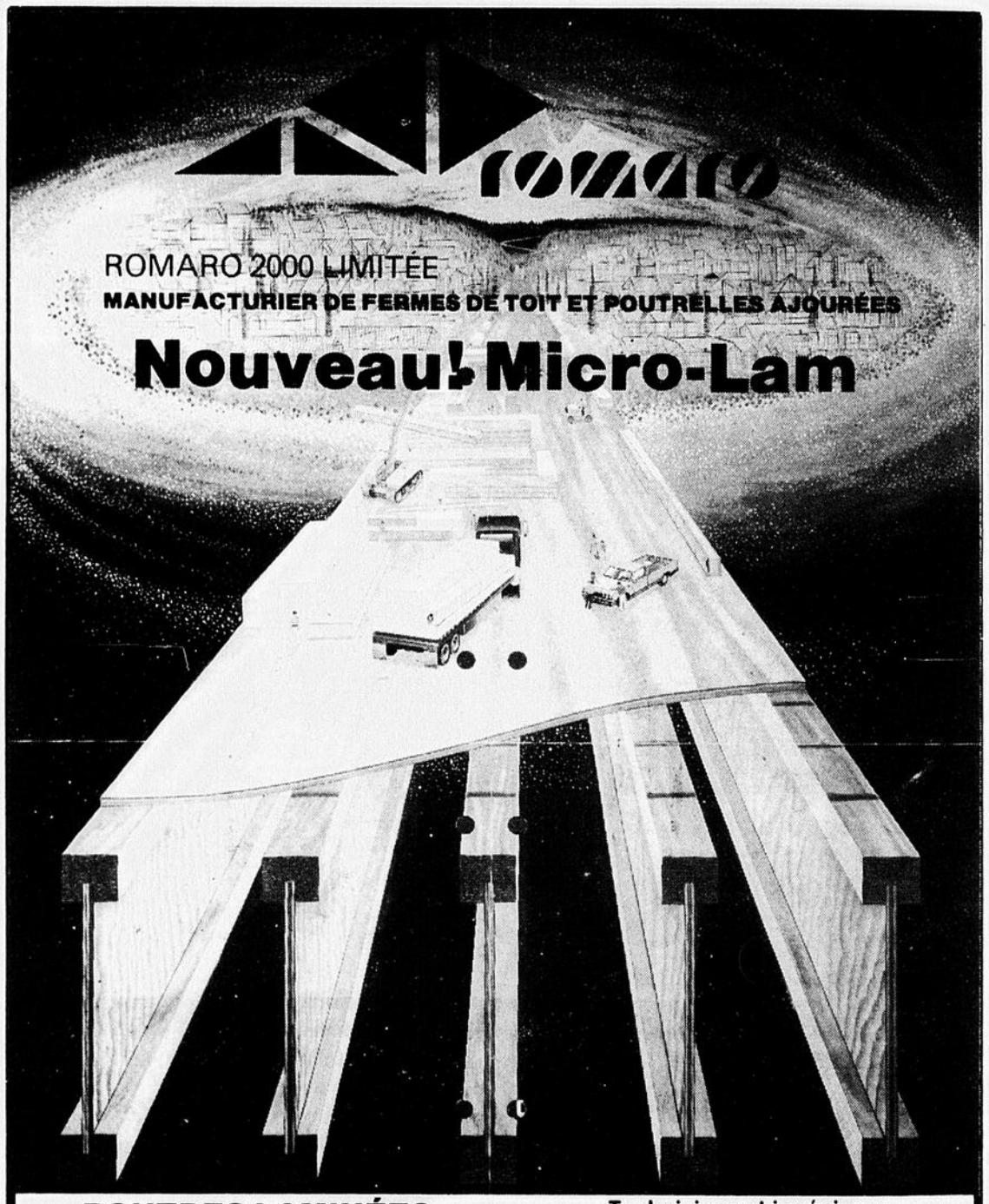


-Salle de culture physique pour hommes et femmes
-Salle de physi-rythme
-Équipement moderne
-Chambres "sauna"
-Lit solaire
-Bar de santé

Toujours à l'avant-garde du progrès,
le STUDIO de SANTÉ BAILLARGEON INC.
s'associe au groupe
"ATLANTIS"
Regroupement québécois de studios de santé conçu dans le but de toujours améliorer le service à la clientèle!

FAITES PARTIE DU MONDE EN FORME!

ROMARO 2000 LIMITÉE
MANUFACTURIER DE FERMES DE TOIT ET POUTRELLES AJOURÉES
Nouveau! Micro-Lam



POUTRES LAMINÉES EN CONTRE-PLAQUÉ
de 8 à 16 po. d'épaisseur et jusqu'à 60 pi. de longueur
COMMERCIAL RÉSIDENTIEL AGRICOLE

Techniciens et ingénieurs disponibles pour vous conseiller à nos bureaux.
Nous fabriquons toutes grandeurs de fermes de toits et nous pouvons vous fabriquer jusqu'à 80 pi. de longueur sans aucune portée.

Nous sommes équipés de machineries des plus modernes pour produire à meilleur prix au Canada.
Assurez-vous de payer le meilleur prix...
Consultez-nous avant d'acheter!

176, Route 108, St-Victor, Bce, Qué., G0M 2B0
588-6848

Notre fort est le marché et notre force est nos employés

Femmes de carrière:

Jusqu'à vendredi pour vous signaler

(MR) Les femmes qui sont sur le marché du travail dans la région 03 peuvent poser leur candidature au concours «Titre d'excellence» avant le 9 octobre, 21h00.

C'est ce dont nous informait un peu tardivement l'Association des femmes de carrière du Québec métropolitain Inc., par voie de communiqué.

Ce concours vise à mettre en évidence les succès obtenus par les femmes dans les catégories *entrepreneure* et *cadre*. La candidature peut être posée par l'intéressée ou encore par ses collègues ou associés.

Les noms des lauréates seront dévoilés au cours du gala du 27 octobre prochain, à l'occasion de la semaine de la PME, dans la salle de bal du Concorde à Québec. Pour informations, communiquer au 527-4612.

(Suite de la page précédente)

chaque jour ce qui permet de noter devoirs, leçons et tests, le règlement de l'école au complet, des pages de commentaires pour les parents ou les enseignants, etc.

Mesure et évaluation

La Polyvalente applique aussi cette année une nouvelle politique de mesure et d'évaluation qui met l'accent sur une évaluation sommative ou finale. Ainsi tous les examens ou tests de l'année totaliseront 60% de la note finale ce qui laisse 40% pour le dernier examen de l'année. Cependant si l'examen vient du ministère de l'Education, la note de l'école vaut 50% et l'examen 50%. Dans cette optique, chaque étape vaut 15 points dont les trois quarts viennent de l'examen de fin d'étape et le quart des devoirs, travaux, etc.

Acte pédagogique

Toutefois malgré ces nombreux changements mineurs et majeurs, la priorité de la direction demeure un enseignement de qualité allié à une formation aussi complète que possible pour le jeune qui fréquente la polyvalente des Abénaquis. La direction compte sur un groupe d'enseignants et d'enseignantes expérimentés(es) et soucieux de la qualité de l'enseignement qu'ils dispensent; elle compte aussi sur le support de la famille pour suivre et encourager leur enfant à viser l'excellence.

"MEILLEURS METS CHINOIS"

BUFFET CHINOIS à VOLONTE
et menu à la carte
FERMÉ LE LUNDI

BUFFET D'AFFAIRES

DU MARDI AU DIMANCHE (MIDI) 11h30 à 14h00 — **4.95**

DU MARDI AU JEUDI (SOIR) 16h30 à 22h00 — **6.95**

VENDREDI AU DIMANCHE (SOIR) 16h30 à 22h00 — **7.95**

SPÉCIAL «Assiettes Combinées»
Comprenant: riz, nouilles, guy kew, sparibs sucrés, egg rolls **$6.50** de 22h00 à la fermeture

EN PLUS, CHOIX DE PLATS "CANTONESE" ET FRUITS DE MER

LIVRAISON GRATUITE pour commande de $5.00 et plus

10% d'escompte sur commande de $5.00 et plus, si vous venez chercher votre commande

RESTAURANT
NOUVEAU DRAGON
NOTRE CHEF POSSEDE 30 ANS D'EXPERIENCE
11720, 2e av., St-Georges Est
228-8382

Audi

Découvrez le luxe d'un coupé sport.

L'Audi Coupé GT est doté d'une foule de caractéristiques qui rendent la conduite sportive très confortable. Un climatiseur, des vitres électriques, un système électrique de verrouillage des portières, un régulateur de vitesse et bien d'autres. Le Coupé GT est aérodynamique, réagit et accélère rapidement et possède une tenue de route sûre. Et il est offert avec **la carte Audi.** Une caractéristique unique qui paie à peu près tout, sauf votre carburant, pendant 3 ans, quel que soit le kilométrage.



Le Coupé GT d'Audi.

Audi **Vallée Automobiles**
Vallée Automobiles Inc.
375, 136e rue, St-Georges Est Téls: 228-2931 - 3263
Détenteur du certificat "**LA QUALITÉ: j'y vois**"

Institut Fémina



RELAXATION BRONZAGE

Prolongez votre bronzage de l'été tout en relaxant en lit solaire

Cadeau, valeur 22.50
Lait conservateur de bronzage
ou
Crème conservatrice de bronzage
à l'achat de
2 produits de soins bronzants
ESTHEDERM

Spécial automne soleil
24 séances 30 min. $48.

Profitez de la compétence de notre personnel qualifié pour faire votre examen de peau **GRATUIT** en tout temps.

11770, 1re av., St-Georges Est
(418) **228-2023**
Jacques Paquet
Luce Mercier
Anny Pelletier, co-prop
N.B. Ouvert tous les soirs
...ou le mieux-être commence!

École Trinité

Formation d'un comité de parents

Le 14 septembre, l'école Notre-Dame-de-la-Trinité invitait les parents de ses élèves à une soirée d'information et de formation du comité d'école.

Près de deux cents parents ont répondu à notre invitation. Nous tenons à les féliciter pour leur empressement et leur dévouement à cette grande et noble cause qui leur tient à coeur soit celle de l'éducation-instruction de leurs enfants.

Voulant en connaître davantage sur la vie de leur enfant à l'école, désirant en savoir plus sur les services offerts à leur enfant, soucieux de connaître les professeurs oeuvrant auprès de leur protégés, cherchant à s'informer davantage sur les nombreuses et diversifiées activités de l'école, ces formidables parents n'ont pas craint de sacrifier d'autres activités tout aussi importantes pour consacrer quelques heures à l'école de leur enfant, à leur école.

Profitant de cette réunion, les parents ont procédé à la formation du comité d'école lequel comité se veut un trait d'union, un lien entre tous les parents et la direction de l'école. Ce comité est l'outil qui doit véhiculer l'information sur l'école, ses besoins, les attentes des parents vers l'école et vice-versa.

Voici la liste des membres de ce comité:

Mme Hélène Beaudoin de St-Georges Ouest; Mme France Fecteau de Saint-Georges Ouest, (présidente); M. Guy Quirion de St-Georges Ouest; M. Yvan Dumontier de Saint-Georges Ouest; M. André Caron de Saint-Georges Ouest; M. Marcel Blais de St-Georges Ouest; Mme Jocelyne Fortin de Saint-Georges Est; Mme Nicole Fortin de Saint-Georges Est; Mme Ginette Gilbert de Saint-Georges Est; Mme Micheline Moore de Saint-Georges Est; M. Hermann Mathieu de Saint-Ephrem, (délégué au comité de parents); M. Claude Poulin de Notre-Dame des Pins.

Le comité siégera régulièrement à tous les 3e mardis de chaque mois. En octobre, cette réunion aura lieu le 20 octobre et à l'ordre du jour, les parents s'intéresseront au programme de formation personnelle et sociale.

Gala des Grands Prix du tourisme

Les billets sont en vente

(SB) Le ministère du Tourisme informe tous ses partenaires qu'ils peuvent maintenant se procurer leurs billets pour assister à la grande soirée de gala du concours des Grands Prix du tourisme québécois, édition 1987.

Cet événemet aura lieu au Palais des Congrès de Montréal vendredi le 6 novembre prochain à compter de 18h00, sous la présidence d'honneur de M. Michel Gratton, ministre du Tourisme.

Les intéressés peuvent se procurer des billets en communiquant avec Sylvie Marsan au numéro 1-800-361-5111.

COMMIS AUX PIÈCES *** COMMIS AUX PIÈCES ***

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE de la CHAUDIERE

Le Service de l'éducation des adultes de la Comission scolaire régionale de la Chaudière offre un cours de formation professionnelle plein temps de **«COMMIS AUX PIÈCES»**

ENDROIT: Polyvalente de Saint-Georges

DÉBUT: 5 octobre 1987

DURÉE: 31 semaines

Horaire: 16h30 à 23h00

COÛT: Gratuit

INSCRIPTION: Thérèse Légaré

Tél.: 228-5541 — ext.: 205

COMMIS AUX PIÈCES *** COMMIS AUX PIÈCES ***

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE

Avis à ceux et celles qui veulent apprendre le métier de

MÉCANIQUE D'ENTRETIEN DES SYSTÈMES AUTOMATISÉS D'ÉLECTRONIQUES ET DE ROBOTIQUE

Le service de l'Éducation des Adultes de la Commission scolaire régionale de la Chaudière offre ce cours à plein temps.

Il débutera le 19 octobre 87 à la Polyvalente de Saint-Georges.

Pour information additionnelle ou inscription, téléphonez à

THÉRÈSE LÉGARÉ

tél.: 228-5541

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE

AVIS AUX SERVEURS, SERVEUSES et aux PERSONNES DÉSIRANT DEVENIR SERVEURS OU SERVEUSES

Le Service de l'éducation des adultes, en collaboration avec le Centre d'emploi du Canada et la Commission de la formation professionnelle, informe toute personne désirant devenir serveur ou serveuse, ou se perfectionner dans ce domaine, qu'un cours à plein temps intitulé "Les services de la restauration" vous est offert à partir du 16 novembre 1987 à l'école Notre-Dame de la Trinité, de 16:30 à 23:00 heures.

Des allocations de formation sont prévues pour les personnes éligibles.

Pour information ou inscription, communiquez avec le Centre d'emploi du Canada de votre territoire ou avec Jeannine Veilleux, à 228-5541.

Incendies

La prévention: dans notre intérêt

Désormais traditionnelle, la Semaine de prévention des incendies nous donne à tous l'opportunité de réfléchir sur les méfaits de cet élément destructeur. Bien souvent, et à tort, nous pensons qu'il s'agit là de l'affaire des autres. Cependant, ce qui peut arriver au voisin peut aussi nous surprendre à tout moment si nous ne jouons pas le double rôle qui nous incombe; celui de la prudence et de la prévention.

La maison que nous habitons, par exemple, le chalet, la remise, les bâtiments de ferme sont autant d'endroits où peut se déclarer un incendie parfois dévastateur.

Les installations électriques, les feux de cuisson, les sources de chauffage constituent des éléments susceptibles de causer un incendie s'ils ne répondent pas à des normes formulées par des spécialistes et répertoriées dans diverses lois applicables au Québec d'où l'importance de faire appel aux conseils des experts en ce domaine.

Appelé aussi inspecteur, le préventionniste, à l'emploi d'une entreprise d'assurances générales, qui frappe à notre porte pour vérifier l'état des installations n'a rien d'un inquisiteur. Son rôle consiste à déceler les anomalies ou les lacunes pouvant nuire à notre sécurité. Les conseils qu'il nous prodigue ne doivent aucunement être perçus comme des remontrances puisqu'ils ont pour objectif d'accroître notre sécurité et celle de notre famille.

Geste qui peut souvent paraître anodin mais qui fait partie des tâches du préventionniste, la vérification des extincteurs et des détecteurs de fumée s'avère essentielle. Ce sont là des outils nécessaires en prévention.

Les statistiques nous démontrent que trop de pertes de vie sont enregistrées chaque année au Québec. Le nombre des blessés, les pertes et dommages matériels sont révélateurs d'une situation qui ne devrait pas exister.

En tant que citoyen responsable, il fait partie de nos obligations de voir à diminuer les risques d'incendie; d'abord pour notre protection mais aussi pour celle de nos proches. La prévention ça nous regarde.

Samedi Jeunesse à St-Georges Ouest

par Simon Busque

Le Service des Loisirs de Ville St-Georges Ouest est heureux d'annoncer aux jeunes âgés entre 5 et 11 ans que les Samedis Jeunesse débuteront le 17 octobre prochain.

En fait, il s'agit d'une foule d'activités qui se tiendront tous les samedis entre 9h30 et 11h30 sur une période de six semaines.

On y retrouvera un atelier d'art plastique, des jeux sportifs, des expériences scientifiques avec le Club de Petits Débrouillards, des projections de film et enfin des activités de plein-air.

La plupart de ces activités se dérouleront au Parc des Sept Chutes, dans le gymnase d'une école ou encore à l'Hôtel de ville.

L'inscription se tiendra du 5 au 9 octobre entre 9h00 et midi ou encore entre 13h00 et 16h00.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Lizette Bizier au numéro 228-3998.

La Maison de
DÉCORATION
par excellence

En magasin ou à domicile, une décoratrice se fera un plaisir d'habiller vos pièces dans tous ces détails

- TAPIS
- PRÉLART
- TUILES
- PAPIER PEINT
- CÉRAMIQUE
- RIDEAUX
- COUVRE-LITS
- TOILES
- PEINTURE C.I.L.
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- STORES
- LUMINAIRES



Un décor à votre goût et à votre budget réalisé par des spécialistes. Voilà ce que vous offre...

P.A. Veilleux décor inc.

VISA

Plan mise de côté

2235 boul. Dionne, St-Georges de Beauce 228-2475

St-Zacharie

Les scouts en campagne

par Charles-Édouard Parent

Depuis quelques mois, la municipalité de St-Zacharie compte une troupe de scouts parmi ses activités pour les jeunes. C'est un jeune homme dont les parents sont originaires de St-Zacharie et qui demeure lui-même à St-Zacharie qui a jeté les bases de cette nouvelle activité avec la collaboration des Chevaliers de Colomb qui sont répondant mais non commanditaire. Dany Bernard, fondateur et moniteur, s'est lancé dans l'aventure après avoir vécu lui-même la vie de "scout" et pour réaliser des goûts personnels.

Il est certain que la fondation d'un mouvement est toute une aventure mais avec un groupe d'une dizaine de jeunes dont les âges varient de 10 à 15 ans, le début est plus facile, moins ardu. Cependant, pour la deuxième année, Dany est prêt à accepter un plus grand nombre de jeunes quitte à recruter un autre moniteur pour l'aider. Même si la campagne de recrutement tire à sa fin, Dany peut accepter les jeunes qui sont intéressés à vivre des expériences de groupe, des amitiés, des sorties, des campings d'été et d'hiver, des cours sur le secourisme, la survie en forêt, les noeuds, etc.

Le mouvement scout n'est pas un mouvement pour nuire au corps de cadets car les âges ne sont pas les mêmes; le mouvement se veut plutôt un éveil des jeunes garçons à la vie de plein air, une activité dans lequel le jeune peut faire quelque chose de ses mains tout en vivant quelques heures en amitié avec ses voisins car on y enseigne aussi l'entraide et la collaboration. Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Dany au numéro 593-3504.



Dany Bernard, moniteur du mouvement Scout.

L'AUTOMNE est arrivé...
vive le COTON OUATÉ
DOUCEUR ET CHALEUR ASSURÉS!

DU 5 AU 10
OCTOBRE 1987

CHANDAILS
5 styles

PANTALONS
2 styles

Combinez votre ensemble
et obtenez
20%
de rabais

Couleurs au choix
• VERT
• NOIR
• JAUNE
• ROUGE
• BLANC

VÊTEMENTS MODE EN COTON
Boutique Coton +
PLACE CENTRE-VILLE
11400, 1re Av., St-Georges,
Beauce, QC, G5Y 5S4
227-0414

BIENTÔT
La Bijouterie
Ephrem Poulin et St-Amand
du Carrefour St-Georges
Déménage...!

Le surplus d'inventaire,
nous vous l'offrons à
50%
Plusieurs articles sont à 60% et 75%
Pensez à vos cadeaux de Noël!
Alliances, bagues à diamants, montres, bijoux d'or, bijoux d'argent

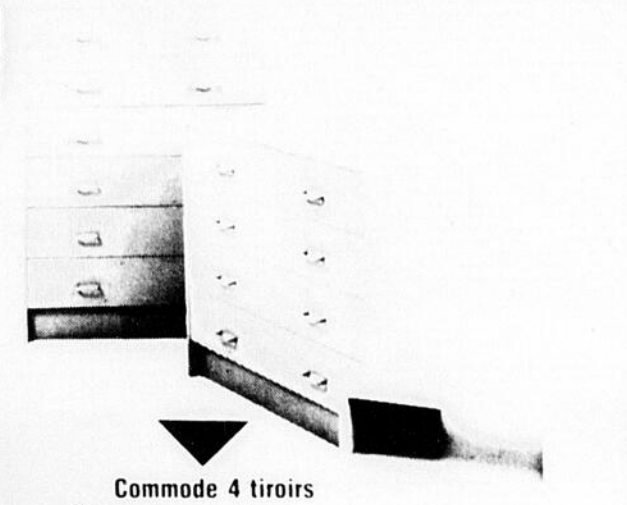
ELLE REVIENT À SON PORT D'ATTACHE AU
LA BIJOUTERIE EPHREM POULIN INC.
228-2242
12140, 1re avenue Est

LE DESIGN ABORDABLE

MAINTENANT OUVERT

La chaîne STRUC-TUBE, bien connue du public québécois est heureuse d'annoncer que son nouveau magasin dans la Beauce est maintenant ouvert.

Un mobilier et des accessoires «design» y sont offerts à des prix très abordables.



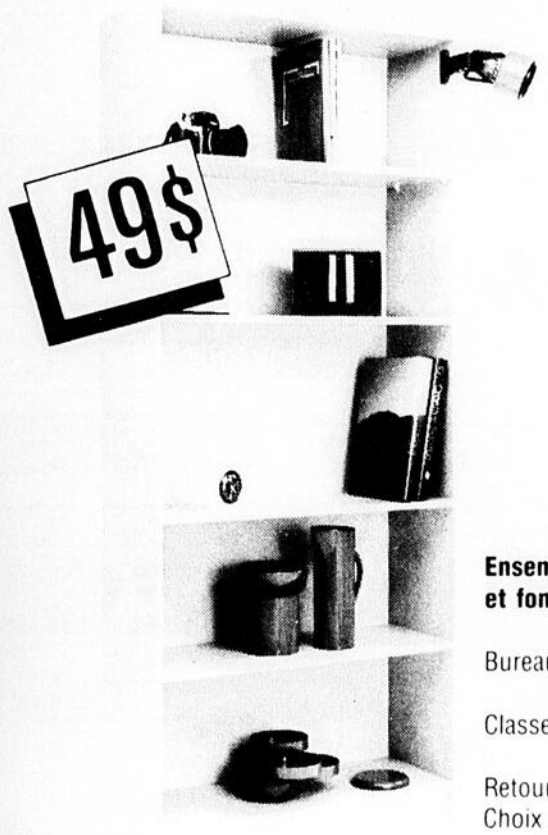
Commode 6 tiroirs
Ou l'espace s'associe à la pureté des lignes. En mélamine blanche ou grise.
(L 29" x P 15" x H 40")
129 $

Commode 4 tiroirs
Pour ranger en beauté. En mélamine blanche ou grise.
(L 29" x P 15" x H 28")
99 $



Fauteuil
Coussins en coton noir ou gris. Un classique du design moderne.

Table de chevet.
Pour joindre l'utile à l'agréable. Sur roulettes, en mélamine blanche ou grise.
79 $





Ensemble très pratique et fonctionnel.
Bureau. **149 $**
Classeur. **175 $**

Retour sur roulettes. Choix de mélamine blanche, noire ou grise. **99 $**

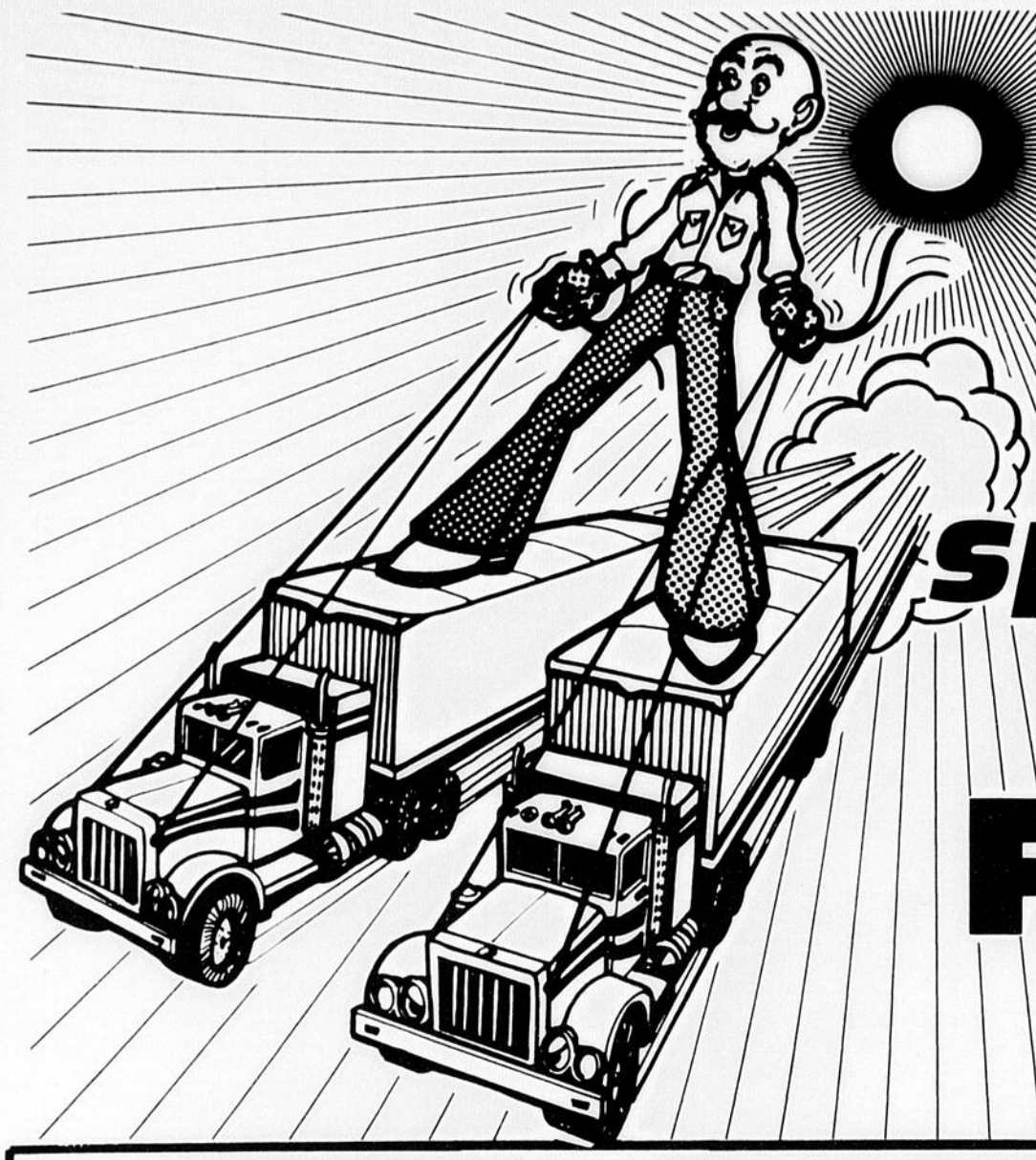
Chaise KIT ROLL **229 $**

Étagère en mélamine blanche.
Pratique et fonctionnelle.
(L27" x P10" x H67")

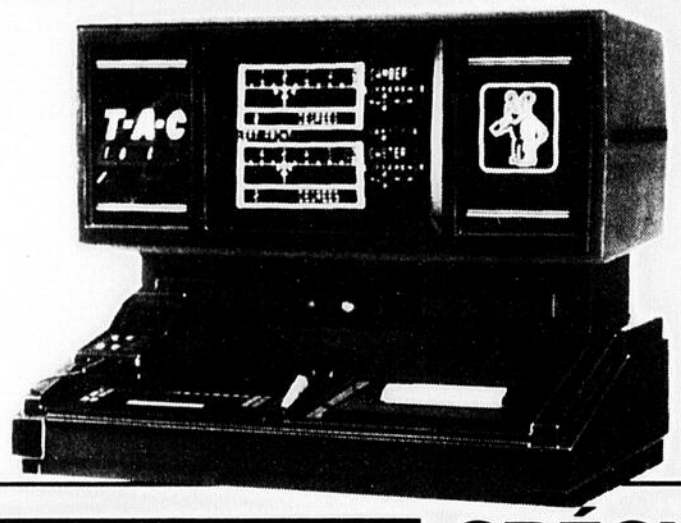
STRUC-TUBE

9050, boul. Lacroix, St-Georges Est – 227-0013

Accessoires non-inclus. Prix en vigueur jusqu'au 31 octobre 1987 ou jusqu'à épuisement des stocks.



Gilles Roy *le spécialiste* pour vos FREINS



Le dernier cri en ordinateur pour alignement . . .

ENCORE UN MEILLEUR RENDEMENT

POUR L'ALIGNEMENT DE VOTRE CAMION CONSULTEZ DES SPÉCIALISTES.

SPÉCIAUX D'AUTOMNE

ESCOMPTE SPÉCIAL

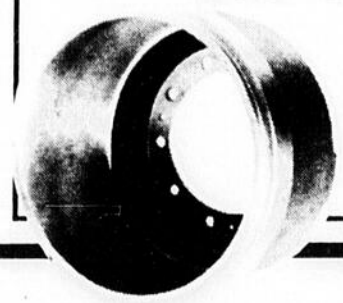
sur toutes les

PIÈCES D'ALIGNEMENT

(KINPIN) – TIE ROD END
DRAG LINK – ETC. . . .

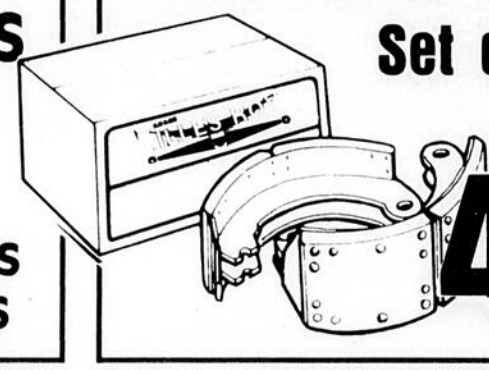
SPÉCIAL

sur KIT de FREINS "BIG BLUE"



TAMBOURS DE FREINS

SPÉCIAL



Set de freins (brakes)

49.95

ARAGE GILLES ROY INC

LE ROY DE LA SUSPENSION

10800, boul. Lacroix,
Ville St-Georges
Beauce, G5Y 1K3
(voisin des Pneus CTR)

Tél.: (418) 228-2235
228-8135

ON VOUS GARANTIE UNE PLACE EN TOUT TEMPS

La guerre aux MTS

par Jacques Légaré

Le Département de santé communautaire et les cinq CLSC de notre région appuieront «activement» la campagne de prévention du ministère de la Santé et des services sociaux contre les maladies transmises sexuellement et le Sida.

C'est ce qu'on a pu apprendre lors d'une conférence de presse commune, le 25 décembre dernier, au Pavillon St-Joseph du CHRB. En plus du DSC, les CLSC de Beauce-Centre, La Guadeloupe, Nouvelle Beauce, Des Etchemins et de Frontenac ont manifesté leur appui. MM. Robert Dutil et Jean Audet, députés de Beauce-Sud et Beauce-Nord, étaient aussi présents lors de la conférence de presse.

La campagne de sensibilisation vise principalement à ce que la population «à risque» (ceux qui ont plusieurs partenaires sexuels) prenne conscience des dangers qu'elle court, et agisse en conséquence.

Pour ce faire, on verra à la diffusion de trois dépliants («Êtes vous actif sexuellement?», «La chlamydia» et «Le sida»), ainsi que des vidéos «Il vous reste une demi-heure» et «SOS-MTS». Ce dernier vidéo étant plus direct, sa diffusion sera plus restreinte.

Une corvée

Le directeur du CLSC Nouvelle Beauce, M. Denis Levasseur, a invité les intervenants à «lever une corvée» contre les MTS et le sida.

Le rôle des CLSC sera de rendre facilement les services accessibles à la population. Il a insisté notamment sur le doigté dont devront faire preuve les équipes-jeunesse, dans des actions comme la recherche des contacts sexuels.

1 chance sur 3

Le Dr Michel Alary, médecin-conseil au DSC, a fait rapport d'une étude sur les MTS qu'il a réalisée en 1986 (et dont les principaux résultats ont déjà fait l'objet d'un article dans *l'Eclaireur-Progrès*.

On peut conclure de cette étude que si la situation ne change pas, un jeune ayant actuellement 15 ans a une chance sur trois d'attraper un jour au moins une des quatre maladies suivantes: chlamydia, gonorrhée, herpès génital et syphilis.

La chlamydia est de loin celle qui s'est révélée la plus fréquente, avec 72% des cas diagnostiqués.

On remarque aussi que 2/3 des contacts sexuels des cas diagnostiqués étaient aussi infectés, mais que 60% ne présentaient aucun symptôme. Tous peuvent transmettre la maladie.

Sida

Jusqu'à présent, seulement deux cas de sida ont été diagnostiqués dans notre région. On ne peut cependant pas connaître le nombre de personnes qui sont porteuses du virus.

Dans la région 03, on a relevé jusqu'à présent 37 cas de sida.



Le Dr Michel Alary (DSC), M. Marcellin Dallaire (CHRB) et M.Denis Levasseur (CLSC Nouvelle Beauce).

L'ÉCLAIRCIE, maison d'hébergement

Toi, femme en difficulté ou victime de violence de tous genres, viens chercher un reconfort physique et moral dans une ambiance de paix et de calme. Nous accueillons aussi tes enfants.

N'hésite pas à communiquer avec nous

227-1025

Service d'accueil et telephonique 24 heures par jour

KIT A. TOUT le meuble BRANCHÉ

KIT ATOUT

Maintenant ouvert

La boutique KIT A-TOUT

8920, boul. Lacroix St-Georges

(Voisin de Dunkin Donuts)

Tél.: 227-5319

y'a pas meilleur pour les prix!

VENTE festival D'AUTOMNE

BON-A-VISTA

349$ chacune

EXCLUSIVITÉ -LE MEUBLEUR-

CAUSEUSE:

Une exclusivité LE MEUBLEUR de BON-A-VISTA, causeuse de style moderne offrant un confort sans pareil. Un tissu 100% nylon vert bourgogne ou gris foncé.

199$

CENTRE DE DIVERTISSEMENT:

Exclusivité LE MEUBLEUR, élément mural de UMARK en mélamine blanche, grise ou amande.

Dimensions

48 X 15 X 68 H

UMARK INC.

EXCLUSIVITÉ -LE MEUBLEUR-

Meubles Mont-Carmel

EXCLUSIVITÉ -LE MEUBLEUR-

799$ 4 morceaux

MOBILIER DE CHAMBRE:

Une exclusivité LE MEUBLEUR de MONT-CARMEL, ensemble 4 morceaux incluant tête de lit 54", bureau triple, chiffonnier et miroir. Fabriqué en mélamine. Disponible en blanc, gris et amande. Un plate-forme et table de nuit en sus.

EXCLUSIVITÉ -LE MEUBLEUR-

549$ 5 morceaux

UMARK INC.

UNITÉ MURALE:

De UMARK, modèle Amanda en mélamine. Composée de trois modules gris, blanc ou amande. Poignées avec garnitures chrome, noire ou laiton.

LARGEUR 50

PROFONDEUR 15

HAUTEUR 72

Aubaines du Meuble Inc.

16125, boul. Lacroix

St-Georges-de-Beauce, Québec

228-2470

LE MEUBLEUR



Du coq-à-l'âne

Photos, anecdotes et autres ont une place de choix sous cette rubrique. Vous n'avez qu'à faire parvenir le tout à "DU COQ-À-L'ÂNE", C.P. 158, Ville St-Georges, G5Y 2E4, ou encore les amener au journal au 12625, 1re Avenue, St-Georges. Au plaisir...

DU CINÉMA

Le Studio français d'animation de l'Office National du Film organise son concours, **cinéaste recherché** dont le but est de permettre à un jeune de réaliser un premier film animé professionnel.

Pour participer, chaque candidat devra fournir, avant le **15 décembre,** un scénario d'un film animé de format 35 MM dont la durée n'excède pas quatre minutes.

On peut obtenir de plus amples informations en communiquant avec **l'ONF** à 514-283-9297.

LE RAT

Le Rat «rides again». Il m'a d'ailleurs téléphoné vendredi pour me faire ses prédictions en vue de la prochaine saison de hockey. Il va sans dire que **Le Rat** se fixe rapidement surtout lorsqu'on parle des **Flyers.**

Sérieux comme un pape, **Le Rat** me prie de vous dire que «1987-88 sera l'année des...Flyers». Il ajoute: «je te dis ça sans partisannerie». Inutile de dire que j'ai «pouffé de rire».

En ce qui concerne la **Division Adams,** Le Rat estime que les **Whalers de Hartford** remporteront un deuxième championnat suivis dans l'ordre du **Canadien** et des **Nordiques.** Je me demande bien ce qu'en pense **Harry Sinden.**



Le «Rat» continue de faire des siennes et c'était au tour de nul autre que Fabien Roy d'en voir de toutes les couleurs. Fabien et Pauline admiraient d'ailleurs les caricatures de notre «as». Serait-ce que Fabien se retrouverait sur l'une des caricatures? En passant, le «Rat» exposera ses caricatures à la Polyvalente St-François de Beauceville les 9, 10 et 11 octobre prochains.

Inglis

LAVEUSES SÉCHEUSES



Modèle Sterling

Prix spéciaux en magasin

Meubles pier-émile inc

Propriétaires: Pier-Émile et Lise Rodrigue

INGLIS QUASAR

LE ROYAUME DU MATELAS

1ère ave Sud, St-Côme Linière – 685-3485

MISE DE CÔTÉ — PLAN DE FINANCEMENT

NOUVEAU!

SUPER PÉCIAL SOUPE & SANDWICH

3,79$

Commandez un grand bol d'une de nos délicieuses soupes chaudes, servies avec pain et beurre. Puis choisissez l'un de nos croissants-sandwiches, savoureux et nourrissants.

Tout cela vous sera servi avec un beigne et un café...le tout pour 3,79$ seulement.

24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Bon Appétit!



8950, Boul. Lacroix, St-Georges de Beauce

DUNKIN' DONUTS MD

Ça vaut le détour.

Offre valable jusqu'au 31 octobre inclusivement dans tous les magasins participants. Ne peut être jumelée à aucune autre offre

MD Marque déposée de Dunkin' Donuts of America Inc



Les projets de travail pour Jeunesse Canada Monde sont aussi très importants. Nous voyons ici, dans l'ordre habituel, quelques représentants des projets et des officiels du programme: M. Noël Lessard, pour Ville St-Georges; Mme Sylvie Thériault, agente de groupe JCM; Mme Marie-Hélène Maheux, de la garderie la Nichouette; Mme Adrienne Rodrigue, de l'Association des handicapés de la Chaudière; M. Jean-Louis Lemieux, des Loisirs de St-Georges Ouest; Mme Adrienne Côté, pour le Soleil de l'enfance; Mme Régina Andrade, agente de groupe JCM et M. Richard Busque, pour Ville St-Georges Ouest et le Foyer de St-Georges Ouest.

La santé de votre entreprise passe par L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS ! **228-8858**

Galerie Esthétique
150, 120e Rue, Ville St-Georges





GAETANE



HELENE



JACQUELINE

PRODUITS DE BEAUTÉ
Rémy Laure

- Nettoyage de peau
- Épilation
- Maquillage
- Soins du corps
- Maquillage permanent

N'oubliez pas notre SPECIAL du MERCREDI du 3e Age

Tél.: 227-4994

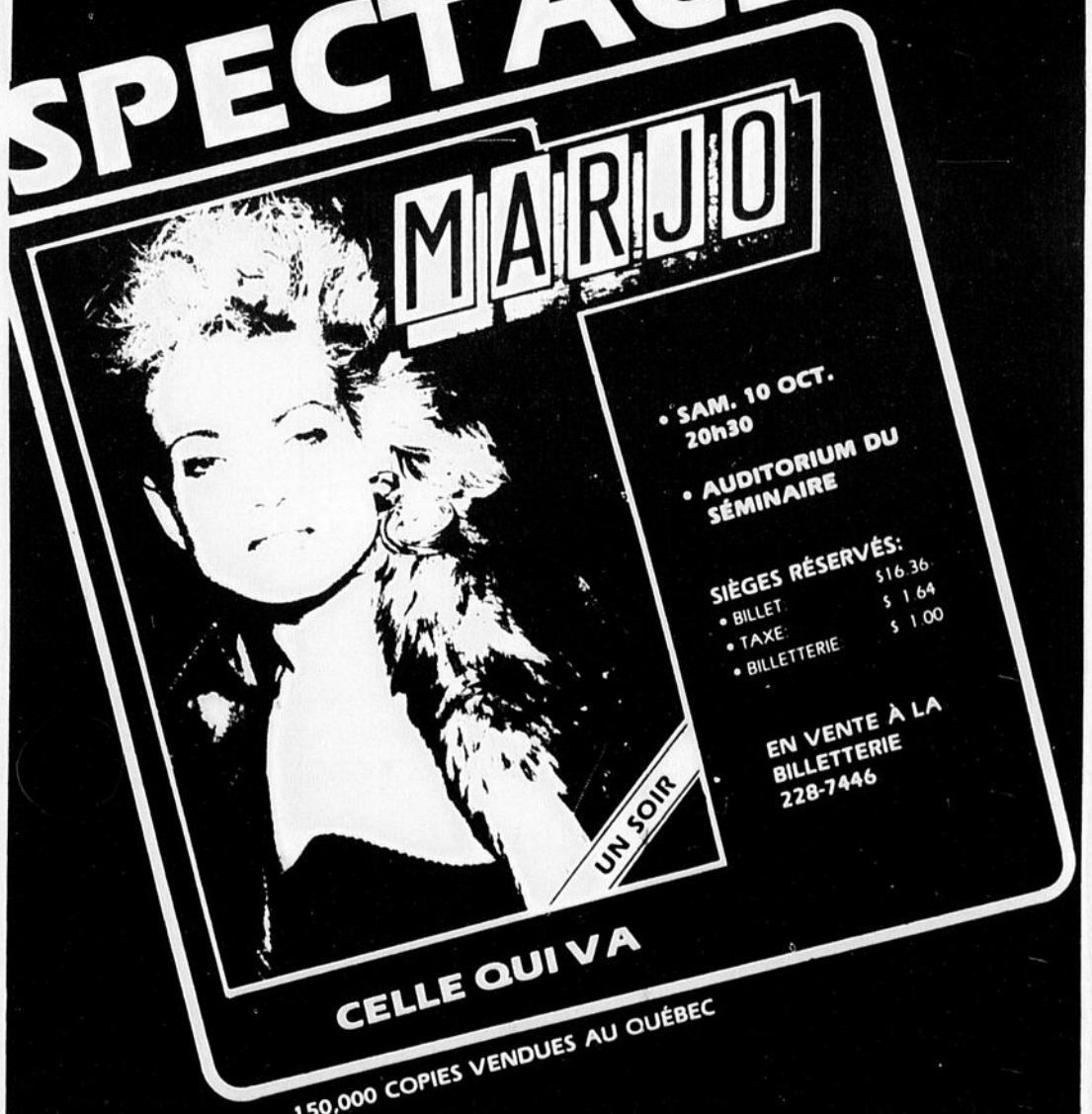
BIENTOT: ELECTROLYSE et POSE D'ONGLES

PROMOTION
"Action de Grâce"
20%
sur toute la marchandise automne-hiver
1 JOUR SEULEMENT
LUNDI
12 OCTOBRE



mode Scrupule
PLACE 90
475, 90e rue, St-Georges 228-1482

SPECTACLE



CELLE QUI VA
150,000 COPIES VENDUES AU QUÉBEC

«...On n'apprivoise pas les chats sauvages surtout ceux épris d'amour et de liberté»

—«En spectacle, MARJO éclate... Ses passions, sa fureur de vivre se transforment en énergie brute, celle d'une femme qu'on ne pourra jamais discipliner.» Manon Guilbert, Journal de Montréal

—«Madame 100,000 volts.» Paul Cauchon

Les Productions Kébec-Chaudière et
BUD Rock

RÉCLAME DU MOIS SUR LES PIÈCESMC

Arrêtez vos problèmes de démarrage!

SOLDE DE BATTERIES

Pour tous vos besoins en batteries, comptez sur nous et sur nos aubaines sensationnelles!



Vous ne trouverez pas mieux que notre gamme complète de batteries Case IH.
Nous avons la batterie qu'il vous faut pour votre matériel agricole. Des batteries de qualité.
À des prix en réclame. Pendant tout ce mois-ci. Venez nous voir et économisez!

Comptez sur nous pour la qualité, le service et le prix!

JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1987

GARAGE **OSCAR BROCHU** INC.

722, 8e Rue Est, route 269, La Guadeloupe

tél.: (418) 459-6405

LE GROS MINET

Comme promis la semaine dernière, je vous reviens avec les déclarations fracassantes du **«gros minet»** qui a bien aimé sa fin de semaine de golf.

Tout d'abord, soulignons que le «gros minet» est heureux comme un poisson dans l'eau car ses **«Twins» du Minnesota** viennent d'enlever le championnat de l'Ouest de l'Américaine.

Comme le **«gros minet»** est un fidèle partisan de tout ce qui existe au **Minnesota** (trouver l'erreur), il ne jure maintenant que par les **Twins** qu'il voit en **Série Mondiale.**

Le «gros minet» était tellement excité qu'il ne parlait à toute fin pratique pas de ses **North Stars,**

Tout juste avant de nous quitter pour ses **Laurentides,** il nous a toutefois avoué que les Stars remportaient le championnat de la **Division Norris.**

Du côté du golf, soulignons la victoire facile de l'équipe formée du **«gros minet»** et de l'auteur de ces lignes devant des adversaires peu redoutables en **Michel Mathieu,** oui, oui, l'ex-chroniqueur de golf, et son partenaire, **René Busque.**



Cinq belles générations qu'il me fait plaisir de vous présenter. Il s'agit de Mme Albert Nadeau, 91 ans de Lac-Etchemin, M. Jean-Paul Bolduc, 50 ans de Repentigny, Mme Christine Bolduc, 26 ans de Repentigny, la petite, Marie-Pier Turcotte et Mme Rosa Bolduc, 73 ans de St-Benjamin.



Le Club Optimiste de St-Simon peut maintenant compter sur les services d'un nouveau membre. En effet, M. Gaétan Simoneau a accepté de joindre les rangs de ce club. M. Simoneau reçoit son certificat des mains de son parrain et président du Club, Richard Rodrigue.

A. QUIRION Excavation

EXCAVATION GÉNÉRALE

DRAINAGE - BULLDOSAGE
TERRE - SABLE
GRAVIER - TUF

Opérateur: CHARLES-EMILE GILBERT

POUR RÉPONDRE À TOUS VOS BESOINS, NOUS DISPOSONS DE:
- Pelle hydraulique 215
- 3 bulldozers dont un **D8** nouvellement acquis
- 2 camions
- 1 loader
- 1 pépine avec **MARTEAU HYDRAULIQUE**

BULLDOZER D8 AVEC "RIPPER"

Notre-Dame-des-Pins 774-9296

FEMMES TOTALES

Studios d'exercices FEMMES TOTALES Inc.

567, 90e Rue, St-Georges Est, Place 90

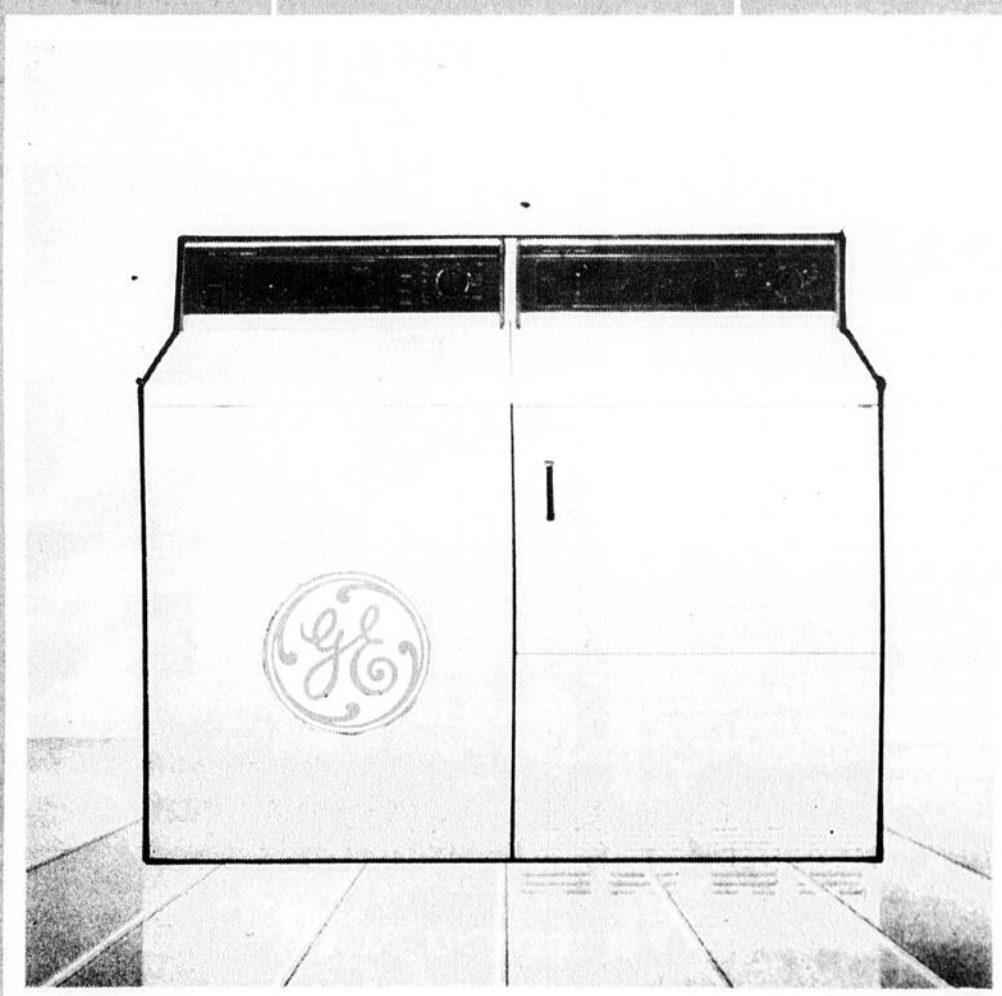
Tél.: **227-0977**

— SPÉCIAL BRONZAGE —

—15 séances **$45.00**
—30 séances **$85.00**
—45 séances **$115.00**

SPÉCIAL SUR EXERCICES

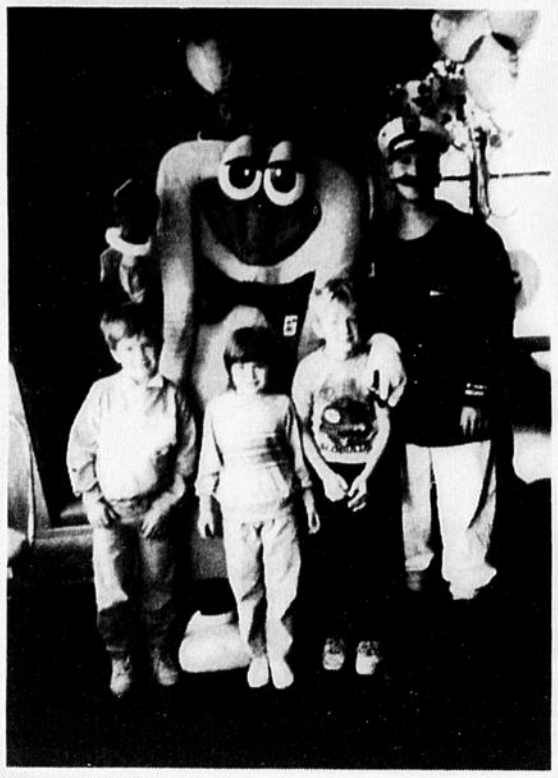
Des Laveuses et des Sécheuses Conçues pour Vous Simplifier la Vie



PLACE LIONEL GAGNON

La Place des appareils électro-ménagers - Vente et échange
- Service à domicile - Pièces de rechange Mme Lisette Poulin Gagnon, prop

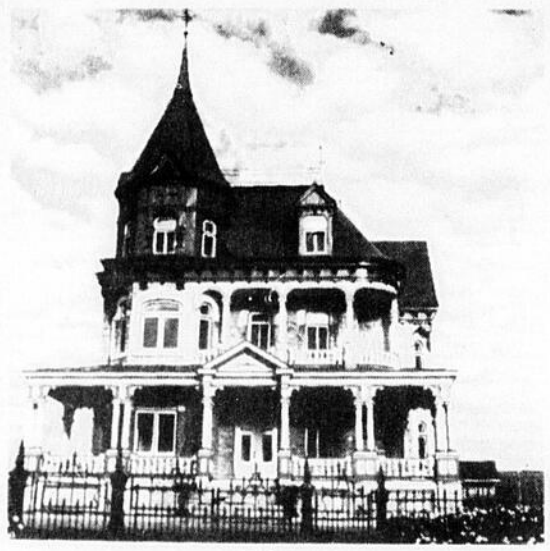
12510, 1re ave, St-Georges Est - 228-8071 - 228-3334



Il y avait de la grande visite au restaurant Marie-Antoinette samedi le 19 septembre dernier. En effet, la mascotte, Zippy, du magasine ZIP, co-édité par les Entreprises Radio-Canada et Québec-Agenda, de même que le capitaine, Plouf, un animateur dans les camps d'été, ont bien amusé les enfants. En plus de les dérider, les deux personnages remettaient des ballons et des livres à colorier à tous les enfants qui se sont présentés. Cette initiative fut bien appréciée.



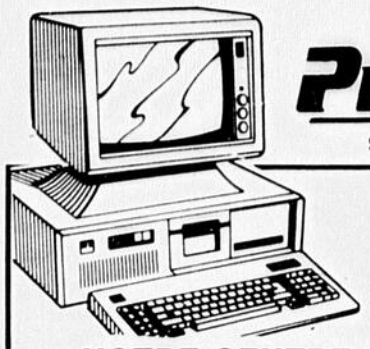
Le sympathique photographe des Fêtes du 250ème anniversaire de la Beauce, Mario Bernard, en a pris des photos au cours de l'été. Et, plusieurs d'entre vous ont peut-être servi de victimes. Cette fois-ci, le photographe de *L'Éclaireur-Progrès* ne l'a surtout pas raté. C'est à ton tour, mon cher Mario de te retrouver sur pellicule.



Dimanche le 27 septembre dernier avait lieu, dans le Vieux-Port de Québec, la remise des prix pour le concours de photographies organisé par le Conseil des monuments et sites du Québec. M. Réal Filion, un citoyen de St-Georges, s'est d'ailleurs mérité un deuxième prix de même qu'une mention pour ses photos. M. Filion, un employé du ministère de l'Énergie et Ressource, est également un professeur de photographie à l'Éducation aux adultes de la CSRC.

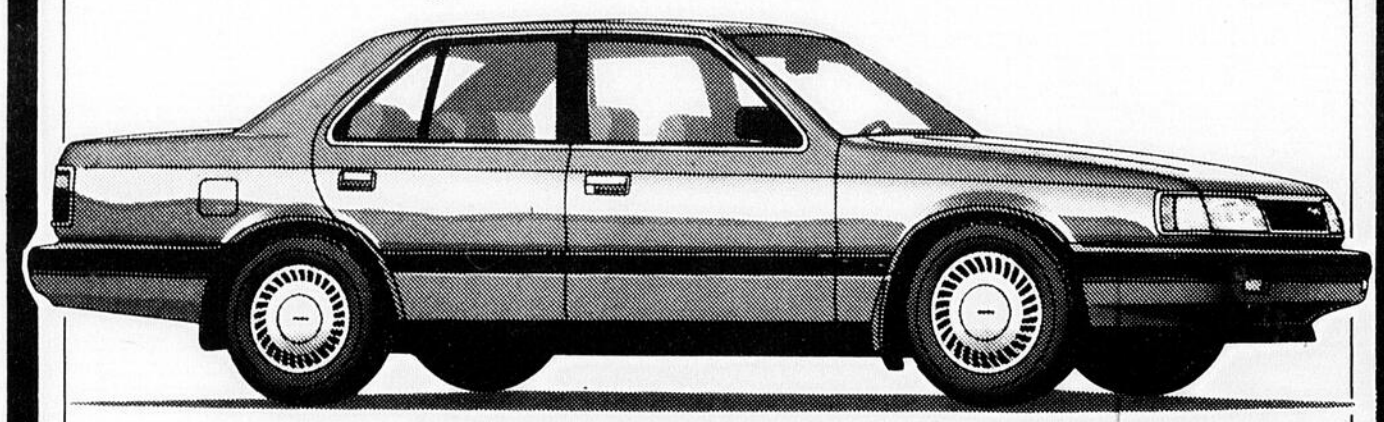
L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo du MERCREDI

KIT ATOUT
KIT A. TOUT le meuble BRANCHÉ
Maintenant ouvert
La boutique KIT A-TOUT
8920, boul. Lacroix St-Georges
(Voisin de Dunkin Donuts)
Tél.: 227-5319



PROTECHNIC ENR.
SERVICE ÉLECTRONIQUE
Votre centre de service
en micro informatique
et bureautique en Beauce
VOTRE CENTRE DE SERVICE EN MICRO-INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE EN BEAUCE
BUREAUTIQUE: ordinateur IBM, Apple et autres...
Dactylo, calculateur, dictaphone, etc.
AUTOMATISME et CONTRÔLE:
Vente - Installation - Service
Automates "General Electric", commerciaux et industriels
Nous pouvons automatiser tout genre d'appareil électrique
Conception de circuit électronique - Consultation technique
CONCEPTION DE CIRCUIT ÉLECTRONIQUE - CONSULTATION TECHNIQUE
Luc Nadeau, prop.
depuis 8 ans à votre service !
PROTECHNIC ENR.
SERVICE ÉLECTRONIQUE
12108, 1re Av., St-Georges Est - 228-4821

LES LUXUEUSES BERLINES EUROPÉENNES VOUS ATTIRENT?
Passez Voir
LA BERLINE DE Luxe À HAUTE PERFORMANCE



LA mazda 929
La voiture de grand luxe de MAZDA à traction arrière avantageusement comparée aux autres importées de catégorie supérieure comportant, entre autres caractéristiques:
• Moteur V6, 3,0 litres • Air conditionné thermostatique
• Régulateur de vitesses • Vitres électriques • Siège chauffant
• Dispositif anti-vol • Roues aluminium, etc., etc....
Roulez en paix avec la meilleure garantie de l'industrie.
LA GARANTIE mazda 5/100 LEADERSHIP
AUTOMOBILES SITTELLE INC.
15300, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES
Tél.: 228-4815
mazda

LES EXPOS

Les **Expos** ont encore une fois craqué sous la pression. Mais, quelle saison, ils nous ont offert.

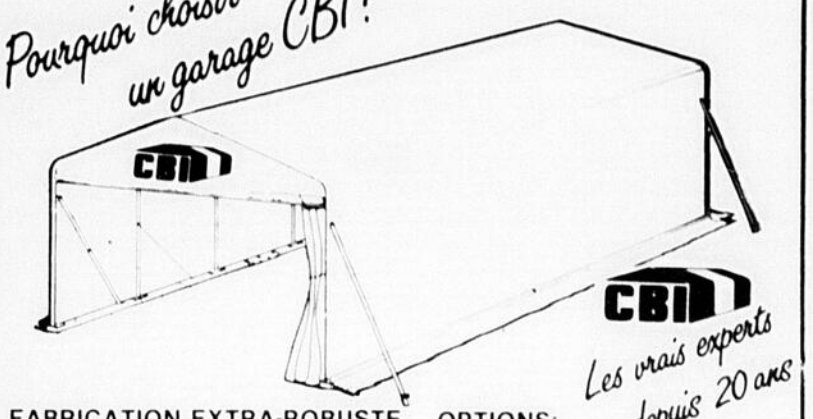
Au fait, les **Expos** ne devaient même pas lutter pour la première place en début de saison. **Buck Rodgers** a accompli un travail colossal pour conduire son équipe aussi près du championnat et ce, avec un personnel aussi réduit. Il faut lever notre chapeau face à cet homme qui mérite bien le titre d'entraîneur de l'année.

Mais, il y a un dénommé **Roger Craig** qui a fort bien fait à la barre des **Giants de San Francisco.**



***-Un accueil chaleureux-*Un programme d'échange international comme Jeunesse Canada Monde serait impossible sans l'implication des familles des milieux d'accueil. Nous voyons ici des membres des familles d'accueil de St-Georges et de la région qui ont bien voulu participer: (pas nécessairement dans l'ordre) Adrienne et Louise Côté de la 10è Avenue à St-Georges; Line et Daniel Turcotte, de la 6è Avenue à St-Georges Ouest; Danielle Couture, de la 7è Avenue à St-Georges; M. et Mme Clément Veilleux, de la 16è Rue à St-Georges Ouest; Solange et Jean-Paul Bernard, du 3è Rang nord à St-Victor; M. et Mme Réal Boucher, de la rue Commerciale à St-Victor et Mme Adrienne Poulin, de la 93è Rue à St-Georges.**

Pourquoi choisir un garage CBI?



Les vrais experts depuis 20 ans

FABRICATION EXTRA-ROBUSTE

- Charpente démontable en acier galvanisé robuste, incluant la base de bois en 2" x 4", les ancrages et tous les accessoires
- Supports latéraux en acier tubulaire extra-robuste
- Toile translucide, légère, résistante et non corrosive dans un choix de couleurs attrayantes
- Longueurs au choix jusqu'à 100'
- Hauteur libre à l'intérieur 6' standard
- Toile de première qualité, renforcée à plusieurs endroits stratégiques, lui assurant ainsi une solidité accrue
- Toile renforcée aux bouts avant et arrière

OPTIONS:

- Petite porte dans le fond ou sur les côtés
- Grande porte arrière
- Toile de raccordement
- Garage 2 couleurs
- Kit anti-vent
- Hauteur de 7' ou plus
- Garage modèle appenti
- Grandeurs spéciales sur commande

GARANTIE:

1 an sur tout défaut de fabrication

CENTRE-AUTO HANDY ANDY
9400, boul. Lacroix, St-Georges Est 228-5581 ou 5582

Croissant-Délice

L'AUTHENTIQUE CROISSANT FRANÇAIS

MAINTENANT OUVERT
au Carrefour St-Georges



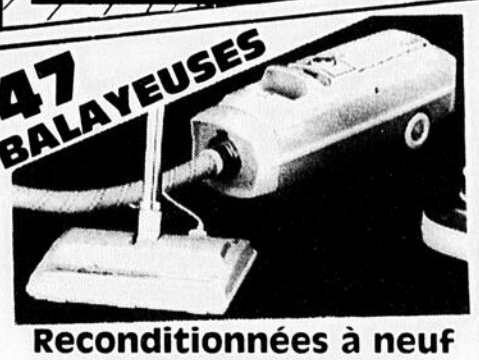
Nous vous offrons nos spécialités cuites sur place et fraîches du jour

- *Croissants sandwich*
- *Croissants dessert*
- *Muffins*
- *Gaufres liégoises* (Dépositaire autorisé BEL-GAUFRE)
- *Potages*
- *Spécial du jour*
- *Etc....*

BIENVENUE À TOUS! - 228-7634

MARIO CARRIER et LUCIE BUSQUE, propriétaires

GRAND SPECIAL
Pour trousseau de la future mariée



Reconditionnées à neuf
1 AN GARANTI
À PRIX DE DÉBARRAS

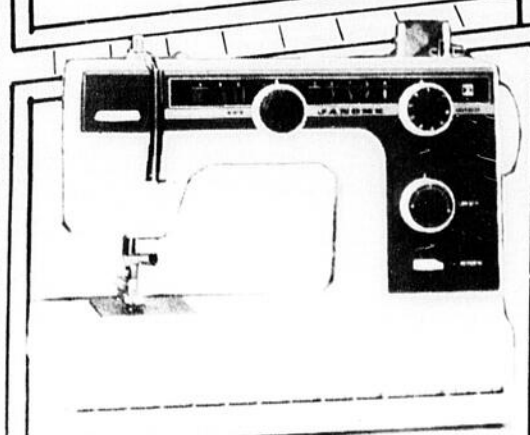


CHAUFFERETTE
6" carrés
Peu d'espace
très efficace
03.5¢ au + de l'heure

Rég.: $199.95 **149.95**



SPÉCIAL
ASPIRATEUR CENTRAL
"Air Stream"
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Classé "Meilleur achat au Canada"



MACHINE A COUDRE
Modèle L-372
Peut coudre dans 10 épaisseurs de jeans
SUPER SPÉCIAL

Nous réparons les poignées de chaudrons brisées



BEAUCOUP DE CHOIX DE CADEAUX POUR LES FÊTES

Vendeurs-vendeuses demandés(es)

trousseaux et cadeaux
EQUIPEMENT UNIC
11670, 1ere avenue,
St-Georges Est
Tel.: 228-4786

Contre les pluies acides

par Jacques Légaré

Un producteur forestier de Ste-Claire, M. Jean-Claude Roy, a pris l'initiative de fonder un bureau régional de l'Association québécoise de lutte contre les pluies acides, pour la Beauce. Aux dernières nouvelles, il était encore à la recherche d'un local (gratuit de préférence), à Ste-Marie.

Celui-ci a tenu une conférence de presse la semaine dernière à l'hôtel de ville de Ste-Marie, pour diffuser la nouvelle. Le lancement officiel de l'Association (secteur Beauce), avait lieu le 5 octobre dernier, dans un restaurant de Ste-Marie.



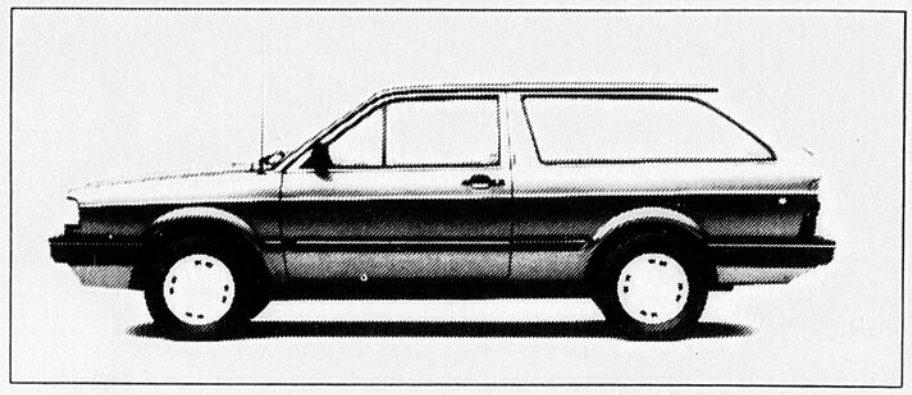
Jean-Claude Roy: «J'avais envie de faire quelque chose contre les pluies acides».

Le travail de M. Roy dans ce bureau sera fait bénévolement, à moins qu'on obtienne un programme d'emploi du gouvernement.

Celui-ci entend travailler en collaboration avec les autres organismes qui s'occupent présentement de cette question (notamment l'UPA). Il montera entre autres, un document sur l'impact des pluies acides en Beauce. «Alors qu'un PH de 5,6 est considéré comme normal, l'eau de pluie de la Beauce varie entre 3 et 3,5», nous apprend-il. A titre de comparaison, mentionnons que le jus de tomate a un PH de 4.

Des spectacles mettant en vedette Richard Desjardins, Marie-Denise Pelletier et possiblemnt d'autres artistes auront lieu en Beauce (le 28 novembre à St-Georges) pour procurer des fonds à l'Association.

La Fox familiale.



Quel équipement!

- Moteur performant de 1,8 litre
- Direction à pignon et crémaillère
- Pneus radiaux ceinturés d'acier
- Vitres teintées
- Phares à iode
- Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière
- Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion, kilométrage illimité. Demandez les détails.
- Plus de 30 autres caractéristiques standard

9300$*

*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.

Vallée Automobiles

Vallée Automobiles Inc.
375, 136e Rue, St-Georges Est Téls: 228-2931 - 3263

Détenteur du certificat **"LA QUALITÉ: j'y vois"**

Maintenant déménagé dans notre nouveau local

(Anciennement Confection Simone)

Dans un nouveau décor afin de mieux répondre à notre clientèle toujours grandissante!

C'est une invitation!

Bijouterie Edro enr.

PLACE CENTRE-VILLE 228-8477

(Anciennement le local de Confection Simone – Face à Sears)

Venez profiter de notre **VENTE GÉANTE**
sur tous nos vêtements automne–hiver
pour hommes en magasin

Un beau **20%** vous sera donné sur
toute la marchandise pour hommes sauf les
spéciaux déjà annoncés sur place.

VOICI QUELQUES-UNS DE CES NOMBREUX SPÉCIAUX

ENSEMBLES SPORT

2 pièces pour hommes

Rég.: $169. *SPÉCIAL À* **$99.00**

PALETÔTS D'HIVER

(genre trench)

Rég.: $109.99 *SPÉCIAL À* **$89.95**

JEANS TRAITÉS À L'ACIDE

La paire **$35.00** OU 2 paires pour **$59.95**

Ne manquez pas cette vente chez...

VARIETE 2000

•13535, 2e Avenue
St-Georges Est 228-3437
GERVAISE, gérante
NATHALIE, vendeuse

•664, boul. Renault, Beauceville
(voisin au Bon Steak) 774-5546
ANITA, gérante
PIERRETTE, vendeuse

MUSIKART

Bain du plaisir!





(J.L.) La pièce «Bain épouvantable» a permis à plusieurs Beaucerons de se dérider, au Manoir Chaudière, jeudi le 1ier octobre dernier. La performance des trois comédiens (Alain Marcoux, Réjean Dugal et Claire Jean) a été fort appréciée du public. Cet hiver, on entend présenter une pièce par mois, au Manoir.

LE BABILLARD

SPECTACLES

***** À l'Auditorium du Séminaire de St-Georges:**

—Le samedi 10 octobre (20h30), la star no 1 du Québec, la **rugissante Marjo,** vous promet un show à vous couper le souffle. Inf.: 228-6900 ou 228-7446.

—La série des Grands explorateurs débute le jeudi 22 octobre prochain (20h30) avec un magnifique reportage sur l'Islande, terre de contrastes et de mystère.

EXPOSITION

***** À l'Auberge Arnold de St-Georges:**

—Du 11 au 15 octobre, M. Philippe Bédard de St-Foy expose ses peintures, de magnifiques huiles illustrant entre autres des lieux bien connus des Beaucerons. Avis aux amis de l'art.

***** À la Polyvalente St-François de Beauceville:**

—Du 9 au 11 octobre, se tiendra la 2è exposition cultu.elle et artistique «Haute en couleurs» où vous pourrez admirer les oeuvres des meilleurs artistes et artisans de la région.

RadioTech INC.

VENTE — LOCATION — SERVICE
de RADIOS MOBILES et PORTATIVES

• Téléphones cellulaires • C.B. • Tout appareil de communication

Tirez profit de vos déplacements sur la route

Oki

NEC

votre bureau dans votre auto

À partir de

$59.95 par mois



Service de location à court et long termes de mobile ou portatif FM (commercial)

Communication privée ou possibilité sur répéteur communautaire (tour) pour augmenter le rayon d'action

PLACE CENTRE VILLE (2e étage) 11400, 1re Av., St-Georges Est – 228-9202

Monsieur Tapis Décor



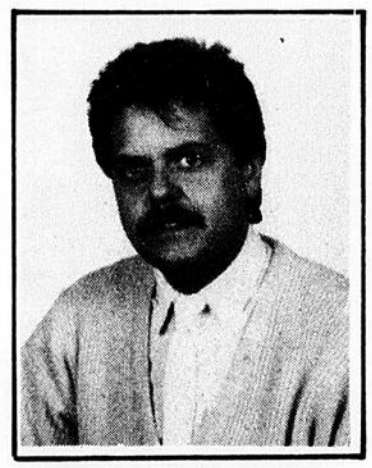
Pierre et Martin Plante, propriétaires

- **ESTIMATION**
- **SERVICE DE POSE**
- **RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL**
  - Tapis
  - Prélart
  - Peinture National
  - Stores
  - Draperie
  - Couvre-lit
  - Papier peint
  - Céramique

15525, boul. Lacroix, St-Georges, Beauce **227-1002**



MARTIN PLANTE, co-prop.
Rés.: 774-3457
20 ans d'expérience



PIERRE PLANTE, co-prop.
Rés.: 227-1002
10 ans d'expérience

Les Frères Plante et leur équipe hors-pair, pour vous servir!

La Maison spécialisée en couvre-plancher et décoration

Bientôt sous une nouvelle image, dans un tout nouveau décor intérieur pour mieux vous servir!

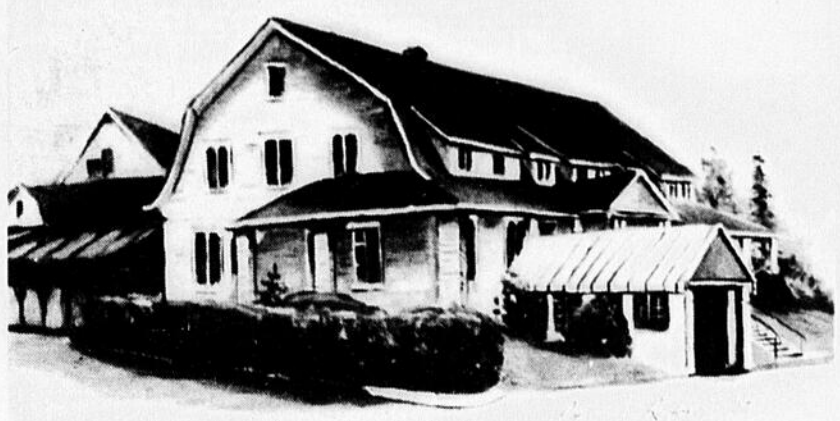
Exposition à l'Arnold

Le peintre du terroir

par Jacques Légaré

Le peintre de Québec M. Philippe Bédard présentera une exposition de ses dernières oeuvres, du 11 au 15 octobre prochains, à l'Auberge Arnold de St-Georgees.

M. Bédard se spécialise surtout dans la reproduction de vieilles maisons et des scènes pittoresques de la ville de Québec. Il compte déjà à son crédit une quinzaine d'expositions de groupe et une vingtaine d'expositions solo.



C'est à l'Auberge Benedict Arnold (ici reproduite par M. Bédard), qu'aura lieu l'exposition.



Une statue qui n'a pas besoin de présentation.

Probablement en y visitant sa fille (le Dr Francien Bédard de St-Georges), le peintre a aussi découvert quelques coins de la Beauce, qui feront partie de son exposition. C'est ainsi qu'on pourra y voir l'église de St-Georges-Ouest, la Statue de St-Georges, l'Auberge Arnold, etc.

Les critiquent vantent son travail consciencieux et les subtils jeux de lumières de ses toiles. On le surnomme «Le peintre du terroir».

HÔTEL
CHÂTEAU BLANC
ST-EPHREM - 484-2112

VENDREDI: DISCO
Venez vous amuser au son de notre MUSIQUE VIDÉO – DISCO

SAMEDI: *Soirée organisée à l'occasion du mariage de LUCE TARDIF de St-Méthode et ALAIN LABONTÉ de St-Evariste. Parents et amis sont invités.*

ORCHESTRE: ***"LES DISCORS"***

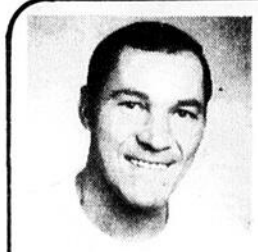
À tous les DIMANCHES SOIRS à compter de:
19h30: Présentation de films sur écran géant
21h00: Musique Disco
22h00: Super Quiz Casino avec une camelote de 200 $ en argent à gagner. Rigolade, jeux, beaucoup de rire et de surprises, animé par nul autre que le super CHRISTIAN ROULEAU

MEUBLES SUR MESURE



Saviez-vous que **MOBILIER CHAMBOIS** peut fabriquer des meubles sur mesure résidentiels et commerciaux?

Faites confiance à une entreprise de chez-nous



MOBILIER
CHAMBOIS
19720, Rte Kennedy,
St-Georges Est
228-3595
RENALD CHAMPAGNE

PROMOTION AUTOMNALE



Spécial: Chandails de laine à $19.99

Jupes de corduroy $14.99 et $17.99

Ensemble jupes rayonne Réduites à $39.99

Manteaux en lainage d'hiver à partir de $87.99

Et plusieurs autres nouveautés d'hiver en magasin à prix modique et bonne qualité!

Exception Elle
8660, boul. Lacroix,
St-Georges Est
(Édifice Les Terrasses Kennedy)
228-7120
VISA
1 MOIS PLAN MISE DE CÔTÉ
MasterCard

1er prix en design

Yvan Marceau: artiste déterminé

par Michel Roy

Yvan Marceau, jeune *designer* de talent, porte le même nom que le grand maître du mime, Marcel Marceau. Yvan est né sous le signe du Bélier, un signe qui s'accomode fort bien avec les arts et qui porte en lui la volonté de réussir. Coïncidence ou destin, qui sait?

Yvan Marceau vient de gagner un premier prix, celui du concours international de design, dans la catégorie salle de bain, qui se déroulait à Toronto en mai dernier dans le cadre de l'Expositon internationale de cuisines et salles de bain.

Le jeune beauceron de 25 ans (il est né et habite à St-Évariste) était évidemment très fier de la chose, et ne cachait pas son enthousiasme au moment où nous l'avons rencontré la semaine dernière. Après avoir travaillé durant plus de trois ans chez Décor St-Georges, il vient de «partir à son compte» dans son village natal.



Yvan Marceau. (Photo: Michel Paquet).

«Ce qui m'arrive est très agréable, mais je ne veux pas précipiter les choses». «Je sais ce que je veux faire et où je veux arriver, cependant je ne suis pas pressé, je ne veux pas sauter d'étapes». Une attitude bien représentative de son signe *astro* encore une fois, que cette détermination nuancée de prudence.

De toute façon Marceau adore ce qu'il fait, il aime le beau et recherche l'original, peu importe le budget qu'on lui confie. Avant que d'être homme d'affaires, il est d'abord artiste, l'un ne contredisant pas l'autre.

Dernière minute

Yvan Marceau a décidé de participer à ce concours à la toute dernière minute; c'est une amie qui lui a d'ailleurs un peu forcé la main. «Je n'avais pas beaucoup de temps à moi, et je ne savais pas jusqu'à quel point je pouvais me mesurer à des designers de calibre international», nous disait-il en substance. Mais il s'est finalement laissé convaincre, fort heureusement pour lui, convient-il.

La salle de bain qu'il a choisie pour participer au concours n'était pas encore terminée, peu de temps avant la date limite. Mais il a obtenu une collaboration exceptionnelle de ses clients, de ses fournisseurs et des contracteurs. «Sans leur concours, je n'avais aucune chance, puisqu'il fallait produire des photographies couleurs de notre réalisation pour être admissible à la

La BOUFFE enr.

Maintenant des salles disponibles GRATUITES

POUR TOUT GENRE DE RECEPTIONS

Rollande Grondin-Gilbert, prop.



La Bouffe enr.

Préparation de buffets froids
et de buffets chauds
pour noces, parties, funérailles.
Service de bar ainsi que
tout genre de gâteaux de noces.

Tél.: 228-5941 650, 153e Rue Est, St-Georges

CARGO

Nouvelle "capitaine" a bord

Pour le sportif...

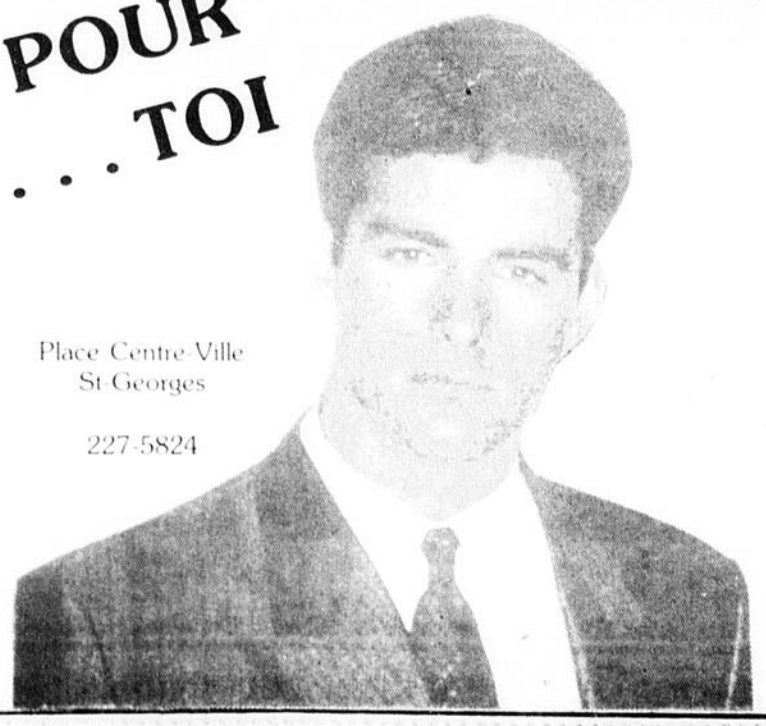
Pour l'étudiant...

Pour l'homme d'affaire...

Pour l'intellectuel...

Pour le classique...

POUR ...TOI



Place Centre-Ville
St-Georges

227-5824

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE — BANQUE NATIONALE présentent

JE M'ABONNE!

LES GRANDS EXPLORATEURS
SAISON 87-88



À L'ÉCRAN SUR SCÈNE ▶ 7 GRANDS FILMS ▶ 7 CINÉASTES CONFÉRENCIERS

ISLANDE
Terre de glace et de feu

AFGHANISTAN
d'hier et d'aujourd'hui

DES CARAÏBES À L'OCÉAN INDIEN

CAMEROUN
Regards sur le nord

HONG KONG
Carrefour entre l'Orient et l'Occident

VOILIER KIM
Expédition en Antarctique

HORS-SÉRIE Les GRANDS CARNAVALS du monde
SPÉCIAL POUR ABONNÉS 6.50$



SPÉCIAL ABONNEMENT 1 CINÉ-SPECTACLE GRATUIT

FAITES VITE!

RÉSERVEZ VOS SIÈGES DÈS MAINTENANT à la BILLETTERIE

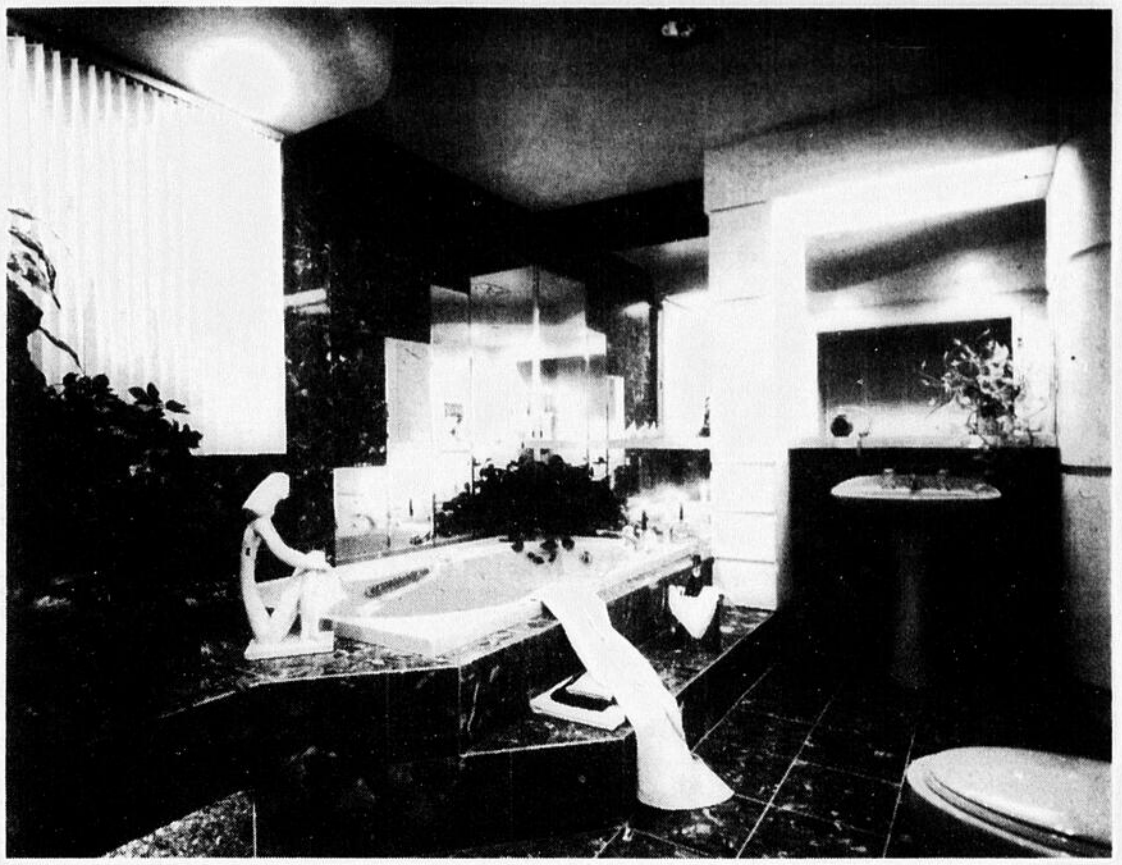
- Abonnement tous frais inclus pour les 7 films
- Admission régulière: 45$ Moins de 18 ans: 28$
- Billets admission régulière: 7,50$ tous frais inclus Moins de 18 ans: 6,50$

VOTRE ABONNEMENT VOUS DONNE DROIT À 6 COUPONS D'UNE VALEUR DE 1$ CHACUN, ÉCHANGEABLE DANS LES ROTISSERIES ST-HUBERT PARTICIPANTES. AGRÉMENTEZ VOTRE SORTIE AUX GRANDS EXPLORATEURS PAR UNE VISITE CHEZ ST-HUBERT

Billets de saison jusqu'au 10 octobre uniquement

la Billetterie ☎
1055, 116e Rue, 1er étage
Seminaire St-Georges
Ville St-Georges
TELEPHONE
228-7446

La Corporation de L'auditorium
du Séminaire de St-Georges
1055, 116e rue, Ville St-Georges
G5Y 3G1 — Tél.: 228-7446

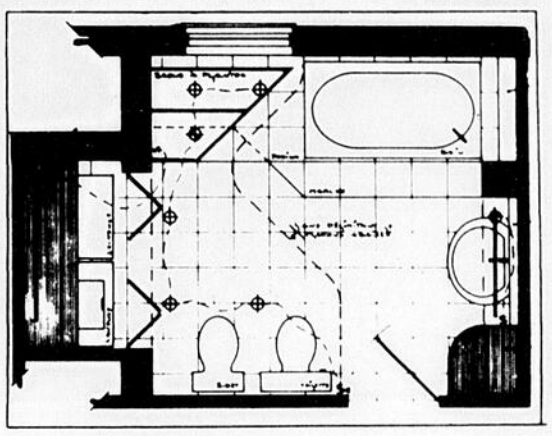


Cette magnifique salle de bain, qui fait l'orgueil de résidents de la Haute-Beauce, a été conçue par le designer beauceron Yvan Marceau, et lui a valu un 1er prix international. Confort fonctionnel et visuel ont été les critères de base. Elle est composée de quatre zones distinctes et harmonisées (grâce au miroir nous pouvons apercevoir la 4e zone). On doit souligner entre autres l'utilisation du marbre "Griggio Carnico", un matériau de plus en plus recherché pour sa sobriété et sa touche classique.

(Photo: Michel Paquet).

compétition».

Yvan Marceau est évidemment très satisfait et compte bien participer au prochain concours. Peut-être s'y prendra-t-il juste un peu plus tôt...



Le plan détaillé de la salle de bain.

Pour la finition intérieure ou extérieure

LA P'TITE TOUCHE

G. Lebeau



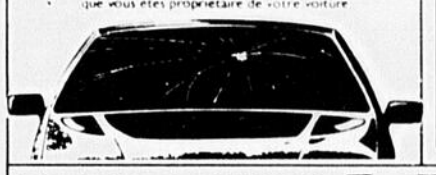
Ça se répare!

N'attendez pas qu'il soit trop tard. Il est possible de réparer une petite brisure plutôt que de remplacer le pare-brise. Nous avons la technologie d'avant garde qui nous permet de garantir la réparation tant que vous êtes propriétaire de votre voiture.

OU

Ça se remplace!

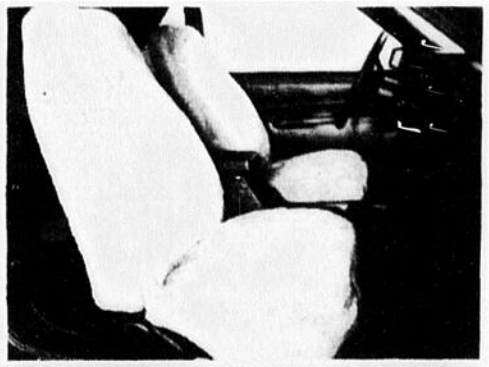
Quand les dégâts sont trop sérieux, nos spécialistes remplacent les pare-brise avec des pièces conformes aux normes d'origine et en garantissent l'étanchéité tant que vous êtes propriétaire de votre voiture.





Faites faire le rembourrage des sièges d'auto par les spécialistes G. LEBEAU

HOUSSE sur mesure en PEAU de MOUTON naturelle



G. Lebeau & RANCOURT RADIATEUR

9080, Boul. Lacroix, St-Georges, 227-0227

DONOVAN

Les 9-10 oct. le Club Vidéo Donovan vous invite à venir voir notre nouvel aménagement

+ de 1500 films en inventaire

Plus de 1000 films GRATUITS

+ 10 nouveaux films par mois

Tels que: AIR FORCE, ACADÉMIE

+ COUPONS GRATUITS dans nos boîtes de films



DONOVAN VIDEO CLUB

10465, 1re Av., St-Georges

228-9880

Beignes et café seront servis dans la soirée du vendredi 9 oct. et du samedi après-midi 10 oct.

Gaby, Chantal et nos employés

La boîte à disques

par MICHEL ROY

Le disque de la semaine: Ils sont laids, se disent méchants-méchants et font beaucoup de bruit. Il n'en reste pas moins que les musiciens du groupe anglais Motörhead sont reconnus par les fans de *hard rock*. Ce dernier microsillon, «Rock and Roll», marque le retour du batteur Philthy Taylor et comprend neuf «classiques» du genre, dont «Eat the Rich», la pièce-titre d'un film où le leader du groupe, Lemmy, fera ses débuts au cinéma.

Quelques nouveautés: Parmi les groupes rock qui ont marqué la décennie 70, Steppenwolf a été un des plus innovateur. Avec des pièces comme «The Pusher», ou encore l'album «Monster», Steppenwolf donnait même dans l'engagement politique. Le groupe et son leader John Kay revient sur scène avec Rock & Roll Rebels, un disque qui plaira sûrement aux vieux de la vieille.

Horaire des émissions T.V.C.B. Canal 13 Beauceville

Dimanche 11 octobre: (reprise à 17h30)
11h30: Voyages (spécial sécurité)
Santé



Motörhead. Rock 'N Roll. Attic Records. VPR 119.

Règlements du concours: Vous pouvez gagner l'album de la semaine, en m'envoyant un bulletin de participation. UNE SEULE PARTICIPATION PAR PERSONNE EST ACCEPTEE. Ecrivez à: La Boite à disques, 12 625, 1ère Avenue, Ville St-Georges, G5Y 2E4. Ou déposez vos lettres dans la boite à courrier à l'avant de nos bureaux. Pour réclamer vos disques, présentez-vous à nos bureaux aux heures normales.

La gagnante de la semaine: Diane Grondin, du 320 RR 1 à Beauceville se mérite l'album Love Songs.

Astrologie (balance)
artiste: Julien Gagné, sculpteur
Beauce Actualités et sport

Lundi 12 octobre: (reprise mardi à midi)
18h30: Clubs sociaux: filles d'Isabelle
Soins du corps

Mardi 13 octobre: (reprise mercredi à midi)
16h00: Émission religieuse avec Jean Vanier
18h30: L'histoire de Beauceville

Mercredi 14 octobre (reprise jeudi à midi)
Beauce Actualités
Sport
Supplément

Jeudi 15 octobre:
16h00: Cité Écologique

Sylvain Poirier, 774-5400.



FLASH ROCK du FM93

CJMF FM93 vous apprend que...

PETER CETERA, l'ex-chanteur de Chicago, travaille présentement sur son second microsillon solo. CETERA co-réalise ce disque en compagnie de PAT LÉONARD. On sait que Léonard a joué un grand rôle dans la réalisation du microsillon "True Blue" de Madonna. En plus d'oeuvrer sur son disque, CETERA supervise aussi les sessions d'enregistrements du nouvel album de Agnetha Falkstog, du groupe Abba.

DUDLEY MOORE a choisi une pièce du groupe Omar & The Howlers pour figurer sur la trame de son prochain film qui s'intitule "Like Father, Like Son".

Le spot publicitaire que DAVID BOWIE a fait pour la maison Pepsi a été tournée à Amsterdam en Hollande par le réalisateur David Mallet. BOWIE y interprète "Modern Love".

SIOBHAN de BANANARAMA joue aux côtés de Dave Stewart et Annie Lennox dans un film tourné en partie en Israël qui s'intitule "The Golem". Le trio va fréquemment faire la navette entre Israël et Paris puisque Eurythmics y enregistre un nouveau microsillon.

GEORGES MICHAEL est actuellement en studio pour les enregistrements d'un prochain long-jeu. La sortie est prévue pour octobre. Entretemps, malgré toutes les protestations, son 45 tours "I Want Your Sex" connait un immense succès.

SAMMY HAGAR de Van Halen, qui poursuit également une carrière solo, vient de terminer une tournée au Japon, en Allemagne, en Hollande et au Royaume-Uni pour faire la promotion de son prochain 33 tours.

Le groupe REO SPEEDWAGON a donné un spectacle en Caroline du Sud dont les profits ont servi à reconstruire une école qui avait été détruite dans incendie quelques mois auparavant.

BRUCE HORNSBY s'est rendu dans un studio de Los Angeles pour participer à l'enregistrement du nouvel album du guitariste de jazz Randy Bernsen.

Pour compléter son dernier album, le groupe TOTO s'est associé aux réalisateurs Bill Payne et George Massenburg. Le tout a été enregistré au Studio The Complex à Los Angeles.

KEITH RICHARDS des Stones était dernièrement au Québec. Il était à Morin Heights au nord de Montréal dans les studios d'ANDRE PERRY afin d'y enregistrer son premier 33 tours solo pour la compagnie Virgin.

Apprenez tout sur le Rock à chaque jour — 7 jours par semaine à 11 hrs 13 et 15 hrs 50 sur les ondes de la station numéro 1 à Québec

En collaboration avec

beauce auto
MERCURY LINCOLN
BEAUCEVILLE

Beauce Auto, ça c'est Super

407, BOUL. RENAULT, BEAUCEVILLE – 774-9801

ET FM93 CJMF QUEBEC

Beauceville

L'expo culturelle est de retour

(J.L.) A la suite du succès de leur Exposition culturelle, en novembre dernier, les Compagnons de Léry ont décidé de présenter cet événement à nouveau cette année. L'exposition de peintures et sculptures «Haute en couleur» aura lieu les 9, 10 et 11 octobre prochains, à la Polyvalente St-François.

Comme l'an dernier, l'exposition présentera les oeuvres de peintres et sculpteurs de la région,, de même qu'un caricaturiste (Yves Lessard de St-Victor, qui collabore chaque semaine avec votre hebdo), et le portraitiste Richard Boudreau (de Québec), qui avait connu un succès considérable l'an dernier.

Atelier

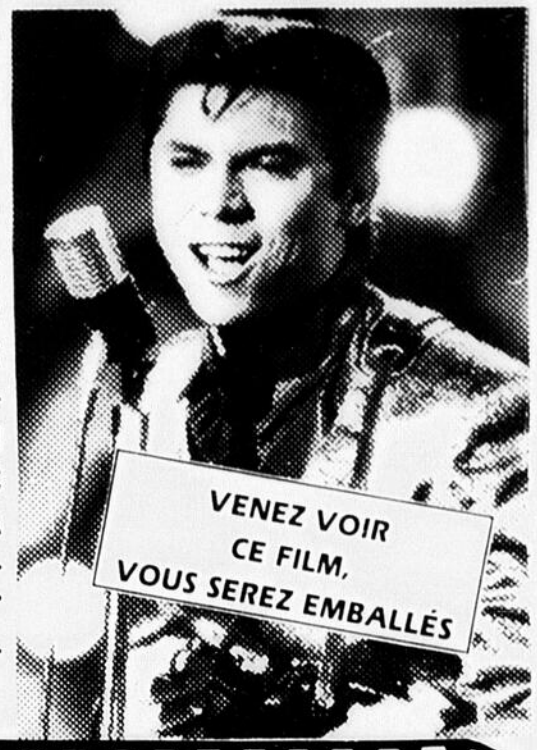
Notons que l'on présentera cette année une activité supplémentaire: un atelier d'initiation à la peinture, qui pourra être suivi par 25 personnes, le dimanche matin (inscription le samedi, à la polyvalente). MM. Gilles Giguère (de Beauceville) et Hugues de Voyer (Vallée-Jonction) dirigeront l'atelier.

L'an dernier, la première édition de l'Exposition culturelle avait attiré environ 3 000 personnes et avait valu des éloges aux organisateurs.

ANNONCES CLASSÉES 228-8858

LA BAMBA
L'histoire d'un succès.

BASÉ SUR L'HISTOIRE VRAIE DE LA VIE DU JEUNE CHANTEUR ROCK DES ANNÉES 60 "RITCHIE VALENS" QUI DÉCÉDA PRÉMATURÉMENT À 17 ANS DANS UN ACCIDENT D'AVION, ALORS QU'IL ÉTAIT AU SOMMET DE SA CARRIÈRE. UN FILM ÉMOUVANT DRÔLE ET SURPRENANT PAR SA MUSIQUE ET SON AUTHENTICITÉ.



Plein la Vue...
VEND. A JEUDI, 9 AU 15 OCT.
Inf. 24 heures: 228-7540

au CINEMA ST-GEORGES

3 salles modernes
climatisation-son stéréo
situé au
275, 116e rue Est

$2.50 MERCREDI

LES 2 PLUS GRANDS SUCCÈS DE L'ÉTÉ
Comédie et action réunis dans un même programme

SCHWARZENEGGER



«Un film d'action ininterrompu plein de fortes émotions qui vous tiendra en haleine. RAMBO et ALIENS combinés!»

LA TERRE N'A JAMAIS CONNU UNE CHOSE PAREILLE. ELLE EST VENUE POUR CHASSER. ELLE A FAIT UNE ERREUR DANS LE CHOIX DE SON HOMME

14 ANS

DOLBY STEREO

LE PRÉDATEUR
LA CHASSE EST COMMENCÉE.

Quand elle prend vie tout peut arriver!

14 ANS

QUI N'A PAS RÊVÉ DE TOMBER AMOUREUX D'UN



Mannequin
2e FILM

VERSION FRANÇAISE

DOLBY STEREO

SALLE 2
Repr. tous les soirs: 7h00
Dim. p.m.: 1h15

ADMISSION GRATUITE
après chaque 10 locations de cassettes chez FILMO VIDEO ST-GEORGES Inf.: 228-7343



VOUS AVEZ LE GOÛT D'UN BON FILM?

Ne cherchez plus!

LISEZ CECI

CLUB FILMO VIDEO
11740, 2e Avenue, St-Georges Est

Les Seuls Professionnels du Cinéma chez-soi
vous proposent notre

SPÉCIAL D'OCTOBRE

La location de la deuxième cassette ne coûte que 50¢ Valide du lundi au jeudi inclus

Carte de membre: $8.88 pour 1 an
près de 2000 cassettes VHS

VOICI QUELQUES SUGGESTIONS QUE NOUS AVONS:

—9 1/2 semaines
—Alien le Retour
—Police Académie 4
—Star Trek IV
—Air Force Académie
—Rock & Belles Oreilles
—Crocodile Dundee
—La Mouche (bientôt)
—Plattoon (bientôt)
—Bras de fer
—An American Tail
—Mission
—Freddy #3

ET DES CENTAINES D'AUTRES...
228-7343

1986:
Vous avez tous aimé la production de Steven Spielberg...
"RETOUR VERS LE FUTUR".

POUR TOUS

1987:
Vous adorerez le dernier chef-d'oeuvre
Steven Spielberg presente

L'INTERESPACE



3e SEMAINE DE RIRE

VERSION FRANÇAISE DE

— Une excellente comédie —
TOM HANK — JACKIE GLEASON
RIEN EN COMMUN

2e FILM

SALLE 1
Repr. tous les soirs: 7h30
Dimanche p.m.: 1h30

«C'EST EXTRA!»
— Siskel & Ebert & The Movies

POUR TOUS

«La surprise la plus agréable de l'été.»
— Michael Medved
SNEAK PREVIEW

«Super. La musique est merveilleuse.»
— George Kirgo
CBS TV, THE MORNING PROGRAM

«Remarquable. La Bamba est renversant.»



LA BAMBA
L'histoire d'un succès.

DOLBY STEREO

SALLE 3
2 repr. tous les soirs: 7h00 et 8h45
Dimanche p.m.: 1h15

St-Victor

Des volumes pour tous les goûts

par Jacques Légaré

Romans pour adultes ou pour enfants, bandes dessinées, et même disques ou cassettes, la population de St-Victor peut maintenant piger dans un bassins de documentation important, grâce à sa bibliothèque municipale.

L'inauguration officiele de ce service avait lieu dimanche dernier, dans ses vastes locaux de l'Aube nouvelle. Comme nous l'a indiqué le responsable de la bibliothèque M. Marc Bélanger, cette réalisation a été rendue possible grâce à la collaboration des deux municipalités (village et paroisse). La Caisse populaire locale a aussi fait sa part.

2500 volumes

La bibliothèque de St-Victor fonctionne dans le système de la Bibliothèque centrale de prêts et dispose d'un bassin de 2 500 volumes (on en renouvelle le tiers tous les trois mois). On dispose aussi maintenant de cassettes et de disques.

Le fonctionnement sera assuré par une équipe de 25 bénévoles, qui assureront une présence lors des heures d'ouverture (mardi et jeudi, de 19h00 à 21h00).



M. Marc Bélanger

Gilles Bernier

Invité à prendre la parole, le député Gilles Bernier a souligné le mérite des gens de St-Victor de s'être doté d'une bibliothèque «...alors qu'il n'y en a pas encore dans d'autres localités comme St-Georges par exemple».

Il a aussi incité les responsables à faire une demande au Conseil des arts du Canada, afin d'obtenir gratuitement des livres pour la bibliothèque.



Les maires Benoit Prévost (paroisse) et Eudore Perron (village) tiennent le ruban, que coupe le Député de Beauce aux Communes, M. Gilles Bernier.

BORDER TRUST COMPANY

JACKMAN, MAINE 04945
Téléphone: 207-668-2251

Pour un service bancaire complet, nous sommes à la porte voisine...

ASSURANCE
JUSQU'À 100 000 $
SUR DÉPÔT (F.D.I.C.)

SERVICE À L'AUTO
OUVERT LE SAMEDI DE 9h00 à MIDI

"The Friendly International Bank"

KIT A. TOUT
le meuble BRANCHÉ

KIT ATOUT

Maintenant ouvert

La boutique KIT A.TOUT
8920, boul. Lacroix St-Georges
(Voisin de Dunkin Donuts)
Tél.: 227-5319

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE

COURS DE PERFECTIONNEMENT

FORMATION PROFESSIONNELLE

(COURS À TEMPS PARTIEL)

VOUS VOULEZ RAFRAÎCHIR VOS CONNAISSANCES?
VOUS VOULEZ CONNAÎTRE LES NOUVEAUX DÉVELOPPEMENTS DE VOTRE MÉTIER?
VOUS VOULEZ ÊTRE CAPABLE D'UTILISER LA NOUVELLE TECHNOLOGIE?
VOUS VOULEZ ÊTRE CAPABLE D'UTILISER LES NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS?
VOUS VOULEZ VOUS PRÉPARER À UN POSTE DE POINTE?

Le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire régionale de la Chaudière vous offre une série de cours à temps partiel susceptibles de répondre à vos besoins.

Boucherie (coupe de viande)	90 heures
Comptabilité (tenue de livres)	60 heures
Comptabilité assistée par ordinateur (par modules)	45 heures
Dactylographie	60 heures
Introduction à l'informatique	30 heures
Lecture de plans (construction)	90 heures
Médecine préventive (bovins laitiers)	30 heures
Pesticides	30 heures
Secourisme	16 heures
Service de boissons	60 heures
Soudage à l'arc	90 heures
Terminologie médicale	60 heures
Technique de caisse	60 heures
Traitement de texte	75 heures

Pour inscription, communiquez avec votre directeur de centre:

MARC-ANDRÉ RODRIGUE	St-Georges	228-8444 (après 15h00)
JOCELYN VEILLEUX	Beauceville	774-3998 (après 16h00)
DENIS RANCOURT	St-Martin	228-7280
JULES CARON	St-Prosper	594-5139

ACTIVITES RÉGIONALES

Age d'Or l'Assomption

Le club de l'Âge d'Or l'Assomption vous invite cordialement à leur soirée du samedi soir à l'école Arc-en-ciel (Couvent de l'Assomption) sur le boul. Lacroix, coin 129e rue.

L'orchestre "Les Damas" seront là pour vous divertir avec leurs mélodies entraînantes. Aux membres et à tous les amis des paroisses avoisinantes, nous vous attendons. (JNO)

Bingos du dimanche p.m.

Les Chevaliers de Colomb vous invitent à venir jouer au bingo les dimanches après-midi. La nouvelle saison va débuter le 6 septembre à 13h30 à notre nouvelle salle au 3295, boul. Dionne, St-Georges Ouest. Prix de 800$ à 1,000$ à gagner. Nous vous attendons nombreux. (JNO)

Age d'Or La Guadeloupe

Le club de l'Âge d'Or de La Guadeloupe vous invite cordialement à leur soirée de danse ce deuxième samedi du mois, soit le 10 octobre, au centre social de La Guadeloupe à 20h00.

L'orchestre "Les Souvenances" seront là pour vous divertir. Invitation spéciale aux membres et amis des paroisses avoisinantes. (13 oct.)

Journée de la pomme

Mercredi le 7 octobre, ce sera la vente de la pomme par les auxiliaires bénévoles du Pavillon St-Joseph de Beauceville. Encourageons nos bénévoles. (7 oct.)

Âge d'Or Ste-Aurélie

Notre assemblée générale annuelle du club aura lieu jeudi le 22 octobre prochain à 13h30 au local de l'Âge d'Or. À l'ordre du jour, il y aura "Rapport des Activités et Rapport financier de l'Année", élections, informations et goûter. Chaque membre doit se faire un devoir d'assister à cette réunion. Nous vous attendons nombreux. Bienvenue à tous. (27 oct.)

Brunch Missionnaire à St-Benoit

Brunch Missionnaire, le 18 octobre à la salle de l'Hôtel Binet de St-Benoit, de 9h00 à 14h00. Le prix sera de 6$ l'adulte et 3$ l'enfant. Nous vous attendons nombreux. (20 oct.)

Message de la part de l'Ambulance St-Jean D/C 736 de St-Prosper

Un grand merci à toute la population de votre encouragement lors de notre tirage du 6 septembre à l'Expo. Les deux peintures sont gagnées par M. l'abbé Patrice Morin de St-Prosper (peinture de Jocelyn Belley) et M. Maurice Leclerc de Québec (peinture de Carole Champagne). Félicitations et Merci. (27 oct.)

La retraite paroissiale

Dimanche 11 octobre au mercredi 14 octobre. Prédicateur: Bruno Richard, comm. Pères Montfortains. Prédication: 4 soirées: du dimanche au mercredi inclusivement à 19h15. 3 après-midi: du lundi au vendredi inclusivement à 16h00.

Eucharistie: Soirée: Aucune, sauf mercredi. Après-midi: tous les jours. (20 oct.)

Attention!

La consommation d'alcool d'un être cher vous inquiète-t-elle? Il y a de l'aide pour vous dans Al-Anon. Téléphonez à 1-253-6332 frais virés ou écrivez à C.P. 443, St-Georges Est ou écrivez à C.P. 511 Beauceville. (JNO)

St-Côme, Activités du Centre Molé

Samedi le 10 octobre de 09h30 à 16h00, temps de formation par l'abbé Victorien Faucher ptre, pour les collaborateurs du Centre Molé.

CLSC Beauce-Centre

Vaccination:

St-Joseph
mercredi 14 octobre
C.L.S.C. Beauce-Centre
13h00 à 15h30

Beauceville
jeudi 15 octobre
Hôtel de Ville
13h00 à 15h30

St-Martin Bingo Monstre

2,000$ en prix vendredi le 16 octobre à 19h30 à la Polyvalente Bélanger de St-Martin au profit du Club Sportif Grande Coudée. Entrée: 3,00$ pour 10 tours. Bienvenue à tous. (20 oct.)

Eckankar

Mardi 13 octobre:
Les rêves, mystérieux messages de l'âme.
Mardi 27 octobre
Karma et réincarnation
Mardi 10 novembre:
L'amour, clé de la vie

Les conférences débutent à 20h00 et l'entrée est libre. Une personne est également présente au centre à tous les jeudis soirs de 19h00 à 21h00. Le Centre Eckankar est situé au 11700, 2e avenue, Est, St-Georges. Bienvenue à tous. (JNO)

Aidez l'UNICEF à aider les enfants...
Achetez les cartes et
les cadeaux de l'UNICEF



Motif illustré sur une carte de l'UNICEF

Pour passer commande ou obtenir des renseignements, contactez:
UNICEF Canada 443 Mt. Pleasant Rd. Toronto, Ont. M4S 2L8
Toronto, Ont. M4S 2L8 Telephone (416) 482-4444
OU appelez sans frais au 1-800-268-6364 (Telephoniste 509)

L'ASPIRATEUR CENTRAL
LE PLUS VENDU AU CANADA
BEAM



12173, 1re Av. Est,
St-Georges, Beauce
(Voisin de Gagné Musique)
227-2884

Mr. Rasoir

Faites $ profiter VOS DOLLARS



LA VENTE DE LIQUIDATION HONDA '87 se poursuit

Ex.: ACCORD LX 1987
$13,995 *
Stock: 7151
* Transport et prépration en plus

Autres modèles 1987 dont certains démonstrateurs
—ACCORD LX
—ACCORD EXI
—CIVIC FAMILIALE
—CIVIC FAMILIALE 4 x 4
—CIVIC HATCHBACK
—CIVIC CRX SI

5 ANS GARANTIE 80 000 KM

LA GARANTIE SANS DÉTOUR HONDA

La garantie sans détour Honda couvre l'entière valeur de la Honda que vous achetez. Elle y ajoute même. Pendant 5 ans, ou sur 80 000 km, la garantie des principales composantes couvre un véritable catalogue de pièces aux quelles les autres grands manufacturiers n'osent même pas penser, tout est compris, du bloc moteur au système de verrouillage des portes. Il n'y a aucun frais de franchise pour les réparations couvertes par la garantie. Elle est entièrement transférable à peu de frais.
La corrosion des surfaces est couverte pour 2 ans, la perforation par corrosion, pour 5 ans. Le système anti pollution est garanti pour 5 ans, 80 000 km. La garantie sans détour Honda. Elle vous permet d'être fier de votre Honda longtemps.

OUVERT TOUS LES SOIRS
LOCATION DISPONIBLE

Automobiles B.G.P. inc.
HONDA
550, 90e rue du Golf, St-Georges 228-5825

ACTIVITES REGIONALES

Âge d'Or St-Georges Ouest

Tous les mardis et jeudis du mois d'octobre, nous serons à votre disposition pour recevoir vos cotisations pour l'année 1988, de 13h30 à 15h30 p.m. à la salle de l'Âge d'Or de l'Ouest. Si des nouveaux membres désirent faire partie de notre club, vous pourrez le faire.

Partie de cartes

L'Association des Familles Monoparentales invite la population à participer à sa partie de cartes qui aura lieu au sous-sol de l'église l'Assomption, dimanche le 11 octobre 1987, à 13h30. Il y aura de nombreux prix. Nous vous attendons en très grand nombre. Réservez votre dimanche. Inf.: 228-8984. (13 oct.)

Filles d'Isabelle de St-Prosper

Réunion mensuelle du Cercle Marie des Neiges 1035. Le 7 octobre à St-Louis de Gonzague, programme pour l'année. Messe à 7h00 avant la réunion. Bienvenue à tous. Merci pour votre collaboration, à la prochaine fois. (7 oct.)

Chevaliers de Colomb

St-Benjamin à l'Édifice Municipale, le 11 octobre, organise une journée du chasseur et du trappeur. En après-midi, exposition d'animaux sauvages, kiosques, identification des peaux, montage de mouches vidéo, concours de tir. Rallye automobile. Soyez canadiens. Adultes: 4,50$; enfants: 3,00$. En soirée: bingo et autres activités. (13 oct.)

Fermières St-Georges Ouest

Assemblée mensuelle mercredi le 7 octobre à 19h30 au local habituel. Bienvenue à toutes. (7 oct.)

LA GUADELOUPE

DES NOUVELLES DE VOTRE C.L.S.C.

UN C.L.S.C. À VOTRE SERVICE

• Cliniques de puériculture •

SECTEUR III - ST-GEORGES

St-Georges, mercredi 14 octobre 1987
9h30 à 11h30 (sur R.V.) — 13h00 à 15h30 (sur R.V.)

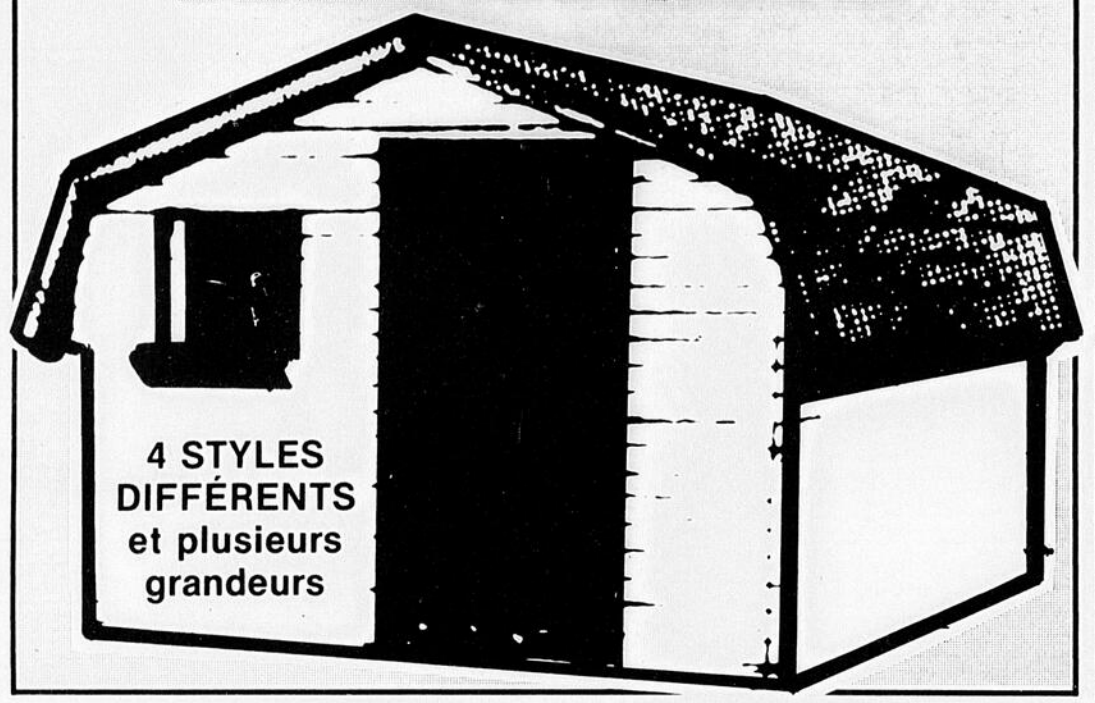
• RENCONTRES PRÉNATALES •

Il serait préférable pour les couples qui vivent une grossesse de s'inscrire dès le début (soit la 7e, 8e ou 9e sem.) aux rencontres prénatales afin de mieux répondre à vos besoins. Inscriptions: 228-2244 ou au point de service qui vous dessert.

LE C.L.S.C. À VOTRE SERVICE SUR TOUT LE TERRITOIRE DE LA M.R.C. BEAUCE-SARTIGAN

À La Guadeloupe:	763, 14ème Avenue, G0M 1G0 Tél.: 459-3441	du lundi au vendredi 8h00 à 22h00 sam., dim.: 10h00 à 15h00
À St-Gédéon:	159, 7e Rue Sud G0M 1T0 Tél.: 582-3355	lun., merc., vend. 9h00 à 16h30 mar., jeudi 8h00 à 16h30
À St-Georges:	2375, 6e Av. Ouest G5Y 3X6 Tél.: 228-2244	du lundi au vendredi 8h30 à 16h30

LE PLUS GRAND CHOIX DE
REMISES



Le Réno Valeur RONA

PHILIPPE LACROIX inc.

• QUINCAILLERIE • PLOMBERIE
• MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • PEINTURE SICO

2400, 1re Av., St-Georges Ouest **228-8051**

NOUVEAU
Tissu à manteau
à prix abordable

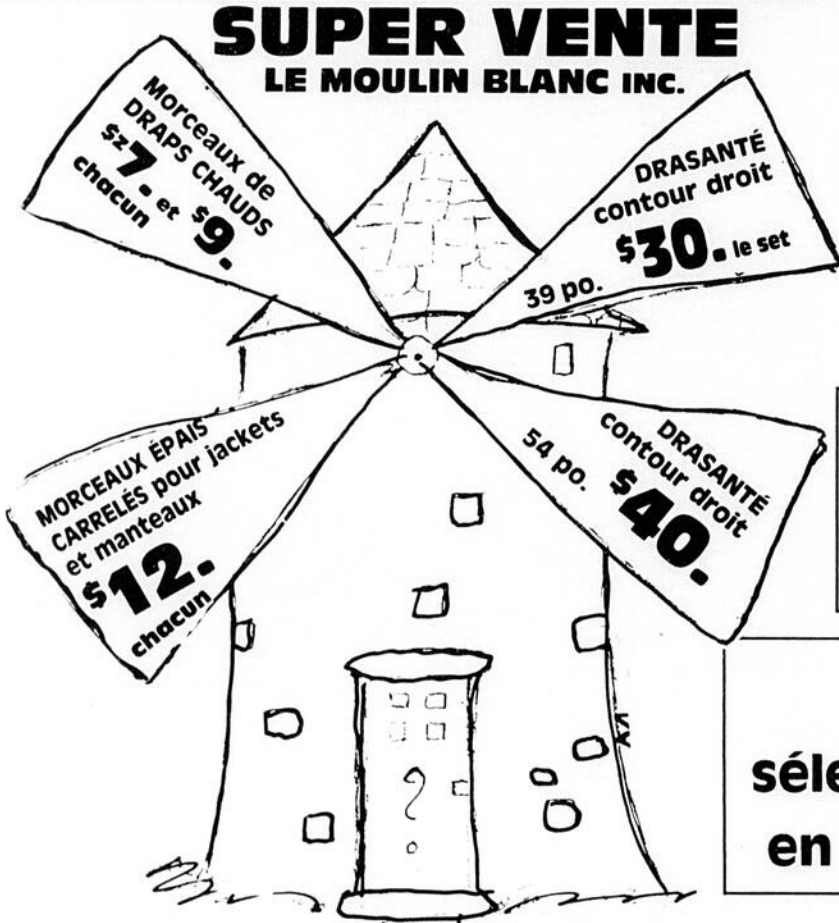
Super choix de
FIL À TISSER
2/8 acrylique, 2/8 polyester,
naturel, blanc
et couleurs

DRAPERIE FOAM

LAINE À TRICOTER

Nouveau lot de tricot à GILET
à confection super chic
PRIX ABORDABLE

SUPER VENTE
LE MOULIN BLANC INC.



Différents lots de LISIÈRES

TISSU À RECOUVREMENT en velours
Rég.: $10.50 la verge
$5.00 la verge

DENIM DÉLAVÉ et AUTRES

TISSU À CARREAUX
pour chemise de laine ou acrylique

La plus belle sélection de TISSUS en Beauce, C'EST À VOIR!

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9h00 À MIDI ET DE 13h00 À 17h00.
LE SAMEDI DE 9h00 À MIDI ET DE 13h00 À 16h00

POUR INFORMATIONS

(418) 459-3438

Un personnel courtois et compétent est présent pour vous servir!

Allons voir ce que **L'ENTREPÔT du MOULIN BLANC** nous réserve de beau cette semaine.

Oui, bonne idée, il y a sûrement des **AUBAINES EXTRAORDINAIRES** au magasin aussi, allons voir au

484, 26e avenue, La Guadeloupe, Bce Sud

ACTIVITES REGIONALES

Je me regarde, je m'affirme, j'agis

Pour les femmes qui se questionnent, qui veulent se connaître davantage, qui veulent augmenter leur confiance en soi, leur autonomie...

10 rencontres, 3 heurs/semaine. Début le 13 octobre au Centre-Femmes de Beauce. Pour inscription: 227-4037. (14 oct.)

Âge d'Or St-Georges Ouest

Voyage à Montmagny "Aux Oies Blanches" sera organisé mercredi le 21 octobre 1987. Départ de St-Georges à 12h00 de la salle paroissiale de l'Ouest, retour en soirée. Il y aura tour de ville, goûter, souper, jeux divers, bingo, danse, etc. Les billets seront en vente aux nos 228-3868 ou 228-4028. Après le 16 octobre, s'il reste des billets, nous prendrons les non-membres. Réservez le plus tôt possible. (20 oct.)

L'Âge d'Or de St-Prosper

Veuillez prendre note que notre assemblée générale annuelle aura lieu le 21 octobre 1987, à l'Accueil à 2h00. Faites-vous un devoir d'y assister afin d'être informer de ce qui se passe dans le cours de l'année dans votre club. Ce sera suivi d'un goûter. Nous vous attendons nombreux. (20 oct.)

Bingo - Bingo - Bingo

À tous les dimanches soirs, 19h00 à l'école Curé Beaudet, au profit du C.P.A. et des Loisirs de St-Ephrem. C'est un rendez-vous. Nous vous attendons en grand nombre. La direction du C.P.A. de St-Ephrem. (JNO)

Cercle Mgr Beaudoin

L'élection et l'installation des officières du Cercle Mgr Beaudoin aura lieu le 22 octobre à 8h00 p.m. jeudi au sous-sol de l'église de l'Assomption. On vous attend. (27 oct.)

Morissett-Station

Déjeuner communautaire dimanche le 25 octobre au profit des Loisirs Morisssett à l'hôtel Morissett. Adultes/4,00$; Enfants/2,00$. (27 oct.)

Âge d'Or St-Théophile

Notre soirée de danse aura lieu samedi le 10 octobre à la salle du collège avec l'orchestre de Valère Gilbert. Bienvenue à tous ainsi qu'aux paroisses avoisinantes. (13 oct.)

Âge d'Or St-Théophile

Notre assemblée générale annuelle aura lieu le 13 octobre à 13h30 au collège. Chaque membre du club doit se faire un devoir d'y assister. Il y aura information, élection, lunch, etc. (13 oct.)

Attention!

Dorénavant, tous les dimanches, confession à 4h30 et messe à 5h00 p.m. à la Chapelle Marie-Reine du très Saint-Rosaire, 448, rang Chausse-Gros, St-Simon les Mines, 774-9396. (JNO)

Relance "Opération Fabrique, St-René

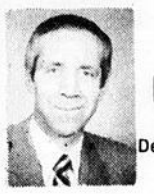
Nos gagnants de septembre: 6 sept.: M. Lorenzo Marois, St-Martin; 13 sept.: Les Huiles M.R.G. Drouin Inc. de St-Georges; 20 sept.: Mme Albert Veilleux, St-René; 27 sept.: Nicole Gaboury et Éric Marquis de St-Georges. (20 oct.)

St-Côme

La réunion générale annuelle du Club Bonne Entente aura lieu dimanche le 18 octobre à 1h30 à la salle paroissiale. Les cotisations sont payables à partir de cette date. On vous attend nombreux. (20 oct.)



15710, boul. Lacroix, St-Georges Est
Gar.: (418) 228-8910



Centre du RADIATEUR enr.
SPÉCIALITÉS:
Débosselage de pare-chocs
Vente et service d'extincteurs



BERNARD PAQUET, co-prop. rés.: 228-6522
LOUIS PAQUET, co-prop. rés.: 228-6739

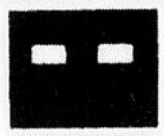
St-Georges Transmission Inc.
675, 175e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-3219

Spécialités:
RÉPARATION
de TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES et
ORDINAIRES



Hervé Groleau
Tél.: 228-3211

UNE PORTE DE GARAGE?
Couture Aluminium (St-Georges) Inc. a ce qu'il vous faut!



—RÉSIDENTIEL
—COMMERCIAL
—INDUSTRIEL
—Installation
—Service
—Pièces
—Opérateurs

Porte de garage en aluminium, diff. grand. 8 X 7 — 9 X 7 — 9 X 8 · 9 X 9 — 10 X 9 10 X 10 — 14 X 16 — ET AUTRES...
Distributeur des portes GARAGA

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) Inc.
785, boul. Dionne St-Georges Ouest BUR 1 418 228 8951



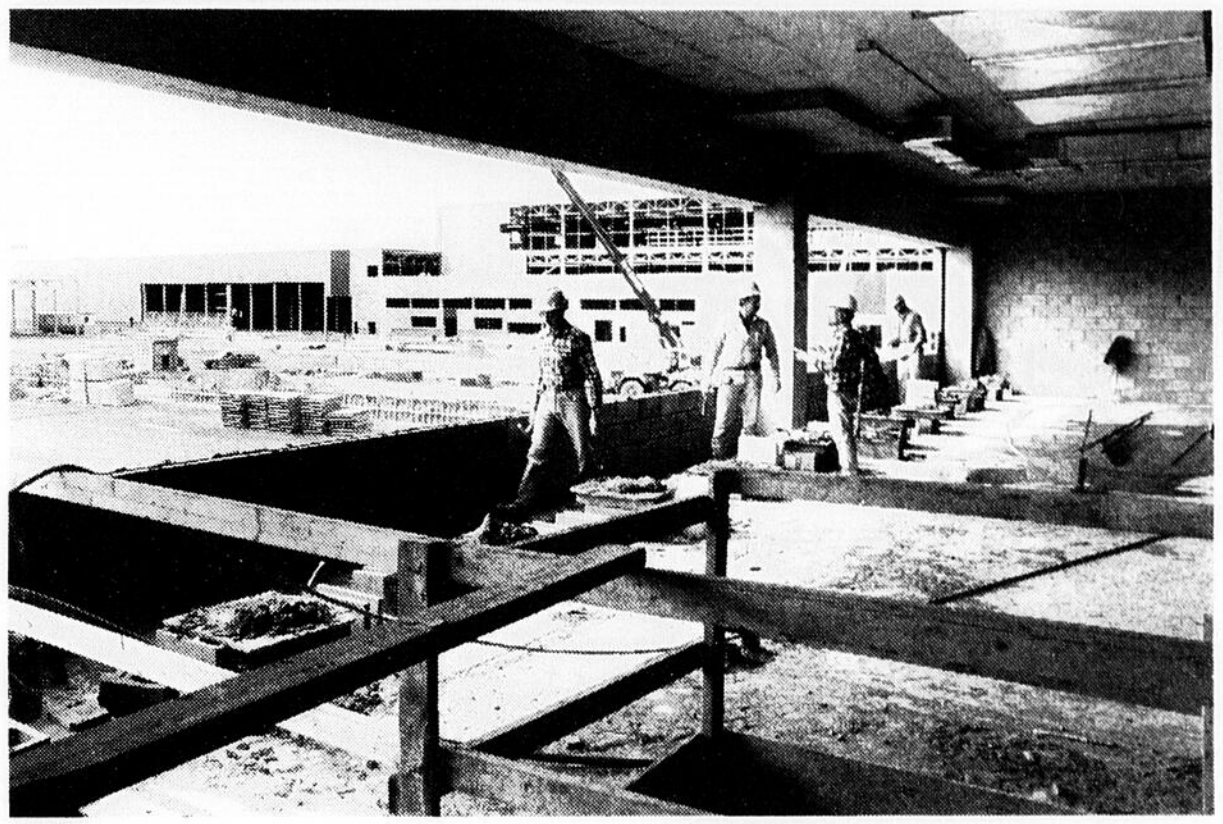
Succursale: 12510, 1re av., ST-GEORGES EST

GAGNON
Lisette Gagnon, prop.
Laveuse

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN A DOMICILE SUR TOUTES MARQUES
OUVRAGE GARANTI
TÉL.: 228-8071

GENS DU QUÉBEC, VOICI DE BONNES NOUVELLES:

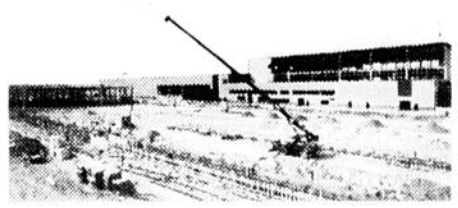
LA CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE USINE HYUNDAI À BROMONT RESPECTE LES DÉLAIS FIXÉS ET CELLE-CI SERA EN EXPLOITATION EN DÉCEMBRE 1988.



Ces jours-ci, il se passe des choses passionnantes à Bromont. La construction de la première usine d'automobiles Hyundai à l'extérieur de la Corée respecte les délais prévus. L'ensemble du projet est maintenant complété à 60%.

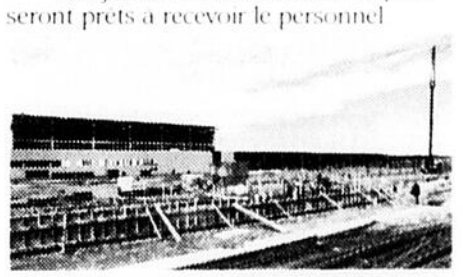
Il importe de souligner le contrat de plusieurs millions de dollars concernant l'atelier de peinture de haute technologie; l'équipement sera mis en place dès cet automne. La semaine dernière, un contrat fut ratifié pour l'aménagement d'un système convoyeur complet en rapport avec ce même projet.

Soixante-dix pour cent de la construction, des matériaux et de l'outillage de l'usine de Bromont seront d'origine canadienne, dont 85% en provenance du Québec.



Le mois prochain, le premier groupe canadien d'employé(e)s se rendra en Corée pour profiter d'un séjour de formation de deux mois.

Dès janvier, les bureaux du complexe seront prêts à recevoir le personnel



Tard l'automne prochain, on procédera aux premiers essais de mise en production. L'usine fournira de l'emploi à 1200 ouvriers canadiens spécialisés et aura une capacité de 100000 voitures par année.

Ainsi, le rêve fera place à la réalité.

HYUNDAI
Nous avons de l'avenir ici.

Fermières de St-Jean-de-la-Lande

La réunion du mois est le 13 octobre. Il y aura démonstration de bas de pantalons. Venez nombreuses pour rencontrer esthéticienne et coiffeuse. À noter: il faut payer les assurances-vie. (14 oct.)

Âge d'Or St-Georges Ouest

N'oubliez pas votre rendez-vous à la soirée récréative de l'Âge d'Or de St-Georges Ouest à la salle paroissiale dimanche soir à 20h00. Soyez tous les bienvenus, amis et clubs avoisinants. (JNO)

Souper du Centenaire St-Prosper

Un souper canadien est organisé par le Cercle des fermières le 17 octobre 1987. Réservez avant le 10 octobre, carte en vente à la Caisse populaire, chez Laflamme Variété ausi auprès des membres du conseil des fermières et à la municipalité. Démonstration, souper et soirée au prix de $8/adulte et $5/enfant. C'est le dernier repas dans le cadre des Fêtes du Centenaire. Soyez présents pour contribuer au succès de cette activité. Inf. 594-5296. (20 oct.)

Soirée du Centenaire de St-Prosper

Soirée canadienne le 17 octobre 1987 à la Polyvalente des Abénaquis, organisée par le cercle des fermières; 2.50$/adulte et 1.00$/enfants. Nous vous attendons aussi en grand nombre. Parles-en à un ami (e). (20 oct.)

St-René

Nos soirées de danse se continueront tous les 2e vendredis et le 4e vendredis du mois avec "Les Souvenances". Tous les amis et amies sont les bienvenus(es). (JNO)

Club 40 X 60 du Grand St-Georges Inc.

Bonjour à tous nos amis, nous vous invitons à venir vous divertir ceci à tous les samedis soirs, à l'école Mgr Beaudoin de St-Georges Ouest, à côté du Kentucky, ces veillées sont organisées spécialement pour nous tous, afin de vous amuser avec l'orchestre "Les Dynamic" qui feront tout leur possible pour répondre à vos demandes spéciales. On vous attend. (JNO)

Age d'Or St-Georges Ouest

Notre assemblée générale annuelle aura lieu jeudi le 15 octobre à 13h30 à la salle paroissiale de l'Ouest. Chaque membre du Club doit se faire un devoir d'y assister. Vous tenez à votre Club, nous, nous avons besoin de votre présence à cette assemblée. Il y aura information, élection, lunch et prix de présence. Venez nombreux, venez vous renseigner sur les travaux et les activités de votre Club. (13 oct.)

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

Létourneau et Ass. consultants inc.
GESTIONNAIRES CONSEILS
Maurice Bouchard
Jean-Guy DeBlois
Laurence Létourneau
11165, 2e avenue, St-Georges, Beauce, P.Q. G5Y 1V9 418-228-9761

André Thibaudeau, c.a. directeur
Jean-Guy Jacques, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.
LES CONSEILLERS Samson Bélair INC.
11400, 1re Av., suite 111, St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Av., Lac Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, G0R 1Y0 - (418) 383-3094
630, 1re av. Renault, Beauceville, G0S 1A0 - (418) 774-6622
37, boul. Mathieu, St-Ephrem, G0M 1R0 - (418) 484-2197
BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA
Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

Architectes

boily baillargeon architectes (418) 228-7543
11515, 1re avenue, st-georges, beauce, québec G5Y 2C7

ARCHITECTE
RICHARD MOREAU
11535, 1re av., suite 503 cté beauce, qué. G5Y 7H5 418-228-5959

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie consultez SUN LIFE DU CANADA
RODRIGUE BÉGIN
ASSUREUR VIE
745, 11e rue, ST-GEORGES OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Avocats

CLICHE CLOUTIER LABBÉ COUTURE & LÉTOURNEAU
AVOCATS
833, av. du Palais, St-Joseph, Beauce
Bur.: (418) 397-5295
215, 2e Avenue, Lac Etchemin
Bur.: 625-1252
Me Nicolas Cliche Rés.: (418) 397-5376
Me Hugues Labbé Rés.: (418) 464-2271
Me Gaston Cloutier Rés.: (418) 253-5075
Me Hubert Couture Rés.: (418) 387-6080
Me Yves Létourneau Rés.: (418) 625-1252

Beauceville, Téls.: (418) 774-9841 (418) 774-9842 (418) 594-5424
CLICHE & SYLVAIN
avocats et procureurs
ME DANIEL CLICHE
ME MARIO SYLVAIN
C.P. 459 - Centre Commercial, BEAUCEVILLE-EST, Beauce, G0M 1A0
C.P. 296, 2630, 20ième Avenue (rue St-Jean) ST-PROSPER, Beauce-Sud, G0M 1Y0

LOUIS-CLÉMENT FERLAND
AVOCAT & PROCUREUR
150 sud, Notre Dame, Ste-Marie, Beauce, G6E 3B9
Tél.: (418) 387-6628

PARENT, DOYON, RANCOURT et TURCOTTE
AVOCATS
11660, 1re av., St-Georges Est, Beauce
Tél.: (418) 228-8881 ou 228-1773
Gérard Parent, b.a., l.l.l.
Roger Doyon, b.a., l.l.l.
Etienne Parent, d.e.c., l.l.b.
Jean-Denys Rancourt, d.e.c., l.l.l.
Jean-Robert Turcotte, b.a., d.a.a., l.l.l.

Les Avocats Thibaudeau & Samson
tél.: (418) 228-2074
BERNARD THIBAUDEAU, B.A., LL.L.
FRANÇOIS SAMSON, D.E.C., LL.B.
12045, 1re Av., Ville St-Georges, Bce-Sud, Qué. G5Y 2E2

Cliche Laflamme Loubier
AVOCATS
109, rue Verreault, St-Joseph, Beauce
Tél.: 397-5264
Paul Laflamme Rés.: 397-6496
Richard Cliche Rés.: 397-5149
Diane Loubier Rés.: 227-1267

Nous acceptons l'aide juridique
Mes deblois & garneau
avocats
11535, 1re Av. (suite 505) St-Georges Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055
Me Marcel Deblois rés.: 227-1155
Me Gabriel Garneau rés.: 228-8597

Me Raymond Lessard
AVOCAT et PROCUREUR
12285, 1re avenue, St-Georges Est
Tél.: 228-8864

Guy Lebel L.L.L. Rés.: 228-8102
Jérôme Poirier B.C.L. Rés.: 227-1306
Lebel & Poirier
AVOCATS
11720, 1re avenue, St-Georges, Bce, G5Y 2C8 — Bur.: 228-3123

Me Renaud Dutil Avocat l.l.l.
11515, 1re Avenue, suite 111, Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 2C7 - Bur.: (418) 228-6006 - Rés.: (418) 228-8652

Me Michel Morin
Avocat
2300, boul. Dionne, St-Georges Ouest, Beauce, P.Q.
Bur.: 228-1564
Rés.: 228-9841

ROCK BAILLARGEON
AVOCAT
12025, 1re Ave, St-Georges, Beauce G5Y 2E2
Téls bur.: 227-0167 - Rés.: 228-7340

Comptables agréés

Létourneau et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
Lawrence Létourneau, C.A.
Raymond Fortin, C.A.
Jean-Claude Veilleux, C.G.A.
Florent Boutin, C.G.A.
Normand Rodrigue, C.G.A., R.I.A.
Hugues Groleau, B.A.A.
Maurice Bouchard, C.G.A., R.I.A.
Jean-Guy Deblois, C.G.A.
Julien Bolduc, C.G.A.
Gaétane Gosselin, C.G.A.
Claude Arguin, Bac. adm.
Denis Drouin, Bac. adm., G.I.S.
Jean Cloutier, ing., f.
11165, 2e Avenue, St-Georges, Beauce (Qué.) G5Y 1V9 418-228-9761

Delisle Quesnel Veilleux Paquet Pelchat
COMPTABLES AGRÉÉS
ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
MICHEL PAQUET, C.A.
HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.
DANIEL GAGNON, C.A.
11660, 1ère avenue, Ville St-Georges Beauce (Qué.), G5Y 2C8 — (418) 228-0024

Jean-Guy Jacques, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.
André Thibaudeau, c.a.
Charles-Aimé Bureau, c.g.a.
Candide Champagne, c.g.a.
Michel Daigle, c.a.
Michel Dion, c.g.a.
Louis Godbout, c.g.a.
Nicole Garant, c.a.
Gaétan Lapierre, c.a.
Steeve Plante, c.g.a.
Yves Poulin, c.g.a.
Samson Bélair
Comptables agréés
11400, 1re Av., suite 111, St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
269, 3e Av., Lac Etchemin, G0R 1S0 - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, G0R 1Y0 - (418) 383-3094
630, 1re av. Renault, Beauceville, G0S 1A0 - (418) 774-6622
37, boul. Mathieu, St-Ephrem, G0M 1R0 - (418) 484-2197
BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA
Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

Comptables agréés

LATULIPPE, RENAUD & ASSOCIES
Comptables agréés

Partie intégrante de
RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

11289, 1ère avenue
St-Georges, G5Y 2C2
(418) 228-3308

Raymond Renaud, C.A.
Monique Jacob Renaud, C.A.
Raymond Poulin, C.A.

Aline Drouin Rodrigue, C.G.A.
Nicole De Roy, C.A.
Réjean Morin, B. Comm.
Clermont Dubé, C.G.A.

638, boulevard Renault
Beauceville, G0S 1A0
(418) 774-9833

Raymond Fortin, C.A.

83, boulevard Ste-Famille
St-Éphrem, G0M 1R0
(418) 484-5690

Claude Rodrigue, C.A.
Anne Boucher, C.A.

La Guadeloupe
(418) 459-3310

Courcelles
(418) 483-5353

Bureaux également à St-Joseph, Ste-Marie et dans les principales villes du Québec.

Représentation nationale et internationale.

Chiropraticien

Tél.: 228-3281

Dr Guy Rodrigue, d.c.
Chiropraticien

11925, 1re avenue - suite 5
St-Georges Est, Beauce

Lundi au Vendredi:
sur rendez-vous

Dentistes

Clinique Dentaire Chabot, Dallaire & Fortin
Dr SYLVIE DALLAIRE • Dr CHRISTIAN FORTIN
Dr DOMINIQUE CHABOT
Heures d'ouverture:
Lun.: 8.00 à 17.00 — Mar., Mer., Jeu.,: 8.00 à 21.00
Ven.: 8.00 à 17.30
11260, 1re ave, suite 400, St-Georges-Est, Beauce
Tél.: 228-1926

Dr YVAN COURCHESNE
Chirurgien-dentiste
Urgences acceptées en tout temps
Tél.: 228-8856
11895, 1re av., St-Georges Est (face à Chaussures Yellow)
159, 7e avenue Sud, St-Gédéon

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN DENTISTE
2-136, 120e rue,
St-Georges Est
Tél.: 228-2681

Dr Luis Frez
chirurgien-dentiste
CLINIQUE MÉDICALE
ST-HONORÉ
Tél.: 485-6847

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Chirurgien dentiste
Bureau tous les jours
au Centre Médical
1140, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Dr Emmanuel Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1re av. - Tél.: 228-3572
VILLE ST-GEORGES OUEST

Dr Bruno Bédard
CHIRURGIEN DENTISTE
763, 14e av., La Guadeloupe (CLSC)
Beauce-Sud — Tél.: 459-6431

Dr MAJELLA GOSSELIN
CHIRURGIEN-DENTISTE
à la POLYCLINIQUE de BEAUCE
HEURES DE BUREAU:
De 8:00 a.m. à 6:00 p.m. + certains soirs
228-3368
(228-DENT)
URGENCE ACCEPTÉE EN TOUT TEMPS
375, 126e rue, St-Georges Est
159, 7e rue Sud, St-Gédéon (C.L.S.C.) **582-3368**

Denturologistes

NIKOL LAROCHELLE, D.D.
1520, 126e rue,
St-Georges Est, Bce
Téls: (418) 228-6807
594-8404

JEAN-ROCK THIBAUDEAU
13535, 10e av. Est, St-Georges
Tél.: (418) 228-7341
506, 14e av., La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-6224
159, 7e rue, CLSC, St-Gédéon
Tél.: (418) 582-6374

RICHARD BUREAU, D.D.
11925, 1re av., St-Georges
(haut de la Pap. St-Georges)
Tél.: (418) 228-7043

CAROL VOYER, D.D.
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
de 9h00 à 5h00 ET TOUS LES SOIRS
720, 145e rue, St-Georges Est
Tél.: (418) 228-4122

Tél.: (418) 227-0091
Rock Pomerleau, d.d.
DENTUROLOGISTE
2192, 6e av. Dionne,
St-Georges-Ouest, Beauce, (Qué.) G5Y 3X2

Notaires

Rue Principale
St-Côme
Tél.: 685-3223

Me Alain Veilleux
NOTAIRE

Drouin, Talbot & Boulanger
NOTAIRES et
CONSEILLERS JURIDIQUES
DANIEL DROUIN, notaire
11720, 1re avenue Est,
St-Georges, G5Y 2C8
Bur.: 228-1646 - Rés.: 228-3934

TÉLS: Bur.: (418) 227-2729
Rés.: (418) 228-7611
Me Robert Lessard
Notaire et Conseiller juridique
875, 114e RUE,
ST-GEORGES, BEAUCE, QUÉ., G5Y 3H2

2385, 6ème
Avenue, Ville
St-Georges Ouest
Beauce, P.Q.,
G5Y 3X6
228-2989

Mathieu
& Veilleux
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
ÉDIFICE C.L.S.C.
Claude Mathieu, D.E.C., LL.L.
Éloi Veilleux, D.E.C., LL.L.

Optométristes

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
12650, 1re ave, St-Georges
Dr Viateur Pomerleau, o.d.
Dr Robert Thibaudeau, o.d.
OPTOMÉTRISTES
Membres des services optométriques et dépositaires des dossiers du Dr Jacques Hébert, O.D.
–SOINS VISUELS COMPLETS–
- Examen de la vue
- Verres de contact
- Dépistage visuel par ordinateur
- Rééducation visuelle (orthoptique)
- Prévention oculo-visuelle
- Prescriptions remplies à notre laboratoire 2 techniciens en service
- Montures: plus de 1000 au choix

Tél.: 228-4699

Tels Bur.: 228-3742 Rés.: 228-2489
Dr Hubert Gendreau, O.D.V.
optométriste
—SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS
—Examens de la vue
—Ré-éducation visuelle
—Verres de contact
—Choix de montures
11789, 1re avenue, St-Georges Est
(Près du pont)

Dr Jérome Bégin O.D.
CLINIQUE D'OPTOMETRIE
SOINS VISUELS COMPLETS
-Examen de la vue électronique
-Verres de contact (simple foyer, double foyers, toriques)
Livraison immédiate
-Lunettes
-Rééducation visuelle
ST-JOSEPH: 829, ave du Palais - 397-6344
BEAUCEVILLE: Édifice Cinéma Rex - 774-6897

Syndics

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
Syndic

André Champagne, C.A.
Syndic

11289, 1ère avenue, St-Georges
Beauce, (Qué.) G5Y 2C2
(418) 228-1572

St-Éphrem	St-Joseph	Beauceville	Ste-Marie
484-5690	397-5218	774-9833	397-3310

Vétérinaires

Vétérinaires B.C.D. Enr.

Section Bovine:
Dr Henri Carrier
Dr Jean-Yves Bélanger
Dr Michel Donnelly
Dr Diane Boucher
Dr Bruno Pepin

Sur rendez-vous

Petits animaux:
Dr Josée Dionne
Section Équine:
Dr Claude Bonenfant
Laboratoire:
Dr Brigitte Flibotte

Visite à domicile

Urgence: En tout temps - Tél.: (418) 228-3761
555, 130e Rue Est, St-Georges, Beauce, P. Qué. G5Y 2T4

St-Martin

Rendez-Vous Kino-Santé, continuité à tous les mardis à 13h00 au centre municipal. Bienvenue à tous. Inf. 382-3889 ou 382-5788. (JNO)

Horaire du Centre-Dieu Lami situé au Carrefour St-Georges

Mercredi le 14 octobre:
AM: Une dame à l'accueil
PM: Abbé Jacques Ferland

Jeudi le 15 octobre:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
SOIR: Père Jacques Choquette

Vendredi le 16 octobre:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet

Samedi le 17 octobre:
AM et PM: Abbé Denis Morin

Lundi le 19 octobre:
AM: Sr Aline Morissette
PM: Sr Yvonne Lapolice

Mardi le 20 octobre:
AM: Abbé Raymond Rancourt
PM: Abbé Louis-Paul Cantin

Mercredi le 14 octobre:
AM: Une dame à l'accueil
Au téléphone: 228-7545
Bienvenue.

Activités du Café Chrétien

Le Café Chrétien sera fermé les 9, 10 et 11 octobre. Réouverture le 16 octobre. (13 oct.)

Souper Acte Beauce

Acte Beauce aura son premier souper le 18 octobre à 18h00 à l'Auberge Arnold. S.V.P., réservez dès maintenant aux nos 228-3577 ou 685-3737 (20 oct.)

Saint-Côme

La soirée récréative et de danse sociale aura lieu à tous les vendredis soirs à la salle de la Corp. 3e Age comme d'habitude avec l'orchestre "Les Damas" Amis(es) des paroisses voisines sont cordialement invités(es). (JNO)

Bingo $1,000. et – en prix

À tous les lundis, aura lieu un Bingo au profit du Corps de tambours et clairons "La Renaissance" de St-Georges.

C'est un rendez-vous à la salle de réception de l'hôtel du Boulevard, St-Georges Ouest le lundi soir à 19h30. Prix d'une valeur de $800 chaque semaine, seront distribués. N.B.: 19 octobre, $1,000. en prix. (JNO)

Bingo — 1,000$

À tous les vendredis soirs, à 19h30, il y a bingo à la salle paroissiale de St-Georges Ouest, au profit de La Constellation de Beauce. 50 gagnants et plus par vendredi. (JNO)

Âge d'Or de St-Jean-de-la-Lande

Soirée de danse à la salle municipale de St-Jean-de-la-Lande, dimanche 11 octobre. Orchestre au programme: "Francine et Raymond". Bienvenue à tous ainsi qu'aux paroisses avoisinantes. (JNO)

Patinage pour adultes

Des cours de patins pour adultes pourraient débuter à l'aréna de Beauceville si le nombre de personnes était suffisant. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à Monique Bolduc, 774-3254. (21 oct.)

Centre-Femmes Bibliothèque

Des romans, des essais, des ouvrages d'information sur différents sujets: Condition féminine, santé, justice, économie, travail...

Du lundi au jeudi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 15h30, au 255, 125e rue, St-Georges. Téléphone: 227-4037. (JNO)

St-Georges Est

Réunion des membres du cercle de fermières de St-Georges Est, au sous-sol de l'église l'Assomption. Démonstration du mois, conserves avec recettes et échanges de conserves pour ceux qui le désirent. Cotisation d'assurance payable, dernier mois. Comme invité, personne qui va nous entretenir sur la Croix-Rouge. (13 oct.)

Urgent besoin de bénévoles

L'Éclaircie, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, recherche des personnes attentives, ouvertes et chaleureuses, soucieuses d'améliorer la qualité de vie de leurs semblables. Si tu as du temps à donner, compose le 227-1025. Nous attendons ton appel. Merci. (JNO)

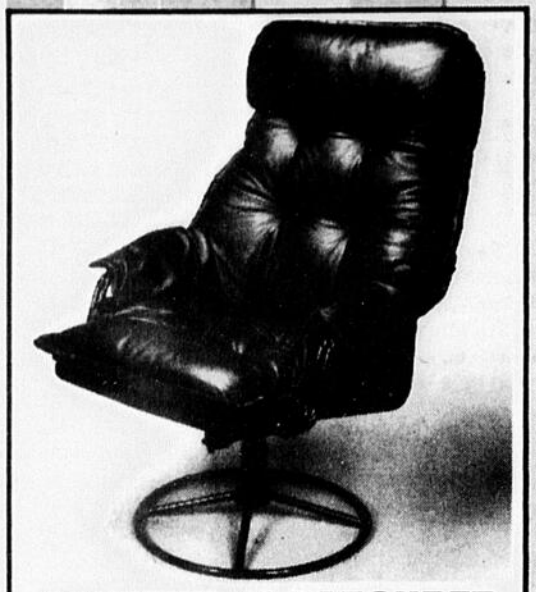
Cercle Thomas Ennis de St-Honoré

Filles d'Isabelle, n'oubliez pas que votre réunion du mois d'octobre aura lieu jeudi le 15 octobre 87 à 20h00 au local de l'Âge d'Or. Venez nombreuses car il y aura l'installation des officières et notre devoir, c'est de venir les encourager. (20 oct.)

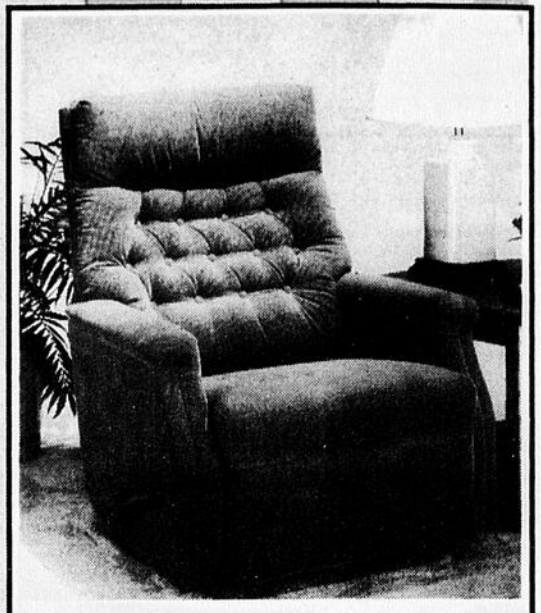
LES BONNES AFFAIRES NAPERT

LES MOBILIERS DE SALON

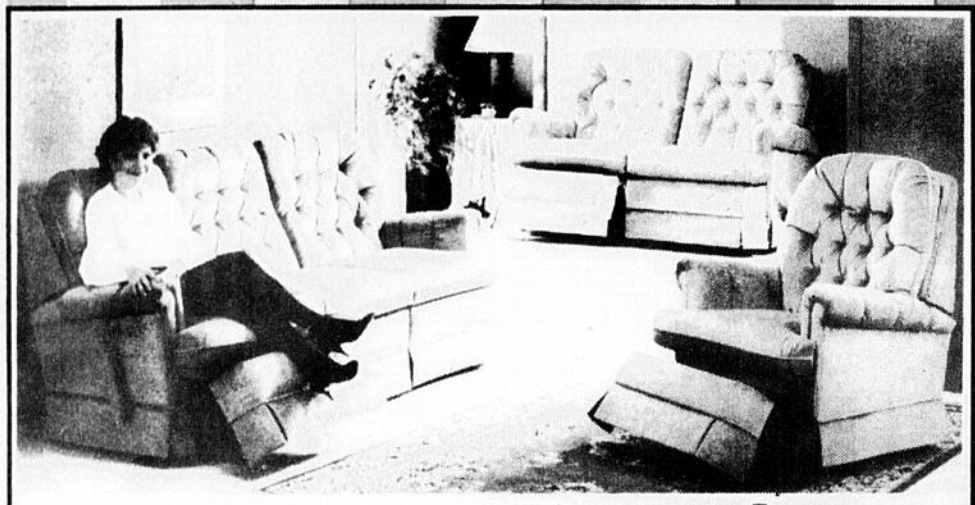
Du 6 octobre au 10 octobre 87



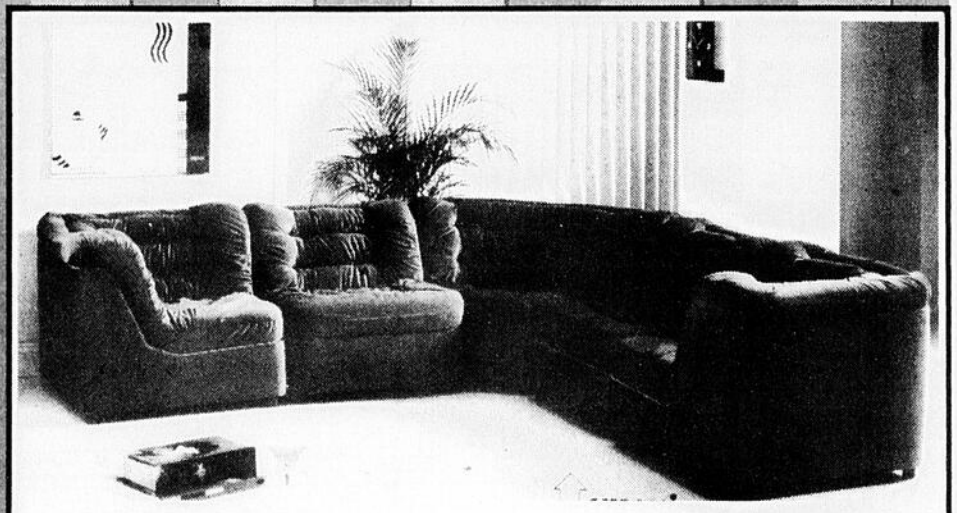
FAUTEUIL et TABOURET
(La photo ne sert qu'à illustrer, il est différent en magasin)
599$



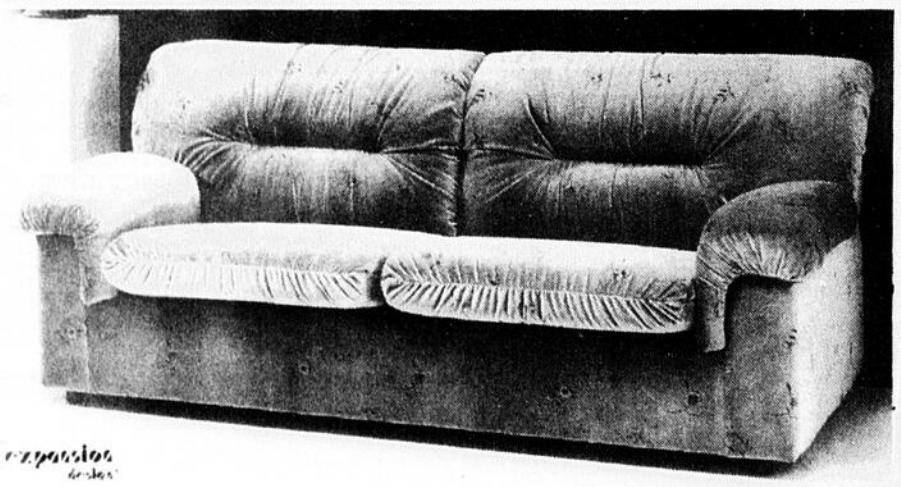
LAZY-BOY
Choix de couleurs
399$



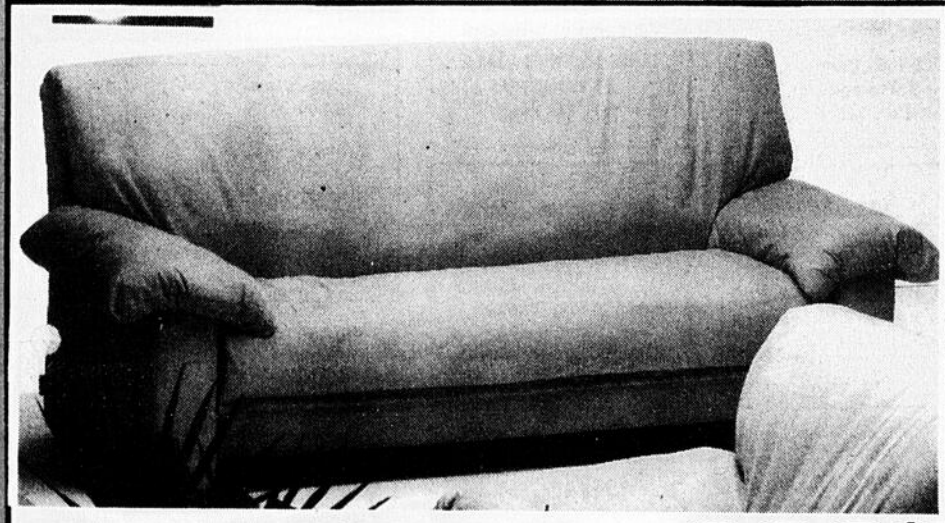
SOFA FAUTEUIL à partir de **999 $**
CAUSEUSE à partir de **699 $**
el ran



MOBILIER DE SALON MODULAIRE 5 morceaux
599$



CAUSEUSE
Choix de couleurs
399$



CAUSEUSE en véritable cuir
Choix de couleurs
999$

Un choix rassurant

Place NAPERT

MEUBLES NAPERT & FILS LTÉE

Décoration

BV Bonne Valeur

ENTREPOSAGE GRATUIT PENDANT 1 AN

1091, BOUL. VACHON N., STE-MARIE
TÉL.: 387-5015 – QUÉBEC: 692-0807

LIVRAISON GRATUITE PARTOUT DANS LA REGION

case IH

RÉCLAME DU MOIS SUR LES PIÈCES

DES AUBAINES SOLIDES

Des démarrages assurés, grâce aux batteries CASE IH!

ACIDE et CHARGE GRATUITES

case Engagement à la qualité

SERVICE CERTIFIÉ

Quand un détaillant CASE est autorisé à afficher cette enseigne, vous pouvez être certain qu'il est vraiment qualifié pour répondre à vos besoins de service d'entretien et de réparation.

Le service certifié CASE est vraiment quelque chose de spécial... la tranquillité d'esprit de nos clients.

Rég.: 74.10
61.05 $



B2460
• 445 ampères pour démarrages à froid
• Réserve de 90 minutes

Rég.: 100.85
83.20 $



BHC30
• 550 ampères pour démarrages à froid
• Réserve de 170 minutes

Que vous deviez remplacer la batterie de votre voiture, camion, tracteur ou machine agricole, les batteries CASE IH sont d'une qualité parfaite, à des prix intéressants! Elles sont expédiées «sèches» et ne commencent donc à servir qu'après leur achat. Voilà votre assurance de fraîcheur et de puissance!

Voici le moment, MAINTENANT, d'économiser sur les batteries!

ÉQUIPEMENT F. CÔTÉ INC.

Fernand Côté, président

MACHINERIE AGRICOLE ET INDUSTRIELLE

case IH

10090, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES EST

(418) 228-2000

Noces d'Or



M. et Mme Ephrem Beaudoin (Marie-Anne Couture) de Ste-Aulie, célébraient samedi le 29 août dernier, leur 50e anniversaire de mariage, leurs "Noces d'Or".

Cette fête commença par la messe célébrée à 4h00 p.m. en l'église de Ste-Aurélie au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis.

Après la cérémonie religieuse, tous se rendaient au "Restaurant Le Diplomate" de Ste-Aurélie pour un banquet suivi d'une soirée familiale. Une belle ambiance de fête régnait pendant le souper et la soirée.

M. Mme Beaudoin comptent deux enfants: Jean-Luc (décédé), (Michelle Gagné) et Denise (Robert Jobidon) et trois petits-enfants, Yves Beaudoin, Christian et Nicolas Jobidon.

Sincères félicitations à M. et Mme Ephrem Beaudoin, puisse le Seigneur leur accorder encore de belles années ensemble.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

GM MORIN

MORIN AUTOMOBILES

L'avenir...
c'est maintenant
chez MORIN
avec le nouveau modèle
GM-10 1988

Venez l'admirer, en faire l'essai
et l'acquérir chez MORIN

Quantité limitée

PONTIAC BUICK GMC CAMIONS GM

GM On fait route ensemble

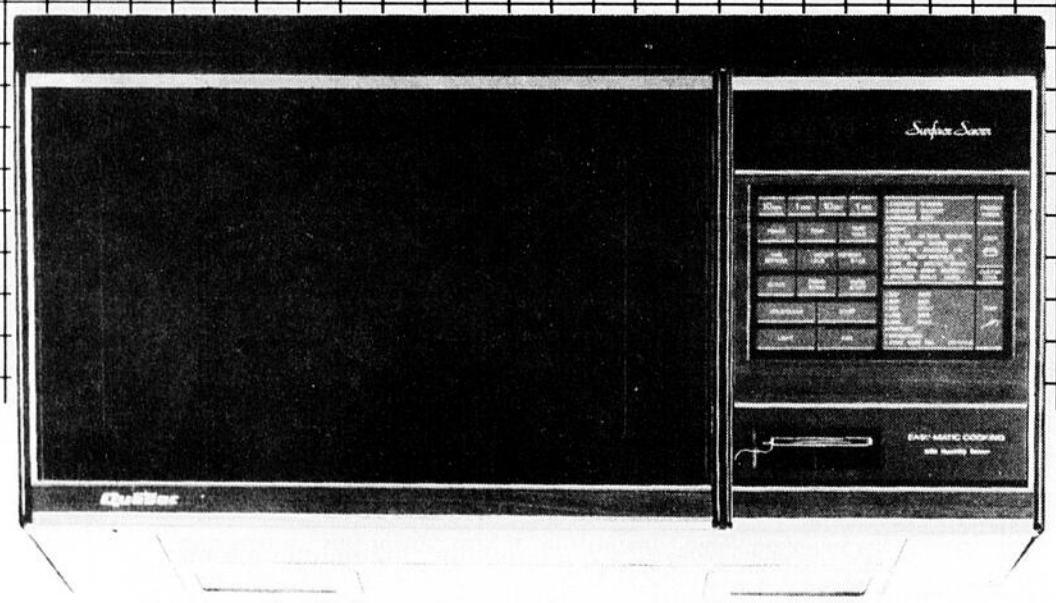
La vie tient à un clic! Attachez-vous.

GM = MORIN (J.W. Morin Inc.)

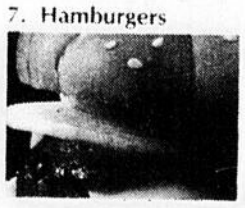
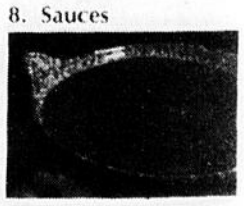
MORIN AUTOMOBILES
520 87e rue
Ville St-Georges gar. 228-8801

Depuis 20 ans à votre service

Nous offrons maintenant la ligne Quasar® à notre clientèle toujours grandissante.



ÉPARGNE-SURFACE
Finies les devinettes...
Appuyez «EASY-MATIC^MD»
QUASAR
fait le reste!

1. Rechauffage 
2. Pain de viande 
3. Riz 
4. Poisson 
5. Pommes de terre 
6. Légumes frais 
7. Hamburgers 
8. Sauces 

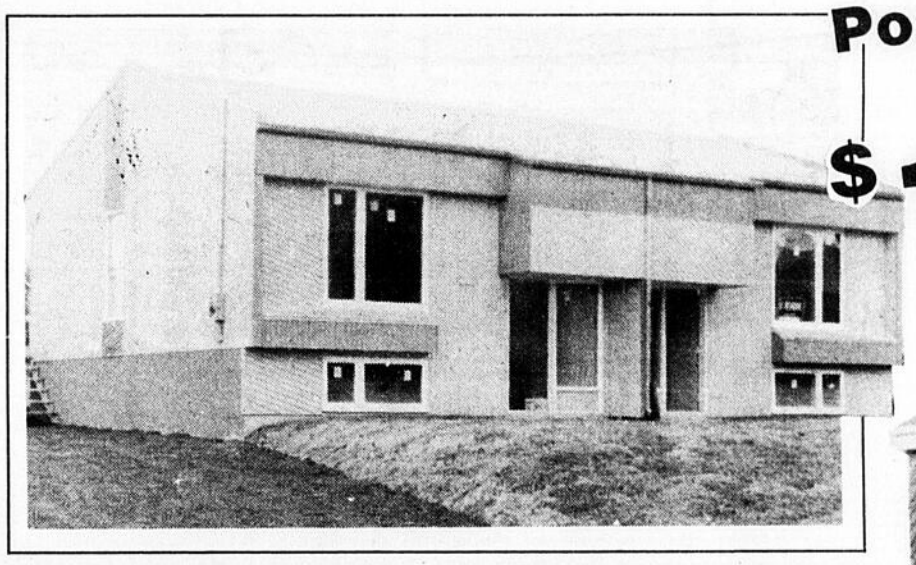
TARDIF RADIO T.V.
SERVICE ET RÉPARATION – VIDÉO-TV – SYSTÈME DE SON – ANTENNES: VENTE ET INSTALLATION
8e Rue, Rte Kennedy, St-Côme – Tél.: 685-3035

Opération Porte ouverte...

VENEZ VISITER NOS SUPER MAISONS JUMELÉES de STYLE MODERNE

À ST-GEORGES OUEST,
DIMANCHE le 11 OCTOBRE de 12h00 à 19h00

Possibilité de subvention
JUSQU'À
$1,000.00



3300, 1ère AVE, ST-GEORGES OUEST



3360, 1ère AVE, ST-GEORGES OUEST

SITUÉ 1ère AVENUE, (coin de la 35e rue St-Georges Ouest)

LES CONSTRUCTIONS Binet inc
Tél.: **228-1578**

GUY GILBERT
LES CONSTRUCTIONS
Tél.: **228-2185**

Pour un rendement assuré . . . Achetez, vendez par nos

ANNONCES CLASSÉES

3 façons de procéder:
par la poste: C.P. 158, St-Georges Est, G5Y 5C4
à nos bureaux: 12625, 1re avenue, St-Georges Est
par téléphone: 228-8858 — 9h. à 5h. sans interruption

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (comptant)

ÉCLAIREUR-PROGRÈS
ORDINAIRE: 1 parution: 2,50 $ le pouce - ou 3 fois: 6,00 $
CADRE: 1 parution: 3,50 $ le pouce - ou 3 fois: 9,00 $

BEAUCE NOUVELLE
ORDINAIRE: 1 parution: 3,50 $ le pouce - ou 3 fois: 8,00 $
CADRE: 1 parution: 4,50 $ le pouce - ou 3 fois: 11,00 $

LES DEUX JOURNAUX
ORDINAIRE: 1 parution: 4,50 $ le pouce - ou 3 fois: 12,00 $
CADRE: 1 parution: 6,50 $ le pouce - ou 3 fois: 18,00 $

Avec facture: 1,00 $ de plus par parution

MAISONS À VENDRE

BLOC A 6 LOGEMENTS à vendre, directement du prop., dont 2 logements meublés au complet avec grand terrain. Situé au 879, rte Kennedy, St-Côme. Se paie de lui-même. Tous loués avec bail présentement. Inf. 228-5291.
(JNO, 7-8-87, 33793 LB)

MAISON en pierres des champs, 26 x 40, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini au complet, grand patio 26 x 12, située à Beauceville Ouest. Inf. 774-3136.
(3fs, 7-10-87 34308 LM)

MAISON située au 1155, 129e rue St-Georges Est, libre immédiatement, finition extérieure en briques, const. 9 ans, remise 10 x 20, entrée cave extérieure. Inf. 228-5863.
(3fs, 23-9-87 34210 CF)

MAISONS situées au 865 et 863, 89e rue St-Georges Est, avec logement au sous-sol. Inf. jour 228-6619 ou soir 228-0039.
(3fs, 7-10-87 34310 GR)

ATTENTION SPÉCIALE: vous cherchez une maison chaude, neuve, peut être transportée si désiré. Oui chaude. Pour combattre le froid. Venez me voir au 745, 95e rue (rue des Portes Veilleux) St-Georges Est station ou téléphonez au 228-1895.
(3fs, 30-9-87)

MAISON NEUVE 28 x 40, abri d'auto, située au 172, 107e rue de la Station Beauceville Est. Inf. 774-6771.
(JNO, 7-10-87 34323 C)

BLOC APPARTEMENTS neuf à 4 logements, situé à St-Georges Ouest, avec garantie de location, Cnnstructions Yvon Poulin Inc. 227-1147 ou 774-9234.
(JNO, 29-5-87 33134 GP)

MAISON
située au 7885, 8e ave St-Georges Est, meublée ou non, garage double. Cause: divorce. Inf. 774-9048 ou 871-7407.
(JNO, 23-9-87 34223 JG R)

BLOC À LOGEMENTS
de 6 unités de 5 1/2 et 4 1/2 pièces, situé au centre du village de Ste-Aurélie, grand terrain, bas prix, 50,000$. Inf. 593-3099.
(JNO, 21-11-86 PAP)

MAISON rénovée, 1 1/2 étage, 3 chambres, garage double, terrain 35,000' carrés, située rang Grande Montagne St-Joseph. Inf. 397-5612.
(4fs, 16-9-87 34135 SP)

MAISON située au 5 ave Bolduc St-Méthode, abri d'auto et 2 garages, idéal pour petit commerce. Inf. soir 422-5580.
(3fs, 30-9-87 34207 RR)

BLOC
à 4 logements, bien situé à Beauceville Est, directement du propriétaire, tous loués avec bail. Inf. après 16h00 397-4861.
(3fs, 7-10-87 34346 CR)

POURQUOI PAYER
un appartement aussi cher qu'une maison à vendre: maison 2 étages, grand terrain, entrée asphaltée, garage de toile inclus, 47,000$. Inf. 228-8059 ou 228-7233.
(2fs, 7-10-87 34348 ML)

MAISON NEUVE
27 x 38, située au 675, 82e rue St-Georges Est, en arrière du Carrefour, livrable le 15 octobre. Inf. Const. Donald Vachon 228-0467.
(JNO, 30-9-87 34168 C)

BLOC À 4 LOGEMENTS
investissement intéressant, situé au centre ville St-Georges Est, refait à l'extérieur, 68,000$. Inf. 228-4659.
(JNO, 23-9-87 RQ)

RÉSIDENCE À REVENU
située au 8120, 8e ave St-Georges Est, près du Carrefour St-Georges Est, const. 1978, revenu 270$ par mois au sous-sol, excellent investissement. Libre immédiatement. Inf. propriétaire 228-9793.
(JNO, 31-7-87 32430 LQ)

MAISONS NEUVES
25e rue St-Georges Ouest, modèle à palier et modèle à 2 étages, maisons de bon goût et de très bonne qualité, finition intérieur exceptionnelle. Pour visiter Pierre Domingue 774-3262.
(JNO, 28-8-87 33974 PD)

CONDO
de 4 1/2 pièces, piscine, paysagé, prix à discuter. Libre le 1er janvier. Inf. 227-2735.
(JNO, 23-9-87 34187 Q)

MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE Glendale 1972, 14 x 63, avec terrain 32,000' carrés et puits artésien et champs d'épuration selon les exigences de la MRC, avec un bâtiment en béton armé, isolé de 27 x 33 x 9' haut, intérieur fini, située Boul. Mathieu St-Ephrem. Acheteur sérieux seulement. Inf. 484-5745.
(3fs, 23-9-87 34166 CR)

MAISON MOBILE
12 x 60, avec agrandissement détachable de 10 x 20, galerie 27' avec garde soleil avec fer forgé, toiles et rideaux compris, libre immédiatement, prix à discuter, située dans la 173e rue St-Georges Est, parc Champagne. Inf. 227-3656.
(JNO, 30-9-87 34228 NL)

AUTOS, CAMIONS, MOTOS, ETC. À VENDRE

FORD PINTO rouge, 1980, 4 cyl., manuel, 4 vit., moteur 2.3 litres, 71,000 milles, mécanique en bonne condition, 4 pneus d'hiver, prix à discuter. Inf. après 16h00 397-4861.
(3fs, 23-9-87 34203 CR)

PICK-UP Jimmy, 1978, 8 cylindres, 350, 2 x 4, en bonne condition. Inf. 597-3770.
(3fs, 30-9-87)

PICK-UP TOYOTA 1983, 4 x 4, 4 cyl., 5 vitesses, 50,000 milles, bonne mécanique. Inf. 484-5660.
(3fs, 30-9-87 34242 DJ)

PONY 1985 manuel, radio am/fm, "spoiler", très propre, 4,400$. Inf. 227-4739.
(3fs, 30-9-87)

TRACTEUR 1951 Ferguson gris, très bonne condition, chaussé en neuf, prix à discuter. Inf. après 17h00 588-3363.
(3fs, 30-9-87)

CHEVROLET Monza 1980, propre et en très bonne condition, transm. automatique, 4 cyl., 56,000 milles. Inf. 228-1555.
(3fs, 7-10-87)

PICK-UP 1981 GMC 35,000 km, 4 roues et pneu supplémentaire, état neuf; 4 x 4, noir Jimmy, tout équipé, 13,000 km; Corvette 1984, rouge, toute équipée, 30,000 km, directement du propriétaire. Inf. 228-3157.
(3fs, 7-10-87)

DIVERS: pick-up Chevrolet 1981, très propre, garantie, 4,895$; pick-up 1981 Dodge 4 portes, 3/4 tonne, 2,695$; panel Dodge 1982, 3/4 tonne, propre, listé à 5,500$ laissé à 4,500$ disc.; pick-up Dodge 1979, Club Cab, très propre, 2,995$; pick-up Dodge 1979, 6 cyl., manuel, 995$; Chrysler LeBaron 1980, très propre, noir et gris, 2,995$; Dodge Diplomate 1981, 699$; Pontiac 1980, Laurentien 899$; Dodge Omni 1979, propre, 999$; Chrysler Newport 1977, 499$. Inf. 228-3501 ou 227-3345.
(3fs, 7-10-87 34326 E)

JEEP 1953 avec gratte à neige hydraulique. Inf. 228-5478.
(3fs, 30-9-87)

PICK-UP TOYOTA 1981, cabine en fibre de verre, peinture neuve. Inf. 227-4775.
(1fs, 7-10-87)

DIVERS: Dodge Charger, 1978, carosserie très propre et un Renault 5, 1979, bonne mécanique, pour les pièces, prix de débarras. Inf. 593-6483
(1fs, 7-10-87)

CHEVROLET Monte Carlo, 1974, très bonne condition. Inf. 774-6269.
(2fs, 7-10-87 34329 JL T)

TOYOTA TERCEL 1983, grise, 5 vit. manuelle, exc. condition, très bon prix. Inf. à l'heure des repas 227-2030.
(2fs, 7-10-87)

3 ROUES HONDA 250 Big Red, 1985, très propre, bas millage. Inf. 484-2945.
(3fs, 7-10-87 34336 AC)

TRACTEUR Case 430, dans les années 1960, 8 vitesses, gratte et chaînes, 2,800$. Inf. 774-6836 ou 774-5541.
(3fs, 7-10-87)

3 ROUES HONDA 201, 1984, 500$. Pour informations 593-5712.
(1fs, 7-10-87)

TOYOTA TERCEL 1982, excellente condition. Inf. le soir 228-1327.
(3fs, 7-10-87)

BUICK PARK AVENUE 1983, moteur 307, 73,000 milles, équipé au complet, très bonne condition, prix de liste 11,000$ demande 8,600$ disc. Inf. 228-1742.
(JNO, 23-9-87 33993 EG)

FORD ESCORT L 1983, 4 vitesses, gris, intérieur rouge, 92,000 km, 2,800$ disc. Inf. 484-5715.
(3fs, 23-9-87 34168 MR)

MAISON À VENDRE



Au 830, 26e rue, St-Georges Ouest.
Grandeur 28 X 44, terrain 90 X 105.
Inf.: Tél.: **228-1980**
Soir après 6h00: **228-2282**
PERSONNES INTÉRESSÉES SEULEMENT



IMMEUBLES **TiFO** ET ASS. COMPAGNIE INC.
11400, 1ère ave, 2e étage, Place Centre-Ville
228-0022
RENALD VACHON
Pour ACHAT, VENTE, LOCATION

Un ensemble domiciliaire exceptionnel dans la 155e Rue Est

CONDOMINIUM

Les Résidences du Parc



CONSTRUITS ET VENDUS PAR
Les Constructions JEAN-LOUIS POULIN inc.
227-0944

Dépliant avec plan intérieur et tous les détails disponibles à notre bureau.

- Unités à 2 niveaux
- Grand patio extérieur
- 1 ou 2 salles de bain
- Qualité supérieure
- Terrain aménagé
- Piscine creusée 20' x 40'
- Entrée d'auto asphaltée
- Aucun entretien extérieur (gazon, neige, piscine)
- Choix de 1, 2 ou 3 chambres

Condo modèle À VISITER
au 803, 155e Rue
POUR INFORMATIONS:
227-0944

J-L P
LES CONSTRUCTIONS
Jean-Louis Poulin Inc.
Informez-vous au **15600, 10e avenue, St-Georges**
de 8h00 à 20h00 tous les jours
. . . On vous attend!
227-0944



MAISON NEUVE À VENDRE au 1125, 25e Rue, St-Georges Ouest, modèle à 2 étages, style moderne de très bonne qualité. Vue exceptionnelle, patio à l'arrière, entrée très pratique au niveau du sol. Prix très abordable, financement à bon taux.
Pour visiter, Pierre Domingue, tél.: 774-3262

3 LOGEMENTS NEUFS

À LOUER pour le 1er octobre

Grand 4½, 24' x 39', très insonorisé, porte d'entrée individuelle, stores inclus, semi-meublé si désiré.

Situé au 610 et 608, 155e rue, St-Georges Est, Beauce

Inf.: Const. J.-Ls Poulin

227-0949

Le mois d'octobre GRATUIT

MAISON À VENDRE



Située au 770, 15e Rue, St-Georges Ouest. Grandeurs: 37' x 45' + garage, terrain 85' x 93'. Pour informations:
228-5054 ou 1-626-6325

PONTIAC FIREFLY 1987, 11,000 km, 5 vit., essuie-glace intermittant, dégivreur, garantie, etc... 60 milles au gallon, 6,500$ disc. Inf. 227-2779 ou 397-4016.
(3fs, 23-9-87 34167 SV)

DODGE ARIÈS 1983, bon entretien. Prix abordable. Inf. 228-0330.
(4fs, 23-9-87 34205 SP)

MOTO SUZUKI GS, 750, 1977, à vendre. $700. Cause de vente: achat d'une auto. Inf. 228-6573.
(JNO, 15-5-87)

TRANS AM rouge, 1978, mécanique A1, roues mags, jamais sortie l'hiver. Inf. après 17h30 267-5157.
(3fs, 23-9-87)

JEEP TOYOTA 1972, mécanique et carosserie A1, idéal pour chasseur ou pêcheur, 1,600$. Inf. 228-1438.
(3fs, 23-9-87 34216 CC)

EN VOITURE! Oui vous êtes en voiture avec le Centre Physi-Forme Nautilus! Si vous recherchez une meilleure condition physique; renforcir, amincir, raffermir, détente, relaxation etc... Le dépôt se fait au 10965, 2e ave à St-Georges au 227-3737.
(3fs, 23-9-87)

PICK-UP GMC 1983, moteur 6 cylindres, transmission manuelle, 4 vitesses, 4 pneus d'hiver neufs, bonne mécanique, prix à discuter. Inf. 593-7948.
(3fs, 23-9-87)

BUICK LESABRE
Ltée, bleu, 1986, très propre, tout équipé, 62,000 km, balance de garantie 20 mois (kilométrage illimité), 15,700$. Inf. soir et fin de semaine 774-5515.
(3fs, 30-9-87 34233 MM)

MOTO YAMAHA
250 XT, 1984, en très bon ordre, 2,200 km seulement. Faut voir ça. Inf. 228-6116.
(1fs, 7-10-87)

MERCURY GRAND MARQUIS
1982, 302, 8 cyl., "overdrive", 72,000 km, 4 portes, radio am/fm stéréo cas., à curseur autom., volant ajust., vitres et valise élect., essuie glace intermittant, avertisseur de lumière allumée, dégivreur arrière, int. de luxe, toit continental, très propre, avec 4 pneus d'hiver sur roues. Inf. 228-6695.
(3fs, 7-10-87)

TRIUMPH TR6
1976, 5 vitesses, avec vitesse surmultipliée (over drive), syst. de son Bluepunk 100 watts, très bon état, 8,900$, jamais sorti l'hiver, acheteur sérieux. Inf. 588-6303.
(3fs, 23-9-87)

2 AUTOS
Honda Civic CRX, 1986, noir et gris, 5 vit., 16,000 km, toit ouvrant, très propre, 8,600$; Buick Summerset, rouge, 1985, 5 vit., 40,000 km, très propre, 8,500$. Inf. après 17h00 774-9339.
(3fs, 23-9-87 34196 MR)

MAZDA RX7
1987, modèle GXL, 15,000 km, pneus d'hiver, prix: 17,300$. Inf. jour 228-9255 ou soir 227-1375 demandez Michel Giroux.
(2fs, 7-10-87 34243 MG)

MOTOS KAWASAKI
une GPZ 350, 1984, 22,000 km et une LTD 440, 13,000 km, très propre. Inf. jour 228-2520 ou soir 228-3880 demandez Richard.
(JNO, 27-3-87 AB)

TOYOTA CAMRY LE
1986, bleu, 30,000 km, autom., int. en velours, volant ajustable, régulateur de vitesses, radio am/fm cassettes, 4 pneus d'hiver, 11,900$. Inf. jour 228-5511 ou sr 227-0355.
(JNO, 7-10-87 34065 LP)

TOYOTA
Corolla 1982, bas millage, mécanique et carosserie en excellente condition, bas prix. Inf. 228-0553.
(3fs, 7-10-87 34319 JP G)

CARAVANE
1986, toute équipée, 34,000 kilomètres. Prix à discuter. Inf. 227-1777.
(4fs, 30-9-87 34176 PD)

DODGE DIPLOMAT
1978, caramel, très propre, bien entretenu, équipement élect., air climatisé, volant inclinable, peinture, freins et réservoir à essence neufs, 70,000 milles. Inf. 582-6368 ou 582-3131.
(3fs, 7-10-87)

TOYOTA
Célica GTS 1986, noir, 41,000 km, 14,000$ discutable. Inf. 228-4974.
(2fs, 7-10-87)

GRAN AM
1985, rouge, 2 portes, transm. autom., air climatisé, radio cassette am/fm, très bonne condition, 53,000 km. Inf. après 17h00 227-5091.
(1fs, 7-10-87 34334 SP)

HONDA ACCORD
LX 1983, 4 portes, bleu, peinture d'un an, 62,000 km, 4 vit., parfait ordre, très propre, très bonne garantie d'un an incluse, 6,900$. Inf. 227-3309.
(3fs, 7-10-87)

FORD ESCORT
1982, 4 portes, 70,000 km, un seul propriétaire, état neuf, prix à discuter. Inf. 459-3562.
(2fs, 7-10-87 34344 PB)

À VENDRE DIVERS

DIVERS: couchette pour bébé, blanche, 53 x 30", propre, 50$; siège d'auto pour bébé, propre de marque Doren 25$; marchette (trotteuse) 10$. Inf. 774-9079.
(3fs, 30-9-87 34177 RP)

AMPLIFICATEUR de guitare Traynor 140 watts RMS, 2 hauts parleurs 12" et équalizer intégré, " pédal distorsionner" et "feetbaker" plus autres pédales et fils. Prix de débarras. Inf. après 16h00 774-3576.
(3fs, 30-9-87 34202 DP)

GARAGE en toile, pour l'hiver, pour 1 auto, 1 an d'usure. Inf. 228-9349.
(3fs, 7-10-87 34347 FB)

ATTENTION TRAPEUR pièges no 2 et canot en fibre de 12 pieds avec rames. Inf. 227-3346.
(2fs, 30-9-87)

POÊLE ET FOURNAISE à bois J.B., préparez-vous pour l'hiver. J'offre 25% d'escompte sur les pièces du FEU de Bélanger, l'Islet, Findlay, Gurney, etc... Inf. Tring Jonction 426-3365.
(12fs, 7-8-87)

POUR ÉPICERIE ou dépanneur, réfrigérateur à légume et un à viande, très bonne condition, très bas prix. Inf. 484-5559.
(3fs, 7-10-87 34304 JG T)

POULAIN de 2 mois, demi sang, standard bread, 350$, aussi pension pour chevaux. Inf. 625-8181 demandez Pierre.
(3fs, 30-9-87)

CHIOTS de 7 semaines, croisement de Braque Allemand et policier. Inf. 228-8261.
(3fs, 23-9-87)

DIVERS: fendeuse à bois et set de salon à vendre. Inf. 685-2210.
(3fs, 30-9-87)

EVAPORATEURS USAGÉS 5 X 14, 4 X 14, 3½ X 14, 3½ X 12, 3 X 12, 3 X 8. Inf. Yvon Quirion, 471, Rue Champagne, St-Honoré, G0M 1V0, 485-6807.
(JNO, 17-7-87 33586 YQ)

SET DE CUISINE et buffet en pin et télévision couleur 20 pouces. Inf. 774-9646.
(2fs, 30-9-87 34243 CM)

SIMMENTAL 6 taureaux pur sang de choix, né en 1987, pesant entre 600 et 900 lbs. Ferme Laurent Roy & Fils éleveur Simmental, pur sang et croisé, situé en face de Beauce Express. Bienvenue aux visiteurs. Inf. 228-4404 ou 228-7367.
(3fs, 30-9-87)

MUSICIENS 1 ampli stéréo power SPA 240 watts, Rollens, 1 mixeur Boss, KM 60, 6 entrées stéréo, 1 digital Delay SDE 1000 de marque Roland, 2 équalisers Boss GE10. Le tout dans un rack monté, très propre, bon prix. Inf. 228-8720.
(3fs, 30-9-87 34151 GP)

TÉLÉVISION couleur 20 pouces, Hitachi, plus cablo convertisseur Philipps, état neuf, prix à discuter. Inf. 228-8533.
(3fs, 7-10-87)

DIVERS: drotte 955 Carterpillar, en très bonne condition; Bull TD 20B International, très bonne condition et toutes les pièces pour TD20B. Inf. 228-3501 ou 227-3345.
(3fs, 7-10-87 34325 E)

MACHINE À COUDRE DELISLE overlock neuve 5 fils, Siruba ou Kingtex 1650$, Brother, Singer ou Juki 1950$, couture droite 800$. Tous avec table, moteur, lumière, les taxes comprises, garantie 1 an, au 9150 St-Laurent Montréal. Inf. du lundi au vendredi 514-381-3924 demandez Normand.
(8fs, 7-10-87 34303 M)



A VENDRE

BUNGALOW 27 x 42, dans la 159e Rue; très beau terrain paysagé de 135 x 90, près de l'école "Les Sittelles", 3 chambres à coucher.

Téléphone: 228-0327

À LOUER

LOGEMENT À LOUER DE 4½ PIÈCES

Sous-tapis dans les chambres et le salon - Super insonorisé - Lustres posés - Porte patio, 2 balcons (avant et arrière) - Terrassement fait, rue asphaltée.

Nouveau développement près du St-Hubert B.B.Q. (168e rue), endroit paisible.

Prêt le 1er sept., 1er oct., 1er nov.

Construction Gilles Roy
655, 175e Rue, Ville St-Georges
Informations: **228-9557**

À VENDRE



Bungalow 28' x 44' dans la 159e Rue, terrain 84' x 90', près de l'école "Les Sittelles", 3 chambres à coucher. Possibilité d'achat d'un terrain adjacent 84' x 90'.

Téléphone: 228-0315

À VENDRE

Jumelé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle familiale, Econair (système contre l'humidité), porte patio et grand patio, grand terrain, terrassement fait, rue asphaltée.

Située dans la 168e rue (près du St-Hubert B.B.Q.)

Prêt le 1er septembre

Construction Gilles Roy
655, 175e rue, Ville St-Georges
Informations: **228-9557**

MAISON NEUVE À VENDRE



Située 85e Rue, St-Georges Est
Constructions ROBERT BERNARD - 228-8304

IMMEUBLES
TiFO
R & ASSOCIÉS COURTIER INC.
Carol Poulin
Conseiller
999, 17e Rue-Ouest
St-Georges, Bce G5Y 4W1
Tel: Bur. (418) 228-0022
Rés. (418) 382-5296



(418) 228-0467
Les CONSTRUCTIONS DONALD VACHON Inc.
ESTIMATION GRATUITE
• RÉNOVATION
• COMMERCIAL
• RÉSIDENTIEL
835, 88e rue, Ville St-Georges, Bce

Aussi: TERRAINS disponibles à vendre dans la 82e rue (arrière du Carrefour St-Georges)

REYNALD VEILLEUX AUTO Inc.

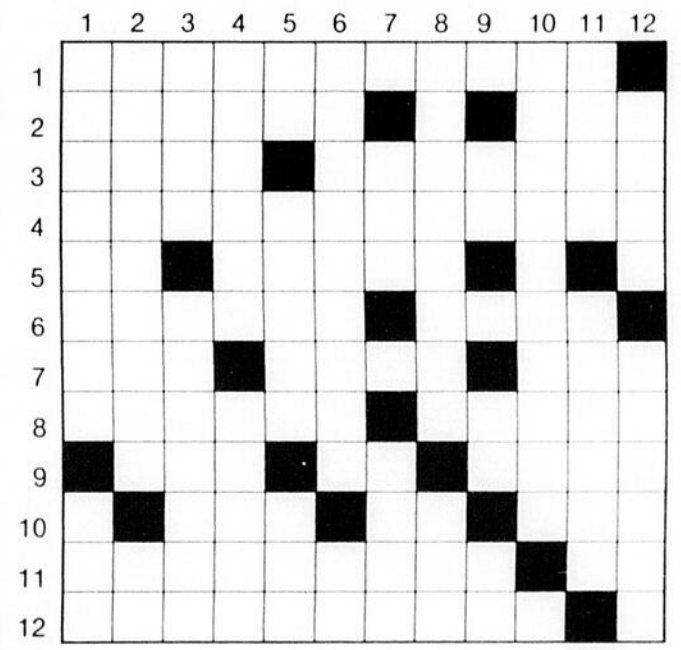
Achat et Vente d'autos usagées

15725 boul. Lacroix, ST-GEORGES EST **Bur.: 228-9320 et 228-4023**
Rés. R. Veilleux: 228-6352 — Léo Poulin: 228-2602

1987—CHRYSLER Fift Avenue 4 p., 8 cyl., air clim., tout équipé
1987—VAN DODGE SE Caravan aut., 3 sièges, 16,000 km
1987—OLDSMOBILE Ciera Brougham 4 p., am/fm stéréo, vitres électriques, 2 tons, très beau
1986—THUNDERBIRD 6 cyl., air clim., 24,000 km, très équipé
1986—MERCURY Topaz GS 4 p., aut., s.f.,s.d., am/fm stéréo, volant inclinable, valise électrique, gris
1986—VAN PLYMOUTH Voyager SE aut., 2.6, am/fm, brun
1986—FORD Tempo 2 p., manuel (5 vit.), s.f.,s.d., am/fm, rouge, 26 000 km, garantie Ford 17 juillet 1990 ou 80 000 km
1986—MUSTANG 4 cyl. aut., s.f.,s.d., am/fm stéréo, cruise control, portes et valise électriques, 22,000 km, très beau
1986—CHEVROLET Cavalier CS 4 p., aut., s.f., s.d., am/fm
1985—CHRYSLER LeBaron 4 p., vitres et portes élect., fm cass.
1985—PICK UP DODGE D150 6 cyl. aut., s.f.,s.d., 35,000 km
1985—Pick up FORD Ranger XL V-6 cyl. aut., s.f.,s.d., radio, 2 tons, bas millage
1985—FORD LTD 4 p., 6 cyl. aut., air climatisé, am/fm stéréo
1985—CHEVROLET Caprice Classic 4 p., am/fm stéréo, volant incl., vitres et valise élect., 2 tons, très beau
1985—PLYMOUTH Reliant 4 p., 4 cyl. (2.2) aut., s.f.,s.d., radio
1984—OLDS Ciera Brou 2 p., air clim., équipé, bas millage
1984—RENAULT Alliance Ltée 4 p., aut., s.f., s.d., équipé
1984—MERCURY Lynx 4 p., 4 cyl. aut., s.f.,s.d., am/fm stéréo, toit ouvrant, 2 tons, garantie Ford 13 août 88 ou 80,000 km
1981—PICK UP GMC 8 cyl. (305 p.c.), aut., s.f.,s.d., 50,000 mil.
1980—AMC Eagle 4 x 4 6 cyl., aut., s.f., s.d., 60,000 milles
1980—THUNDERBIRD 8 cyl., vit. élect., fm cass., 63,000 km
1979—CHRYSLER Newport 4 p., air climatisé, 55,000 milles
1979—JEEP CJ-7 8 cyl. manuel, s.d., avec gratte avant
1979—DODGE Diplomat 4 p., 318 p.c., aut., bas prix.
1978—CHEVROLET Monte Carlo 8 cyl. aut., 60,000 milles

La plupart de ces voitures portent une garantie de 6 a 36 mois

MOTS CROISES



HORIZONTALEMENT

1–Alliage de cuivre et de nickel.
2–Charrue sans avant-train. – Montant des enjeux.
3–Usa avec la râpe. – Fautera.
4–Absence de cerveau.
5–Ici. – Caractère de la sensation auditive, lié à la fréquence des sons.
6–Présenté. – Il miaule.
7–Unité monétaire roumaine. – Un des Etats unis d'Amérique. – Trois fois.
8–Qui contient des erreurs. – Brillera.
9–Septième lettre grecque. – Etain. – Point cardinal.
10–Préfixe égalitaire. – Du verbe avoir. – Dit qu'une chose n'est pas vraie.
11–Impossible à vivre. – Adverbe de lieu.
12–Mécanicien spécialiste des diesels.

VERTICALEMENT

1–Évolutions désordonnées d'un cheval. – Habitation.
2–Qui renferme de l'uranium. – Nickel.
3–A la tête de l'Église. – Elle se fait à la dérobée.
4–Qui annonce de la gaieté. – Tout endroit qui offre une détente.
5–Métal précieux. – Groupe d'habitations ouvrières en pays minier. – Ornement en forme d'oeuf.
6–Remède magique contre la tristesse. – Aluminium.
7–Mèche de cheveux rebelle. – Prophète hébreu.
8–Petit écharpe protégeant le cou. – Eux.
9–Interjection. – Seul. – Sert à lier.
10–Action d'épeler.
11–Perroquet. – Entassement des stériles au voisinage d'une mine.
12–Unité monétaire chinoise. – Sur l'eau.

Solution du dernier probleme



Y'A PAS D'PEAUX BLÊMES... Fini les "peaux blêmes" grâce au Centre Physi-Forme Nautilus. Profitez du bronzage aux UVA pour conserver un teint bronzé et en santé à l'année! Ouvert 7 jrs/semaine Essai gratuit sur rendez-vous 10965, 2e ave à St-Georges 227-3737.
(3fs, 23-9-87)

STRUCTURES DE BOIS de 30' x 35', possibilité jusqu'à 15' haut, idéal pour petite grange ou garage 3 portes ou entrepôt. Inf. 228-0404.
(3fs, 23-9-87 34208 BG)

SYSTÈME d'alarme à ultrasons, avec clavier; système automatique d'envoi de message Safe House. Inf. 227-3346.
(2fs, 30-9-87)

BOIS DE CONSTRUCTION séché et plané, de toutes longueurs et largeurs, tels que: 2x4, 2x6, 2x8, etc... aussi planches bois carré en cèdres et épinettes, rouge de 8 et 12', pièces de 5 à 6" carrés de 18 à 26' long. Inf. 383-3805.
(JNO, 4-9-87 34075 VD)

PETITE BOUILLEUSE 2 1/2 x 10, en stainless, ayant servi un an. Inf. Robertsonville 418-338-4298.
(3fs, 23-9-87)

CENTRE DU POÊLE À BOIS Enr., Achat, vente et réparation. Distributeur de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré et Findlay. Fournaise L'Islet et Bélanger. Inf. 774-6015.
(JNO, 23-9-87 34009 BM)

DIVERS: Thimberjack transporteur 1980; skidder 230; Thimberjack 1979, en très bonne condition. Inf. 819-652-2035.
(3fs, 23-9-87 34172 RB)

PROPRIÉTAIRES d'érablières, si vous désirez équiper votre érablière, c'est encore le temps, nous avons de tout y compris les systèmes Osmose communément appelés séparateurs. Nous avons aussi des évaporateurs de différentes grandeurs. Nous faisons l'échange. Nous offrons également des chaudière d'aluminium. Communiquez avec votre représentant Dominium et Grimm Inc.. Inf. Yvon Quirion, 471, rue Champagne, St-Honoré, 485-6807.
(JNO, 17-7-87,33587 YQ)

TROUVÉ: M. et Mme Toulemonde ont retrouvé la forme de leurs 20 ans! Ça s'peut-t'y?? C'est sûr! C'est sûr! C'est sûr! Le Centre Physi-Forme Nautilus du 10965, 2e ave au 227-3737, une adresse où on trouve de tout pour une bonne santé.
(3fs, 23-9-87)

SURPLUS MILITAIRE Montréal: chemise travail 2.75$, pantalon travail 3.50$, bottines travail 15$, catalogue (Envoyer 2$, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26 Notre-Dame, c.p. 243, St-Timothée, Qué. J0S 1X0.
(4fs, 30-9-87)

DIVERS: plusieurs ensemble d'hiver 2 pièces, garçon et fille, gr. 3X à 10 ans, 1 pour dame gr. 10 ans et 1 pour homme gr. 42; manteau noir pour dame gr. 9-10; manteau fillette gr. 10; patins fillette et garçon, en bon état. Inf. 227-1704.
(4fs, 7-10-87 34341 SD)

DIVERS: 2 poêles à bois; têtes de moteur 366. Inf. 685-3514.
(6fs, 4-9-87)

MACHINES À COUDRE 1 Pfaff neuve, no 335, cylindrique "walking foot", table et moteur inclus; 1 "tacker" Singer no 269, usagé, fonctionne très bien, table et moteur inclus; 117 mètres de nylon neuf, en bas du prix du manufacturier. Inf. 484-5739.
(3fs, 23-9-87 34164 E)

ATTENTION Si vous avez besoin de produits Amway, nous sommes là pour vous servir. Inf. 228-4507 ou 228-7831.
(3fs, 23-9-87 34191 DR)

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 80% érable, 20% merisier, 35$/la corde. Inf. après 18h00, 228-2379.
(JNO, 7-8-87)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine, fendu et livré. Inf. 228-9416 Donald Vallières.
(JNO 31-10-84 24540 DV)

DIVERS: Poêle, jaune or de marque Royal à vendre. Inf. 228-3180 ou 228-2546.
(JNO, 21-76-87, PG)

BOIS DE CHAUFFAGE 16 pouces de long, érable, 35$ la corde. Inf. 228-4634.
(1fs, 7-10-87)

DIVERS: 4 roues Suzuki 185cc, 1984, bon prix; Chevrolet Chevette 1976, 85,000 milles, 500$, mécanique bien entretenue. Inf. 685-2057.
(2fs, 30-9-87)

DIVERS: traîneau pour bébé, marchette, lit d'auto, petite couchette, siège d'auto, tricycle, siège pour enfant pour bicyclette, paire de patins pour garçon Bauer, pt 13, un lot de jouets pour 0 à 3 ans, table de salon fini noyer. Inf. 228-9863.
(1fs, 7-10-87 34335 VT)

COMMODORE 64K avec unité à disque 1541, imprimante moins d'un an d'usure, 2 traitements de textes plus instructions, jeux, 750$ disc.; aussi 4 patins et stéréo RCA. Inf. après 18h00 227-1453 demandez Sylvain.
(3fs, 23-9-87)

ÉVAPORATEUR de marque Small, 4 x 12, en bon état. Inf. 774-9231.
(3fs, 23-9-87 34215 DR)

DIVERS: machine à enligner électronique de marque Bear, très propre; trailer doubles roues pour transport d'auto, 6 1/2 x 14. Inf. 459-6792.
(3fs, 30-9-87 34246 RP)

JUKE BOX en bonne condition. Pour informations 459-3321.
(3fs, 23-9-87 34206 YG)

POULES prêtes à pondre, de race Warren (rouges), excellentes pondeuses. Inf. Jean-Marc Rancourt agent centre avicole Bélanger 594-8445.
(6fs, 23-9-87 34214 JM R)

PERDU: Homme dans la trentaine a perdu sa bedaine... et femme du même âge a perdu 3 pouces aux hanches... Vous êtes jaloux? Pour votre essai gratuit, prenez rendez-vous au 227-3737 où ça? Le Centre Physi-Forme Nautilus du 10965, 2e ave À St-Georges évidemment!
(3fs, 23-9-87)

CAGES À LAPINS usagées, à l'état neuf. Prix à discuter. Inf. après 16h00 397-4861.
(3fs, 23-9-87 34202 CR)

DIVERS: souffleur à neige de marque Canadiana, moteur 10 forces, 27" de chute, état neuf; aussi Ford LTD 1977, en très bonne condition. Prix à discuter. Inf. soir 227-3338.
(3fs, 23-9-87 34211 ML)

DIVERS: habit de ski de fond pour dame, marine, gr. 10 ans, neuve, jamais portée; habit d'autoneige état neuf, violet et jaune, 2 pièces, gr. 10-12 ans, bottes même couleur pt 7-8. Inf. 227-0060.
(3fs, 30-9-87 34173 JV)

TRÈS BEAU PIANO ancien, le son est excellent, de marque Gulbransen, fait à Chicago. Prix à discuter. Inf. Lyne 227-1835.
(3fs, 23-9-87)

CHIEN croisement de Braque Allemand et policier. Inf. 228-8261.
(3fs, 23-9-87)

GARAGE en blocs ciment, outillage tels que: compresseur, levier, soudeuse et plusieurs autres outils. Inf. après souper 267-4021.
(3fs, 23-9-87)

PERDU: 12 livres de graisse... perdues le mois passé au Centre Physi Forme Nautilus du 10965, 2e ave St-Georges (227-3737 pour les intéressés) Continuez à chercher, je vais probablement en perdre 5 ou 6 autres... Pas de récompense si retrouvées... Gardez-les!
(3fs, 23-9-87)

LA BROCANTE portes d'acier directement du manufacturier, prémontées à partir de 149$, ceci inclus cadre 7 1/4 x 1 5/8, seuil aluminium et coupe froid magnétique; porte 32" avec fenêtre d'aération 225$. Nous avons aussi les portes 32, 34, 36 et 42", et nous coupons la hauteur désirée, 20 modèles au choix, peinture industriel pour fer, ciment et bois à 35$ et 50$ le 5 gal., blanc à 55$ et 65$ le 20 litres, ceci de très haute qualité; vitre thermos à 2.50$ le pied carré, papier noir 9$ le rouleau; portes de chambre prémontée à 49$, porte seule no 2 à 12$, pliante à 15$; lot de fenêtres neuves de toutes sortes, coulissantes, combinées, fixes et canadiennes, etc... Nous sommes dépositaire des portes de garage en aluminium et acier, 12 couleurs au choix, en stock 9 x 7 et 10 x 7, 3 portes en bois 18 x 18, isolées, complet avec moteur 1000$; 400 feuilles K3 finies imitation mélamine 4 x 9 x 3/4 et 5/8 à 15$; super spécial sur tôle émaillée; trim .50¢ le pied, vis peint, 50$ le mille. Inf. La Brocante 1308 Rte Kennedy St-Côme 685-3367.
(10 fois, 31-7-87 33658 B)

À ST-ÉVARISTE Colorama 2000 de Sico, pour usage commercial, 100$. Inf. 459-3303.
(3fs, 30-9-87)

À L'AUTOMNE Y penser c'est pas assez! Si la santé et la bonne forme physique ont une quelconque importance pour vous. (Nous n'avons qu'un seul corps, occupons-nous en!) Passez à l'action, prenez le téléphone et prenez rendez-vous pour votre essai gratuit au Centre Physi-Forme Nautilus 10965, 2e ave St-Georges 227-3737 À bientôt.
(3fs, 23-9-87)

ÉPANDEURS un New Holland no 327, 130 minots, très propre et un Massey Ferguson 110 minots. Inf. 483-5464.
(3fs, 7-10-87 34309 RR)

MOTEUR CHEVROLET 350 à vendre, 4 barils, en bon état. Prix à discuter. Inf. 228-4941 entre 17h00 et 20h00.
(6fs, 11-9-87)

UNIFORME pantalon, grandeur 16 ans, blanc, porté 4 fois, White Sester polyester, prix à discuter. Inf. 228-5205.
(2fs, 7-10-87)

TABLE DE BILLARD 4 x 8 pieds, très solide avec ardoise. Inf. 774-9134.
(3fs, 23-9-87 34162 AR)

BOIS DE CHAUFFAGE de 4 pieds, différentes essences. Inf. 774-5507.
(3fs, 7-10-87)

SET DE SALON à vendre. Pour informations 227-0558.
(3fs, 7-10-87)

ROULOTTE Appalaches, 21 pieds, 1979, très propre, auvent automatique, fournaise au gaz, prix à discuter. Inf. 594-8878.
(3fs, 7-10-87)

DIVERS: tapis d'accent, artisanat, 7' x 9'; aussi souffleur à neige. Inf. 382-5053.
(3fs, 7-10-87 34328 CQ)

ATTENTION CONTRACTEURS génératrice 15,000 watts, 120.208 3 phases, 120.240 1 phase, avec moteur diesel industriel, contrôle de voltage électronique; 1 génératrice 15,000 watts pareille mais sans moteur, peut être tourné par n'importe quel pouvoir, usagé, remis à neuf, demi prix du neuf. Inf. jr 227-0748 ou sr 597-3712.
(3fs, 7-10-87)

DIVERS:
patins Bauer noir, pt 6, portés une saison seulement, état neuf; aussi équipement de hockey, pour enfant de 8 à 12 ans env. Inf. 228-8730.
(JNO, 4-9-87 DB)

CHAROLAIS
taureaux, génisses, pur sang, enregistrés, de 6 à 8 mois, génisses croisées jaune ou blanche de 6 à 8 mois. Inf. William Breton Inverness, comté Lotbinière 1-453-7734.
(3fs, 30-9-87)

MACHINE À SOUDER neuve, de marque Canox. Cause: manque de courant, valeur 1,700$ pour 1,000$. Inf. 685-2283 ou 685-2014.
(JNO, 7-10-87 34317 GB)

SHAKLEE
suppl. alim. en harmonie avec la nature, résultat garanti ou argent remis, pour ceux qui aiment la bonne santé, pour conférence, inf. M.A. Vachon (Claudette Nadeau) 594-5233 (avons besoin de dist. pour répondre à la dem.) Marie Garant superv. 1-833-1659.
(JNO, 7-10-87)

Isolation
J.M. THERRIEN INC.
715, 12e Rue, ST-GEORGES-OUEST — 228-5438
POUR TOUT GENRE D'ISOLATION
- LAINE MINÉRALE EN VRAC DE 1ère QUALITÉ
- ESTIMATION GRATUITE
  - AUSSI NOUS FAISONS LE POSAGE D'URÉTHANE GICLÉE

POUR UN SERVICE RAPIDE

Centre de Coupe de Beauce Inc.
9450, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES, G5Y 5P4 - 227-3939
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
LE SAMEDI: VENTE SEULEMENT
COMPTOIR MOULÉ SUR MESURE
Pour cuisine et salle de bain:
3500 pieds en inventaire.
Comptoir No 2 à partir de $3.50 le pi. lin.
- Éviers stainless
- Lavabos
- Robinets
- Protecteur de comptoir
- Colle contact
- Portes d'armoires
- Bois franc pour façade
- Penture, poignées
- Gadgets de cuisine
- Modules d'armoires de toutes sortes
- Comptoirs prémoulés

SPÉCIALITÉS: VANITÉS et LINGERIES AVEC SALLE DE MONTRE
• SPÉCIAUX •
VANITÉ mélamine 36" 2 portes, 3 tiroirs, avec dessus simili marbre $279.
Lot de SIMILI MARBRE (dessus de vanité avec lavabo marbré) à partir de $25.
VANITÉ mélamine 19 X 17 avec dessus et lavabo (Légères imperfections) $59.
REPRESENTANT DES ARMOIRES ET VANITES CCB


LIQUIDATION FINALE
200 pneus ATV
• 22 X 11 X 8 À partir de 57.95
TRACTION TRACTEUR
22 X 11 X 8 67.95
25 X 13 X 9 77.95
• 25 X 12 X 9 À partir de 74.95
ARAIGNÉE "Spider Trac" 8 et 9 pouces À partir de 119.95
R.G. MÉCANIQUE inc.
2275, 90e rue du Golf, St-Georges Est, G5Y 7B6 — 228-8780

À LA MESURE DE VOS RÊVES!
Une cuisine signée "Centre de Cuisine St-Georges"

Un travail soigné, une excellente qualité et une grande satisfaction. Plus de 12 ans d'expérience dans le domaine permettent à Centre de Cuisine St-Georges inc. de s'engager à satisfaire les besoins de la clientèle.
Membre CUISI-PRO
CENTRE DE CUISINE ST-GEORGES INC.
Balthazar Roy, prop. 228-5215
665, 91e Rue, St-Georges Est
SALLE DE MONTRE ESTIMATION GRATUITE

POLARIS
VENTE-SERVICE ECHANGE DE TOUTES MARQUES
1987-INDY 600 Pol. état de neuf
1987-INDY Trail Pol. état de neuf
1986-SAFARI 377 Bombardier, état de neuf
1985-SAFARI 377 E Bombardier, bonne condition
1980-CITATION 377 Bombardier, bonne condition
1977-T.N.T. FA Bombardier, bonne condition.
AUSSI POLARIS 1988 en montre
Nous effectuons les réparations sur tous les modèles comme les années antérieures.
Centre de Service
J.G. Busque
192 30, 2e avenue, St-Georges Est
228-7992

SET DE CHAMBRE
en orme, couleur naturel, comprenant: chiffonnier, bureau triple avec miroir, 2 tables de nuit ainsi qu'une tête de lit, laissé pour la moitié du prix. Inf. après 17h00 774-6348.
(3fs, 23-9-87 34182 MM)

FAUTEUIL
berçant, inclinable, brun foncé, très propre. Prix à discuter. Inf. après 17h00 228-9330.
(JNO, 11-9-87 JV)

LAVE VAISSELLE
neuf, Admiral, devant noir, 7 mois d'usure, 450$. Inf. 228-4659.
(JNO, 3-7-87 19819 RQ)

2 SIÈGES
de canot tressés en babiche, cadre en bois. Inf. entre 18h00 et 20h00 228-7008.
(JNO, 29-5-87 AB)

REMISE
16 x 10 avec porte 48 pouces, blanche, prix d'aubaine, possibilité de livraison. Inf. 228-5910.
(1fs, 7-10-87 34332 RD)

VENTE DE GARAGE
samedi le 10 octobre à St-Martin à 10h00 a.m. au 237 rg 2 Jersey Sud. Inf. 382-5999.
(1fs, 7-10-87 34246 MD)

ROBE DE MARIÉE
très belle, avec tous les accessoires, gr. 7-8 ans. Inf. 228-2029.
(3fs, 23-9-87)

CHAROLAIS
pur sang, taureaux de 6 mois, de bonne lignée. Inf. Claude Fortin 597-3724.
(3fs, 23-9-87)

BOXSTOVE
27" haut x 31" long x 15" large, état neuf. Inf. 228-7154.
(3fs, 23-9-87)

DIVERS:
casse têtes de différentes grandeurs; livres de poche et autres romans (non illustrés). Inf. 228-3168.
(3fs, 23-9-87)

ÉQUIPEMENT
de chambre froide comprenant: 1 porte, 1 serpentin (coil), unité de chambre froide 1 1/2 forces; porte de congélateur serpentin (coil), unité de chambre froide 8 x 12, propre. Inf. 774-6760.
(JNO, 24-4-87 32773 JB P)

PATINS À VENDRE
1 pre pour femme pointure 7; 1 pre de Nicron pour femme pointure 8; 1 pre de Nicron pour garçon pointure 1. Inf.: 228-8342.
(3fs 13-10-87)

CHIEN
Boston Terrier, âgé de 1 1/2 ans, noir et blanc, enregistré, tatoué, vacciné. Inf. 228-3155.
(3fs, 30-9-87)

DIVERS:
humidificateur; set de cuisine en érable; lustres; 3 stores vénitiens rouge 30" x 48"; linges d'enfants à l'état neuf de 0 à 3 ans et accessoires de bébé. Inf. 228-8302.
(3fs, 30-9-87)

SET DE SALON
colonial Roxton, complet (tables, lampes, etc...) en très bon état. Inf. 228-5211.
(3fs, 23-9-87 34199 TQ)

CHARGEUSE
à bois, de marque Backoe, 60. Inf. 228-4507.
(3fs, 23-9-87 34197 DR)

LIVRES DE POCHE
très propre, à vendre 1.00$ chacun. Pour informations 228-1566.
(JNO, 7-10-87 SB)

DIVERS:
très belle niche, très bien isolée, ainsi que enclos mesurant 16' x 17' x 7' haut, idéal pour garder 1 ou plusieurs chiens. Inf. 228-8302.
(3fs, 7-10-87)

DIVERS À VENDRE
Fournaise à bois; fournaise à l'huile; cylindre de 4½ pouces pour fendeuse à bois. Inf.: 774-9566
(3fs 13-10-87)

DIVERS
caméra Canon, avec 3 objectifs interchangeables, 28 mm, 50mm et 200mm; aussi agrandisseur Durst M-600, avec accessoires. Inf. 228-4755.
(1fs, 7-10-87 34343 DD)

TERRAINS À VENDRE

TERRAIN boisé, situé Rte principale à St-René, 172 large x 200 de profond, zoné blanc. 2,500$. Inf. soir 227-1348 ou jour 227-3335.
(3fs, 23-9-87 34171 DR)

2 TERRAINS de 95 x 115, situés à St-Georges Est, près du Soleil de l'Enfance et de la Polyvalente, avec service, prêts à construire. Inf. 228-3808 ou 594-5109.
(3fs, 23-9-87)

TERRAIN situé dans la 179e rue (Villa du Repos) St-Georges Est, 150 large x 100 long et une pointe de 32', 3,000$. Inf. les fins de semaine seulement 383-3246.
(3fs, 23-9-87)

TERRAIN 300 x 600, situé rg St-Henri St-Benoit (dézoné). Inf. après 18h00 228-7488.
(3fs, 30-9-87)

EMPLACEMENT situé dans la 155e rue St-Georges Est, avec tous les services, 167 de profond x largeur au choix. Inf. 227-0944.
(JNO, 27-2-87 32337 JL P)

5 TERRAINS sur la route St-Benoit, beau site, cadastrés, acceptés par MRC vue sur la ville St-Georges, terrain avec grange grandeur 200 x 140', puits et électricité compris, terrain peut être vendu seul. Inf. 228-3157.
(3fs, 7-10-87)

PLUSIEURS EMPLACEMENTS
résidentiel, dans les 206 et 207e rue St-Georges Est, sortie sur la route Kennedy. Les terrains sont bornés et cadastrés, inspection faire pour champ d'épuration, prêts à bâtir. Inf. G. Duquet prop. 685-3655.
(JNO, 28-8-87 32242 GD)

FONDS DE LOT 10,000$, situé à St-Cyprien, 100 acres, non zoné. Inf. après 18h00 383-3732.
(3fs, 30-9-87)

LOT À BOIS à vendre, situé à St-Benjamin. Inf. jour 228-6619 ou soir 228-0039
(3fs, 7-10-87 34311 GR)

TERRE
28 x 4 arpents avec bâtisse, sucrerie, lac artificiel, située à 5 milles de Beauceville. Acheteur sérieux seulement. Inf. 774-6089 ou 774-6771.
(2fs, 30-9-87)

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, situé au 116, 130e rue (Pente Douce) St-Georges Est, libre 1er novembre. Inf. 774-6873.
(6fs, 11-9-87)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, porte patio, stat., insonorisé, libre immédiatement, 300$. Situé au 3010, 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-7785.
(3fs, 30-9-87 34201 P)

LOGEMENT grand 5 1/2 pièces, situé dans la 90e rue du golf St-Georges Est, au rez-de-chaussée d'un bungalow, ensoleillé, non chauffé, non éclairé, abri d'auto, grande remise, déneigement compris, près du dépanneur, 350$. Inf. 227-4937 ou jour 227-1122.
(3fs, 23-9-87)

APPARTEMENT à louer, 2½ pièces, meublé, libre immédiatement, 11445, 1ère avenue St-Georges Est. S'adresser à 11415, 1ère ave St-Georges Est. Inf. 228-8041.
(JNO 14-08-87 33832T)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, semi meublé, chauffé, éclairé, situé au 241B, 4e ave Beauceville Ouest, libre le 1er juin. Inf. 774-6379.
(JNO, 15-5-87 33022 S)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, stat., 225$, libre 1er oct., situé au 275, 121e rue St-Georges Est. Inf. 227-0463.
(JNO, 30-9-87 34167 AM)

LOGEMENT NEUF de 3 1/2 pièces, meublé, remise, entrée privée, situé à St-Georges Est, 295$, libre 1er octobre. Inf. 382-5012 ou 227-1253.
(JNO, 30-9-87 34153 LP)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, neuf, situé au 1592 Boul. Dionne, près de l'hôtel de ville St-Georges Ouest, de l'école, de l'épicerie et restaurant, prêt immédiatement. Inf. 228-5478.
(3fs, 30-9-87)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, meublé, semi meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 90e rue St-Georges Est, près du parc industriel, libre immédiatement. Inf. 594-8730 ou 227-5087.
(JNO, 17-7-87 33387 FT)

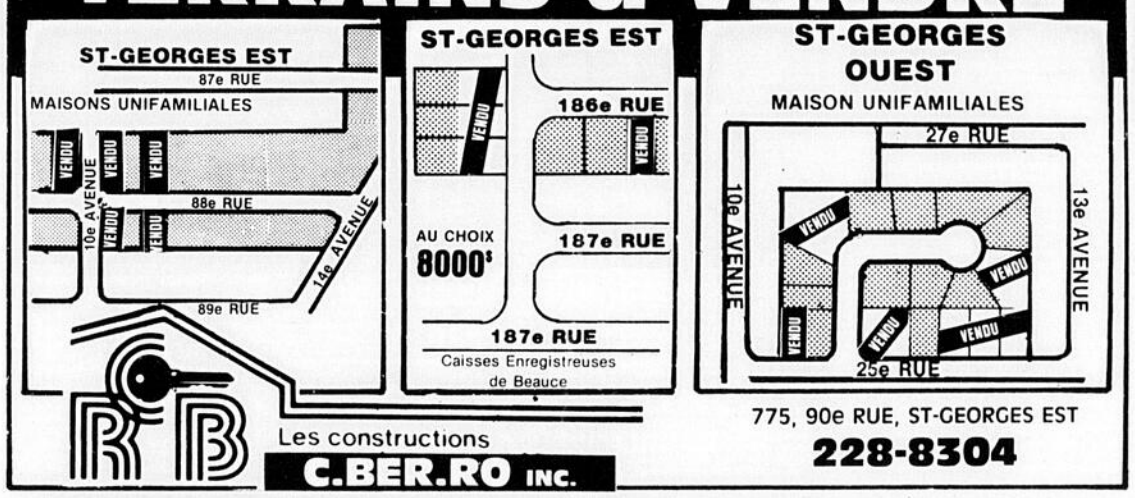
LOGEMENTS duplex situé au 14545, 1ère ave St-Georges Est, 360$, 1 de 4 1/2 pièces, dans la 120e rue St-Georges Est, 245$, 1 de 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, 380$. Inf. 228-2481.
(JNO, 17-7-87 33613 GT)

LOGEMENT grand 3 1/2 pièces, meublé, à Beauceville Est, 95e rue Fraser, près de Moore Business, eau chaude fournie, 225$ non chauffé et 265$ électricité comprise, endroit tranquille. Inf. 228-8395.
(JNO, 26-6-87 33215 LB)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé au 107, 93e rue Beauceville Est, libre immédiatement, 275$. Inf. 228-5451, 228-7511 ou après 18h00 774-3452.
(JNO, 16-9-87 34140 RB)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, libre le 1er décembre, situé au 3075, 10e ave face à l'école Trinité St-Georges Ouest, meublé, chauffé, 325$, non meublé: 300$, endroit tranquille. Inf. 228-5451 ou 228-7511.
(JNO, 7-10-87 34313 RB)

TERRAINS a VENDRE



Les constructions C.BER.RO INC.

775, 90e RUE, ST-GEORGES EST
228-8304

TERRAINS À VENDRE
De différentes grandeurs; situés dans la 155e rue en haut de la 10e avenue face à l'École Les Sitelles.
S'ADRESSER À
JEAN-LOUIS POULIN
227-0944

TERRAINS À VENDRE
situés dans la 159e rue Est, en haut de la 12e avenue. Terrains boisés 75 pieds de façade par 90 de profondeur; 75 pieds de façade par 110 de profondeur; coin 90' X 90.
S'adresser à:
FERNAND POULIN
Tél. jour: 228-0231
soir, samedi et dimanche: 228-5127

NOUVEAU!

R.G. MÉCANIQUE t'offre la chance de convertir ton 3 ROUES en 4 ROUES, sécuritaire et facile à manipuler



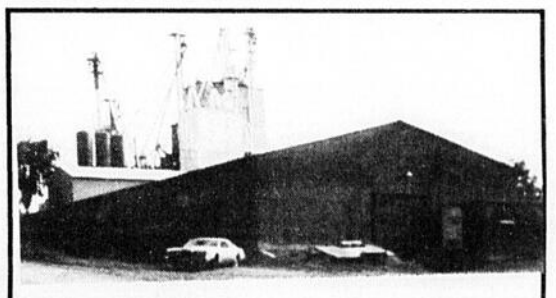
Pour aussi peu que
999,95*
Installé sur ta machine

MODÈLES DISPONIBLES
HONDA: • 350X • 200 BIG RED • 250 BIG RED • 250SX . 250R
YAMAHA: • 225 • 220 • TRI-Z

L'ensemble comprend: chassis avant, carrosserie, suspension, roues, pneus, frein hydraulique à disque.

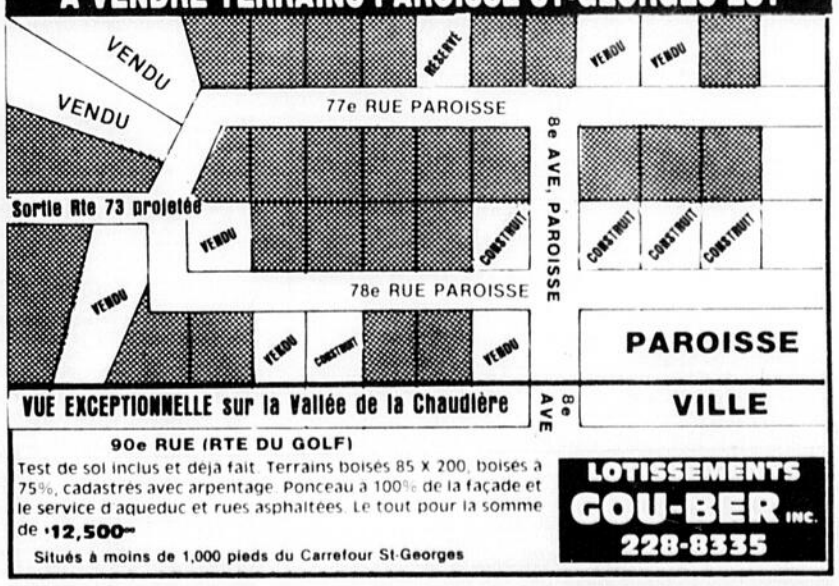
* Spécial prend fin le 31 octobre
Taxe de 9% en sus

R.G. MÉCANIQUE inc.
2275, 90e rue du Golf, St-Georges Est, G5Y 7B6 — 228-8780



TERRAIN 310' x 120'
avec ENTREPÔT de 150' x 60', 2 étages, dans la 91e Rue, St-Georges Est.
S.V.P. après 18h00: 228-4054

A VENDRE TERRAINS PAROISSE ST-GEORGES EST



90e RUE (RTE DU GOLF)
Test de sol inclus et déjà fait. Terrains boisés 85 X 200, boisés à 75%, cadastrés avec arpentage. Ponceau à 100% de la façade et le service d'aqueduc et rues asphaltées. Le tout pour la somme de **$12,500**
Situés à moins de 1,000 pieds du Carrefour St-Georges

LOTISSEMENTS GOU-BER INC.
228-8335

1 MOIS GRATUIT
logement neuf, prêt immédiatement, grand 4 1/2 pièces, dans bloc à 4 log., porte patio, balcon, entrée privée, stat. double, remise, espace vert, endroit tranq., très bien insonorisé, déneigement inclus, au 3780, 6e ave St-Georges Ouest, non chauffé, non éclairé, 330$. Inf. et visite 228-4575.

2 SEMAINES GRATUITES beau logement de 1 1/2 pièces, meublé, avec balcon et remise, situé au centre ville, 1ère ave St-Georges Est, 178$ par mois, libre immédiatement. Inf. heure des repas 593-7701.
(2fs, 7-10-87)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, situé au centre ville, 1ère ave St-Georges. Inf. 228-2188.
(JNO, 7-10-87 34307 DR)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, meublé, situé Rte du Golf près du Parc Industriel St-Georges Est. Inf. 228-9461.
(JNO, 17-4-87 32748 YC)

APPARTEMENT de 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, situé 107e rue de la Station, Beauceville Est, libre immédiatement, 225$. Inf. 774-6394.
(3fs, 7-10-87)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, frais peinturé, situé au 1195, 127e rue St-Georges Est, 260$. Inf. soir 228-2911.
(JNO, 4-9-87 34042 P)

LOGEMENT 3½ meublé, au 12285, 1ère ave, 225$ par mois. Non chauffé. Inf. 228-8864, le jour.
(JNO 14-08-87 33835 RL)

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, grand patio, endroit tranquille, au 12032, 2e ave le long du ruisseau d'Ardoise, nouvellement rénové, 270$, possibilité d'un four micro-ondes, libre le 1er nov. Inf. 227-0763.
(3fs, 7-10-87)

LOGEMENT de 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec grand patio, bien situé au 12032, 2e ave en plein centre ville St-Georges Est, nouvellement rénové, avec four micro ondes et grand sous-sol fournis. 195$. Inf. 227-0763.
(1fs, 7-10-87)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, 2e étage, situé au 11620, 2e ave St-Georges Est, libre immédiatement, prix à discuter. Inf. Léon Drouin bur. 228-8031 ou rés. 227-0018.
(3fs, 7-10-87 34338 P)

LOGEMENTS 1 de 4 1/2 pièces, au 495, 162e rue; 1 de 4 1/2 pièces, non meublé, au 14067, 2e ave; 1 de 4 1/2 pièces, non meublé, au 14085, app. 2, 2e ave. Tous libres immédiatement et à St-Georges Est. Inf. 228-2185.
(JNO, 21-8-87 32640 GG)

1 MOIS GRATUIT logement 3 1/2 pièces, meublé, buanderie dans l'édifice, libre immédiatement, situé au 635, 174e rue St-Georges Est. Inf. jour 228-2989 ou soir 228-8975 ou 228-4801.
(JNO, 28-8-87 32922 M)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, toile vénitienne, buanderie dans l'édifice, stat., libre immédiatement, situé au 3020, 127e rue St-Georges Est, 250$. Inf. 228-7785.
(3fs, 7-10-87)

APPARTEMENTS 1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, cable de t.v., terrasse, pour 1 personne, à côté du poste de radio CKRB au 152, 120e rue St-Georges Est. 200$ et 235$. Inf. 228-3234.
(JNO, 31-7-87 32505 HT)

LOGEMENTS: grands 4½ pièces neufs, dans un quadruplex. Très insonorisé, entrée indépendante. Grand patio, espace de rangement, stores inclus. 155e rue, St-Georges E. Réservez maintenant pour le 1er octobre. Inf. 227-0944.
(JNO 14-08-87 33813CJLP)

LOGEMENT grand 5 1/2 pièces, non meublé, meublé ou semi meublé, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé avec prise extérieure, 10e ave St-Georges Est, près du Séminaire et du centre ville, libre le 1er nov., 270$ non meublé. Inf. midi ou après 16h00 227-0385.
(3fs, 7-10-87 34337 RG)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, neuf, très grand, avec remise extérieure, situé près de tous les services au 785, 25e rue St-Georges Ouest, libre immédiatement, 325$. Inf. 228-1578 ou 228-3389.
(JNO, 7-10-87 34342 MB)

LOGEMENT très grand 5½ pièces, non meublé, non chauffé, situé au 602A, 11e ave Genest, Beauceville Est. Libre imm. Inf. 774-6771.
(JNO, 29-5-87 33108 ML)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, cable t.v. fourni, entrée lav.-séch., situé sur la 1ère ave St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. jour 228-3251 ou soir 228-7551.
(1fs, 7-10-87 34301 RG G)

APPARTEMENTS un de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé et un de 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude incluse, entrée et stat. privés, terrasse sur le toit, buanderie au sous-sol, au 260, 119e rue St-Georges Est. Inf. 227-2751 ou 228-2862.
(JNO, 5-6-87 32272 JM P)

LOGEMENT grand 4 1/2 pièces, situé au 9375, 5e ave St-Georges Est, eau chaude fournie, grand balcon, près du Carrefour et du Parc Industriel, grand terrain, endroit tranquille. Inf. 228-8395.
(JNO, 26-6-87 33243 RH)

SPÉCIAL HIVERNAL logements neufs, 1 de 4 1/2 pièces, situé à Notre-Dame des Pins et un 5 1/2 pièces, situé à Beauceville, libres immédiatement. Inf. 774-3271.
(6fs, 7-10-87 34327 P)

LOGEMENTS NEUFS dans bloc de 4 log., 1 de 4 1/2 et 1 de 5 1/2 pièces, ensoleillé, luxueux, près du centre commercial le Carrefour, au 8170, 6e ave St-Georges Est. Inf. 228-0063.
(3fs, 23-9-87)

APPARTEMENTS 1 de 3 1/2 pièces, meublé et 1 de 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situés 120e rue près du centre ville St-Georges Est, stat.. Inf. jour 228-1707 ou soir 228-1807.
(3fs, 30-9-87 34179 DR)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, neuf, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, non meublé, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille au 622, 156e rue St-Georges Est. Inf. 228-3769.
(JNO, 30-9-87 34219 JP R)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, situé au 380, 121e rue St-Georges Est, avec garage chauffé. Inf. 228-3192.
(3fs, 7-10-87)

SOUS-SOL à louer, 4 1/2 pièces, semi chauffé, absence d'humidité, entrée laveuse-sécheuse, entrée privée, stat., 215$. Inf. 228-3184.
(3fs, 7-10-87)

LOGEMENT de 7 pièces, non meublé, situé à Jersey Mills St-Georges Est, libre le 1er novembre. Inf. 227-1065.
(2fs, 30-9-87)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, non meublé, chauffage bi-énergie, bas prix pour cet hiver, situé au 111, 91e rue Moore, Beauceville Est. Inf. 774-6015.
(JNO, 23-9-87 34175 BM)

CONDO DU SÉMINAIRE condo de luxe à louer, à voir absolument. Inf. tous les jours de 13h00 à 17h00 228-0418.
(3fs, 23-9-87)

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stat., situé au 2215, 1ère ave St-Georges Ouest, 1er plancher, près de tous les services. Prix très réduit. Inf. 228-3285.
(JNO, 23-9-87 34107 JD R)

BEAUCEVILLE logement très insonorisé, 4 1/2 pièces, 1er étage, non meublé, stat. déneigé avec prise extérieure, libre immédiatement, au 111, 95e rue Fraser. Inf. 774-9638 ou 774-9994.
(3fs, 23-9-87 34177 RM)

LOGEMENT grand 4 1/2 pièces, non meublé, non éclairé, non chauffé, entrée laveuse-sécheuse, fan de poêle, frais peinturé, prélarts neufs, situé 1ère ave près du pont St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf. 228-8856.
(JNO, 30-7-87 34150 YC)

LOGEMENT grand 3 1/2 pièces, 1 grande chambre et une petite, meublé, chauffé, éclairé, dans sous-sol, au centre ville St-Georges, 12793, 1ère ave, 270$, libre 1er oct., bail au mois. Inf. soir 593-6972.
(3fs, 30-9-86 34203 RT)

LOGEMENT grand 3 1/2 pièces, à St-Georges Ouest, cour asphaltée, prise de courant et remise ext., const. 1986, entrée lav.-séch., cour arrière, non meublé, non chauffé, non éclairé, 265$ disc. Cause: départ. Inf. jour 228-2018 ext. 235 ou soir et fins de sem. 228-7074.
(3fs, 23-9-87 34220 AF)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, neuf, non meublé, situé dans la 17e rue St-Georges Ouest, près du centre ville, rue tranquille, 275$. Inf. 228-7016.
(3fs, 7-10-87)

LOGEMENT très grand 4 1/2 pièces, chauffé, non meublé, entrée lav.-séch., 2 entrées privées et 2 galeries, endroit tranquille, en plein centre ville, bien situé au 12024, 2e ave, le long du ruisseau d'Ardoise près du Café Chrétien, libre le 1er nov. Inf. 227-0763.
(3fs, 7-10-87)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, grande remise, situé dans la 127e rue St-Georges Est, libre immédiatement. 250$. Inf. 1-593-7852 ou 1-836-0126.
(JNO, 7-10-87 34330 PL)

LOGEMENT
grand 5 1/2 pièces, situé au 425, 161e rue coin Boul. Lacroix, St-Georges Est, au-dessus de l'épicerie Gaston Paquet, sortie privée, libre 1er novembre. Inf. 227-1065.
(3fs, 7-10-87 34333 GP)

LOGEMENT
grand 3 1/2 pièces, en arrière du Carrefour St-Georges, bloc récent, très propre, étage supérieur, paisible, patio, pas de déneigement, etc... Inf. Richard 227-0584 ou 228-5201.
(3fs, 7-10-87)

LOGEMENT
très grand logement de 4 1/2 pièces, meublé, avec terrasse, porte patio, stores, très propre, situé au 160, 112e rue app. 1, St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 228-3234.
(JNO, 16-9-87 34123 I)

LOGEMENT
de 4 1/2 pièces, situé à Notre-Dame des Pins. Inf. 774-9448.
(JNO, 8-5-87 32987 C)

LOGEMENTS
1 de 3 1/2 pièces, meublé, frais peinturé, libre immédiatement, laveuse-sécheuse, situé au 54B, 151e rue St-Georges Est; 1 de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Inf. 228-4804.
(2fs, 30-9-87)

OCTOBRE GRATUIT
logements 1 grand 4 1/2 dans bloc neuf, porte patio, armoires en chêne, salle de bain amande, 325$; bloc récent, 4 1/2 non meublé, super insonorisé 285$; bloc récent, 3 1/2 meublé, super insonorisé, 250$. Près du Soleil de l'Enfance et de la Chemise Lapointe dans la 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-4659.
(JNO, 7-10-87 RQ)

LOGEMENT
de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé au 565, 135e rue St-Georges Est. Inf. 227-4654 ou 228-6704.
(3fs, 23-9-87)

LOGEMENTS NEUFS
de 4 1/2 pièces, très vaste et très bien insonorisé, isolé, avec syst. d'intercom, fini en briques, porte patio, balcon et remise ext. avec grand terrain boisé, seront situés au 650, 6e ave St-Georges Ouest, prêts immédiatement, 335$ non chauffé. Inf. 228-9311.
(JNO, 24-7-87 32723 YL)

LOGEMENTS
de 4 1/2 pièces, rénové, armoires en chêne, porte patio et balcon, près du centre ville, libre immédiatement, grand terrain. Inf. 228-5128 ou 227-4066.
(JNO, 3-7-87 33276 JT)

DEMI SOUS-SOL
de 4 1/2 pièces, frais peinturé, non meublé, situé dans la 140e rue St-Georges Est, libre immédiatement, 250$ chauffé, éclairé. Inf. 228-6560 ou 228-4072.
(1fs, 7-10-87)

À ST-EPHREM
logement neuf de 7 1/2 pièces, dans un duplex, libre immédiatement. Inf. soir 484-5567 ou jour 484-2121 demandez Linda.
(3fs, 30-9-87 34036 LR)

SEMI DÉTACHÉ
à louer, situé au 666, 159e rue St-Georges Est, 5 pièces, libre le 1er novembre, 395$. Inf. 227-0314.
(3fs, 7-10-87 34318 JP B)

LOGEMENTS
grand 4 1/2 pièces, dans bloc neuf, porte patio, salle de bain amande, armoire en chêne, 310$; 3 1/2 pièces, dans bloc récent, super insonorisé, meublé, 250$, libre immédiatement. Situés dans la 127e rue près du Soleil de l'Enfance et de la Chemise Lapointe. Inf. 228-4659.
(JNO, 24-7-87 RQ)

1 MOIS GRATUIT
logements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces, situés au centre du village, en face de l'église à Ste-Aurélie. Inf. 593-3099.
(JNO, 12-12-86 PAP)

LOYER — ÂGE D'OR
10% esc. — LOYER
3½ – 4½ – 5½ meublé ou non

Endroit tranquille (derrière le Carrefour) – Grand espace vert – Stationnement – Déneigement – Patio – Concierge sur place.

POUR LES AUTRES: 1 MOIS GRATUIT
Possibilité de **BAIL DE 2 ANS SANS HAUSSE**

228-1542 ou 227-4200

À LOUER

4½ pièces non meublé, non chauffé, non éclairé, voisin de l'école Lacroix, face à l'Hôtel de Ville.

Prix 275 $, rez-de-chaussée

Demandez Andrée

227-4328 – 227-1416

LOGEMENTS A LOUER

Situés à St-Georges Ouest

Libres immédiatement

1 MOIS GRATUIT *

Logez à nos frais durant un mois et ne payez que le 1er du mois suivant.

4½ pièces . . . 295 $ et 305 $/mois
5½ pièces . . . 310 $ et 320 $/mois

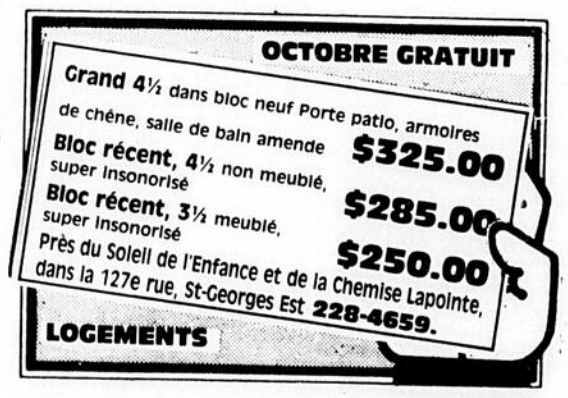
Avantages inclus:

Chauffé, éclairé, eau chaude fournie, installation laveuse-sécheuse, service de conciergerie, casiers de rangement, prises de stationnement, espaces verts et stationnement.

Possibilité d'un bail de 2 ans sans augmentation.

** Bail de 12 mois et plus*

Informations: 228-1758



LOGEMENTS NEUFS

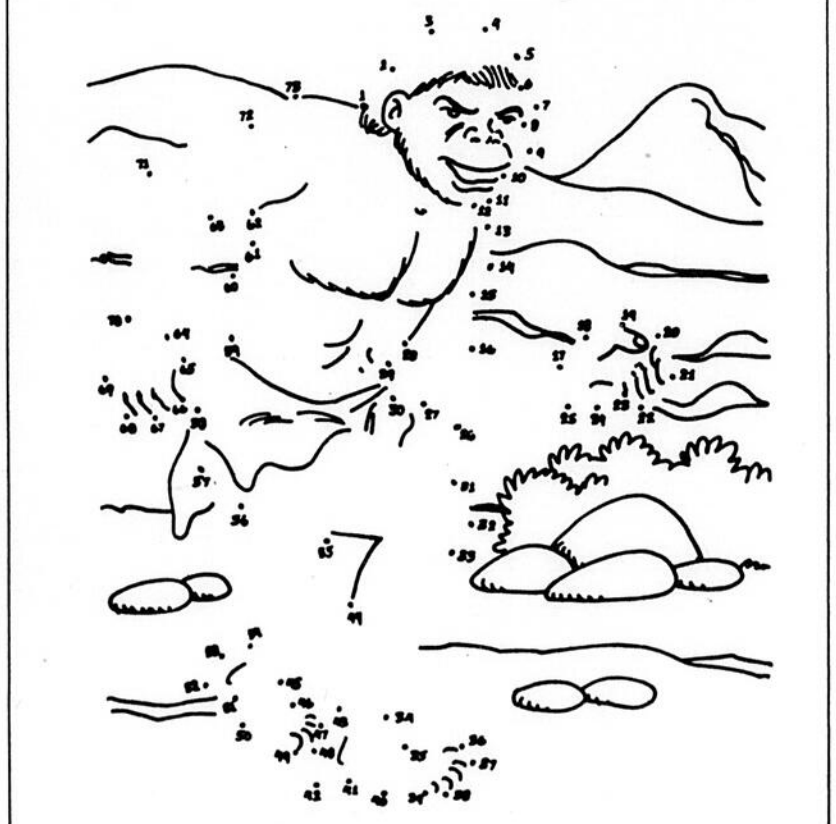
PROMOTION SPÉCIALE

1 MOIS GRATUIT OU FOUR MICRO-ONDES GRATUIT

Spacieux 4½ pièces, non meublés ou semi-meublés, porte patio, vénitiennes et lustres inclus, intercom, remise intérieure et extérieure. Situés sur la 10e ave, St-Georges Ouest (voisin de la Trinité). Très belle vue sur la ville. **345$/par mois**

Inf. 774-9234 — 227-1147

CONSTRUCTION YVON POULIN



APPARTEMENTS
1 de 5 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 1ère ave St-Georges Est; 1 de 3 1/2 pièces, non meublé, non éclairé chauffé, libre 1er juil., 2e ave St-Georges Est; 1 de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, non éclairé. Inf. 228-6145.
(JNO, 12-6-87 33149 LJ)

LOGEMENT
grand 3 1/2 pièces, meublé, laveuse-sécheuse, chauffé, situé au 11590, Boul. Lacroix St-Georges Est, libre le 1er oct. Inf. 228-2109 ou 774-6760.
(JNO, 16-9-87 34145 JB P)

PARTAGERAIS
appartement de 5 1/2 pièces, avec fille ou femme, situé dans le domaine Sartigan; aussi manteau de fourrure pour femme gr 7-8 ans, prix à discuter. Inf. 228-4229.
(3fs, 23-9-87)

LOGEMENT
de 4 1/2 pièces, situé au 915, 128e rue St-Georges Est, à côté de l'épicerie Poulin & Frères, semi meublé ou meublé, libre immédiatement. Inf. 228-9780 ou 228-6449.
(JNO, 11-9-87 34102 HP G)

LOGEMENTS
5 1/2 pièces, semi meublés, très grands, porte patio, galerie, stores, situés au 160, 112e rue St-Georges Est, app. 7 et 8, libres immédiatement. Inf. 228-3234.
(JNO, 30-9-87 34127 I)

LOGEMENT
de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, libre immédiatement, situé 119e rue St-Georges Est, face à la Polyvalente, 250$; aussi 1 chambre 112.50$ par mois. Inf. 625-5462.
(4fs, 30-9-87 34181 JL)

CONDO À LOUER
3 niveaux, piscine, patio, 2 ch. de bain, 2 grandes chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de lavage, super isolé et insonorisé, 7e ave en arrière du Carrefour St-Georges Est. Inf. 227-0619.
(JNO, 23-9-87 34188 C)

LOGEMENT
de 4 1/2 pièces, très propre, avec belle vue, stationnement, libre immédiatement, situé à Beauceville Ouest. Inf. 774-5292.
(3fs, 23-9-87 34189 DL)

LOGEMENT
de 2 1/2 pièces, meublé, situé près de Place Centre Ville St-Georges, services de buanderie, libre immédiatement. Inf. 228-2423.
(JNO, 30-9-87 34238 I)

LOGEMENT
de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au centre ville au 355, 121e rue St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf. 228-9780 ou 228-6449.
(JNO, 23-9-87 34224 HP G)

SUPER AUBAINE
2 mois gratuit, logement 4 1/2 pièces, const. récente, bien situé à St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 228-0464 ou 1-625-9561
(3fs, 30-9-87)

LOGEMENT
de 5 1/2 pièces, situé dans la 143e rue St-Georges Est, 250$, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Inf. 228-8136.
(3fs, 23-9-87 34225 GD)

BEAUCEVILLE
logement de 5 1/2 pièces, non meublé, chauff. élect., entrée laveuse-sécheuse, libre le 1er octobre. Inf. 774-9644.
(JNO, 23-9-87 34226 DC)

2 JUMELÉS NEUFS
4 1/2 pieces, moderne, 665 et 667, 158e rue St-Georges Est (salon, cuisine, ch. de bain et 2 ch. sur le même plahcher au rez-de-chaussée), stat., grand patio arrière, prêts immédiatement. Inf. 228-7729.
(JNO, 23-9-87 33723 RP)

GARÇONNIÈRE
chauffée, meublée, éclairée, située au 725, 135e rue St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 227-1027.
(JNO, 18-6-86 30180 F)

APPARTEMENT
de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement, situé au centre ville St-Georges Est, 275$. Inf. entre 9h00 à 17h00 228-7625.
(2fs, 7-10-87)

LOGEMENT MEUBLÉ
à louer ou à sous-louer, grand 4 1/2 pièces, neuf, complètement meublé avec lav.-séch., cour asphaltée, endroit tranquille au 19225, 7e ave St-Georges Est, libre immédiatement, 300$ meublé ou non. Inf. 228-5657.
(3fs, 30-9-87 23816 CM)

LOGEMENT
de 3 1/2 pièces, meublé ou semi meublé, dans bloc neuf, situé au 798, ave Chaudière St-Georges Ouest, porte patio et remise extérieure. Inf. 774-9234.
(JNO, 23-9-87 34184 GP)

LOGEMENT
de 5 1/2 pièces, neuf, libre immédiatement, situé centre ville St-Georges Ouest. Inf. 228-7130.
(2fs, 30-9-87 34230 RL)

1 MOIS GRATUIT
ou four micro ondes gratuit, spacieux 4 1/2 pièces, non meublé ou semi meublé, porte patio, balcon et remise, toiles vénitiennes fournies, situé sur la 10e ave St-Georges Ouest, voisin de l'école Trinité. Inf. 774-9234 ou 227-1147.
(JNO, 11-9-87 34081 GP)

LOGEMENTS
un de 4 1/2 pièces, semi meublé ou non, dans bloc récent, super insonorisé, libre 1er octobre, 285$; un 3 1/2 pièces dans bloc récent, libre 31 oct., 250$. Situés dans la 127e rue St-Georges Est, près de la Chemise Lapointe. Inf. 228-4659.
(JNO, 4-9-87 RQ)

LOGEMENT
grand 2 1/2 pièces, meublé, situé au 1081, 127e rue St-Georges Est, près de la Chemise Lapointe. Inf. 228-7188 ou 228-9410.
(3fs, 30-9-87 34236 P)

APPARTEMENT
neuf de 3 1/2 pièces, 250$, situé au 942, 1ère ave St-Georges Ouest, libre immédiatement. Inf. après 17h00 228-1690.
(3fs, 30-9-87 34216 JM R)

LOGEMENT
de 2 1/2 pièces meublé, situé près de Place centre ville, au 11243, 1ère ave St-Georges Est, service de buanderie, libre le 1er oct. Inf. 228-2423.
(JNO, 16-9-87 33886 I)

LOGEMENT
5½ pièces, libre immédiatement. Meublé, non chauffé, non éclairé, 2e étage. Au 190, 113e rue, St-Georges Est. Inf. 228-9708 ou 228-2713.
(JNO, 7-8-87, 33788 BS)

LOGEMENT
grand 4 1/2 pièces, non meublé, bloc construction 2 ans, situé à St-Georges Est, très belle vue sur la ville. Inf. 227-1313.
(JNO, 7-10-87 ML)

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE située sur la 3e ave St-Georges Est, fille seulement, près de tout, cuisine commune. Inf. 228-8454
(JNO, 16-9-87 34117 DL)

CHAMBRE située près de l'hôpital St-Georges Ouest, cable t.v. inclus, accès laveuse-sécheuse, stat., libre immédiatement. Inf. après 17h00 227-1011.
(6fs, 30-9-87 34244 CR)

CHAMBRE & APPARTEMENT situés dans la 119e rue St-Georges Est, tapis mur à mur, stationnement, libres immédiatement. Inf. 228-2545.
(9fs, 16-9-87)

CHAMBRES situées à 2 pas de la polyvalente St-Georges, comprenant: cuisine, salon, salle de bain, stat. privé, libres immédiatement. Inf. 227-1192.
(3fs, 30-9-87)

CHAMBRES à la semaine, au mois ou à l'année, couvertures fournies, grande cuisine, salon, laveuse-sécheuse, situées au 523, 21e rue St-Georges Ouest. Inf. 227-4965.
(JNO, 26-6-87 33367 M)

CHAMBRE située au 302, 120e rue St-Georges Est, dans bloc neuf, meublée, chauffée, éclairée, incluant téléphone, laveuse-sécheuse, pour fille seulement, 140$ par mois. Inf. 228-1742.
(JNO, 7-10-87 34305 EG)

CHAMBRE pour étudiante, cuisinette, t.v., endroit tranquille, située sur le Boul. Dionne St-Georges Ouest près de la Clinique médicale. Inf. 228-6614.
(3fs, 7-10-87)

CHAMBRE avec cuisine commune, située au 985, 120e rue St-Georges Est. Inf. 227-3628 ou 382-3037.
(1fs, 7-10-87)

CHAMBRES 30$ par semaine, avec cuisine commune, pour garçon, travailleur seulement, situées à St-Georges Est station, près de Nicol Mathieu Sport. Inf. 228-8336.
(1fs, 7-10-87)

CHAMBRE
pour travailleurs masculins, située au 527, 14e rue St-Georges Ouest, meublée, chauffée, éclairée, téléphone, cuisine, salle de bain communes, près de tous les services, libre immédiatement. Inf. après 17h00 228-1731.
(3fs, 30-9-87)

CHAMBRES
situées à Beauceville Ouest, avec cuisine, stationnement privé. Inf. 774-9644.
(2fs, 30-9-87 34234 DC)

CHAMBRE
1er étage, chauffée, éclairée, cuisinette, salle de bain et grand salon communs, téléphone, cable et stat. fournis, près d'une épicerie et du séminaire St-Georges Est. Inf. sr 227-3937 ou jr 582-3331 ext. 2216 dem. Félix.
(3fs, 23-9-87 24021 LG)

CHAMBRES
situées au 12685, 1ère ave St-Georges Est, centre ville, entrée privée, stat., laveuse-sécheuse, tapis. Inf. 228-2481.
(JNO, 23-1-87 32105 GT)

Services spécialisés

AGRICULTURE
Origène Gilbert
Les engrais chimiques Victoria Ltée - Les graines de semence Pickseed - Chaux agricole contenant 6% de magnésium - Tapis à vaches - Articles publicitaires
C.P. 276, La Guadeloupe, Beauce-Sud G0M 1G0 - Tél.: 418-459-3124 (20-11-87)

AMÉNAGEMENT
Nouveau bureau de conseils en aménagement paysager: estimation, plan, originalité.
Inf.: 228-9550 (30-12-87)

AMEUBLEMENT
Meubles PIER-EMILE Inc.
Inglis-Quasar — Vente et échange: meubles neufs et usagés
1288, 1re ave, St-Côme, Beauce Tél.: 685-3485 (16-01-88)

BANQUET
Buffet Irma Enr.
675, 153e rue, tél.: 228-1464
Pour un simple buffet ou encore une réception complète. Salle disponible gratuite. Location de vaisselle. Baptême, cocktail, noces, bal de graduation, réceptions familiales et amicales, après-funérailles, etc. Nous nous spécialisons à la confection de votre gâteau de noces ou toute autre occasion qui sera en exclusivité. (Réserver à l'avance) (15-01-88)

BRONZAGE
Centre Physi-Forme Nautilus
10965, 2e Ave, St-Georges - Tél.: 227-3737
Pour un beau teint bronzé en tout temps de l'année! Profitez de votre essai gratuit! Douches, bains saunas et tourbillons inclus, ouvert 7 jrs/sem. On vous attend! (16-12-87)

CHIENS
Centre Canin de la Chaudière inc.
Dressage à l'obéissance - Toilettage professionnel - Garderie-pension - Vente de chiens enregistrés - Boutique canine - Ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 17h00
393, 30e Ave Nord (Rang Ste-Anne) St-Georges Ouest, Bce Tél.: 228-6887 (16-12-87)

COMPTABILITÉ
Service de Comptabilité Générale
Tenue de livres, états financiers, bilan, paies, impôts, remises, T-4, inventaires.
Information: 227-3337 (07-10-87)

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Physi-Forme Nautilus
10965, 2e Ave, St-Georges, 227-3737
Conditionnement physique général pour tous les âges et tous les goûts, réhabilitation après maladie, blessure, accident, etc. Perte de poids, pré et post natal. Raffermissement musculaire, flexibilité, détente, relaxation, maux de dos, etc. Ouvert 7 jrs/sem. Profitez de votre essai gratuit! N'hésitez plus...passez à l'action!!! (16-12-87)

CULTURE PHYSIQUE
POUR DAMES
Maigrir-raffermir-corriger — Bains sauna et tourbillon.
Studio Dumas enr.
5520, 6e ave, St-Georges-O., 228-6413
La solution à vos problèmes de ligne (15-03-88)

DÉCORATION
Atelier Plexi Bois
Objets décoratifs et utilitaires, conception et création originales.
Prisme, brûle-encens, chandelier, banc, sanctuaire pour la méditation, spiral, mobile, pyramide. Choix de cristaux.
Jean-Roch Veilleux, 369 rue Principale, St-Philibert, 227-5315 (6-11-87)

DISTRIBUTION D'ENCARTS
Beauce Nouvelle
12625, 1re ave, Ville St-Georges 228-8634

FABRICANT DE MEUBLES
Mobilier Cham-bois Inc.
Meubles sur mesures en mélamine et stratifiés de toutes sortes, tel que: mobilier de chambre, bibliothèque, table podium, etc.
19720, 4e ave, Rte Kennedy, St-Georges 228-3595 (13-06-88)

HEBDOMADAIRES
Beauce Nouvelle
12625, 1re ave, Ville St-Georges 228-8634
Éclaireur-Progrès
12625, 1re ave, Ville St-Georges 228-8858

HUILE À CHAUFFAGE
Pétroles J.C.J. Inc.
Pour tous vos besoins en huile à chauffage diésel et essence ainsi qu'en huile à moteur et industrielle de qualité ESSO
Au 890, 94e rue, St-Georges 228-6604 (02-12-87)

IMPRIMEUR (sérigraphie)
Les Impressions Multiples (MPG) Inc.
Impression sur acier inoxydable, acrylique (plexiglass), aluminium, auto-collant, bois, carton (posters), couvertures de cartables et menus, corex, cuivre, décalques, écussons, enseignes magnétiques, masonite, plaques de métal (trophées), polystyrène, vitre, papier, miroirs
Tout ce que l'imprimerie ne peut faire.
1510, 90e rue (route du golf) St-Georges G0M 1J0 - 227-0501 (11-11-87)

MEUBLES
Meubles-Accessoires (Inglis-Moffat-Admiral-Jennair-RCA-Woods) Service personnel-Plan mise de côté-Livraison partout en province-Satisfaction garantie
Meubles Jacques Veilleux (G/A)
124 Principale, St-Benoît Lâbre, Beauce G0M 1P0, 228-9266 (06-11-87)

MOBILIER
Atelier Raymond Enr.
Mobilier pour édifice public, mobilier pour magasin, ameublement de bureau, mobilier de chambre, mobilier de bibliothèque, table de salon, armoire de cuisine, vanité de salle de bain, etc.
940, 133e rue Est, St-Georges, Bce 228-5196 (27-02-88)

NETTOYAGE DE TAPIS
Les Nettoyages J.P. Fecteau enr.
Nettoyage à la vapeur, tapis, meubles, entretien de bureau, cirage de planchers, dégât d'eau et de fumée. Estimation gratuite et travail garanti.
Inf.: 228-4944 (25-11-87)

Nettoyage de tapis et divans
Système d'Hydro, brosse à la vapeur, décapage et cirage de planchers, 9 ans d'expérience, satisfaction garantie, estimation gratuite.
PAUL-ÉMILE RODRIGUE "KIT" Tél.: 774-6061 (25-12-87)

PAYSAGISTE
H.-Noël Veilleux & Fils
Spécialité: installation de clôtures - Vente de gazon cultivé, terre à gazon, vente, installation et réparation de clôture, barrière indust. et résidentielle, tanière pour trous de car porch et clôture. Estimation gratuite sur demande.
1595, 47e rue Nord, St-Georges Ouest 228-9307 - 228-7148 (20-06-88)

PEINTRE
Améliorez la valeur de vos immeubles par une peinture de 1ère qualité - Garantie effectuée par un peintre artisan (avec cartes et permis)
René Veilleux, St-Jean de la Lande, tél.: 227-2757
(30-03-88)

PHOTOCOPIES Rapidocopies
7200 copies/heure, vente papier
Réduit ou rétrécit vos documents
Reliure de volumes, plans (bleus)
Plastifiage: diplômes, cartes, etc.
11955, 8e avenue, St-Georges Est 227-3391 (15-04-88)

RADIATEUR
Poulin Radiateur Vitre enr.
Vente et installation de vitres d'autos
Guy Poulin, prop., tél. rés.: 228-6885
790, boul. Dionne, St-Georges Ouest
Tél. 418-228-3201 - Messager: 774-5830
(27-03-88)

SALON DE BEAUTÉ
Studio Edith Serei enr.
12615, 1re Ave, St-Georges Est
Tél.: 228-9244 (15-04-87)

VIN ET BIÈRE
Roger l'bon vin!
Nous avons tout ce qu'il faut pour la fabrication de vin et bière maison. Ex.: Beaujolais, St-Emilion, Châteauneuf du Pape, etc.
228-9809 (30-10-87)

Services spécialisés

Profitez de notre rubrique pour mieux vous faire connaître:
Coût: 4 semaines 12 $ — 26 semaines 70 $
13 semaines 36 $ — 52 semaines 135 $

228-8858
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS

CHAMBRE
avec cuisinette, meublée, entrée privée, stat. privé, pour étudiant ou travailleur, située à la 22e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-3966.
(2fs, 30-9-87)

CHAMBRE
située près du Carrefour et du parc industriel, St-Georges Est, salon et cuisine communs, t.v. couleur, laveuse-sécheuse. Inf. 228-8981.
(JNO, 11-9-87 34080 ML)

À LOUER DIVERS

MAISON À LOUER située dans la 182e rue St-Georges Est, 2 chambres, garage, grande cour, 300$ non meublée, non chauffée. Inf. 228-9273.
(JNO, 16-9-87 34137 JG)

MAISON SEULE à louer, 5 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée, chauff. élect., grand terrain 65 x 105, abri d'auto, 350$, près de l'hôpital Beauceville Ouest. Inf. 774-5458 ou Ste-Foy 659-6299.
(4fs, 23-9-87 34176 MRP)

MAISON À LOUER meublée ou non, 8 pièces, située dans un quartier tranquille, vue sur la rivière, 1ère ave St-Georges Ouest. Inf. après 16h30 228-5921.
(JNO, 30-9-87 34212 MT)

MAISON À LOUER à Beauceville Ouest, près de l'Imprimerie l'Eclaireur, 1 1/2 étage, 6 pièces, 2 chambres de bain, libre immédiatement. Inf. 774-5789.
(3fs, 7-10-87 34302 LG)

MAISON de campagne à louer, située rg 2 Shenley Nord, non éclairé, non chauffé, 250$. Inf. 382-5787.
(2fs, 30-9-87)

MAISON à louer, meublée si désiré, située dans la 89e rue St-Georges Est. Inf. jour 228-6619 ou soir 228-0039.
(3fs, 7-10-87 34312 GR)

DEMIE MAISON
neuve, à louer, 4 1/2 pièces, abri d'auto, remise extérieure, située au 390, 138e rue St-Georges Est. Inf. soir 227-0159.
(3fs, 30-9-87 34235 PD)

DISCOTHÈQUE MOBILE
pour vos petits ou gros rassemblement, équipement professionnel, opéré par des professionnels, petites salles ou arénas. Inf. Audio Perfection 227-1162 ou 227-4285 demandez Eric.
(JNO, 30-4-86 29779 A)

MAISON SEULE
à louer, 4 chambres, située ave Lambert Beauceville, libre immédiatement. Inf. 774-9125.
(3fs, 23-9-87 34185 HV)

MAISON À LOUER
unifamiliale, style moderne, au 920, 80e rue St-Georges Est, grand terrain boisé, piscine extérieure. Inf. Léon Drouin bur. 228-8031 ou rés. 227-0018.
(3fs, 7-10-87 34340 P)

MAISON À LOUER
située au 580, 6e ave Nord, St-Georges Ouest, libre à partir du 1er octobre. Inf. 228-3563.
(3fs, 23-9-87 34201 RC)

ATTENTION! ATTENTION!
Chez Mme Régis Roy de St-Prosper
TOUT LAINAGE en magasin RÉDUIT À DEMI PRIX
Belle gabardine de laine de toutes les couleurs pour costumes et pantalons. Tissu orange pour les chasseurs. Laine Phentex et Sayelle **EN SPECIAL.** **594-5112**

MAISON À LOUER
grande maison luxueuse, 4 chambres, grand salon, secteur résidentiel, située près de l'hôpital St-Georges, grand terrain paysagé, 600$, libre le 1er novembre. Inf. 228-0254 ou 228-3063.
(3fs, 30-9-87)

À SOUS-LOUER

LOGEMENT à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé avec laveuse-sécheuse, situé dans la 30e rue St-Geoges Ouest, libre immédiatement. Inf. 594-8193.
(3fs, 7-10-87 34306 NB)

LOGEMENT à sous-louer de 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, bien insonorisé, situé au 925, 175e rue St-Georges Est, libre immédiatement. Inf. 228-6439 ou 228-9370.
(2fs, 7-10-87)

LOCAUX À LOUER

ESPACE A BUREAU très bien situé au centre ville St-Georges Est, 4,000' de disponible sur même plancher, pouvant être fini sur exigences du locataire, stat. et entrée privée, accès facile, idéal pour professionnel, libre immédiatement. Inf. entre 11h00 et 22h00 228-7343.
(JNO, 13-2-87 32253 C)

LOCAL
d'une superficie de 811' carrés, 5e étage de l'édifice Canam Manac au 11535, 1ère ave St-Georges Est, meublé si désiré, libre le 1er octobre. Prix à discuter. Inf. Léon Drouin jour 228-8031 ou soir 227-0018.
(JNO, 27-8-86 30907 C)

BÂTISSE À LOUER 15,000' carrés, avec terrain 160,000' carrés, industriel et commercial, libre le 15 décembre 1987, autrefois Kennebec Wood. Inf. 228-9241.
(4fs, 23-9-87 34170 M)

LOCAL
pour bureau, chauffé, éclairé, grand stationnement, libre immédiatement, situé au 725, 135e rue St-Georges Est. Inf. 227-1027.
(JNO, 12-12-86 31891 F)

LOCAL À LOUER
grande bâtisse industrielle, gr. 30 x 80, pouvant servir de garage ou autres, très bien situé dans le parc industriel à St-Georges. Inf. 228-3307.
(3fs, 23-9-87 34198 S)

LOCAL COMMERCIAL
Idéal pour services professionnels ou spécialisés. Situé au 11720, 1ère ave St-Georges Est. Inf. 228-6338 ou 228-2498.
(JNO, 7-8-87 33776 IC)

LOCAL COMMERCIAL
à louer, situé au 9045, Boul. Lacroix, ancien local de Beau Mar Escompte, libre le 1er janvier 1988. Inf. 685-2283 ou 685-2014.
(JNO, 7-10-87 34314 GB)

À VENDRE OU À LOUER

CONDO à vendre ou à louer, situé dans la 154e rue St-Georges Est, meublé si désiré, 4 1/2 pièces plus pièce de rangement, piscine, libre immédiatement. Inf. avant 18h00 685-3335 ou après 18h00 774-5265.
(3fs, 23-9-87 34204 CP)

ACHÈTERAIS

ACHÈTERAIS
évaporateur usagé, 4 x 12, propre. Inf. 228-3109 ou 593-3640.
(3fs, 30-9-87 34216 CG)

URGENT
achèterais petit bull et pépine (John Deere ou Case). Inf. 514-346-8020.
(2fs, 7-10-87 34321 JM B)

ON RECHERCHE

ON RECHERCHE personne voyageant de St-Joseph à St-Georges, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00, dépenses partagées. Inf. après 18h00 228-3157.
(3fs, 7-10-87)

ON RECHERCHE
quelqu'un pour voyager de la 25e rue St-Georges Ouest à la 2e ave St-Georges Est, tous les midis pour 13h00. Inf. 227-5229.
(3fs, 23-9-87 34181 NL)

ON DEMANDE

EAU – TRAITEMENT – ÉQUIPEMENT
Culligan
CULLIGAN SERVICE D'EAU DOUCE inc.
330 rue Fortin
Vanier
DEPUIS AU-DELA DE 33 ANS
RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES D'EAU
• EAU DURE • FERRUGINEUSE
• COULEUR • CONTAMINÉ • SALÉ
• CORROSIVE • SULFUREUSE
• CONTENANT ODEURS
• LIVRAISON DE SEL
• EAU DEMINERALISÉ
• ADOUCISSEURS AUTOMATIQUES
• DESINFECTION ULTRA-VIOLETTE
• OSMOSE INVERSE
• ANALYSE DE L'EAU
1-800-463-2283
(418) 681-4605
• VENTE • LOCATION • SERVICE

GAGNEZ un LAISSEZ-PASSER pour deux personnes au Cinéma St-Georges. Chaque semaine nous tirerons au hasard 1 coupon donnant à chaque gagnant un laissez-passer pour deux. Pour participer, il suffit de remplir ce coupon.

au CINEMA ST-GEORGES — L'ECLAIREUR PROGRES

NOM .....
ADRESSE .....
TÉL. .....

*Faites parvenir le tout à: **L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, C.P. 158, Ville St-Georges, G5Y 2E4** - ou déposer vos coupons dans la boîte à courrier à nos bureaux au 12625, 1re Av., Ville St-Georges. Le nom des gagnants sera publié dans le coupon chaque semaine. Pour réclamer le laissez-passer, on n'aura qu'à se présenter à nos bureaux muni d'une pièce d'identité.*

LES GAGNANTS: Nancy Morin, 228-4604 - Martine Paquet, 228-6136

ÉDIFICE CENTRAL
- Espace commercial à louer (Boîte à Lunch) 11687, 1ère Avenue, voisin bureau de poste, 830 p. c., climatisé
- Conviendrait très bien pour restaurant, boutique, studio, bureau, agence immobilière
- Libre immédiatement • Prix concurrentiel

Téléphone: 228-2498

BUREAU À LOUER
- Local très bien situé
- Face au bureau de poste St-Georges
- Accessible par la 1ère Avenue, au no 11720 et le stationnement Chaudière
- 600 p.c. disponibles immédiatement
- Idéal pour cabinet professionnel, studio, etc.
- Climatisé • Prix compétitif

228-2498 – 228-6676 – 228-6338

Horoscope de Bernard Simon

Semaine du 10 au 16 octobre 1987



BELIER

Du 21 mars au 20 avril

La période serait bien choisie pour rester dans l'ombre et faire une sorte d'inventaire. Considérez les possibilitées de faire équipe avec quelqu'un dont les talents et les idées sont complémentaires aux vôtres. Votre intuition devient fiable donc quelque soit vos sentiments au sujet d'une situation, ils peuvent être corrects. Evitez les ambitions exagérées et ne vous jetez pas dans un nouveau projet. Vous avez des tâches à finir.



TAUREAU

Du 21 avril au 20 mai

Faites attention à ne pas vous tirailler avec quelqu'un. Vous ne serez pas l'agresseur mais quelqu'un essaie de vous impliquer d'une façon injuste. Si vous ne pouvez pas raisonner avec cette personne, souriez et laissez-lui croire qu'elle a raison. Demain est un autre jour et vous aurez l'occasion de démontrer votre point. En attendant, vous pourrez vous occuper d'une façon productive avec un sentiment satisfait.



GEMEAUX

Du 21 mai au 21 juin

Vous êtes d'humeur à vous amuser et vous trouverez facilement l'occasion de le faire. Recherchez des compagnons de jeux et laissez-les vous suivre. Vous n'aurez aucun problème à les convaincre que ce que vous voulez faire est ce qui doit être fait. Réservez-vous quand même quelques temps pour réparer quelque chose qui tombait en morceaux. C'est également le moment de vous mettre à jour dans votre correspondance.



CANCER

Du 22 juin au 22 juillet

Vous vous sentirez aussi agité que les feuilles d'un peuplier sous le vent et un tantinet insatisfait. Un changement important dans votre style de vie est sur le point de vous arriver et c'est peut-être la source de cette agitation intérieure. Lors d'une promenade, discutez-en avec un membre de la famille en laissant savoir que des changements sont nécessaires dans les arrangements domestiques. Réveillez-vous.



LION

Du 23 juillet au 23 août

Une réception de famille retiendra votre temps. Ce sera l'occasion d'une sorte de réconciliation qui vous rempli de bien-être. Peu importe où vous irez, vous vous sentirez particulièrement sociable et amical avec tous ceux qui vous entourent. C'est le moment excellent pour échanger des informations et des idées de toutes sortes. Si vous ressentez un certain fléchissement, vous avez sans doute besoin de refaire le plein.



VIERGE

Du 24 août au 23 septembre

Vos pensées s'envolent facilement loin des considérations d'affaires et de finances. Vos idées sur ce sujet sont plutôt confuses. Prenez soins d'éclaircir votre tête un peu et appliquez beaucoup de prudence dans les décisions que vous prendrez sur les sujets d'argent. De bonnes aubaines vous attendent. Les rêveries sont fortes mais vous devrez aussi vous concentrer d'une façon réaliste au sujet de vos ambitions.



BALANCE

Du 24 septembre au 23 octobre

Votre énergie prend maintenant son élan et vous présente de nouveaux développements. En fait, peut-être baignez-vous dans l'argent. Avec toute cette énergie physique, vous pourrez assumer de nombreuses responsabilités. Vous ne vous reconnaissez aucune limite. Vos efforts ne sont pas perdus puisque quelqu'un vous remarquera. Votre sens d'auto-déterminisme devient puissant et vous offre des projets à long terme.



SCORPION

Du 24 octobre au 22 novembre

En général vous êtes assez réservé donc, il ne devrait pas vous être trop difficile de garder le secret au sujet de vos ambitions. Mais, si vous en parlez maintenant, peut-être recevrez-vous des opinions décourageantes. De toute façon, vous savez que si vous êtes diligent, et que vous suivez votre idée, vous réussirez. Vos espérances sont fermes et vous ne vous trompez pas. Soyez prêt pour le départ.



SAGITTAIRE

Du 23 novembre au 21 décembre

Récemment, vous avez gagné votre cause et maintenant, vous en êtes récompensé sous forme d'admiration et d'affection de la part des autres. En fait, une personne en particulier sera absolument intriguée. Quelque chose que vous avez voulu depuis longtemps devient soudainement disponible; attrapez-le. Soyez conservateur et patientez. Il devient important de savoir de quel côté le vent souffle. Un ami vous écoute.



CAPRICORNE

Du 22 décembre au 20 janvier

Quelqu'un a besoin d'être rassuré. Il s'agit possiblement d'un parent. Peu importe, soyez prêt à faire la preuve de votre affection. La chaleur de votre famille vous est particulièrement importante même si vous êtes un peu mélancolique. N'essayez pas de vous imposer et adoptez un rythme conservateur. Vous serez invité à une rencontre sociale, et vous n'êtes pas très sûr si vous devez l'accepter ou non. Soyez flexible.



VERSEAU

Du 21 janvier au 19 février

Vous avez des fourmis dans les jambes et le goût de voyager. Vous aurez peut-être une prise de bec avec un individu très extraverti. Son enthousiasme pour quelque chose de nouveau vous réveille totalement en vous mettant sur une longueur d'onde toute nouvelle. Peut-être aimez-vous cela là-haut dans la stratosphère mais souvenez-vous de redescendre tôt ou tard sur la terre. Vous avez les yeux plus grand que le ventre.



POISSONS

Du 20 février au 20 mars

Vous devrez vous prendre très au sérieux au sujet d'argent et de finances. Quelqu'un vous met à l'épreuve et vous devrez faire le plus d'effort possible pour trouver les bonnes réponses. Parfois, vous manquez totalement de discipline en ce qui concerne les dépenses. C'est peut-être le moment de changer vos habitudes. Un message secret ne sera vraiment pas difficile à interpréter. Appliquez vos facultés analytiques

POUR TOUT GENRE DE SOIRÉE

DISCO MI-SYL

TÉL.: 596-2837

JNO

GARDIENNE demandée pour 1 enfant de 4 ans, pourra se voyager ou être logée, je demeure au 693 Boul. Dionne St-Georges Ouest. Inf. 227-3931.
(3fs, 23-9-87 34218 MA C)

REPRÉSENTANT demandé dans le domaine de la vente et collection, garantissons de 400$ à 700$ par semaine, exigences: doit être âgé de 18 ans et plus, posséder sec. V ou équivalent, posséder auto, avoir de bons antécédents. Inf. 227-4477.
(JNO, 17-4-87 32649 PP)

1500$ PAR MOIS préposé au courrier, travail à domicile, pas de porte à porte, pas d'appel de vendeur. Pour les détails gratuis, envoyez enveloppes affranchie de 4" x 9" à Les Entreprises L.D. Enr. 5505 rue Jacques Cartier, St-Hyacinthe J2S 3Z6.
(12fs, 11-9-87)

ON DEMANDE
femme sérieuse, responsable pour garder les fins de semaine chez moi, 3 enfants et pendant deux semaines cet hiver. Inf. 228-8302.
(3fs, 30-9-87)

GARDIENNE
demandée à Cumberland Mills, 3 jours par semaine. Devra se voyager. Inf. 228-0074.
(3fs, 23-9-87 34186 DJ)

EMPLOI
18 ans et plus, libre de voyage, du lundi au vendredi, auto et expérience non requises, qualité exigée: propre avec formation et supervision, commission 50$ et plus par jour. Inf. 228-0081.
(3fs, 30-9-87 34239 RD)

COUTURIÈRES
demandées, avec expérience, à Beauceville. Inf. 774-9128.
(2fs, 30-9-87 34232 L)

À QUI LA CHANCE?
Enfin le moyen de me partir en affaire, sans aucun investissement, tu vas pouvoir atteindre les buts que tu t'es fixés depuis si longtemps ou encore pour arrondir tes fins de mois. Tu n'as qu'à me rejoindre au no 228-8789 demandez Jean ou Yolande.
(3fs, 23-9-87)

GARDIENNE
demandée chez moi, pour 3 enfants de 6 mois à 5 ans, devra faire un peu d'entretien ménager, salaire à discuter, du lundi au vendredi, je demeure dans la 28e rue St-Georges Ouest. Inf. 228-8815.
(1fs, 7-10-87 34331 LV)

PERSONNE FIABLE
pour s'occuper d'un enfant de 2 ans et 2 autres d'âge scolaire, légers travaux ménagers, travail en après-midi du lundi au vendredi, je demeure près du Séminaire. Inf. a.m. ou sr 228-1531.
(1fs, 7-10-87 34339 LP)

CHERCHEUR D'EMPLOI
Tannez de faire la navette au centre d'emploi? Procurez-vous le guide "Cherchez et trouvez un emploi avec succès". Découvrez comment: faire c.v. efficace, avoir une entrevue, négocier un bon salaire et plus encore! Investissez en vous-même, pour livraison immédiate, vos noms et adresses et un chèque/mandat-poste de 12.95$ (commande COD 14.95$) Adressez à: Promotions Dynamiques c.p. 251 Beauceville Ouest G0M 1A0.
(3fs, 7-10-87 34315 P)

RÉCEPTIONNISTE
demandée pour clinique para-médicale à St-Georges, cette personne ayant une belle personnalité, devra avoir des connaissances en comptabilité. Envoyez votre curriculum vitae à Département C, c.p. 158 St-Georges Est G5Y 5C4.
(2fs, 7-10-87)

10 EMPLOIS
16 ans et plus, du lundi au vendredi, formation et supervision par la compagnie, poste ouvert pour 3 superviseurs, commission 60$ et plus par jour. Inf. 228-0081.
(2fs, 7-10-87 34345 G)

ATTENTION

ATTENTION FUMEURS vous arrêterez de fumer en une seule séance, voyez le plus grand hypnologue du Canada. En plus dans la même séance, il vous abaissera votre nervosité et vous enlèvera vos maux de tête, cou, épaules, dos, reins, sur rendez-vous seulement. Aussi cassettes en vente: Cessez de fumer, combattez le stress, maigrir, confiance en soi. Inf. 1-418-228-7207.
(JNO, 12-6-87 31535 JL)

IMPRESSIONS sur vêtements pour diverses promotions publicitaires (jacquets, tee-shirt, coton ouaté). Impressions, sérigraphies et écussons. Contactez Jean Guay 235, 150e rue St-Georges Est, G5Y 6W7. Tél. 227-2023.
(JNO 1-1-86 28510 P)

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi, avec expérience. Je demeure à St-Georges Ouest. Inf. 228-2359.
(3fs, 30-9-87)

ATTENTION j'offre mes services (avec éconoline et remorque), pour faire du déménagement ou transport de colis dans la Beauce. Inf. 774-3172 ou laissez votre nom et numéro de tél. au signal sonore à 774-5810.
(3fs, 30-9-87)

ATTENTION j'offre mes services pour faire comptabilité générale, tenue de livres, états financiers, salaires, remises, impôts, etc... DEC finance et expérience. Inf. 228-5300 demandez Doris.
(4fs, 7-10-87 34324 DD)

YVON L. BEAUDOIN peinture, entrepreneur peintre-artisant, peinture en bâtiments résidentielle et commerciales, estimation gratuite. Inf. 19940, 2e ave St-Georges Est 228-6617.
(1fs, 7-10-87)

URGENT BESOIN de personnes âgées autonomes, venez essayer un mois, si vous aimez cela, vous y passerez l'hiver et plus, tout service pension compris. Je fais ce que vous désirez manger, propre et avec le sourire. J'aime les gens âgés. Inf. 228-7564.
(1fs, 7-10-87)

GARDERAIS enfants les soirs et fins de semaine, je demeure dans la 136e rue St-Georges Est. Inf. 228-7682.
(3fs, 7-10-87 34322 LL)

HOMME à tout faire, cherche emploi à temps partiel, pour l'hiver, bonne expérience. Inf. 228-6627.
(1fs, 7-10-87)

POSAGE PROFESSIONNEL
de tapis, prélarts, céramique, tapisseries, stores. Inf. Marc Rodrigue St-Gédéon Beauce 418-582-6109.
(JNO, 25-9-85 27679 MR)

NETTOYAGE DE TAPIS
et divans, à la vapeur et hydro-brosse, lavage tuiles terrazzo, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Service rapide. Inf. Kit P.-E. Rodrigue 634, 11e ave Beauceville Est 774-6061.
(12fs, 30-9-87 34241 PE R)

PÊCHE À LA TRUITE
pisciculture St-Georges, truites mouchetées de 9 à 16 pouces, aucun permis requis, places de pique-nique disponible. Amenez votre famille. Au 8855, 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-7797.
(JNO, 24-4-87 32815 P)

PERDUS
À l'aréna de St-Georges, samedi après-midi, une paire de patins neufs "Cooper", pointure 7 pour homme. Inf.: 228-8342.
(3fs 23-09-87)

ATTENTION
j'offre mes services comme dame de compagnie pour personne âgée, pour tous genres de services, possède expérience. Inf. 228-6907.
(2fs, 30-9-87 34215 MR)

SUPER NETTOYAGE
de tapis et divan, syst. industriel Steamaction (le plus perfectionné - prix compétitif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 5 ans d'expérience. Estimation gratuite. Inf. J.M. Roy 594-5716.
(JNO, 14-5-86 29871 JM R)

DESSIN DANIEL ARGUIN
Spécialités dessin, conception mécanique, d'atelier, métal en feuille. Estimation disponible. St-Ludger, 110 rue Baillargeon. 819-548-5529.
(10fs, 14-8-87 33853 DA)

DACTYLOGRAPHIE
Lettres, centrages, enveloppes, curriculum vitae, états financiers, mises en colonnes, ordres du jour, itinéraires, procès verbaux, bibliographies, notes de service, textes de tous genres. Inf. 228-2791.
(3fs, 30-9-87 34148 BG)

IMPORTANT
Les déguisements de Beauce, location de costumes, farces et attrappes, déménager au 331 Route Kennedy St-Côme, à 5 milles de St-Georges. Inf. 227-0135 ou 685-2283.
(8fs, 7-10-87)

ATTENTION
je fais du nettoyage de tapis et de divan, plusieurs années d'expérience dans le domaine et travail garanti. Minimum 20$, divan: prix compétitif. Estimation gratuite. Inf. Maintenance R.E. Enr. 228-1405.
(JNO, 1-8-84 23607 M)

ATTENTION
Si vous désirez faire 150$ et plus par semaine, travail quand ça vous plait, sans investissement, sans patron, Aloette Cosmétique vous donne l'opportunité. Inf. entre 9h00 à 12h00 et 18h00 à 22h00 418-338-2968.
(3fs, 30-9-87)

PROTÉGEZ VOS BIENS
Enfin un moyen efficace pour vous protéger des cambriolages en installant à vos portes et fenêtres des étiquettes de système d'alarme plus vrai que les vrais, nos étiq. feront croire que votre propriété est protégé par un syst. d'alarme et de surveillance électronique 24hrs/jour 3 étiquettes/15$ et 6/25$, pour livraison immédiate vos noms et adresse accompagné d'un chèque/mandat poste (commande COD ajouter 2$) adressé au Promotions Dynamiques c.p. 251 Beauceville Ouest G0M 1A0.
(3fs, 7-10-87 34316 P)

SI?
tu as investis dans un bout chou et qu'il/qu'elle a pris un coup de vieux! Je peux lui refaire une beauté, et un vêtement neuf qui lui rendra son air de jeunesse. Estimation avant le travail. S'adresser Réparation Marcel sur rendez-vous 418-459-6646.
(3fs, 7-10-87)

CHASSE A L'ANTICOSTI

DÉPART le 18 OCTOBRE à 10h00 du matin de l'aéroport de Mont-Joli pour une semaine. COMPREND: voyage aller-retour, hébergement, transport de chevreuil et guide. PRIX: **$1,087.00.** Pour inf.: **228-6573.**

NOUVEAU-NOUVEAU
L'Atelier de décapage: décapage et finition de meubles de tous genres, très bon prix. Inf. 382-5502.
(3fs, 23-9-87)

VOYAGE
au Vénézuela 14 jours, pour 2 personnes, d'ici le 15 décembre 1987, valeur de 4,000$ laissé à 2,800$ discutable. Inf. 485-6482.
(2fs, 7-10-87 34320 JP)



Carrières et Professions

NOUVEAU

dans la région de la Beauce, un centre de mini-congrès

Nous recherchons un

CHEF CUISINIER

connaissant la charcuterie, la pâtisserie, la gastronomie et les pièces montées.

Il lui faudra avoir des connaissances de gestion.

Si intéressé, s.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 octobre 1987 au

Manoir Taschereau Inc.,
175 rue Taschereau,
St-Joseph, Beauce
G0S 2V0
C.P. 939

OFFRE D'EMPLOI

On recherche un

représentant en assurance-vie

pour la région de la Beauce avec expérience

Bonne rémunération

Téléphonez: **418-872-7744**
à frais virés
ou **227-5335**

GM | morin | **228-8801**

MORIN AUTOMOBILE
Postes disponibles

Sommes à la recherche:

PEINTRE AUTOMOBILE

Exigences:
- doit être spécialiste dans les retouches (spots)
- doit être familier et compétent dans l'emploi de laque (lacquer)

MÉCANICIEN

Exigences:
- mécanicien polyvalent capable d'effectuer différentes tâches

Conditions de travail:
Emploi permanent, 40 hres/semaine
Rémunération selon compétence.

Pour rendez-vous, **228-8801**, demandez la direction du personnel.

228-8801 J.W. MORIN AUTO INC 520 87ième Ville St. Georges

MÉCANICIEN (Classe A) (temps partiel)

TÂCHES:
Effectuer l'entretien et les réparations d'un skidozer (BR 400, diesel).

EXIGENCES:
Avoir une carte de classe "A"

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

CENTRE DE SKI ST-GEORGES
2800, 107e rue, St-Georges, Beauce
G5Y 7L8 228-8151

OFFRE D'EMPLOI

Le Restaurant
«Le St-Bruno»
est à la recherche d'un(e)
AIDE-CUISINIER(ÈRE) "Short order"

Cette personne devra avoir une bonne expérience et une rapidité à préparer les mets.

Heures de travail: de 16h00 à 24h00

Salaire: selon compétence

Information: 228-9794

À la recherche de

SERVEURS(EUSES)

pour une centre de mini-congrès dans la région de la Beauce.

Expérience non requise ayant une belle apparence et aimant le public.

Si intéressé, s.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 octobre 1987 au

Manoir Taschereau Inc.
175, rue Taschereau
C.P. 939
St-Joseph, Beauce
G0S 2V0

OFFRE D'EMPLOI

Sommes à la recherche d'un

PLOMBIER

possédant carte de compétence en plomberie et chauffage avec expérience.

—Salaire selon décret
—Travail à temps plein.

Pour informations:

228-3212

G.H. Brousseau & Fils
160, 118e rue,
St-Georges Est

L'Éclaireur-Progrès

votre hebdo du
MERCREDI

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

AVIS PUBLIC

À TOUS LES RÉSIDANTS DE VILLE DE SAINT-GEORGES

SEMAINE DE GRAND NETTOYAGE

Veuillez prendre note qu'une cueillette spéciale de déchets se tiendra du 12 au 17 octobre 1987.

À cette occasion, l'entrepreneur en cueillette des ordures ménagères procèdera à la cueillette des ordures de tous genres et tous formats à l'exception des matériaux de construction et des carrosseries d'auto.

Cette cueillette spéciale s'effectuera la même journée et en même temps que la cueillette normale.

ROBERT GILBERT, ing.,
directeur des Travaux Publics

Ce 7 octobre 1987.

Province de Québec
Commission scolaire de Beauceville
Comté de Beauce-Nord

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que, conformément aux dispositions de la Loi sur l'Instruction publique (L.Q., chapitre 1-14), les commissaires de la commission scolaire de Beauceville ont adopté lors de leur séance ordinaire du 6 octobre un règlement visant à déléguer au Comité exécutif, au directeur général et à d'autres gestionnaires de ladite commission certains droits, pouvoirs et obligations en matière de gestion des ressources humaines, de gestion des constructions, de réaménagements majeurs et d'autres gestions des équipements, de gestion du secrétariat général, de gestion des ressources financières, de gestion des activités éducatives et de gestion du transport scolaire.

Ce règlement aura pour effet d'abroger et de remplacer 8 règlements ainsi que plusieurs résolutions adoptés antérieurement portant sur les mêmes sujets.

Toute personnes intéressée peut prendre connaissance du texte de ce règlement en s'adressant durant les heures de bureau au Centre Administratif de la commission scolaire, situé à l'école De Léry.

Ledit règlement entrera en vigueur quinze (15) jours après la date de la présente publication.

Donné à beauceville,
ce 7e jour d'octobre 1987.

Le directeur général,
HILAIRE FORTIER.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

DISPOSITION D'UN CAMION

La Ville de Saint-Georges recevra des soumissions cachetées pour la vente d'un camion usagé.

Le véhicule a les caractéristiques suivantes:

Marque:	Fargo
Année:	1972
Moteur:	8 cylindres
Kilométrage:	73 366 milles
Numéro de série:	D61FG-2J505254

Le véhicule pourra être examiné au garage municipal, situé au 1560, 95e Rue, à Saint-Georges.

Les soumissions devront parvenir au greffier, 11700, boulevard Lacroix, sous enveloppe scellée portant l'inscription "Soumission pour camion 1972", avant 15h00, le 22 octobre 1987, et seront ouvertes à la salle des délibérations ce même jour à compter de 15h00.

La Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

ROBERT GILBERT, ing.,
directeur des Travaux Publics.

Ce 7 octobre 1987.

Province de Québec
Corporation Municipale
Saint-Hilaire-de-Dorset

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité:

Que le rôle d'évaluation pour l'année 1988, qui servira à l'imposition des taxes, est déposé au bureau de la Municipalité, et que tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Que toute plainte au sujet dudit rôle doit être faite sur la formule prescrite à cette fin et acheminée à un bureau des petites créances avant le 1er mai 1988.

Donné à Saint-Hilaire-de-Dorset,
ce 29e jour de septembre 1987.

RAYMOND LAMONTAGNE, sec.-trés.

VILLE DE BEAUCEVILLE

Promulgation de règlement

AVIS PUBLIC

est par le présent donné

QUE le Conseil à sa séance tenue le 21 septembre 1987 a adopté le règlement 87-275 modifiant les règlements 252 et 257 concernant les déchets et nuisances.

QUE ledit règlement a pour objet d'interdire la disposition de déchets ou nuisances ailleurs qu'en bordure de la rue ou au site d'enfouissement régional (pour les matériaux secs) de même que l'interdiction de faire brûler des déchets, débris de toutes sortes. Toute infraction audit règlement est punissable d'une amende pouvant aller jusqu'à 200 $ jour après jour.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du soussigné ou toute personne peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE ledit règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Beauceville,
ce 29e jour de septembre 1987.

HILAIRE TURMEL, greffier

Canada
Province de Québec
Municipalité du Village de St-Zacharie
Comté de Beauce-Sud

APPEL D'OFFRE

La Municipalité du Village de St-Zacharie demande des soumissions pour un système de pompage alimentant le réseau de gicleurs de la Scierie Irené Grondin et Fils de St-Zacharie.

L'ensemble devra comprendre un groupe pompage d'un débit de 1 500 gallons par minute à 125 livres de pression et devra être mû par un moteur diésel ou au gaz et d'un moteur électrique incluant les valves, clapets, contrôles et quincailleries nécessaires.

De plus, l'installation devra comprendre un ensemble de 4 prises d'eau pour boyaux de 2½" de diamètre. La présente demande n'inclut pas le bâtiment.

Tout le système devra répondre aux normes du G.T.A. (groupe technique des assureurs).

Pour informations supplémentaires, veuillez contacter M. Martin Roy, secrétaire-trésorier (418-593-3185) ou M. Charles Gagné, maire (418-593-3188 ou 593-7731).

La Municipalité du Village de St-Zacharie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Toute soumission devra être reçue dans une enveloppe scellée identifiée "Soumission pompage Scierie Irené Grondin" **avant le jeudi 15 octobre 1987 à 16h00** au bureau du secrétaire-trésorier au 735, 15e rue, C.P. 249, St-Zacharie G0M 2C0 pour être ouverte le même soir lors de la session spéciale à 20h00.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Fait et donné à St-Zacharie,
ce 30 septembre 1987.

MARTIN ROY, sec.-trés.

ANALYSTE FINANCIER(ÈRE)

La croissance continue de nos affaires et notre souci à répondre adéquatement aux besoins grandissants de notre clientèle nous amènent à rechercher un (une) analyste financier(ère) pour joindre notre équipe de conseillers.

Les principales interventions du (de la) titulaire de cette nouvelle fonction seront l'analyse et l'interprétation des résultats financiers d'entreprises. La personne aura en plus à participer à l'élaboration de dossiers tels que les demandes de financement et de subventions. Pour réaliser une partie de son travail, le (la) candidat(e) participera à la préparation d'états financiers prévisionnels au moyen de procédés informatiques.

Si vous détenez un diplôme universitaire en sciences comptables ou en finance, ou tout autre diplôme reconnu ayant trait à l'analyse financière et que vous possédez une bonne expérience dans le domaine, nous sommes désireux de vous rencontrer.

Lieu de travail: St-Georges de Beauce

Veuillez adresser votre curriculum vitae en toute confiance à:

André Thibaudeau, c.a.
Directeur du Service de conseils en gestion

Samson Bélair
11400, 1re Avenue, Local 111
Ville St-Georges
Beauce (Québec)
G5Y 5S4
(418) 228-6676

Comptables agréés

Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

---

appel d'offres

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Énergie et des Ressources

Région administrative de Québec (03)

PROJETS DE REBOISEMENT - PRINTEMPS 1988

Le ministère de l'Énergie et des Ressources (Région de Québec - 03) invite ceux qui seraient intéressés à soumissionner pour la réalisation de travaux de reboisement manuel au printemps 1988 à venir visiter les divers sites de travaux dès cet automne. Les intéressés doivent s'inscrire aux bureaux locaux du Ministère au moins 5 jours avant la date prévue des visites.

Seulement les personnes ou organismes qui ont une place d'affaires au Québec et qui auront participé à la visite des projets à l'automne 1987 seront autorisés à soumissionner et recevront les documents pertinents pour le reboisement 1988.

De plus, le ministère de l'Énergie et des Ressources se réserve le droit de refuser la soumission de toute firme ou individu ayant fait l'objet d'un rapport d'évaluation négatif suite à la réalisation de travaux similaires au cours des années antérieures.

Pour plus de renseignements et pour s'inscrire à ces visites, veuillez contacter les unités de gestion concernées:

Unité de gestion 31 - Portneuf/Duchesnay

Dates de visite: 19 et 20 octobre 1987

Projets: - 311 88 232: 1,430,000 plants, Canton Neilson
- 311 88 233: 450,000 plants, Canton Stoneham

Ministère de l'Énergie et des Ressources
Station forestière de Duchesnay
143, Route Duchesnay
SAINTE-CATHERINE, (Québec) G0A 3M0
Tél.: (418) 875-2703

Unité de gestion 32 - Laurentides

Date de visite: 21 octobre 1987

Projet: - 321 88 231: 1,500,000 plants, Lac Beaudry et des Rochers

Ministère de l'Énergie et des Ressources
945, Place Dufour
VILLE VANIER, (Québec) G1N 3B2
Tél.: (418) 643-9678

Unité de gestion 33 - Charlevoix

Dates de visite: 14 et 15 octobre 1987

Projets: - 331 88 231: 620,000 plants, Chambers
- 331 88 234: 575,000 plants, Palissades
- 331 88 236: 892,000 plants, Bazile
- 331 88 250: 540,000 plants, Beaulieu

Ministère de l'Énergie et des Ressources
53, rue Nairn
C.P. 320
LA MALBAIE, (Québec) G0T 1J0
Tél.: (418) 665-3721

Unité de gestion 34 - Beauce

Dates de visite: 22 octobre 1987 et 5 novembre 1987

Projets: - 341-88 231: 1,200,000 plants, Armstrong (visite le 5 novembre)
- 341 88 232: 700,000 plants, St-Luc (visite le 22 octobre)

Ministère de l'Énergie et des Ressources
142, 120e Rue Est
SAINT-GEORGES EST, (Québec) G5Y 2Z9
Tél.: (418) 228-9750

Unité de gestion 35 - Appalaches

Date de visite: 27 octobre 1987

Projet: - 351 88 250: 800,000 plants, Cantons Panet et Daaquam

Ministère de l'Énergie et des Ressources
207, 5e Avenue
C.P. 157
L'ISLETVILLE, (Québec) G0R 2C0
Tél.: (418) 247-3972

Le sous-ministre
PIERRE SARAULT

Québec Canada

Une entreprise dynamique dans le domaine de la construction dont le chiffre d'affaires se situe aux environs de 7 millions est à la recherche d'un:

Contrôleur

Sous l'autorité du Président Directeur Général, le titulaire doit contrôler tous les systèmes et procédures comptables de même qu'établir et analyser les états financiers. Il formule les prévisions budgétaires qu'il veillera ensuite à faire respecter.

Doué d'un sens développé de l'organisation, il possède de fortes capacités d'analyse qui lui permettent de déceler les sources d'erreurs et d'y apporter des solutions concrètes.

Fort d'une connaissance approfondie des systèmes comptables, le candidat recherché compte trois (3) années d'expérience pertinente au sein d'une entreprise de construction ou d'une industrie. Il détient une formation comptable reconnu ou travaille à l'obtenir.

Ce poste, situé dans la région de Beauceville, propose une rémunération intéressante de même qu'une gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance et ce, avant le 14 octobre 1987 à l'adresse suivante:

SERVICE DU PERSONNEL
9095, 25ième avenue,
St-Georges Est, Beauce, QC, G6A 1A1

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société visé dans l'art. 60 du code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1281, boul. Charest ouest, Québec, QC G1N 2C9.**

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
2326-7313 QUÉBEC INC. Aux Délices du Chef enr. 108, Commerciale St-Victor	1 bar permis additionnel	108, Commerciale St-Victor
MAHEUX, ALAIN Bar St-Victor enr. 277, Principale St-Victor	Augmentation de capacité de (1) bar danse et spectacles	277, Principale St-Victor

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

Canada
Province de Québec
District de Beauce
CPB 350-27-000903-866

COUR PROVINCIALE

YVON PARÉ, ès-qualité de percepteur saisissant
partie demanderesse
— vs —
LAWRENCE DOYON
partie défenderesse

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause seront vendus par encan public le 19 octobre 1987 à 10 hres au domicile de la partie défenderesse au 580, rue Principale, St-Jean de la Lande.
A savoir: 1 véhicule automobile Dodge Charger et C.B. Realistic 23 canaux.

Condition: argent comptant.

Donné à St-Georges, Beauce ce 7 octobre 1987.

W.-N. POULIN & Ass., huissiers.

L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo
du MERCREDI

appel d'offres

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Énergie et des Ressources

Région administrative de Québec (03)

PROJETS DE PRÉPARATION DE TERRAIN - PRINTEMPS 1988

Le ministère de l'Énergie et des Ressources (Région de Québec - 03) invite ceux qui seraient intéressés à soumissionner pour la réalisation de travaux de préparation de terrain au printemps 1988 à venir visiter les divers sites de travaux dès cet automne. Les intéressés doivent s'inscrire aux bureaux locaux du Ministère au moins 5 jours avant la date prévue des visites.

Seulement les personnes ou organismes qui ont une place d'affaires au Québec et qui auront participé à la visite des projets à l'automne 1987 seront autorisés à soumissionner et recevront les documents pertinents.

De plus, le ministère de l'Énergie et des Ressources se réserve le droit de refuser la soumission de toute firme ou individu ayant fait l'objet d'un rapport d'évaluation négatif suite à la réalisation de travaux similaires au cours des années antérieures.

Pour plus de renseignements et pour s'inscrire à ces visites, veuillez contacter les unités de gestion concernées:

Unité de gestion 31 - Portneuf/Duchesnay

Dates de visite: 21 octobre 1987

Projet: - 311 88 196: 600 hectares - Canton Neilson et Touti

Ministère de l'Énergie et des Ressources
Station forestière de Duchesnay
143, Route Duchesnay
SAINTE-CATHERINE, (Québec) G0A 3M0
Tél.: (418) 875-2703

Unité de gestion 32 - Laurentides

Date de visite: 20 octobre 1987

Projet: - 321 88 191: 400 hectares, Lac Beaudry et Jacques-Cartier

Ministère de l'Énergie et des Ressources
945, Place Dufour
VILLE VANIER, (Québec) G1N 3B2
Tél.: (418) 643-9678

Unité de gestion 35 - Appalaches

Date de visite: 28 octobre 1987

Projet: - 351 88 192: 175 hectares - Canton Daaquam

Ministère de l'Énergie et des Ressources
207, 5e Avenue
C.P. 157
L'ISLETVILLE, (Québec) G0R 2C0
Tél.: (418) 247-3972

Le sous-ministre
PIERRE SARAULT

Québec — Canada

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

T.C.P.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues.

J.R.D.

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues.

B.P.

Province de Québec
Municipalité de Village de Linière
Comté de Beauce-Sud

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que le rôle d'évaluation de cette municipalité est complété et déposé à mon bureau; qu'il restera ouvert à l'examen des intéressés, ou de leurs représentants, durant les 30 jours qui suivent celui du présent avis.

Donné à Linière,
ce 28e jour de septembre 1987.

JACQUES POULIN, sec.-trés.

Ville de
SAINT-GEORGES-OUEST

Canada,
Province de Québec,
Ville de Saint-Georges-Ouest,
Comté de Beauce

AVIS DE PROMULGATION

Règlement numéro 390-87

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné GREFFIER de la Ville de Saint-Georges-Ouest.

QUE le conseil de cette municipalité, à une séance régulière tenue le 5 octobre 1987, a adopté le règlement numéro 390-87 décrétant des travaux de construction d'aqueduc, d'égout sanitaire et de voirie pour une dépense de 59 030,42 $, l'appropriation au fonds d'administration d'une somme de 44 273,97 $ et un emprunt à court terme au fonds de roulement au montant de 14 756,45 $.

QUE toute personne intéressée à ce règlement peut le consulter au bureau du soussigné.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Ville de Saint-Georges-Ouest,
ce 7e jour d'octobre 1987.

Le Greffier de la Ville,
LAURENT NADEAU

Ville de
SAINT-GEORGES-OUEST

Canada,
Province de Québec,
Ville de Saint-Georges-Ouest,
Comté de Beauce

AVIS DE PROMULGATION

Règlement numéro 391-87

À tous les contribuables de la corporation municipale de la Ville de Saint-Georges-Ouest.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, GREFFIER de la Ville de Saint-Georges-Ouest.

QUE la corporation municipale a adopté le 5ème jour d'octobre 1987, le règlement numéro 391-87 ayant pour objet d'adopter le budget nécessaire à la Régie Intermunicipale du comté de Beauce-Sud, pour son exercice financier de 1988, et décrétant les modalités de paiement des quotes-parts de cette municipalité à être versées à la Régie Intermunicipale du comté de Beauce-Sud.

QUE les intéressés pourront consulter ledit règlement au bureau de la corporation municipale et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Ville de Saint-Georges-Ouest,
ce 7e jour d'octobre 1987.

Le Greffier de la Ville,
LAURENT NADEAU

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encoure une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles, je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire pendant 3 JOURS DE SUITE. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

Y.A.M.

Canada
Province de Québec
District de Beauce
CPB 350-32-000401-879

COUR PROVINCIALE

ALAIN LAROCHELLE
partie demanderesse
— vs —
CLÉMENT POULIN & Al
partie défenderesse

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause seront vendus par encan public le 20 octobre 1987 à 14 hres au domicile de la partie défenderesse au 156, route 204, Ste-Justine.
A savoir: 1 véhicule automobile pick up Ford F-100.

Condition: argent comptant.

Donné à St-Georges, Beauce ce 7 octobre 1987.

W.-N. POULIN & Ass., huissiers.

Province de Québec
Municipalité de Paroisse St-Côme de Kennebec
Comté de Beauce-Sud

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que le rôle d'évaluation de cette municipalité est complété et déposé à mon bureau; qu'il restera ouvert à l'examen des intéressés, ou de leurs représentants, durant les 30 jours qui suivent celui du présent avis.

Donné à St-Côme,
ce 28e jour de septembre 1987.

JACQUES POULIN, sec.-trés.

COMMERCE:
Un magasin de meubles se recherche un vendeur avec expérience dans la vente. 5135-142 1106

Nous recherchons une vendeur d'expérience pour une boutique de vêtements pour dames. 5135-178 1223

RESTAURATION:
On recherche une aide-cuisiniere pour un grand magasin de St-Georges. 6121-134 1048

Un restaurateur de Beauceville se recherche une serveuse d'expérience. 6125-126 689

Un restaurateur de Beauceville recherche un cuisinier (ère) d'expérience. 6121-114 640

Un restaurateur de St-Georges recherche une serveuse avec ou sans expérience. 6125-126 1275

On demande un débarrasseur de table pour un emploi à plein temps du lundi au vendredi. 6198-134 1272

Un plongeur(euse) est demandé(e) pour un emploi dans un restaurant de St-Georges. 6198-170 1279

Une barmaid avec ou sans expérience est demandée pour un employeur de St-Benjamin. 6123-110 1240

INDUSTRIE
On recherche des manoeuvres avec ou sans esxpérience pour travailler dans une industrie du vêtement. 8568-299 1264

Une industrie de St-Georges recherche un assistant-magasinier.

Une industrie de bois ouvré de St-Jules recherche un opérateur de machine à bois. 8355-110 1261

Des opérateurs de presse sont demandés pour un atelier d'usinage. 8334-298 1266

On recherche des couturières avec ou sans expérience pour une industrie de vêtements pour enfants. 8563-114-938

Une industrie de réchappage de pneus est à la recherche de manoeuvres pour des emplois de soir. 8571-118 1234

Des manoeuvres de scierie d'expérience sont recherchés pour un employeur de St-Benoit. 8238-134 1233

Une industrie de fabrication de meubles de St-Benoit est à la recherche d'assembleurs possédant un an et plus d'expérience. 8541-156 1236

Nous recherchons des soudeurs sur semi-automatique pour des industries de Notre-Dame-des-Pins. 8335-126 1003

Un assembleur de meubles d'expérience est demandé pour une industrie de St-Georges. 8541-156 1259

Une scierie de la région recherche un manoeuvre pour dégager la déligneuse à scie multiples. 8238-134 1257

Une industrie de textile de St-Georges est à la recherche d'un tisserand. 8267-190 1219

SERVICE PROFESSIONNEL:
Une secrétaire bilingue est demandée pour un employeur de St-Georges. 4111-110 1239

Un entrepreneur de St-Georges est à la recherche d'un technicien en administration ayant de bonnes connaissances en informatique et en anglais. 4131-114 1251

On recherche un débosseleur possédant 2 ans d'expérience pour un atelier de réparations d'automobiles. 8581-142 1276

Nous avons toujours un grand besoin de gardiennes d'enfants pour différents employeurs de St-Georges et de la région. 6147-110 gardienne

Nous recherchons un dessinateur en conception ou fabrication mécanique. 2163-154 1263

On demande un commis de pharmacie pour un emploi de 25 heures et plus par semaine. 5137-114 1253

Un marché d'alimentation de St-Georges est à la recherche d'une caissière possédant 3 ans d'expérience et plus dans le domaine. 4133-118 1248

On recherche un technicien (ne) en administration pour une quincaillerie de St-Georges. 4131-114 1229

Un entrepreneur en construtuion recherche un(e) commis comptable d'expérience. 4131-134 1226

Un garagiste de Beauceville est à la recherche d'un débosseleur pour un programme de développement de l'emploi. 8581-142 1217

Le Service d'Emploi Agricoles du Canada est à la recherche d'ouvriers agricoles d'expérience pour des fermes porcines et laitières de St-Elzéar, Ste-Marie et St-Frédéric.
Pour plus d'informations concernant ces emplois, vous êtes invités à contacter le Service d'Emploi Agricoles au no 228-5588 et demandez M. Stanley Poulin.

Centre d'Emploi du Canada / Canada Manpower Centre
Emploi et Immigration / Manpower and Immigration

Benoit Bouchard, ministre

11500, 1re av., Ville St-Georges Est — Tél.: 228-8806

Nécrologie



M. RAYMOND MERCIER

Mardi le 19 mai 1987, décédait à l'âge de 68 ans, M. Raymond Mercier de St-Georges Ouest.

Il laisse dans le deuil:

Sa fille et gendre, Michelle (Adonia Poulin), ses petits-fils, Éric et Sébastien Poulin.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Mme Lucien Mercier, Mme Isidore Boucher (Irène), Mme Jean-Louis Poulin (Agathe), M. Mme Arsène Bolduc (Anne-Marie), Mme Paul-Émile Rodrigue, M. Mme Lord Adam Bolduc, Mme Armand Rodrigue, M. Mme Clermont Rodrigue, Mme Onésine Veilleux, M. Sylva Larivière, M. Mme Félicien Lajoie, M. Mme Réal Vir, M. Mme Raymond Rodrigue, ainsi que plusieurs neveux, nièces.

Les funérailles eurent lieu à l'église de St-Georges Ouest, sous la direction de la Maison Roy et Giguère Inc. samedi le 23 mai 1987.

Portaient le cercueil: MM. Renald Mercier, Marcel Mercier, Mario Mercier, Renaud Mercier, Viateur Boucher, Eddy Bolduc.

La levée du corps et le service furent faits par M. l'abbé Charles Cloutier, assisté du diacre M. Paul-Émile Paquet.

À la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Quelque soit la maladie dont vos proches décèdent, ne les laissez pas partir sans poser un geste pour immortaliser leur mémoire!

Faites les revivre dans une oeuvre humanitaire

Laissez vos chers disparus vous aider une dernière fois. Demandez à vos parents et à vos amis d'exprimer leurs sympathies, leur estime et leur amour par des dons qu'ils feront à:

"La Maison Catherine De Longpré"
1120, 18e rue, St-Georges-O.
G5Y 6N1 Tél.: 228-6668



Mme MARIE-BLANCHE BERNARD

Vendredi le 26 juin 87, décédait à l'âge de 71 ans et 7 mois, Mme Marie-Blanche Bernard, de St-Côme.

Elle laisse dans le deuil:

Son époux, M. Odias Gagnon. Ses fils et belles-filles, filles et gendres, M. Mme Gaston Gagnon (Marlène Racine), St-Eustache, M. Mme Robert Gagnon (Carmelle Allain), Moncton, M. Mme Félix Gagnon (Colette Gagnon), Baie Comeau, Mme Claudette Gagnon (Patrick Dumas), Mlle Marie-France Gagnon, Mme Marjolaine Gagnon (Jacques Veilleux), tous de St-Côme.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Mme Romuald Bernard de St-Côme, Mme Agathe Bernard Loignon de St-Côme, Mme Françoise Bernard Rancourt de St-Georges, M. Mme Josaphat Gagnon de St-Georges, Mme Dolorès Gagnon Poulin de St-Georges, M. Mme Florian Gagnon de Québec, Sr Béatrice Gagnon du Bon Pasteur de Québec, M. Conrad Gagnon, prêtre de St-Victor, M. Mme Noël Courteau de Drummondville, M. Mme Fernand Poulin de Shawinigan.

Les funérailles eurent lieu à St-Côme, sous la direction de la Maison Morissette & Frères de St-Côme, le 29 juin 87 à 2h00 p.m.

Portaient le cercueil: MM. Carol Rancourt, André Lessard, Richard Dumas, Maxime Gagnon, Éric Dumas et Harold Loignon.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Émilien Marois et le service fut chanté par M. l'abbé Conrad Gagnon assisté de M. l'abbé Victor Veilleux, le diacre, M. Jean-Paul Loignon ainsi que plusieurs prêtres venus de l'Aube Nouvelle de St-Victor.

À la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues.

J.G.P.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.J.



M. EUDORE LESSARD

À l'Hôpital l'Assomption de St-Georges, le 15 août 1987, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Eudore Lessard, époux de Mme Irène Quirion. Il demeurait au 14355, 1ère avenue, St-Georges Est.

Il laisse dans le deuil:

Outre son épouse, ses filles et gendres, Pauline (Mme Fabien Roy) de St-Georges, Marthe (Mme Bernard Dionne) de Rouyn, Claire (Mme Michel Turcotte) de St-Georges, Gaby (Mme Alain Martel) de Delson.

Sa soeur, Mme Blanche Lessard, ses frères, Noël (Laure Quirion), Louis-Philippe (Annette Vachon).

Ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Noëlla Champagne, Mme Adrienne Quirion, Mme Lyna Lessard, Mme Hélène Quirion, M. Mme Armand Lessard (Carmen Tanguay), M. Mme Benoit Quirion (Simone Doyon), Mme Jeanne-D'Arc Quirion, Sr Marguerite Quirion, Sr Jeanne-D'Arc Quirion, Mme Marcelle Quirion; ses petits-enfants, Brigitte, Jean-François, Madeleine, Véronique Roy, Bernard, Isabelle, Catherine Dionne, Michel et Catherine Turcotte, Marie-Josée, Alexandre et Guillaume Martel ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu en l'église l'Assomption le 18 août à 2h00. Le service fut chanté par M. l'abbé Louis-Hébert Quirion, assisté de M. le curé Jean-Guy Tessier, du curé Charles Cloutier, de l'abbé Jean-Marie Derouin, M. l'abbé capt. Jacques Ouellet, aumônier de la Sûreté du Québec, M. Paul-Émile Paquet, diacre.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc.

À la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

REMERCIEMENTS



Mme Irène Lessard et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. EUDORE LESSARD de St-Georges, survenu le 15 août 1987 à l'âge de 76 ans.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Mme LUCIENNE BERNARD-TALBOT

Vendredi le 11 septembre 1987 décédait à l'âge de 76 ans, Mme Lucienne Bernard Talbot de Ville de St-Georges Est épouse de feu Laurent Talbot. Elle était la fille de feu Amédée Bernard et de feue Lucie Turcotte.

Elle laisse dans le deuil:

Ses fils et belle-fille, ses filles et gendre, Colomb (Rollande Veil-

OFFRES D'EMPLOIS

Centre d'emploi du Canada, Lac-Mégantic

5227 rue Frontenac, Lac-Mégantic

324-F: Lambton: cusinier, permanent - temps plein - du lundi au vendredi de 11h30 à 20h30, salaire 200$ et plus/sem.

352-F: St-Gédéon: aide comptable, permanent, temps plein, fera comptabilité générale du commerce et la paie des employés. Connaissance en informatique. Formation collégiale. C.V. requis.

317-F: La Guadeloupe: manoeuvre, emploi occasionnel, 40 hres/sem. Salaire 5$/hre, expérience dans industrie du métal, un atout.

122-F: La Guadeloupe: sableur polisseur de pièces en acrylique, emploi permanent, temps plein 40hres/sem. Salaire selon expérience, expérience obligatoire.

318-J: Lambton: ouvrier de scierie, ouvrage général, 43 hres/sem. 5,50$/hre. Urgent.

303-J: Lambton: barmaid(man), emploi à temps plein, du mardi au vendredi de 17h00 à la fermeture. Le salaire est de 3,63$/hre + pourboires.

324-J: Lambton: Cuisinier(ère) à plein temps. Permanent du lundi au vendredi de 11h30 à 20h30. Salaire selon expérience 200$/sem. et plus.

378-F: La Guadeloupe: outilleur-ajusteur, expérience comme "die maker" obligatoire. Emploi permanent, temps plein. Salaire selon expérience.

368-F: St-Gédéon: commis-boucher, expérience obligatoire, emploi permanent, temps plein, salaire selon expérience.

361-F: St-Ludger: barmaid, expérience obligatoire, horaire de jour et de soir, salaire minimum, plus pourboires. Possibilité d'hébergement.

AVIS

À LA POPULATION DE ST-CÔME ET DE ST-THÉOPHILE

Dernièrement les Maisons Thanatologiques Roy & Giguère Inc. et Morissette & Frères ont mis fin à leur entente de service.

Donc à l'avenir, pour avoir recours à une maison funéraire complète qui dispense tous les services funéraires sous un même toit, adressez-vous à la Maison Roy & Giguère Inc., 2550, 1re Av., St-Georges Ouest, tél.: 228-2263. Vous y retrouverez des services toujours plus professionnels pour la préparation et la direction funéraire, sans intermédiaire et à prix plus compétitif, en contactant directement la Maison Roy & Giguère Inc., tél.: 228-2263.

Depuis près de cent ans en service dans la région, et reconnue pour des services toujours meilleurs, courtois et discrets.

228-2263

La maison Roy & Giguère inc.
2550, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest
Beauce, Prov. Qué. G5Y 3P2

ENCAN

SAMEDI le 10 OCTOBRE 1987 à 10h00 a.m.
chez CLAUDE ASSELIN, 50, RANG 9
ST-DAMIEN – TÉL.: 1-789-2153

SERONT VENDUS:

14 fournaises à bois L'Islet, refaites à neuf; 7 poêles à bois, antiquités; 1 Ford LTD 78; 2 trailers dont un avec 4 roues; 2 tracteurs; cariole; 1 buggy; 1 traîneau; 1 Express de ville; 2 motoneiges; une sleigh avec gratte; 200 autres articles trop long à énumérer.

Payable: ARGENT COMPTANT

AMÉDÉE BOURGET, ENCANTEUR
St-Léon — 1-642-2201

Vente par ENCAN

Jeudi le 15 octobre à 10h00 précises, pour la vente complète du troupeau et de la machinerie de la Ferme Campagnas, Richard et Réjeanne Champagne, props, la ferme est située au 186, rang 9, St-Honoré de Shenley, cté Beauce.

SERONT VENDUS:

Un magnifique troupeau de choix pur-sang enregistré de 143 bêtes dont: 68 vaches pur-sang, dont 12 ayant vêlé en septembre et plusieurs vêleront en octobre et novembre; 20 taures gestantes; 20 génisses de 12 à 16 mois pur-sang, non saillies; 20 génisses de 6 à 12 mois pur-sang; 13 veaux; 2 taureaux pur-sang.

Prenez note que ce troupeau est sous contrôle P.A.T.L.Q. régulier, avec une moyenne de 12 080 lbs, avec un test de 3.65%. Un catalogue sera disponible lors de la vente.

LA LAITERIE COMPREND:

Salon de traite DeLaval 2 x 8 (double 8); Bulk tank DeLaval de 1000 gallons, système chauffe eau/lait froid.

LA MACHINERIE COMPREND:

Tracteur International 684, 4 roues motrices avec TA, sortie d'huile double, 1800 heures d'ouvrage; Tracteur Case 1494, avec cabine, air climatisé, radio am/fm mini cassette, 936 heures d'ouvrage; Tracteur International B275; Tracteur Massey-Ferguson 135, sortie d'huile, servo direction; Pépine John Deere; Presse à foin M. Ferguson 120 avec lance-balles M. Ferguson; Faucheuse-conditionneuse New Holland #489, 9'; Faucheuse-conditionneuse International #990, 9'; Râteau New Holland #55; Râteau faneur Hay Bob; Faneuse Khun 4 toupies à l'état de neuf; Conditionneur New Holland #404, 7'; Traîneau à balles; Convoyeur de 100'; Convoyeur de 74'; 2 monte-balles de 40', moteur de 1 force; Monte-balles de 24', moteur de 1/2 force; 3 séchoirs à foin dont 2 Victoria, moteur 5 forces et 1 de marque Wick; 3 wagons sur pneus avec plate-forme et ridelles; Boîte ensilage Dion; 2 batteurs; 1 chopper New Holland #36; Épandeur à fumier liquide Wick 1800 gallons; Pompe à purin Houle 22'; 1 épandeur Bezzecchi S.P. 50 sur le 3 points; Charrue 3 versoirs Overum; Herse de 32 disques Int. semi-portée; 3 herses à ressorts de 24 dents; Herse à pacage à sections; Râteau à roches à l'état de neuf; 1 rouleau herseur 7'; 1 niveleuse de 6'; 1 semoir à grains M. Ferguson #33, 9'; 1 souffleur à neige avec vis sans fin; 1 drague hydraulique 20'; Trailer tandem de 8'; Mangeoire extérieure à foin; Râteau et wagon antique à chevaux; Sleigh à tracteur; Travail à vaches; Soigneur automatique Victoria; 1 silo à moulée Victoria de 4 tonnes; 3 Charriots à moulée; Corroyeur 4" à bois; Clôture à neige; Chaîne à tracteur à anneaux 13 x 24, 1 de 14 x 28 et 1 de 18.4 x 34 à pitons; 400 sacs d'avoine; 350 balles de paille; 27 000 balles de foin.

Conditions: ARGENT COMPTANT ou prêt bancaire pour acheteur qualifié.

Cantine sur les lieux

Prenez note que toute cette machinerie est en parfaite condition et à l'état de neuf. Prenez note que la ferme de 400 acres très bien bâtie et bonne maison avec coupe de bois mou pouvant garder 250 bêtes à boeuf est aussi à vendre privément. *Pour information: J. Maurice Breton, 1-418-484-2965, au propriétaire Richard Champagne, 1-418-485-6682.*

Prenez bien note que l'encan débutera à 10h00 par le hangar, à 11h00 la machinerie et à 13h00 la vente des animaux.
C'est une vente à ne pas manquer. Bienvenue à tous!

Cet encan sera sous la direction de

ALBERT BRETON, encanteur
Tél.: 1-418-453-2681 et de

LUC BRETON, encanteur
Tél.: 1-418-453-2281 de Inverness,

toujours à votre disposition pour tout genre de ventes par encan et acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet.

leux) de St-Jean sur Richelieu, Clément (Jerry) St-Georges Est, Céline Talbot de Pointe Claire, Charlotte Talbot (Arthur Fortin) de Gibson B.C., Claire Talbot de Sherbrooke.

Sa soeur, Mme Laure Rousseau de Montréal, belle-soeur, Béatrice Bernard de Gatineau, petits-enfants, Manon, Marc, Madeleine Talbot, Robert, Charles, Josée, Claudie Fortin, Annie et Stéphan Bentacqua, arrière petits-enfants, Geneviève et Emmanuelle Bilodeau.

Les funérailles eurent lieu à Ville de St-Georges Est, sous la direction de la Maison Roy & Giguère le 14 septembre à 11h00.

La levée du corps et le service furent faits par M. l'abbé Raymond Rancourt assisté de M. l'abbé Jean-Guy Tessier.

À la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



Mme CHRISTINE RACINE

Jeudi le 10 septembre 1987, décédait à l'âge de 71 ans, Mme Christine Racine de St-Georges Ouest, épouse de M. Josaphat Beaudoin.

Elle laisse dans le deuil:

Son époux, M. Josaphat Beaudoin, ses fils et belles-filles, sa fille et gendre, M. Normand Beaudoin (Yolande), M. Yvon Beaudoin (Sherley), M. Clermont Beaudoin (Micheline), M. Roger Beaudoin (Hélène), M. André Beaudoin (Louiselle), M. Marcel Beaudoin (Suzanne), Mme Géraldine Beaudoin (Clermont Maheux) elle laisse aussi 31 petits-enfants, 15 arrière petits-enfants.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Théodule Racine, M. Mme Léopold Racine, Mme Félix Pépin, Mme Adélix Baillargeon, Mme Adélix Racine, Mme Ernest Racine, Mme Antoinette Langelier, Soeur Alexina et Germaine Beaudoin, Philias, Juliette, Albert, Thérèse Beaudoin.

Les funérailles eurent lieu à St-Georges Ouest sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc., le 12 septembre 1987.

Portaient le cercueil: MM. Jean-Robert Thibodeau, Robert Beaudoin, Denis, Mario, Michel Maheux, Laurent Cloutier.

La levée du corps et le service furent faits par M. l'abbé Charles Cloutier, assisté du diacre M. Paul-Émile Paquet.

À la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

M. JOHN HALL

Au C.H.R.B. de St-Georges, mercredi le 19 août 1987, est décédé à l'âge de 26 ans et 5 mois, M. John Hall de St-Georges Ouest.

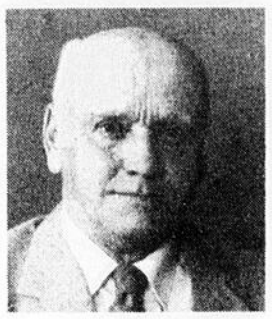
Il laisse dans le deuil:

Ses parents, M. et Mme Eddy Hall, ses soeurs, Mme Patricia Perron (Raynald) et Francis Hall, de Québec, ses tantes, Mlle Mary-Ellen Hall de Québec et Mme Marie-Paule Labbé de St-Georges, ses oncles, M. François Bregha d'Ottawa et M. Paul-Émile Labbé de St-Georges ainsi que neveu, nièce, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu à l'église de St-Georges Ouest, sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. vendredi le 21 août 1987.

La levée du corps et le service furent faits par M. l'abbé Charles Cloutier, curé de la paroisse.

À la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



M. HENRI BÉDARD

Lundi le 7 septembre 1987, décédait à l'âge de 75 ans, M. Henri Bédard, de Montréal.

Lui survivent:

Son épouse, Mme Marguerite Fauchon. Sa fille et gendre, Yolande (Maurice Boutin), ses petits-fils Yvan et Jacques.

Son frère, beaux-frères et belles-soeurs, Albert (Cérylda Drapeau) de Ste-Croix Lotbinière, Mme Gédéon Bédard de Ste-Rose, M. Mme Henri Fauchon, Mme Palmyra Perron de Montréal, Mme Marie-Blanche Fauchon de Montréal, Mme Marie-Ange Allard de la Floride, M. Mme Jules Godbout de Montréal, Mme Gérard Fauchon de Lac Etchemin, Mme Philippe Fauchon de Montréal et M. Mme Roger Léveillée de Montréal.

Les funérailles eurent lieu à Ste-Rose de Watford sous la direction de la Maison Mercier & Pelchat le 10 septembre.

Portaient le cercueil: MM. Yvan et Jacques Boutin, Paul-Henri Bédard, Jean-Paul Gagnon, Clément St-Hilaire, Victor Drouin.

La levée du corps et le service furent faits par M. l'abbé Patrice Vallée.



M. WILFRID MATHIEU

À l'hôpital de Beauceville, mardi le 11 août 1987, décédait à l'âge de 65 ans et 6 mois, M. Wilfrid Mathieu (Cola), époux de Dame Évelyne Deblois de Beauceville Est.

Il laisse dans le deuil:

Outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles, M. Mme Joseph Mathieu de Trois-Rivières, M. Mme Normand Mathieu de St-Joseph, M. Mme Jean-Pierre Lauzon (Louiselle) de Granby, M. Mme Georges Chassé (Ginette) de Ste-Marie, M. Mme Simon Poulin (Sylvie) de Baie-Comeau, M. Mme Gérard Mathieu de St-Georges Est, M. Mme Claude Grondin (Brigitte) de Beauceville Ouest.

Ses frères et soeurs, M. Mme Henri Mathieu de Beauceville, M. Mme Josaphat Royer (Simone) de Loretteville, Mme Jeanne-D'Arc Loubier de Beauceville, M. Mme Clément Genest (Ange-Aimée) de Beauceville, Mme Corine Boucher. Son beau-père, belle-mère, M. Mme Edmond Deblois de Beauceville. Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Joseph Toulouse de Beauceville, M. Gérard Doyon de Notre-Dame des Pins, M. Mme André Deblois de Ste-Marguerite, M. Mme Alexandre Deblois de Ste-Marie, Mme Élise Deblois de Charlesbourg, M. Mme Fernand Jacques de Ste Marie, M. Mme Jean-Pierre Pigeon de Ste-Marie, M. Mme Wilfrid Deblois de Lewiston Maine, M. Mme Edgar Deblois de Greene Maine, M. Mme Victor Gilbert de Lewiston Maine, Mme Bibiane Veilleux de Lewiston Maine et onze petits-enfants.

La cérémonie religieuse eut lieu samedi le 15 août en la présence des cendres à l'église de Beauceville sous la direction de la Coop Funéraire Québécoise.

L'officiant de la cérémonie religieuse était l'abbé Fortier. Ont concélébré, l'abbé Doyon et l'abbé Patrick Poulin Poulin, cousin du défunt.

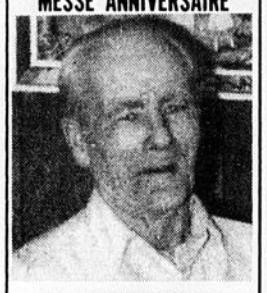
Aux familles éprouvées par ce deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



THIBAUDEAU, Yvon

Au Centre hospitalier régional de la Beauce, le 18 septembre 1987, à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé M. Yvon Thibaudeau, époux de Dame Lucille Maheux; il demeurait au 11300, 7e Avenue, Ville St-Georges. Un service religieux a été chanté mercredi, le 23 septembre 1987, en l'église l'Assomption de St-Georges. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Pierre (Charlotte Lortie), Lucille (Luc Beauregard), Yvon (Carmen Fortin), Jacques (Linda Bernard). Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Georgette Deveault, Claire Morin, Andréa (Edith Voyer), Jacques (Louise Catellier), Madeleine (Rosaire Guillemette), Thérèse, Brigitte Gilbert, Clémence Maheux (Jean-Guy Dionne), Georges-Henri Maheux (Bibiane Lessard), 9 petits-enfants, et de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. Des dons ont été faits à la Fondation du coeur Louis-Georges Fortin. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Roy et Giguère Inc.

MESSE ANNIVERSAIRE



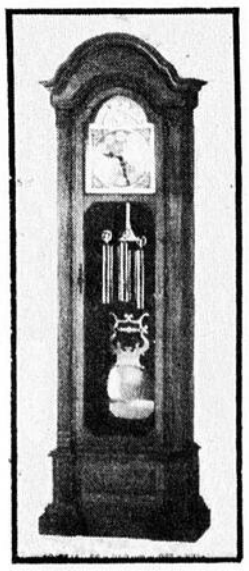
M. ANTOINE SIROIS

Cher époux,
Déjà un an depuis cette cruelle séparation. Tu es toujours présent dans nos coeurs. Jamais nous n'oublierons les belles années passées ensemble. Donnes-nous la force de surmonter cette douleur qui est toujours présente. Continues de veiller sur nous, car nous avons encore besoin de toi.

En souvenir, une messe sera chantée en l'église de St-Robert, samedi le 10 octobre 1987 à 19h00. À tous ceux qui s'uniront à nous par leur présence, nous vous disons merci de ne pas l'avoir oublié.

Ton épouse et tes enfants

AVOIR LA CONFIANCE...



Seul le temps peut l'établir. Seul le temps fait qu'en des moments bien précis on ait recours à un nom bien précis.

Depuis près de cent ans, la Maison Roy & Giguère répond aux attentes des familles beauceronnes qui lui font confiance pour témoigner respectueusement de leur attachement aux êtres qu'elles aiment.

Seul le temps établit la confiance. Roy & Giguère, le nom que le temps a établi.

La maison Roy & Giguère inc.
(Depuis 1890)

2550, 1ère ave Ouest, St-Georges 228-2263

Pour mieux se souvenir!

LA COOP FUNÉRAIRE QUÉBÉCOISE A SON SALON À ST-GEORGES

situé au 235, 156e rue, St-Georges Est

QUESTION DE PRIX...

Venez nous rencontrer et vous constaterez la différence... cette différence monétaire, si vous l'investissez dans un bon placement, vos prochains frais funéraires pourraient ***NE RIEN VOUS COÛTER!***

Vous constaterez que la Coopérative funéraire fait de bien belles choses pour vous.

N.B.: Nous avons les pré-arrangements déposés en fiducie prêt et revenu.

Inf.: 228-1214

Hockey mineur de St-Georges

Objectif presqu'atteint

par Pierre Saucier

L'Association du hockey mineur de St-Georges s'était fixée un objectif de 350 inscriptions. Jusqu'à présent, environ 325 jeunes garçons et filles se sont inscrits au cours de patineurs ainsi que dans les différentes catégories d'hockeyeurs.

Comme le signale le directeur technique du hockey mineur de St-Georges, Dany Côté, il est encore temps de s'inscrire à l'un ou l'autre des programmes dispensés au Palais des sports. Actuellement, presqu'une centaine de jeunes enfants âgés de 4 à 7 ans, participent à des cours de hockey pour débutants 1 ainsi qu'à des cours pour apprendre à patiner. Ces cours ont débuté samedi dernier respectivement de 8h00 à 9h00 et de 10h00 à 11h00.

Hockey

Par ailleurs, plus de 250 hockeyeurs ont été répartis dans les différentes équipes. Cette année, les jeunes joueurs de St-Georges évolueront au sein de trois ligues bien distingues. Il s'agit de la Ligue de compétition Beauce-Bellechasse-Amiante (LCBBA), de la Ligue régionale Amiante-Chaudière (LRAC) ainsi que la Ligue du hockey mineur Chaudière-Appalaches (LHMCA). Le calendrier des rencontres sera respectivement de 24, 26 et 20 parties. De plus, dans la catégorie débutant 2 et 3, quatres équipes locales se feront la lutte pour un championnat local.

Entente verbale

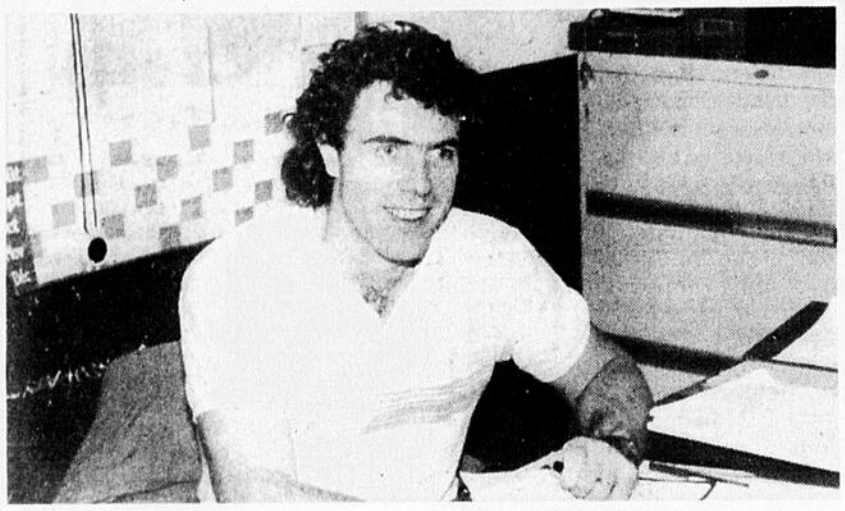
L'Association du hockey mineur de St-Georges en est venue à une entente verbale avec sa consoeur de St-Côme (comprend les jeunes joueurs de St-Théophile).

L'entente permettra aux joueurs de ces deux municipalités de s'inscrire à St-Georges sans payer le double du prix, tarif ordinairement chargé aux joueurs de l'extérieur du grand St-Georges.

De son côté, St-Côme s'engage à fournir du temps de glace pour une somme équivalente aux frais d'inscription économisés. Selon le vice-président du hockey mineur de St-Georges, Pierre Jacob, l'entente est bonne pour les divers partis, puisqu'elle permettra aux jeunes joueurs des deux municipalités d'évoluer au sein de ligues compétitives en plus d'augmenter les effectifs des équipes de St-Georges.

Stage d'entraîneurs

Les 16 et 17 octobre prochains, un stage d'entraîneurs sera dispensé au Palais des sports. Ce stage sous la supervision de la F.Q.H.G. sera ouvert à toutes les personnes désireuses de donner de leur temps pour le hockey à St-Georges. En effet, le hockey mineur de St-Georges est actuellement à la recherche de nouveaux entraîneurs pour les différentes équipes locales. Le stage aura lieu le vendredi soir de 19h00 à 22h00 et le samedi de 8h00 à 16h00. Pour informations à ce sujet, contactez Dany Côté, au 228-9145.



Selon le vice-président Pierre Jacob, Dany Côté est en bonne voie de redorer l'image du hockey mineur de St-Georges.



Le hockey mineur de St-Georges débutait officiellement ses activités en fin de semaine dernière, sa saison 1987-1988.



L'AFRIQUE T'INTÉRESSE

— TU VEUX PROCLAMER LE MESSAGE DU CHRIST EN TANT QUE FRÈRE OU PRÊTRE

— TU VEUX LE FAIRE AVEC UNE EQUIPE QUI A LE MÊME DÉSIR

Écris-nous en indiquant ton numéro de téléphone ou viens nous voir.

Père Fernand Alain

Société des Missions Africaines

10759, Grande Allée, Montréal H3L 2M8

1-514-388-4994

TOSHIBA

NOUS PRENONS LES AFFAIRES AU SÉRIEUX



25% à 50%

d'économie comparativement aux compagnies de téléphone locales

Desservons de la petite à la grosse entreprise

ÉVALUATION et ESTIMATION GRATUITES

SYSTÈMES:

- 3 lignes, 8 postes
- 6 lignes, 16 postes
- 12 lignes, 32 postes
- 21 lignes, 56 postes
- 65 lignes, 240 postes

COMMUNICATION DE BEAUCE

VENTE ET LOCATION

SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES - RADIOS MOBILES - SERVICE TÉLÉ-APPEL

490, 1re ave, Beauceville
C.P. 423, G0S 1A0

774-6155 — 774-9152

Rallye de St-Prosper

Une 11e édition détrempée

Une centaine de personnes ont bravé la pluie et le froid dimanche dernier à St-Prosper, pour participer au 11e Rallye annuel du Club Optimiste de l'endroit.

Le trajet, d'une longueur totale de 65 km se composait de deux sections où les participants devaient répondre aux questions à l'aide d'indices naturels, ainsi que d'une section spéciale mettant à l'épreuve leur sens de l'orientation et leur habileté à conduire. Même si quelques-uns se sont permis de longs détours, tous sont revenus sains et saufs, enchantés de leur promenade dans l'une des nombreuses érablières de St-Benjamin. Les concurrents aussi se familiarisent avec les routes tortueuses de Cumberland, où le Manoir et la chapelle nous rappellent la présence irlandaise en Beauce au début du 19e siècle.

Les organisateurs avaient mis davantage l'accent sur le sens de l'humour des participants que sur la difficulté du trajet. Malgré un résultat très serré dans les trois classes, on a pu couronner les gagnants et entendre les potins de la journée, au Restaurant "La Grille" en soirée.

Voici les gagnants:

Classe novice:
1er: Noël Morin et Sylvie Talbot; 2e: France Larochelle et Nicole Doyon; 3e: Sylvie Gilbert et Jean Rancourt.

Classe Intermédiaire:
1er: Richard et Denise Poulin; 2e: Simon Talbot et Alain Pruneau; 3e: Jean-Guy et Marjolaine Gagnon.

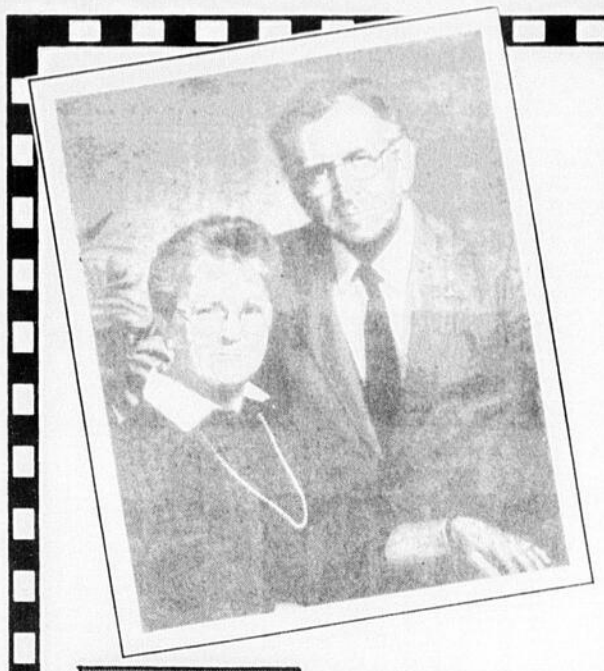
Classe Familiale:
1er: Jeannot et Jeannine Larochelle; 2e: Julien Sylvain et Lévis Larochelle; 3e: Martin et Jeanine Poulin.

Merci à tous les participants et à l'an prochain.

Nathalie Roy

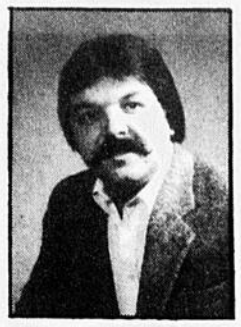


Nathalie et Paul-André Roy (co-organisateurs du rallye), Richard et Denise Poulin (classe intermédiaire), Loyola Laflamme (président du Club Optimiste de St-Prosper), Sylvie Talbot et Noël Morin (classe novice) et pour finir, Jeanine Larochelle (classe familiale). Est absent, Jeannot Larochelle (classe familiale).



studio gaston bélanger

1604, 6e RUE,
ST-CÔME
685-3045



SERVICES OFFERTS:

- Portrait
- Mosaïque
- Passeport
- Mariage
- Faire-part
- Cartes mortuaires
- Photos décoratives
- Cadres laminage



Membre de l'Association des photographes professionnels du Québec.

BOULANGERIE
ST-MÉTHODE
· DEPUIS 1947 ·

Boulangerie Faucher & Fils

Si vous passez par chez-nous, venez voir notre comptoir de vente au détail.

- Beignes chaudes à tous les jours
- Pain chaud
- Pâtisseries fraîches
- Fèves au lard chaudes

Aussi une gamme de 70 produits fabriqués à la Boulangerie sont disponibles du lundi au samedi.

OUVERT TOUS LES SOIRS SUR SEMAINE

Déjà 40 ans

Une équipe fiable de pleine confiance en plus d'être sympathique



Tennis Régional de Beauce

par MICHEL MATHIEU

Bonjour amateurs de tennis:

C'est en fin de semaine dernière qu'avait lieu au Tennis Régional de Beauce la 1ère étape du tournoi "Championnat de la Beauce" en vue de déterminer les grands champions du tennis intérieur en Beauce. Cette première étape était réservée spécialement aux joueurs de Ste-Marie, St-Patrice, St-Elzéar et la région immédiate de Ste-Marie. Pas moins de quarante-cinq joueurs se sont inscrits dans les différentes catégories et aux dires du professionel Richard Dulac, ce tournoi en promet de toutes les couleurs d'ici la fin, si l'on se fie aux rencontres qui se sont déroulées en fin de semaine dernière. Nous vous rappelons que ce tournoi est commandité par Canam Manac Inc.

Voici maintenant les gagnants de chacune des catégories:

Hommes trente ans et plus: Roland Dulac l'emporte sur Normand Giguère, 7-5 et 6-1, classe ouverte, André Dulac 6-2 et 7-6 sur Serge Dulac et en double, Serge Dulac et Éric Blais l'emportent sur Jean Cloutier et Roland Dulac (2-6) (7-6) et (8-6).

Chez les dames, classe ouverte, Lucie Cloutier prend la mesure de Catherine Demers 5-7, 6-2 et 7-2, tandis qu'en double, la victoire est allée à l'équipe de Lucie Cloutier et France Gilbert qui l'emportent 7-5 et 6-0 sur André Bonneville et Catherine Demers. Pour ce qui est de la classe 30 ans et plus, des raisons incontrôlables ont empêché la tenue de cette rencontre et elle sera reprise au cours des prochains jours. Finalement, chez les Juniors filles, Johanne Vachon l'emporte sur Virginie Barret 6-3 et 7-6 tandis que chez les garçons, la victoire est allée à Stéphane Rhéaume 6-3 et 6-1 sur Pierre Rhéaume. La prochaine étape de ce tournoi aura lieu les 17 et 18 octobre prochains et sera réservée pour les personnes de la région de Beauceville, Vallée-Jonction, St-Prosper, St-Côme, St-Martin et St-Benoit. On s'inscrit dès maintenant à 228-2020.

La prochaine activité à se dérouler au T.R.B. aura lieu en fin de semaine prochaine alors qu'on y tiendra un double compétitif masculin et féminin dans les classes A-B et C. La date limite d'inscription est jeudi le 8 octobre et cette compétition est réservée aux membres seulement du T.R.B.

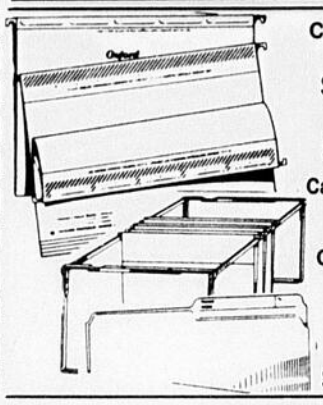
Problèmes de drogue?

NA

Tu as des problèmes de drogue...
Nous pouvons t'aider
397-5722
(Nous acceptons les frais d'appel)

Des rencontres ont lieu tous les lundis soirs à 20h00 au sous-sol de l'église l'Assomption de St-Georges et les jeudis soirs à 20h00 au Couvent Jésus-Marie de Beauceville.

Déja 10 an! Ça se fete!
A cette occasion, nous vous offrons
la foire des articles de bureau

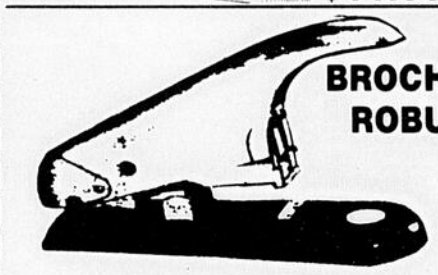


Chemises suspendues f. lettre, 25/bte **$15.00** Rég.: 22.50
f. légal, 25/bte **$18.00** rég.: 27.00
Cadre métal pour classeur **$9.00** rég.: 13.30
Chemises à dossiers f. lettre, bte/100 **$9.00** rég.: 14.95
f. légal **$11.00** rég.: 17.95

PAPIER À PHOTOCOPIER



8½ X 11 Pqt de 500 f. rég.: 7.25 **$5.00**
8½ X 14 rég.: 9.00 **$7.25**



BROCHEUSE ROBUSTE
"APSCO"
90 feuilles
Rég.: 56.95
$37.00

Calculatrice imprimante CANON
8 chiffres 5" X 7½"
rég.: 79.95
59.95



Plusieurs SUPER SPÉCIAUX de papeterie en vigueur jusqu'au 24 octobre 87

la ribambelle enr.
Luminaires - Accessoires de cuisine
Papeterie - Cadeaux - Jouets - Variétés
PLACE 4-CHEMINS, ST-PROSPER - 594-5417

TOUT POUR LE BUREAU!
LIVRAISON GRATUITE

C'est LA MAXI vente

TOYO

PNEUS TOYO
PENSEZ QUALITÉ... ROULEZ TOYO



Toyo 800. Le seul super Radial Toutes Saisons offert avec une Garantie d'Usure de 100,000 km PLUS.

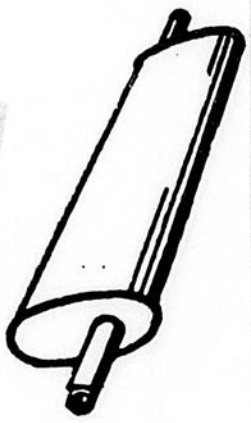
Le Toyo 800 a reçu, après avoir été soumis aux contrôles sévères de l'industrie, les meilleurs taux de performance dans la neige, durée de vie de la bande de roulement et amortissement du bruit.
Il est encore meilleur que les marques actuellement reconnues comme marques-leader.
Sans aucun doute, il s'agit là d'un super pneu de performance!
Un pneu tellement remarquable que nous nous devions de trouver un moyen de faire reconnaitre sa qualité et ses capacités de performances, quelque chose vraiment hors de l'ordinaire.
Nous l'avons trouvé.
Nous avons donné au Toyo 800 une Garantie d'Usure (WOW) de 100,000 km. Autant que nous le sachions, aucun autre fabricant des pneus ne bénéficie d'une telle garantie.
Et - si vous tenez compte du fait que le Toyo 800, comme tout pneu passager Toyo, est également couvert en ce qui concerne les Dangers de la Route par notre Garantie étendue de 3 ans - quel **avantage** supplémentaire!
La "W.O.W." PLUS!
En abrégé "WOW".
Vous trouverez cette combinaison jamais réalisée auparavant, de performance et de protection imbattables, dans un Super Radial Toutes Saisons, chez votre revendeur Toyo. Demandez simplement à voir le seul et unique Toyo 800. Vous serez... content de la "WOW", et ceci, pendant longtemps.

Nous vous offrons:
- Lubrification
- Pneus
- Alignement
- Balancement
- Freins
- Suspension
- Amortisseurs
- Silencieux

Freins plus de 24 000 milles
- Entretien des freins
- Plaquettes et sabot de freins garantis tant que vous gardez votre voiture

Types à tambours à partir de 54.95 pour 2 roues

Silencieux à partir de 35.95 installés



Il est avantageux de garder votre voiture en bon état!



Huile, filtre et lubrification
12.95
- Jusqu'à 5 litres d'huile à moteur de marque connue
- Pose d'un filtre à l'huile neuf à garantie approuvée
- Lubrification complète du châssis

5 vérifications du moteur comprises

Vous satisfaire un engagement formel

Téléphonez sans tarder pour prendre rendez-vous!

PNEU METIVIER (ST-GEORGES) ltée
9200, Boul. Lacroix, St-Georges de Beauce - 228-8991
OUVERT: SAMEDI de 8h00 jusqu'à midi

CENTRE DU PNEU M.C. INC. 917, Boul. Smith Sud, Thetford Mines. Tels: 335-9318, 338-2191

BFGoodrich

maxi PNEU

Marathon de Montréal

Des gens de chez-nous ont bien fait

par Pierre Saucier

Près de 10 000 coureurs et coureuses ont pris le départ du Marathon de Montréal, dimanche le 27 septembre dernier, dans les rues de Montréal. La Beauce était représentée par une douzaine d'adeptes de la course à pied, dont Lucie Fournier de Beauceville.

Cet athlète féminin en était à son premier marathon officiel d'une distance de 42.2 km. Elle a réalisé un temps de 4 h 17.12, ce qui lui confère la 6 112 place, bonne pour une médaille de bronze. Comme elle nous l'a mentionné, Mme Fournier aurait pu réalisé un bien meilleur temps, mais son rang élevé dans le peloton de départ, lui a fait perdre une bonne dizaine de minutes.

Même si elle en était à une première expérience en marathon, elle n'a pas été éprouvée de parcourir les 42.2 km. «Je me suis amusé tout au long du marathon. Je n'ai pas senti de fatigue, tout s'est très bien déroulé», signale l'athlète de Beauceville, qui prévoit récidiver l'an prochain en participant à d'autres marathons comme ceux d'Ottawa et de Chicoutimi entre autres.

Afin de participer au Marathon de Montréal, elle s'est entraînée à raison de cinq fois la semaine depuis le mois de février dernier. De plus, Mme Fournier a pris part à diverses compétitions de 10 km.



Gaétan Roy de St-Prosper a réalisé le meilleur temps chez les Beaucerons au Marathon de Montréal.

Bain de foule

Lucie Fournier a fortement apprécié l'expérience qu'elle a vécue à Montréal. Elle a surtout adoré le bain de foule au départ sur le pont Jacques-Cartier ainsi que durant la course. «Quand on s'entraîne seule à 6h30 le matin et que tout d'un coup, on est entouré de près de 10 000 coureurs, ça fait une grosse différence», de souligner Mme Fournier, qui incite les gens à faire de la course comme elle.

Meilleur temps: Gaétan Roy

La Beauce était également représentée par des coureurs provenant de St-Prosper, St-Georges, St-Martin, Ste-Marie et Beauceville. Le meilleur temps a été enregistré par Gaétan Roy de St-Prosper (2 h 49.22) pour une 159è place. De St-Prosper, suivent dans l'ordre Jean-Rock Bolduc (2 h 54.51) pour une 247è place et Maurice Rioux (3 h 04.12) pour le 578è rang.

Pour St-Georges, Gérald Gendron a pris la 221è place avec un temps de 2 h 53.24. Louis Brochu (3 h 24.32 et une 2 041è place), Roland Veilleux (3 h 29.07 et une 2 567è place), Denis Leclerc (3 h 30.02 et une 2 676è place) ainsi que Jacques Roy (4 h 07.33 et une 5 587è place) ont également terminé l'épuisante épreuve.

Les autres représentants de la Beauce étaient Lionel Nolin de Ste-Marie, qui a pris le 314è rang avec une temps de 2 h 57.10, Charles-Henri Jacques de Beauceville (3 h 01.41 pour la 459è position) et finalement, Ghislain Morin de St-Martin avec un temps de 3 h 27.04 pour une 2 320è place. Ces temps sont officiels, puisqu'ils nous ont été fournis par le bureau du Marathon de Montréal.



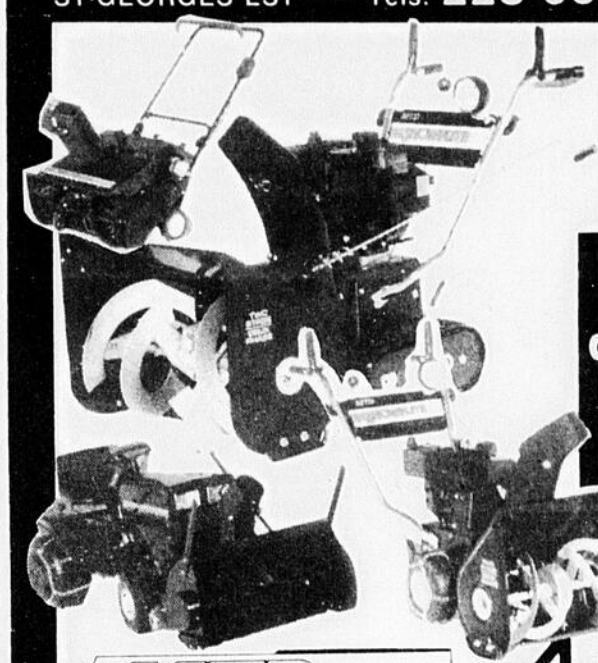
Lucie Fournier de Beauceville s'est vue remettre une médaille de bronze pour souligner sa performance.

Qui pense a l'hiver pense a

Germain Rodrigue Inc.

15655. BOUL. LACROIX.

ST-GEORGES EST — Tels: **228-6619** — rés.: **228-0039**



C'EST LE TEMPS DE VENIR CHOISIR CAR LE CHOIX EST GRAND!

Nous avons reçu une pleine vanne de souffleurs a neige de toutes grosseurs dans les marques Snowflite – MTD Ariens

Nous avons tous les modèles sur le plancher

À PRIX COMPÉTITIF

MTD Ariens

SNOWFLITE

Idéal pour ramasser vos feuilles...

Si désiré, nous pouvons vous faire une démonstration chez-vous, sans aucun frais.

Demandez Estelle ou Robert.

HRA214SXC

Équipée d'un pont de forme aérodynamique en acier et de l'autopropulsion à 2 vitesses, cette tondeuse est aussi dotée du Roto-Stop en vue de la sécurité et de la commodité.

PRIX SPÉCIAL AUTOMNE
à partir de

439.00

Avec sac en arrière



NICOL SPORT MATHIEU

9205, BOUL. LACROIX

228 2092

Motorcraft Ford ...VOUS OFFRE BEAUCOUP PLUS!

ENTRETIEN DES FREINS À DISQUE AVANT

89,95$

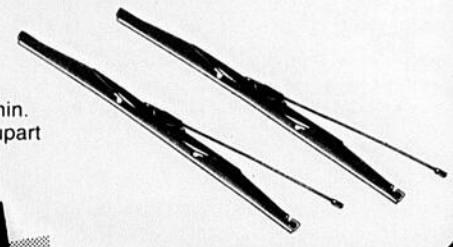
Pose de plaquettes neuves à l'avant, regarnissage des roulements de moyeux et réfection de la surface des disques. Inspection des éléments du système de freinage, dont les étriers, les câbles d'acier, les boyaux d'accouplement et le maître cylindre. Le prix vaut pour la plupart des marques et des modèles, mais peut varier pour certains véhicules à traction avant. Plaquettes métalliques en sus.

LAMES D'ESSUIE-GLACES MOTORCRAFT

À partir de

4,95$

Payez et emportez. Balayez neige et crachin. Dimensions populaires offertes pour la plupart des véhicules.





MISE AU POINT D'AUTOMNE

29,95$



Elle vous assure un hiver sans problème et comprend jusqu'à 5 litres d'huile moteur Motorcraft, un filtre à huile Motorcraft neuf, la vérification du système d'échappement, des amortisseurs, de la direction, du niveau des liquides, des suspensions avant et arrière, des boyaux d'accouplement du radiateur et du système de chauffage, de toutes les courroies, du filtre à air, des câbles et des bornes de la batterie; ainsi que le graissage des charnières du capot, des portes et du coffre. Le prix vaut pour la plupart des marques et des modèles. Frais supplémentaires possibles pour les moteurs diesels.

• *Principales cartes de crédit acceptées*

• *Ces offres prennent fin le 17 octobre 1987*

Pour le service et les pièces d'origine Motorcraft à des prix compétitifs, passez chez votre concessionnaire Ford ou Mercury aujourd'hui même.

Ford FORD **LA QUALITÉ PASSE AVANT TOUT AUX VENTES, AUX PIÈCES ET À L'ENTRETIEN.** Ford MERCURY

Drouin Automobile Limitée
10350, 1re Avenue
St-George-de-Beauce
228-2077

J.L. Cliche Automobiles Limitée
Rue Principale
Vallée-Jonction **253-5445**

Beauce Automobile Inc.
407, boul. Renaud
Beauceville-Est **774-9801**



La CHASSE

par JEAN BOLDUC

Jean Bolduc de l'Association des Cerfs de Beauce et chasseur émérite, vous fait partager son expérience à chaque semaine tout au long de la période de la chasse dans le cadre de cette chronique.

L'Éviscération



1ère étape:
Avec votre couteau, vous faites le tour de l'anus, afin de libérer complètement l'espèce de tube qui l'entoure. Plusieurs préfèrent attacher une petite corde pour empêcher les intestins de se vider sur la viande quand ceux-ci seront enlevés.

2e étape:
Faire lâcher la peau qui entoure et recouvre les organes génitaux, en coupant d'abord le sac contenant les testicules chez le mâle; on détache aussi le pénis. Pour la femelle, on enlève les mamelles.

3e étape:
Faire très attention de ne pas percer la panse. Une des meilleures façons de le faire sans la percer, est de placer vos doigts de chaque côté de votre lame de couteau, sans vous couper bien entendu. Pour ma part, depuis l'invention du fameux couteau Wyoming, je ne travaille qu'avec celui-ci. Il sauve beaucoup de temps et il est très sécuritaire. C'est impossible de percer la panse, vous ouvrez à partir du thorax jusqu'à la vessie.

4e étape:
Tournez votre animal sur le côté, détachez la panse et les intestins. Avec votre main et même les deux, vous tirez en prenant soin de sortir aussi le tube de l'anus, que vous avez préparé à votre première étape. Dégagez le foie et les rognons. En passant, essayez donc d'accrocher votre foie afin qu'il puisse s'aérer et rester propre avant de l'incérer dans un sac de plastique.

Essayez de ne pas le faire geler pour qu'il garde sa fraîcheur.

La dernière étape de votre éviscération consiste à aller dans le devant de l'animal soit dans le thorax. Il y a une espèce de toile juste à l'entrée; faites le tour complètement avec votre couteau et à l'arrière, vous retrouverez le coeur et les poumons. Couper aussi le tube digestif le plus loin possible dans le cou.

Une autre chose importante, placez un petit bâton pour ouvrir un peu le thorax, afin qu'il puisse bien s'aérer et si c'est possible, tournez votre bête sur le ventre pour laisser s'échapper le surplus de sang. Voilà votre bête est bien éviscérée et de façon propre, ce qui facilitera la tâche du boucher.

La semaine prochaine, je vous parlerai de la façon de préparer la tête de votre gibier avant de l'envoyer chez le taxidermiste.

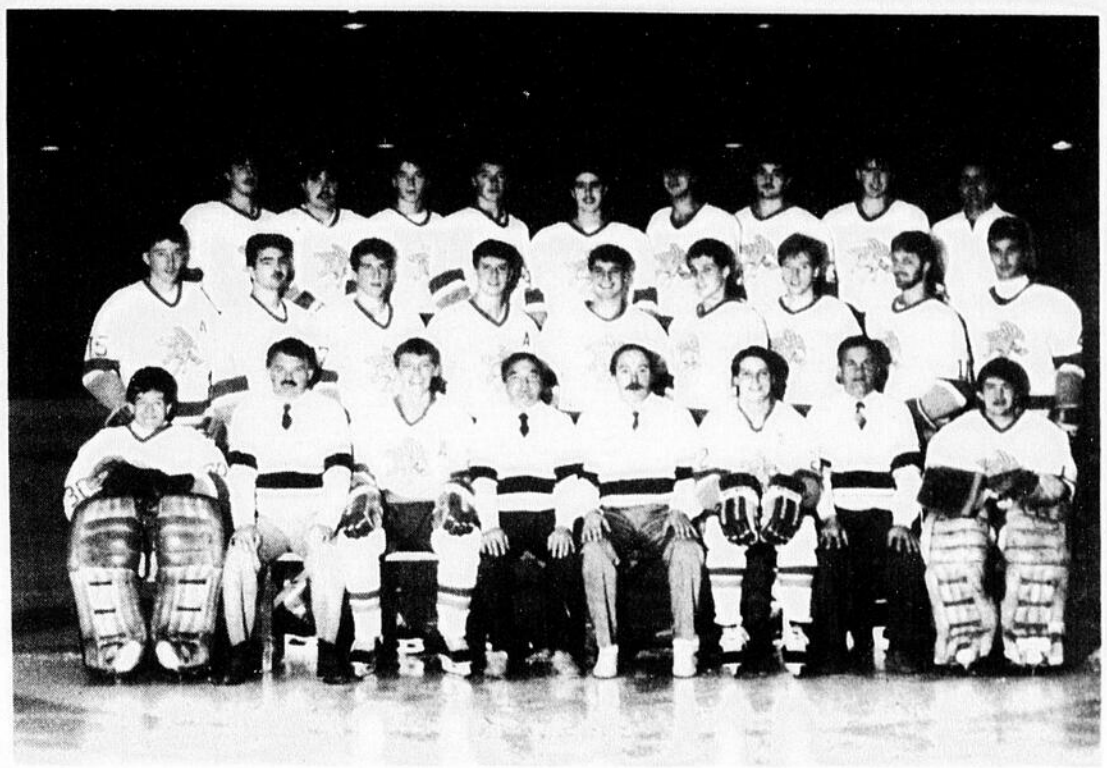
L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo
du
MERCREDI



GILLES CROTEAU et MARCEL LACHANCE
OPTICIENS D'ORDONNANCES
Place Centre-Ville (voisin de Jean Coutu) — 228-0202

Tournoi de mise en forme

Deux défaites d'affilées



En fin de semaine dernière, les Condors du Séminaire St-Georges (Collégial AA) participaient à un tournoi de mise en forme, à Rimouski. Sept équipes ont pris part au tournoi, qui avait pour but de permettre aux joueurs de se familiariser avec la formule score. L'équipe du Séminaire a subi l'échec à ses deux rencontres. Le premier match local des Condors au sein de la ligue de hockey Collégial AA aura lieu le vendredi 23 octobre, à 20h30.

SPORTS 17 (1986) ENR.

Maintenant ouvert

Le plus grand centre de pièces neuves et usagées pour toutes les marques de motoneige

VENTE de MOTONEIGES USAGÉES, SOUFFLEURS À NEIGE, SLEIGH DE MOTONEIGE, 3 et 4 ROUES USAGÉS, ETC....

ATTENTION Avons besoin de moteurs 340, 440, 500 (Fan) de marque Bombardier. ACHETONS: motoneiges, 3 roues et 4 roues usagées.

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX D'OUVERTURE

SPORTS 17 (1986) INC.
12755, 127e Rue,
à 3 milles de St-Georges
vers St-Prosper
Prop.: Sylvain Bellavance
228-5217

HEURES D'OUVERTURE EXCEPTIONNELLES
Mardi à jeudi: 2h00 à 7h00
Vendredi: 2h00 à 9h00
Samedi: 2h00 à 5h00

Club de pétanque La Chaudière

De plus en plus populaire

par Pierre Saucier

Le Club de pétanque La Chaudière tenait le mardi 29 septembre dernier, son assemblée annuelle pour mettre fin à ses activités de la saison 1987. Lors de cette soirée, on en a profité pour élire le nouveau bureau de direction ainsi que remettre des trophées aux meilleurs joueurs.

Actuellement, le club jouit d'une forte popularité. En effet, une cinquantaine de membres se sont ajoutés cette saison, pour ainsi porter le nombre de joueurs Senior à 154 (plus 23 joueurs juniors). Ils proviennent en majeure partie de St-Georges-Ouest, St-Georges-Est, St-Prosper, St-René et Beauceville.

Selon le président du club, Denis Rousseau, c'est le plus haut total de joueurs pour un club de pétanque faisant partie de la région Lévis-Rive Sud. Il aimerait ajouter que si des joueurs vou-



Dans la catégorie participation, les gagnants furent Gemma Vaillancourt et Donat Marcotte (classe populaire), Hélène Roy (absent) et Rodrigue Roy (classe intermédiaire). Huguette Blais et Claude Fecteau ont été nommés recrue de l'année.



Voici les meilleurs joueurs(ses) de chacune ds classes. En classe populaire, Dothorée Therrien et Raymond Couture ont été choisis tandis que dans la classe intermédiaire, Jean-Marc Deschêne et Pierrette Rousseau furent honorés. Chez les Juniors, ce fut Sonia Larochelle et Jean-François Veilleux, mais ce dernier était absent.

KARATE SHAOLIN KEMPO
(KUNG-FU)
La forme physique par les arts martiaux
COURS DE KARATE et d'AUTO-DÉFENSE
enseignés par des instructeurs d'expérience

ST-GEORGES: Tous les jours de 2h00 P.M. à 10h00 P.M. — Samedi: de 9h00 à midi
Situé au 8660, boul. Lacroix
(Terrasse Kennedy) Entrée par l'arrière

ST-JOSEPH: Mardi et jeudi soir
1003, rue St-Pierre

BEAUCEVILLE: Mercredi soir
Ecole de Léry, 99, 125e Rue

ST-PROSPER: Lundi soir
Ecole Centrale, 2880, 18e Avenue



CHOIX DE COURS:
privé, semi-privé, de groupe pour tout âge

Chef instructeur
GUY DRAPEAU, c.n. 2d
228-1441 ST-GEORGES
397-5081 ST-JOSEPH

STUDIOS UNIS D'AUTO-DÉFENSE
KEMPO KARATE

Chez **STE-FOY TOYOTA**
de ST-GEORGES,
le gibier à abattre,
c'est les PRIX!



À l'achat d'un
PICK-UP 4 x 4 * neuf 1987,
Ste-Foy Toyota de St-Georges vous
DONNE * * **une magnifique**
CARABINE 270 mm ou 30-06 de marque Smith Wesson d'une
valeur de $649.95

* Applicable sur Four Runner et Land Cruser neufs 1987
* * Assujetti à la loi sur l'acquisition des armes à feu

Ne peut être substituée par de l'argent ou autre article.
Doit être acceptée tel quel.

TIRAGE: ***"Devinez quel article manque pour partir à la chasse dans le pick-up 4 x 4 Toyota en démonstration". Gagnez $200. en bons d'achats à la Boutique Chasse et Pêche.***

Billets disponibles à la Boutique Chasse et Pêche et chez Ste-Foy Toyota

TIRAGE 15 OCTOBRE

EN COLLABORATION AVEC

Boutique **CHASSE & PÊCHE** DE BEAUCE INC.
10435, 1re AV., ST-GEORGES — 228-1212

et **R.G. MÉCANIQUE Inc.**
2275, 90e Rue, St-Georges
228-8780

QUI POURRAIT EN DEMANDER PLUS!

ste-foy TOYOTA INC.
8865, BOUL. LACROIX,
ST-GEORGES EST
Tels: 227-1330
227-1331

draient se joindre au club, ils n'ont qu'à communiquer avec lui, au 228-3483.

7 tournois

Durant la dernière saison, les joueurs se sont affrontés à 15 occasions les mardis soirs. De plus, 5 tournois Senior et 2 tournois Junior ont été tenus sur les terrains de pétanque, situés à la «Kennebec Wood». L'an prochain, le président du club prévoit des rencontres le mardi, à 19 occasions.



Le nouveau bureau de direction du club est composé de Raymond Couture (1er directeur), André Girard (trésorier), Benoît Fecteau (vice-président), Denis Rousseau (président), Mario Labonté (3e directeur), Pierrette Rousseau (secrétaire), Réjean Drouin (5e directeur), Madeleine Lachance (4e directeur) et Réjean Larochelle (2e directeur).

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!



Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York

Ici et là dans le domaine de la santé
Tabac, alcool et emphysème

On sait que l'emphysème est un grave problème pulmonaire qui affecte principalement les gros fumeurs. Personne ne consteste ce fait qui est maintenant prouvé depuis fort longtemps. Mais qu'arrive-t-il au gros fumeur qui est également un gros consommateur d'alcool? La réponse s'impose de soi me direz-vous? Les risques sont sûrement accrus, possiblement plus que doublés puisque les méfaits de deux mauvaises habitudes de voie doivent normalement dépasser la somme de chacun de ces méfaits.

Eh bien, il n'en est rien! Contrairement à ce que pourrait dicter la logique, les gros fumeurs qui sont aussi de gros buveurs sont moins touchés par l'emphysème que ceux qui n'ont que la mauvaise habitude de fumer. Une recherche conduite à l'université Duke par le Dr Philip C. Pratt, professeur de pathologie, démontre clairement ce fait déroutant. Des autopsies réalisées chez des fumeurs ont montré que 26% d'entre eux étaient atteints d'emphysème de façon significative. Mais chez les fumeurs qui buvaient modérément, la proportion des individus atteints d'emphysème se situait à 17%. Et fait plus surprenant encore, cette proportion dimunuait à 10% chez les fumeurs qui étaient aussi de gros buveurs.

Le Dr Pratt émet l'hypothèse que cette situation, pour le moins étonnante, pourrait être due au fait que l'alcool inhibe la migration de certaines cellules inflammatoires qui causeraient l'emphysème.

Quelle conslusion pratique peut-on tirer d'une telle constatation? Les gros fumeurs pouraient être incités à penser qu'il serait sage qu'ils se mettent aussi à boire. S'ils le font, à la lumière des dernières recherches scientifiques, on peut penser qu'ils auront de meilleurs chances d'éviter l'emphysème. Malheureusement, ils auront aussi de meilleures chances d'endommager plusieurs de leurs organes vitaux, notamment leur cerveau et leur foie. La véritable solution à l'emphysème ne se trouve donc pas dans la consommation de l'alcool, mais bel et bien dans l'abandon du tabagisme.

Néanmoins, on peut constater que l'organisme est une curieuse machine dont les réactions sont parfois très bizarres.

La qualité des protéines de soya

Selon une étude conduite au Massachusetts Institute of Technology, les protéines contenues dans le soya sont aussi complètes que celle du boeuf et peuvent avantageusement remplacer ce dernier dans l'alimentation courante et ce, pour une période de temps indéfinie.

On a soumis un groupe de huit jeunes gens en bonne santé à une diète dans laquelle le soya était la seule source de protéines. Cette diète a duré 84 jours. Un autre groupe de jeunes gens a servi de contrôle en consommant une diète à base de boeuf maigre. Dans les deux groupes, le bilan azote a été équilibré et la masse maigre n'a pas diminué. Ces deux signes indiquent clairement que ces jeunes gens ont reçu des acides animés (les parties constituantes des protéines) en quantité suffisante et dans des combinaisons adéquates. L'étude conclut que le soya est une aussi bonne source de protéines que le boeuf.

LE NATURISTE
CARREFOUR ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix.
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
Conseils gratuits par des conseillers naturistes diplômés

NOMBREUSES AUBAINES

DU NOUVEAU chez R. LOIGNON SPORTS INC.

ARCTIC CAT® ARCTCO®

RIEN NE PREND DE L'AVANT AUSSI VITE.

LES MOTOS-NEIGE À LA VENTE LA PLUS RAPIDE AU MONDE N'ONT PAS BESOIN D'UNE TELLE OFFRE AVANT-SAISON.



ET POURTANT, LA VOILÀ.

Achetez une Cat '88* avant le 31 octobre 1987 et nous vous donnerons $300 en Cat Cash que vous pourrez dépensez comme vous le désirez en pièces, accessoires Arctic Cat® et vêtements Arcticwear®. Il vous suffit de constater à quelle vitesse les Arctic Cats se vendent chaque année pour vous demander pourquoi nous prenons la peine de vous faire une telle offre spéciale. C'est simple. Nous voulons vous remercier d'acheter de si bonne heure. Alors, venez nous voir dès aujourd'hui et offrez-vous une Cat—plus $300 comme remerciements.

PLUSIEURS MODÈLES EN MONTRE CHEZ

R. LOIGNON SPORTS Inc.

1090, Route Kennedy, St-Come – Tél.: 685-3893

VENTE chez GERMAIN RODRIGUE

MAINTENANT DÉPOSITAIRE

BOMBARDIER

Très bons spéciaux sur
les MOTONEIGES
FORMULA PLUS et MX

Avec l'achat d'une motoneige,
un habit de motoneige
vous sera remis
(Val.: 300 $)

PRIX PRE-SAISON

Venez voir tous les modèles BOMBARDIER 1988



STRATOS
Le confort sur
une motoneige
sport

Nous serons à
l'EXPOSITION
à N.-Dame des Pins
les 16 et 17
octobre à
la Villa des Pins



SAFARI
modèle 377

ski-doo®
Notre force:
de meilleures idées.

GERMAIN RODRIGUE INC.

15655, Boul. Lacroix, St-Georges Est 228-6619

BOMBARDIER

Le plus gros concessionnaire en Beauce vous invite,
amis chasseurs, à venir choisir votre SUZUKI!

SUZUKI

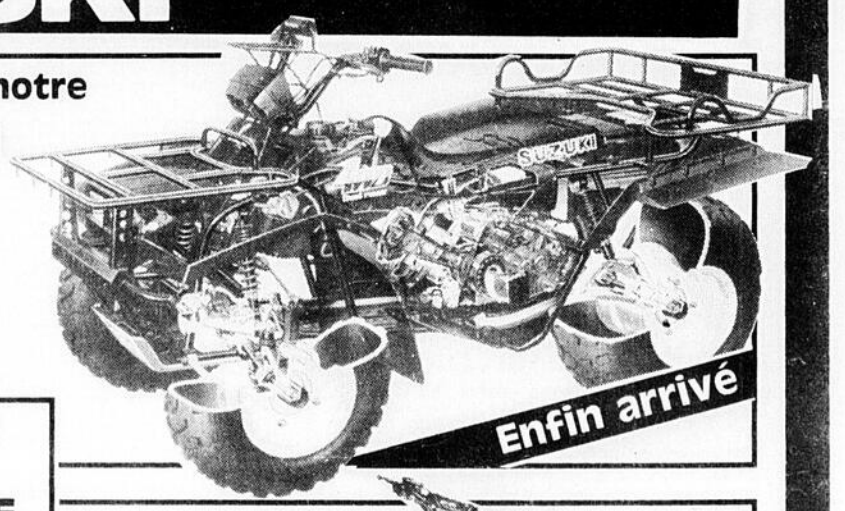
SUZUKI
Modèle
300



Rég.: $4,300.

SPÉCIAL $3689.00

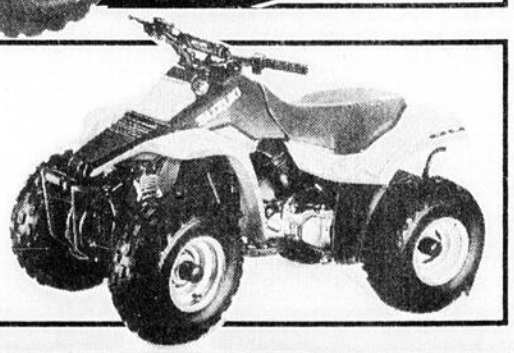
Venez voir notre
SUZUKI
1988
Modèle
4 roues
motrices



Enfin arrivé

VENTE
et
SERVICE

Spécial sur nos modèles
LT 80 de SUZUKI



Rég.:
$1999.00 $1659.

GERMAIN RODRIGUE INC.

15655, Boul. Lacroix, St-Georges Est 228-6619

Service de la Récréation

Horaire du Palais des Sports du 7 au 13 octobre 1987

Patinage libre:
Jeudi - Vendredi - Samedi - Mardi. Pour informations: 228-2091

Hockey libre:
Mercredi - Vendredi. Pour informations: 228-2091.

Heures libre pour location:
Mercredi 7 octobre:
10:00 à 12:00 heures
23:30 à 01:30 heures
Jeudi 8 octobre:
08:00 à 12:00 heures
Vendredi 9 octobre:
20:00 à 01:30 heures
Samedi 10 octobre:
23:00 à 01:30 heures
Dimanche 11 octobre:
22:00 à 01:30 heures
Lundi 12 octobre:
23:00 à 01:30 heures
Mardi 13 octobre:
10:00 à 12:00 heures
23:00 à 01:30 heures

Principales ligues évoluant au Palais des Sports:
Mercredi 7 octobre:
21:00 à 23:00 Ligue M.T.L.
Jeudi 8 octobre:
16:00 à 20:00 Hockey Mineur
Vendredi 9 octobre:
12:00 à 16h00 Hockey Mineur
17:00 à 20:00 Hockey Mineur
Samedi 10 octobre:
08:00 à 11:00 Hockey Mineur
12:00 à 18:00 Hockey Mineur
Dimanche 11 octobre:
13:00 à 18:00 Hockey Mineur
Lundi 12 octobre:
13:00 à 20:00 Hockey Mineur
20:00 à 23:00 Ligue L'Amicale
Mardi 13 octobre:
16:00 à 20:00 Hockey Mineur
20:00 à 23:00 Ligue Olympique

Activités Polyvalente St-Georges

Badminton libre — gymnase Polyvalente
Mercredi: 19:00 à 23:00 heures
Jeudi: 19:00 à 23:00 heures
Vendredi: 19:00 à 23:00 heures
Samedi: 14:00 à 16:00 heures
Dimanche: 14:00 à 16:00 heures
Dimanche: 19:00 à 22:00 heures

Carte-Loisirs: GRATUIT
Location à l'heure: 6$/terarin

Bains libres - Polyvalente
Mercredi: 20:00 à 23:00 heures
Jeudi: 20:00 à 23:00 heures
Samedi: 14:00 à 16:00 heures
Dimanche: 14:00 à 16:00 heures
Dimanche: 20:00 à 22:00 heures

Carte-Loisirs: GRATUIT
Étudiants: $1.25
Adultes: $2.25

Pour renseignements supplémentaires, 228-8155. Horaire quotidien - Palais des Sports (bande enregistrée): 228-2091.

Ligue M.T.L.

Sonic invaincu

Pour la troisième fois en autant de parties, Le Sonic (M. Poulin), a remporté la victoire.

Ils ont défait Les Silencieux de Beauce par la marque de 7 à 4. Ils sont donc demeurés invaincus depuis le début de la saison.

Dans la deuxième partie, le I.G.A. Roger Rodrigue et la Villa du Repos ont livré bataille dans un marathon de buts. On n'a toutefois pu déterminer de gagnants car la rencontre s'est soldée par un verdict nul de 8-8.

Ce soir, on pourra voir la Villa du Repos contre Les Silencieux de Beauce et par la suite, le Sonic (M. Poulin) face au I.G.A. Roger Rodrigue. Les rencontres débutent à 20:00 heures.

Patrick Lavoie

LIGUE M.T.L.

Résultat Mercredi 30 septembre '87

Silencieux de Bce	4	Garage Sonic	7
Villa du Repos	8	Roger Rodrigue IGA	8

CLASSEMENT

Équipes	PJ	G	P	N	PTS
Garage Sonic (M.P.)	3	3	0	0	6
IGA Roger Rodrigue	3	1	1	1	3
Villa du Repos	3	1	1	1	3
Silencieux de Bce	3	0	0	0	0

Compteurs

Noms	Equi.	B	A	PTS
Marc Henrichon	VR	10	3	13
Louison Lapierre	VR	3	7	10
Renald Beaudoin	VR	2	7	9
Julien Bolduc	VR	4	3	7
Gaston Marquis	RRI	4	3	7
Renald Morin	Sonic	1	6	7

Gardiens de buts

Noms	Equi.	PJ	BA	MOY.
Bernard Gilbert	VR	3	10	3.33
Gaétan Busque	VR	3	12	4.00
Marco Fortin	RRI	3	19	6.33
Julien Labbé	SB	3	28	9.33

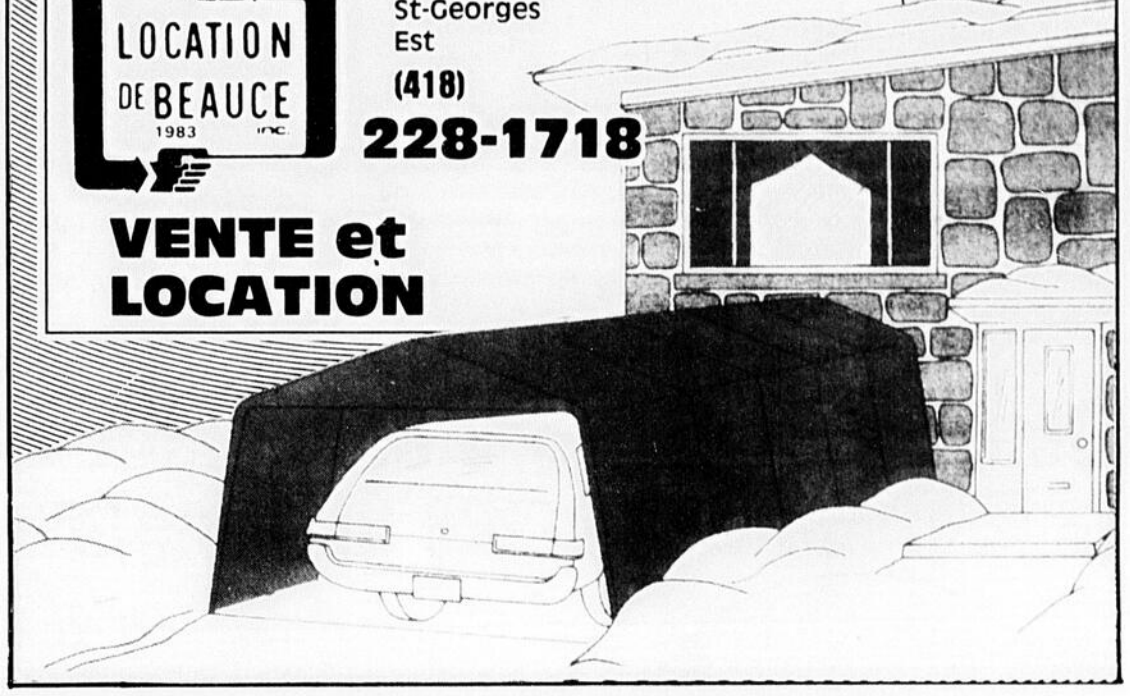
Réservez dès MAINTENANT votre ABRI D'AUTO

Chez LOCATION de BEAUCE Inc.

LOCATION DE BEAUCE 1983 INC

10225, boul. Lacroix,
St-Georges
Est
(418)
228-1718

VENTE et LOCATION



LES JEEP LES PLUS POPULAIRES DE TOUS LES TEMPS



LE JEEP YJ

JEEP sur route,
hors route,
toujours en tête



Le JEEP COMANCHE



Le JEEP CHEROKEE

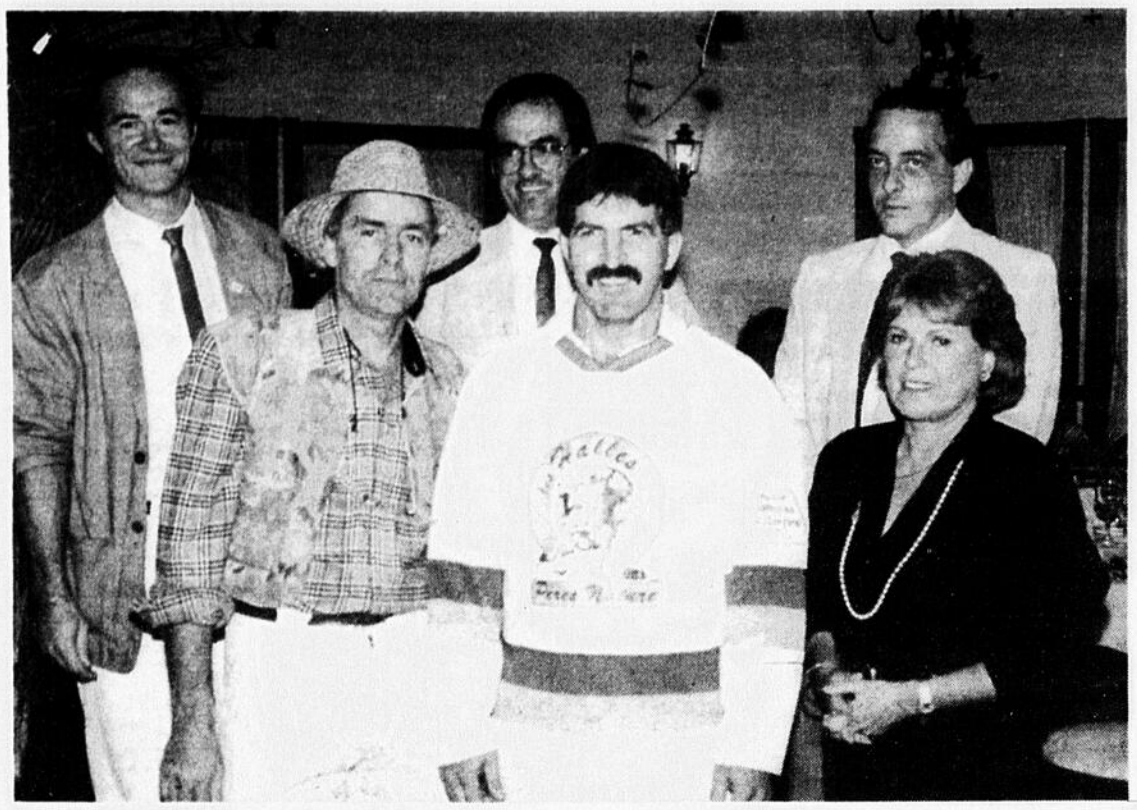
Vaste choix en inventaire

"SEUL JEEP EST UN JEEP"

EN SPÉCIAL
-3 CHEROKEE 1987
-3 COMANCHE 1987
-5 ALLIANCE 1987

garage **NOEL LESSARD inc.**
OUVERT TOUS LES SOIRS
15320, Boul. Lacroix, St-Georges Est, Beauce — **228-6671**

Jeep
Eagle



L'équipe des Halles des Pères Nature disputera de nombreux matches de hockey et les profits seront versés à la Maison Catherine de Longpré. Nous retrouvons sur la photo à l'avant Clément Bédard, co-propriétaire des Halles des Pères Nature, Jean-Marc Dubreuil, capitaine de l'équipe et Mme Cyprienne Morissette, présidente et instigatrice du projet de la Maison Catherine de Longpré. A l'arrière, le relationniste, André Leblanc, l'instructeur, Laurier Jolicoeur et le président honoraire, le docteur Denis Métivier.

Victoire de 53-0

Autre blanchissage pour les Tigres

par Pierre Saucier

Evoluant dans des conditions peu idéales pour jouer au football, les Tigres ont néanmoins inscrit 53 points en plus d'inscrire un deuxième blanchissage d'affilé, samedi dernier à Québec. N'eut été de la forte pluie, on aurait pu imaginer un total de points encore plus élevé pour les Tigres, puisque ces derniers n'ont presque pas utilisé le jeu aérien.

Dans ce match contre la Polyvalente Samuel de Champlain, les Tigres ont inscrit sept touchés dont deux chacun par les porteurs de ballon, Bastien Lessard et Michel Morin. Les autres majeurs de l'équipe Beauceronne ont été marqués par Jérôme Bourque, Thommy Drouin et Simon Bourque. De son côté, le quart-arrière Michel Garneau, qui en plus de bien contrôler la rencontre, a réussi quatre convertis de 2 points.

En défensive, les Tigres ont joué un fort match, puisqu'ils n'ont permis que des gains de 26 verges au total. Selon l'entraîneur-chef, Jean-Pierre Métivier, Simon Bourque, Eric Bilodeau, David Bourque, Luc Labrecque et Bernard Gravel ont été les meilleurs joueurs défensifs.

Garder leur motivation

Craignant un manque de motivation, suite à l'abandon de St-Pat's, Jean-Pierre Métivier fut heureux de constater que les joueurs étaient fort prêts pour la rencontre. «Les joueurs des Tigres sont fiers de porter les couleurs de l'équipe et ça se réflète dans leurs performances», signale-t-il.

De plus, il a mentionné que l'esprit d'équipe était actuellement à son meilleur et que les joueurs se préparent pour les prochains matchs. En effet dans les prochaines rencontres, les Tigres feront face à des équipes un peu plus aguerries, puisqu'ils seront opposés à la Polyvalente La Camaradière, au Séminaire de St-Georges ainsi qu'au Séminaire de Québec. «On se prépare actuellement pour les gros clubs. On aura alors un meilleur aperçu de notre force», souligne Jean-Pierre Métivier.

Prochain match

Les Tigres de l'Ecole Trinité recevront samedi prochain les Condors de l'Externat St-Jean Eudes, à compter de 13h00. Les champions provinciaux en titre au football cadet tenteront alors d'inscrire leur quatrième victoire en autant de matchs cette saison.

Équipe des Halles des Pères Nature

Des hockeyeurs s'associent à la Maison Catherine de Longpré

par Simon Busque

Une nouvelle équipe de hockey, alignant les meilleurs éléments de la région, a vu le jour cette année. Il s'agit en fait de l'équipe des Halles des Pères Nature qui disputera de nombreux matches hors-concours un peu partout en Beauce, à Québec et même en Nouvelle-Angleterre. C'est ce qui ressort d'une conférence de presse tenue mercredi dernier dans la salle à manger des Halles des Pères Nature.

Cette équipe sera dirigée par Laurier Jolicoeur de St-Victor et disputera son premier match officiel vendredi soir le 9 octobre à 21h00 à l'aréna de Beauceville devant le «Junior» de l'endroit.

La présidence d'honneur de cette formation sera assumée par le docteur, Denis Métivier, et parmi les joueurs-vedettes, on retrouve les Jean-Marc Dubreuil, capitaine, Dany Desjardins, Stéphane Lamer, Dany Côté, Carl Rodrigue, François Gouin, Denis Therrien, Sylvain Lemieux, Pierre Bourque, André Bergeron, Pierre Lessard et j'en passe.

Comme vous pouvez le constater, l'équipe sera très compétitive et va présenter un excellent spectacle.

«Je crois que nous alignons la crème de la Beauce», nous a indiqué l'instructeur, Laurier Jolicoeur. «Chose certaine, nos joueurs vont présenter un excellent spectacle». «De plus, aucun joueur ne sera payé puisqu'il s'agit de bénévoles», de préciser M. Jolicoeur.

Catherine de Longpré

L'objectif de cette équipe de hockey est toutefois de venir en aide financièrement à la Maison Catherine de Longpré, qui sera en fait un centre d'accueil pour les personnes atteintes du cancer en phase terminale et préterminale.

Les profits de tous les matches seront donc versés à la Maison Catherine de Longpré. Les spectateurs y gagneront du même coup car en plus d'assister à une bonne rencontre de hockey, ils viendront en aide aux bénévoles de la Maison,à la recherche d'un soutien financier.

L'équipe des Halles des Pères nature devient par le fait même le véhicule publicitaire de la Maison Catherine de Longpré.

C'est pourquoi on invite toute la population à se ranger derrière l'équipe et à assister aux matches en grand nombre.

La Maison Catherine de Longpré a grandement besoin de votre appui d'autant plus qu'on parle d'ouvrir possiblement dès l'été 1988.

La Maison sera aménagée au monastère des Augustines à proximité du CHRB, pavillon Notre-Dame.

Cette unité de soins palliatifs disposera de huit lits pour accueillir les malades atteints du cancer et ce, 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Les anciens Jaros

En ce qui concerne les matches comme tels, soulignons que les Halles des Pères Nature recevront, entre autre, une équipe de Hartford alignant les frères, James et Kevin Troy et possiblement, Daniel Beaulieu de même que Wally Weir.

Aussi, les Halles des Pères Nature tiendront leur tournoi les 11, 12 et 13 mars à l'aréna de Beauceville.

«Nous venons en aide à une bonne oeuvre humanitaire et c'est avec fierté que nous porterons l'uniforme», de conclure l'instigateur du projet, M. Gilles Lessard.



Obtenez une INDY de POLARIS
POUR AUSSI PEU QUE
$4395.00

En plus nous vous offrons
$200.00
en vêtements et accessoires gratuitement
(Se termine le 15 octobre)

À NOTER
QUE NOUS SERONS À L'EXPO DU SALON DE LA MOTONEIGE À LA VILLA DES PINS LES 16 ET 17 OCT.

POLARIS®
Rien ne nous surpasse.

N.B.: Nous effectuons les réparations sur tous les modèles comme par les années antérieures.

Centre de Service J.G. Busque
228-7992
192 30, 2e avenue, St-Georges Est
Beauce — G5Y 5B8

Dimanche sous la pluie

Les Vautours lessivés

par Pierre Saucier

A leur troisième match au sein de la ligue de football scolaire cadet, les Vautours du Séminaire de St-Georges ont été blanchis au compte de 39-0 par la Polyvalente La Camaradière. Selon l'entraîneur-chef, Roger Lachance, la mauvaise température qui sévissait, a fortement nui à son équipe.

«Alignant des joueurs de petites tailles, on se devait d'y aller par la passe. La pluie nous a obligé à courir et nous n'avons pas fait le poids», signale-t-il. De plus, il nous a mentionné que tout au long de la semaine précédant la rencontre, les joueurs des Vautours s'étaient entraînés à parfaire leurs jeux aériens et qu'ils n'ont pu les mettre en pratique.

Fiche négative

Dans cette dernière rencontre, les Vautours ont un bilan négatif au niveau des gains. Ils ont en effet perdu 21 verges au sol et gagné 10 verges par la passe, pour un total de -11 verges. A l'opposé, l'équipe adverse a enregistré des gains de 142 verges au sol et 41 verges par la voie des airs.

Comme on peut s'en douter, aucun joueur offensif s'est signalé dans ce match. Cependant à la défense, Bastien Bédard (4 plaqués) et Eric Gros Louis (5 plaqués) ont été les meilleurs de l'avis de leur entraîneur-chef. Ce dernier a de plus mentionné que la perte du demi-offensif, Louis-David Bourque, tôt dans la rencontre, a eu pour effet de miner le moral de l'équipe.

Autre rencontre

La prochaine rencontre des Vautours aura lieu samedi, à compter de 10h00, contre la formation de St-Pat's, sur les Plaines d'Abraham. L'entraîneur-chef, Roger Lachance espère renouer avec la victoire, son équipe ayant subi deux défaites consécutives.



Le groupe d'entraîneurs des Vautours présents au match étaient certes déçu à l'issue de la rencontre. Il s'agit de Roger Lachance, Francis Létourneau, Jean-François Quirion et Eric Gagnon.



La pluie a eu son mot à dire dans la rencontre de dimanche dernier.

L'Éclaireur-Progrès
votre hebdo du
MERCREDI

"HONDA"
Le concepteur de la meilleure souffleuse sur chenilles

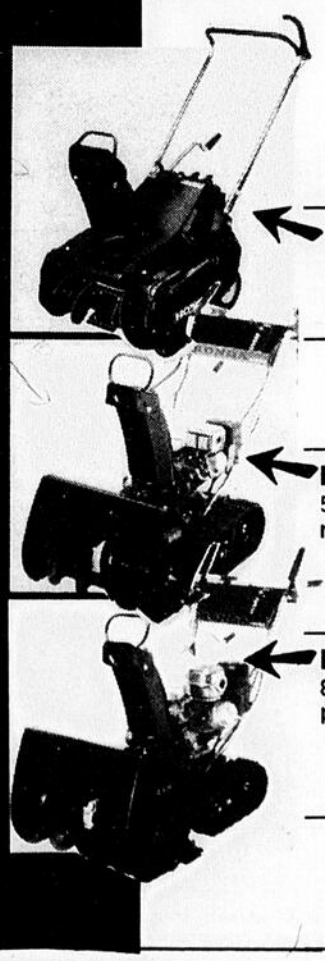
Les souffleuses des gens satisfaits

HONDA Produits Mécaniques

HONDA

NICOL SPORT MATHIEU
VENTE SERVICE
ST-GEORGES STATION
228-2092

Enterrez votre pelle!



HS35C
3.5 H.P.
Auto-propulsion
$764.
SPÉCIAL $649.00

PRIX SPÉCIAL
SI ACHAT AVANT LE
31 OCT. | 30 NOV.

HS55KITC
5.5 H.P. – 22" – Entraînement à deux chenilles
$1579.00
À partir du 1er déc. 87: $1629.
$1329 | $1429

HS80TC
8 H.P. – 24" – Une propulsion à deux chenilles
$1879.00
À partir du 1er déc. 87: $1939.
$1585 | $1639

HS80TCS – Avec démarreur électrique et lumière
$2179.00
À partir du 1er déc. 87: $2249.
$1888

3850, 10e Avenue, ST-GEORGES-OUEST

CORPS DE CADETS 2625 ST-GEORGES DE BEAUCE

HISTOIRE VÉCUE

Le pire en forêt, c'est qu'on ne peut exprimer toute la beauté qui s'y retrouve. Il faut vivre une telle fin de semaine pour connaître ce feeling qu'on ressent à l'intérieur de nous.

Tout est différent, la nourriture, notre façon de marcher, notre regard qui épie chaque mouvement de la nature, notre langage qui se laisse à la poésie et l'amitié qui se fait, face à ce gigantesque monde.

Depuis cette journée, où mon ami m'a refusé de le suivre, je me suis inscrit dans le mouvement des cadets. Soyez certain que lorsqu'on se prépare pour un exercice aventurier, j'ai hâte de refaire le plein d'énergie.

Je n'ai jamais regretté cette adhésion car j'y suis toujours et les 6-7-8 novembre je serai avec mon réseau d'amis(es) dans la nature pour relever d'autres défis rocambolesques.

LA NATURE M'ATTEND
ET VOUS!!!

Renseignements: 227-1844

Premier rang

Les Condors ont le vent en poupe

par Pierre Saucier

Les Condors ont réalisé une autre première ce week-end en défaisant les Trappeurs du Collège Marie-Victorin sur leur propre terrain, par la marque de 19-2. Grâce à ce triomphe, ils occupent le premier rang de la ligue de football Collégial AAA, avec une fiche de 4 victoires et une défaite. Pour les Condors, il s'agissait d'une quatrième victoire consécutive.

«Je pensais que mes joueurs auraient un excès de confiance dans ce match, après nos derniers succès. Ce ne fut pas le cas, ce qui montre que les gars ont beaucoup de maturité et de coeur», signale l'entraîneur-chef, Gaétan Mathieu, fier de l'équipe qu'il dirige. De plus, il s'est dit fort heureux du déroulement de la rencontre, puisque les Condors n'ont pas connu de moment de relâche. «On a joué durant quatre quarts cette fois-ci, ce qu'on a eu beaucoup de difficultés à faire habituellement».

L'année des premières

Pour l'entraîneur Mathieu, c'est l'année des premières cette saison. Après avoir battu Vanier pour une première fois, les Condors ont récidivé contre Marie-Victorin. L'équipe du Séminaire de St-Georges occupe par ailleurs le premier rang de la ligue pour une première fois à la mi-saison. Il reste donc à l'équipe des Condors d'infliger une défaite aux Cougars de Lennoxville, qui seront à St-Georges dimanche. «Notre prochain objectif sera de battre Lennoxville pour ainsi améliorer fortement nos chances de faire les séries», d'ajouter Gaétan Mathieu.

Match défensif

La rencontre de dimanche dernier à Montréal remportée par la marque de 19-2 par les Condors, en fut une défensive. En effet, avant la onzième minute du 4è quart, le pointage était de 5-2 en faveur des Condors, résultat d'un placement de Carl Dallaire et d'un touché de sûreté. De leur côté, les Trappeurs n'avaient enregistré que deux simples. Toutefois dans les dernières minutes du match, les Condors ont inscrit deux touchés. Ces majeurs ont été l'oeuvre de Carl Dallaire sur une passe de huit verges et de Steeve Rockburn sur une course de cinq verges.

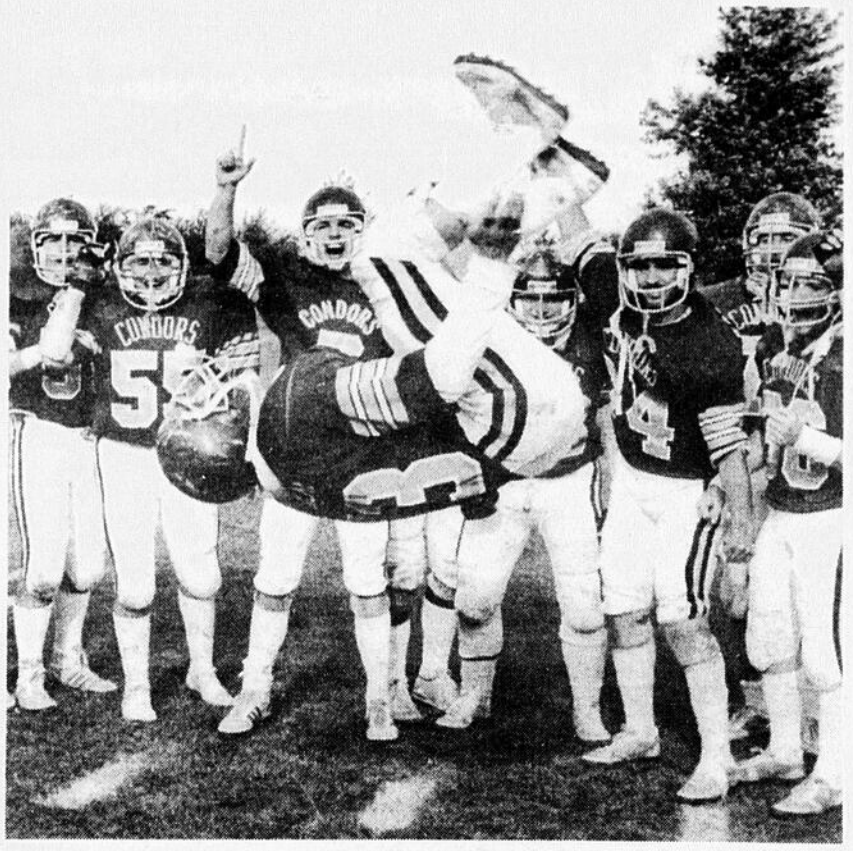
Le porteur de ballon, Steeve Rockburn, a encore offert une solide performance en y allant de 20 courses pour des gains de 141 verges. Après cinq rencontres de jouer, il totalise des gains de 481 verges en 88 courses, ce qui lui confère une moyenne de 5.5 verges par portée.

Parmi les joueurs qui se sont également signalés, mentionnons le quart-arrière Jocelyn Lessard, qui est venu remplacer Sylvain Goudreau vers la fin du 2è quart, après que ce dernier fut blessé. Les joueurs des lignes défensive et offensive ont joué eux aussi un fort match. Seul ombre au tableau, les joueurs utilisés sur les unités spéciales, plus particulièrement sur les bottés de dégagement et d'envoi ont permis de longs retours à l'équipe adverse, malgré de longs bottés de Carl Dallaire. «Cette semaine, nous allons faire des ajustements sur cette facette de notre jeu», souligne Gaétan Mathieu.

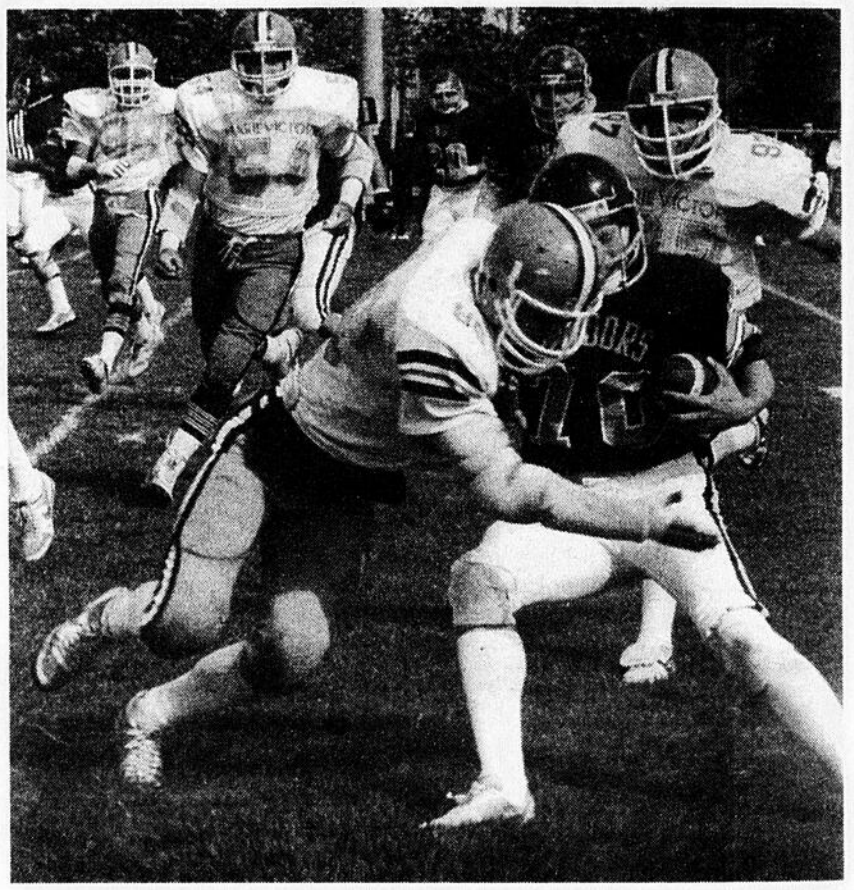
Bonne préparation

De son côté, le coordonnateur de la défensive, Rock Therrien s'est dit heureux du travail de ses joueurs. «On s'était préparé en fonction de ce match. Tout au long de la rencontre, on a fait des ajustements pour contrer leur offensive. Par ailleurs, nos réservistes ont aussi bien fait que les réguliers, ce qui montre notre profondeur».

Le prochain match des Condors aura lieu dimanche prochain contre Lennoxville, à compter de 13h00, sur le terrain du Séminaire. L'entraîneur-chef, Gaétan Mathieu espère que les spectateurs seront nombreux pour venir encourager ses joueurs, qui jouent de l'excellent football par les temps qui courent.



André Bolduc y est allé de sa traditionnelle pirouette qu'il effectue à chacune des victoires de son équipe.



Sur ce jeu, Carl Dallaire n'est pas allé bien loin.



Levant les bras au ciel en signe de victoire, Gaétan Mathieu a eu droit à un plein récipient d'eau à la fin du match.



Tout à l'honneur de leur coordonnateur, Rock Therrien, les joueurs défensifs ont connu un fort match.

Cross-country Beauceron

Une 3è édition réussie malgré la forte pluie

par Pierre Saucier

Une quarantaine de coureurs et coureuses de la région, ont pris part à la 3è édition du Cross Country Beauceron à l'O.T.J. de St-Benoît et ce, sous une forte pluie. Selon l'un des organisateurs, M. Martial Veilleux, ce fut une réussite.

«Avec un temps comme aujourd'hui, ce sont les vrais coureurs qui se sont présentés», affirme-t-il, pour expliquer le manque de participation populaire.

Trois volets ont été présentés lors de cette compétition annuelle. Il s'agit des volets scolaire, civil et bout de choux. Au scolaire, six catégories de compétiteurs se sont faits la lutte lors des épreuves qui comptaient comme championnat interscolaire de la régionale Chaudière en cross-country. Ainsi chez les moustiques garçons, Patrick Hardy (Sittelles) a remporté la victoire tandis que son frère Jean-Francois (Trinité) faisait de même chez les benjamins. Suzie Roy et Marie-Claude Rancourt, tous deux de l'Ecole Trinité ont respectivement terminé première dans les catégories benjamine et juvénile. Sébastien Veilleux (Poly. St-Georges) chez les cadets et Stéphane Lamontagne (Poly. des Abénaquis) dans la catégorie juvévile ont terminé au premier rang.

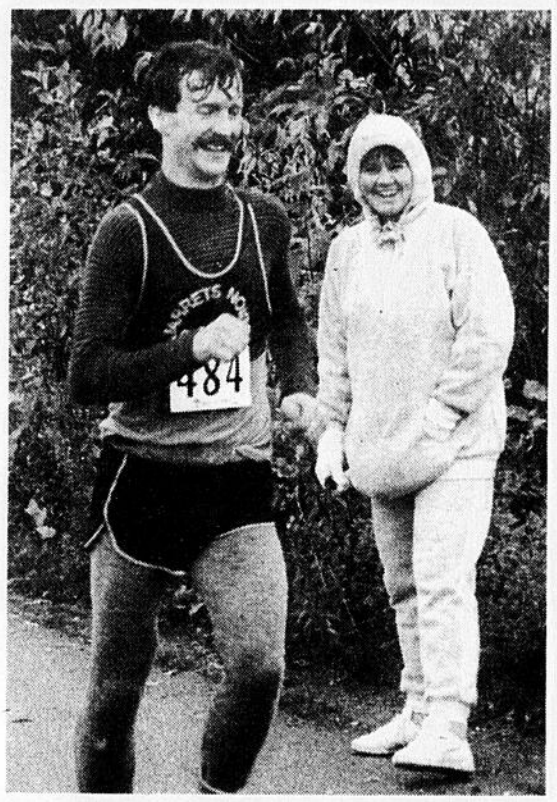
Grâce à leur victoire, tous ces coureurs et coureuses vont pouvoir se rendre à St-Raymond, le 18 octobre prochain, pour participer à la finale provinciale. D'autres coureurs qui ont pris part au Cross-country Beauceron, se rendront également à cette finale.

Civil

Au volet civil, 17 adeptes du cross-country ont participé à l'épreuve. C'est le coureur bien connu, Robert Couture de St-Georges, qui a remporté la victoire chez les séniors 2 tandis qu'Yvan Lachance l'imitait chez les séniors 1. Dans la classe vétérans 1, Léo Hardy a terminé premier alors que Noël Fortin faisait de même chez les vétérans 2.

De son côté, Céline Couture de St-Georges a dominé ses concurrentes, Louise Roy, Gaby Roy et Janna Crna, pour ainsi se mériter la médaille d'or dans la catégorie sénior féminine.

Chez les bouts de choux, Maxime Veilleux, André-Guillaume Poulin et Joey Côté ont remporté la victoire dans leur classe respective.



Robert Couture a fait fi de la mauvaise température en remportant les honneurs de la classe sénior 2.



Les gagnants du volet civil sont Robert et Céline Couture, Noël Fortin, Léo Hardy et Yvan Lachance.



Les lauréats du volet scolaire sont Suzie Roy, Patrick Hardy et Jean-François Hardy (première rangée). Derrière eux, on retrouve Marie-Claude Rancourt, Stéphane Lamontagne et Sébastien Veilleux.



Céline Couture a terminé première chez les séniors femmes.



Commentaire

par PIERRE SAUCIER

Jouer au hockey pour une bonne cause

L'équipe de hockey des Halles des Pères Nature *vient de voir le jour. Elle alignera les* ***meilleurs joueurs de la région****. Son but:* ***amasser des fonds pour la Maison Catherine de Longpré****.*

Dans un monde où l'on se plaint que les sportifs délaissent les ***causes sociales****, voilà un exemple qui nous montre le contraire. Ainsi au cours des prochains mois, une* ***vingtaine de joueurs de hockey de la région*** *se serreront les coudes dans une bonne cause. En parlant à quelques-uns des membres de cette formation d'élite, on s'aperçoit que les joueurs ont le sentiment d'****être utile tout en s'amusant****.*

En cette formation de hockey de fort calibre, la ***Maison Catherine de Longpré*** *vient de dénicher l'un des* ***véhicules publicitaires*** *dont elle avait besoin. De plus, grâce à cette équipe, le centre d'accueil pour les personnes atteintes du cancer en phase terminale et pré-terminale pourra compter sur une* ***source de revenus supplémentaire****.*

À L'ENTRAÎNEMENT

Les ***joueurs des Halles des Pères Nature*** *s'entraînent depuis environ un mois. A leur premier match hors-concours, ils ont affronté les* ***Condors du Séminaire*** *et l'ont emporté par la marque de* ***6-4****. Dans cette rencontre, on a pu s'apercevoir que l'équipe des* ***Halles des Pères Nature*** *alignait des joueurs fort expérimentés en* ***Jean-Marc Dubreuil, Sylvain Lemieux, Dany Côté, Richard Poirier*** *et bien d'autres. C'est justement cette* ***forte expérience*** *qui est venu à bout, dans ce match, des* ***«jeunes loups»*** *des Condors.*

*On peut donc s'attendre à ce que l'****équipe des Halles des Pères Nature*** *connaisse du succès au cours de la saison, tout en offrant un* ***excellent spectacle****. Du moins, elle alignera des joueurs de qualité, qui on l'espére, fourniront les* ***efforts nécessaires*** *pour être compétitifs.*

On pourra voir cette équipe à l'oeuvre le ***vendredi soir 9 octobre****, à compter de* ***21h00****, à l'aréna de* ***Beauceville****. Elle sera opposée dans ce premier match officiel, à l'équipe* ***Junior C*** *de Beauceville. Il serait bon d'aller les encourager.*

Bonne semaine!

Mont Orignal de Lac Etchemin

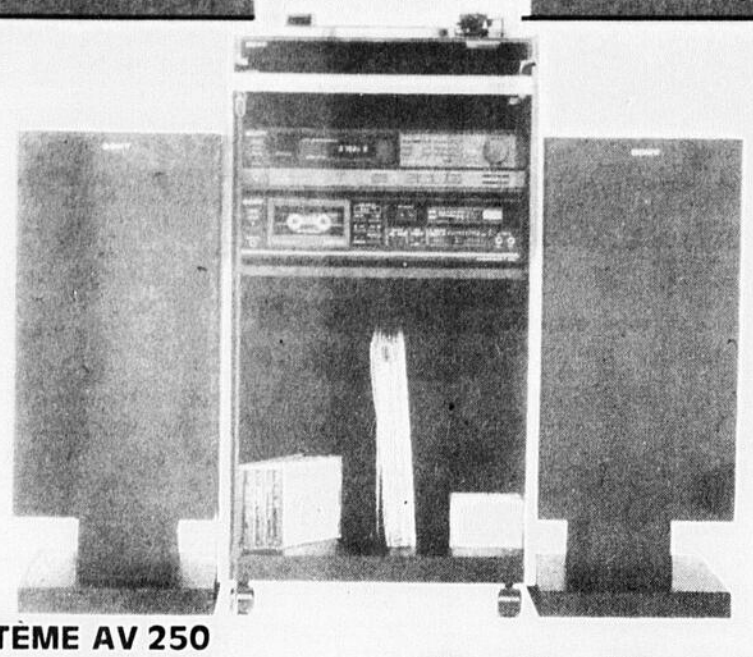
A la recherche de patrouilleurs

(PS) Le Centre de ski Mont Orignal de Lac Etchemin est actuellement à la recherche de nouveaux patrouilleurs de ski nordique et alpin, pour compléter ses effectifs.

Une soirée d'informations se tiendra le vendredi 16 octobre prochain, à compter de 19h30, au chalet du Centre de ski. Les cours débuteront par la suite en soirée pour se poursuivre samedi et dimanche, les 17 et 18 octobre. Un cours de premiers soins sera également offert le 31 octobre et 1er novembre, tandis que la fin de semaine du 28 et 29 novembre, les personnes présentes seront renseignées sur la réanimation cardio-respiratoire.

Pour informations, communiquez en soirée avec Edith Bilodeau, au 1-625-1551. Le jour, téléphonez au Centre de ski, au numéro 1-625-1551.

SONY



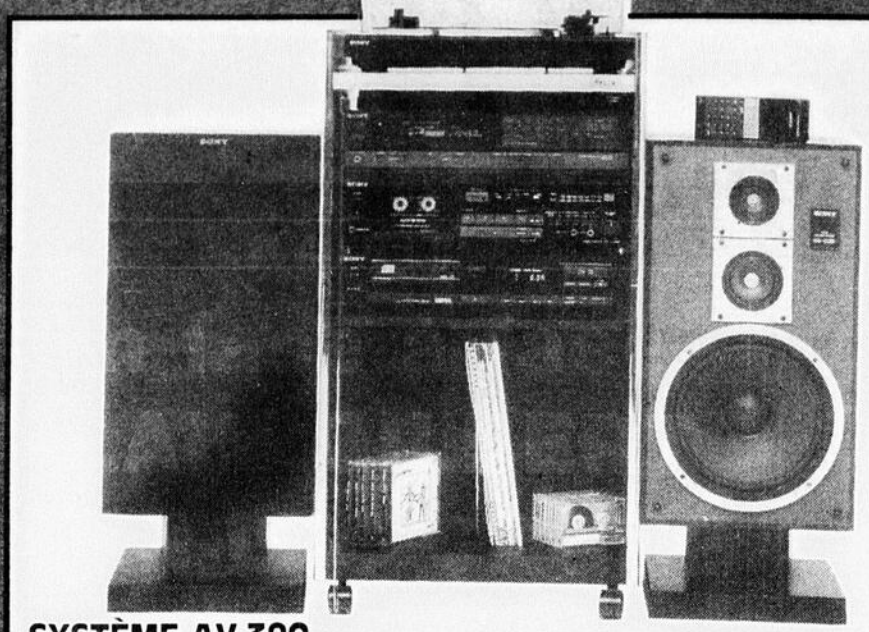
SYSTÈME AV 250

- 70 watts RMS, haute fidélité
- Cassette avec système Dolby
- Avec réduction de bruit
- Table-tournante semi-automatique
- 2 voies

699.95

PAYABLE EN MARS '88
AVEC UN LÉGER ACOMPTE

SONY



SYSTÈME AV 390

- 80 watts RMS à télécommande
- Cassette avec reversible automatique
- Table-tournante automatique
- 3 voies – suspension acoustique
- Contrôle à distance RM-S40

1099.95

MEUBLE EN OPTION
COMPACT DISQUE EN OPTION

PAYABLE EN MARS '88
AVEC UN LÉGER ACOMPTE



PORTATIF SONY
CFS-270 à **99.95**

SONY

CDP-110



COMPACT DISQUE AVEC CONTRÔLE À DISTANCE

- Affichage numérique digital
- Programmable 16 morceaux
- Recherche de musique automatique
- Compatible à un système de son

369.95

PAYABLE EN MARS '88
AVEC UN LÉGER ACOMPTE

SONY

CDP-310





COMPACT DISQUE AVEC CONTRÔLE À DISTANCE

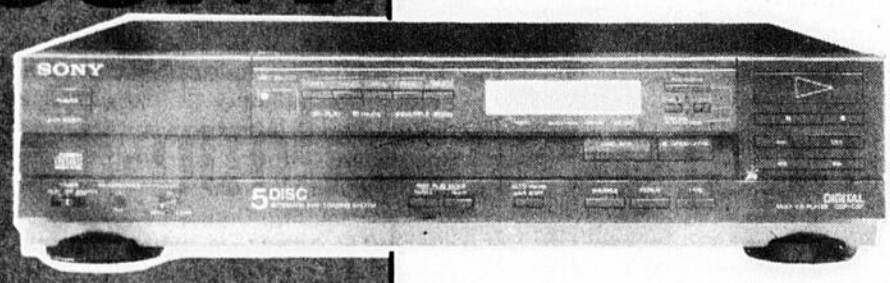
- Affichage numérique digital
- Contrôle à distance sans fil
- Système de performance de Sony, à haute performance
- 16 morceaux programmables
- Recherche de musique automatique

449.95

PAYABLE EN MARS '88
AVEC UN LÉGER ACOMPTE

SONY

CDP-C5F



CONTRÔLE À DISTANCE RECHARGEABLE À 5 DISQUES

- Affichage numérique digital
- Contrôle à distance sans fil
- Système convertible de haute performance de Sony
- 32 «tracs» programmables

699.95

PAYABLE EN MARS '88
AVEC UN LÉGER ACOMPTE

DISTRIBUTION ÉLECTRONIQUE

**35, 155e rue,
St-Georges Est
(Rue du Ciné-Parc)**

228-0229

LOCATION DE VIDEO **4.95**

CLUB VIDÉO SANS CARTE DE MEMBRE
NOUVEAUX LOCAUX – OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
– Du lundi au samedi 8h à 21h
– Dimanche 11h00 à 21h00

LOCATION DE FILMS SANS CARTE DE MEMBRE